TRIBUNALE CIVILE E PENALE DI TRENTO

UFFICIO ISTRUZIONE

SENTENZA – ORDINANZA DI RINVIO A GIUDIZIO

NEI CONFRONTI DI

ALBERTI GIUSEPPE + 47

Trento 15 novembre 1984

TOMO IV

Pagine 1671 - 2043

Dott. Carlo Palermo

INDICE

Pag. n.

Rubrica

Capitoli:

I - INTRODUZIONE

1) Premessa 36

2) Oggetto del processo. Limiti temporali e metodologici dell'istruttoria 38

3) Traffico internazionale di stupefacenti - traffico internazionale di armi - nuova forma di crimine organizzato associativo 46

4) Le indagini 72

5) Ambito territoriale dei traffici 91

II - TRAFFICO STUPEFACENTI. NASCITA DI UNA ORGANIZZAZIONE CHIAMATA MAFIA TURCA

1) Premessa 116

2) Rapporto Angioletti 119

3) Relazione 28.4.77 135

4) Relazione 16.6.77 143

5) Rapporto 21.6.77 148

6) Rapporto 30.11.78 152

7) Relazione 22.11.79 161

8) Rapporto 18.3.80 163

9) Rapporto Cunningham 171

10) Note DEA 226

11) Conclusioni 311

III - POLARIZZAZIONE DELLE FORNITURE SULL'ITALIA (anni 1978-80)

I° - Indagini di P.G. 315

1) Premessa 317

2) Questura di Milano - novembre 1979 321
3) Questura di Trieste - novembre 1979 324
4) Questura di Palermo - agosto 1980 330
5) Questura di Trieste - ottobre 1980 333
6) Questura di Trento - ottobre 1980 335
7) Questura di Venezia - Verona - novembre 1980 342
8) Questura di Trieste - marzo 1981 346
9) Polizia di Belgrado - marzo 1981 348

II° - Deposizione dei così detti pentiti

1) Premessa - AKKAIA 352
2) Canoun Abdel Rahman 442
3) Sami Salek 461
4) Wakkas Salah al Din 479
5) Ali' Agka 481
6) Hakim Nasser 482
7) Kohen 488
8) Al Awad Ahmis Ahmed 498
9) Bach Mahmmoud 499
10) Erdem Ahmet 500
11) Totta Gennaro 501
12) Pastura Alfonso 511
13) D'Aloiso Michele 537
14) Gialdi Maurizio 573

IV - LE FASI DEL TRAFFICO - LA FORNITURA

1) Risultanze di cui alla prima fase processuale 598
2) Ulteriori riscontri di P.G. 637

3) Note D.E.A. 711
4) Dichiarazioni del Wakkas, dell'Agka, del Tegmen 755
5) Dichiarazioni dell'imputato ARSAN 832
6) " " CANTAS 833
7) " " CELENK 834
8) Relazione del Servizio Centrale Antidroga 8.6.1984 977

V - LE FASI DEL TRAFFICO - I TRASPORTI

1) Premessa 990
2) Hanifi ARSLAN 991
3) i fratelli HEPGULER 1019
4) KARAKAFA Mehmet Ali' 1034
5) Al AWAD AHMED 1082
6) ERDEM Ahmet 1150

VI - LE FASI DEL TRAFFICO - LA RICEZIONE E LA REDISTRIBUZIONE

1) Premessa 1163
2) KOFLER Carlo 1165
3) WAKKAS Salah al Din 1225
4) Organizzazioni collegate 1334
5) Conclusioni 1348

VII - DAL TRAFFICO DI STUPEFACENTI AL TRAFFICO DI ARMI

1) Premessa 1352
2) Armi - Mafia turca 1357
3) Armi - Servizi 1361
4) Armi - P2 1376

%

XIV - DOCUMENTAZIONE SEQUESTRATA AL PARTEL

1) Premessa 3146
2) Telex 3152

XV - DOCUMENTAZIONE SEQUESTRATA AL BERTONCINI

1) Premessa 3954
2) Telex 3955
3) Appunti 4251

XVI - DOCUMENTAZIONE SEQUESTRATA AL GIOVANNELLI

1) Premessa 4329
2) Telex 4342
3) Appunti ed altra documentazione 4378

XVII - ALTRI PERSONAGGI COLLEGATI AL PARTEL

1) Premessa 4434
2) BUZZI Enrico 4435
3) FADDA Gian Paolo 4439
4) ZICCONI Antonello 4447
5) MANCINI Vincenzo 4457
6) PERETTI Costantino 4464
7) CORTEGGIANI Vincenzo 4471
8) ARGENTIERI Riccardo 4480
9) PISANI Agostino 4483

XVIII - SISMI

1) Premessa 4492
2) Porcedda Antonio 4493

%

3) Cau Ambrogio 4496
4) Deposizione del Gen. LUGARESI 4501
5) Accertamenti del SISMI 4503
6) Conclusioni 4562

XIX - ORO DI FORTEZZA

1) Premessa 4565
2) Documenti sequestrati 4569
3) Dichiarazioni del PARTEL, GIOVANNELLI, CAVALLONI 4608
4) Conclusioni 4613

XX - PUGLIESE - DOCUMENTAZIONE SEQUESTRATA

1) Premessa 4616
2) PUGLIESE e P2 4617
3) " e il così detto "raggio della morte" cronistoria 4661
4) segue - atti della TRANSPRAESA 4776
5) segue - contratti 4810
6) rapporti PUGLIESE - PIRAS - PELIZZA 4844
7) segue - Esperimenti 4863
8) Documentazione armi 4882
9) Socumentazione sequestrata alla CLEMENTEL 5026

XXI - INTERROGATORI IMPUTATI E TESTI

1) Premessa 5101
2) Pugliese 5102
3) Piras 5212
4) On. Piccoli, On. Fortuna, On. Andreotti 5233
5) Santovito 5257

%

6) Brazzi 5285
7) Puggioni 5311
8) Corona 5339
9) Conclusioni 5360

XXII - RISCONTRI DI P.G. 5362

XXIII - LA P2 5802

XXIV - RINVIO A GIUDIZIO 5878

2

CAPITOLO X - ANNI 1980 - 1982

1) PREMESSA

2) INTERROGATORI IMPUTATI

a) Arsan

b) Morandi

c) Tegmen

d) Cantas

e) Nabil

f) Gamba

3) TELEX

4) ALTRE DOCUMENTAZIONI

1. PREMESSA

Nel 1980 -1982 i traffici di armi posti in essere dall'ARSAN subiscono una rapidissima evoluzione.

In particolare i contatti con il GAMBA e poi quelli con i servizi Siriani conducono al perfezionarsi dei collegamenti dell'organizzazione sia con i canali di forniture orientali, che occidentali.

Trattasi delle risultanze-chiave del processo, le quali, in breve, porteranno anche alla individuazione del collegato canale del PARTEL.

In questo capitolo si espongono le risultanze concernenti gli interrogatori dei personaggi più vicini all'ARSAN in tale periodo, e quelle concernenti documentazione sequestrata essenzialmente all'ARSAN:

Telex ed altri atti vari.

2. GLI INTERROGATORI

a) Arsan

b) Morandi

c) Tegmen

d) Cantas

e) Nabil

f) Gamba

a) ARSAN HENRY

L'interrogatorio dell'ARSAN è del seguente tenore

..... e juste gli avvisi ...
cui all'art. 304 quater C.P.P. (modificato).

Il .....

Firenze - Mozzon - 371

nelle indagini istruttorie, dichiara: .....

Il B.i fa presente all'imputato che egli è altresì indiziato di avere partecipato all'associazione criminosa per cui si procede altresì nel traffico internazionale di stupefacenti con provenienza da paesi mediorientali, in correità con la famiglia

CIL, OFLU ISMAIL, KISACIK MUSTAFA, UPORLO ABUZZER, VEHIR ASSAN ed altri; di aver attuato organizzato la esportazione dall'Italia verso di paesi europei e S. Uniti in paesi mediorientali di centinaia di migliaia di tonnellate di armi da guerra, in contropartita di stupefacenti, curando personalmente o per il tramite di società, in particolare la STIBAM di Milano, e armieri, anche per pertanto, l'acquisto, il rilascio di autorizzazioni ministeriali, il trasporto, la vendita delle armi.

L'imputato dichiara: intende rispondere.

A.D.R. I contatti che ho avuto per le armi Beretta, sono avvenuti tra me e l'ing. Viti Alessandro, e due arabi, uno di UBADABI (Golfo Persico) e uno di Amman. Faccio riferimento alle trattative per l'acquisto delle armi di cui agli anni 1976. Preciso che io precedentemente non avevo curato affari di armi.

Nel 1976 io stavo a Milano e ~~lavoro~~ avevo un ufficio che trattava importazione-esportazione di vestiti; era la ditta arexport in Via Rovetta n. 1. Un certo giorno vennero da me due arabi RADWA ASILI e HASSAN MUKTAR. Gli chiesero come potevano acquistare armi, p 7.65 e 6.35 prese la Beretta. Loro già prima acquistavano da me partite di capi di vestiario da molto tempo. Io li inviavo in alcuni paesi del golfo persico. Tali due arabi sono persone che trattano ogni genere di commercio internazionale.

Il vestiario lo mandai in ARABIA ARABIA SAUDITA e altri paesi. Loro mi pagavano in contanti in Milano

Hasan Hazen

perché erano in possesso del foglio V2. Gli facevano accreditare dollari presso la Banca Commerciale Italiana in Milano o altre banche. Io in quegli anni abitavo a Milano, Via Napoli.

Con dicevo un certo giorno un dirigente si poteva procurare loro 2000 pistole 6.35 della Beretta. Poiché all'epoca era, in Italia libera la vendita di tali pistole, io per telefono parlai con il Sig. un funzionario della Beretta, che mi disse che invece era necessario un permesso speciale del Ministero per l'acquisto e per l'esportazione. È stata quella la prima volta che ho avuto contatti con la Beretta. Dopo tale telefonata dato che era difficile avere l'autorizzazione, un ebreo che conoscevo in Milano, di nome che ora non ricordo, disse che c'era una persona in Milano, tale SACCHI EUGENIO, che vendeva armi.

Parlammo e mi disse di procurargli le licenze di stato che lui avrebbe curato l'esportazione. Io allora dissi agli arabi di procurare le licenze. Loro ritornarono al loro stato, l'Arabia e ritornarono con autorizzazioni del loro paese.

Preciso che essi dovevano tali armi alle tribù nomadi. Loro mi rintracciarono a Milano e consegnammo le autorizzazioni al SACCHI. SACCHI fece alla ditta ZUST BACH MAIER che ottenne le autorizzazioni al ministero a Roma; dopo ZUST si mise in contatto con SACCHI per curare il trasporto e l'esportazione. Già prima i due arabi avevano portato tutta la somma da con la banca ambrosiana, presso quale il SACCHI ha un conto. Io avevo un conto sul banco di Roma in Milano.

Dopo tale scadenza, poiché io non posso avere

licenza per esportazione armi, io ~~alle~~ le persone che si rivolgevano a me per acquisti di armi presso la Beretta, le mettevo in contatto con il SACCHI, che invece aveva la licenza. Le persone che venivano da me sono molte, tutti arabi, ABU BASEM HECHMIE, ADNAN RADWAN, MUHAMAD ALOUBI ed altri. Io con costoro sono stato in contatto solo per le armi: 7.65 e 6.35. Loro qualche volta venivano a Milano per consegnarmi i documenti, qualche volta mandavano loro uomini, qualche volta mi contattavano all'estero. Io all'estero avevo i contatti o a Chiasso o a Lugano. A CHIASSO in Via S. Gottardo n. 24, a Lugano e Chiasso presso l'Avv. GUGLIELMETTI, stesso il suo ufficio, che ha l'ufficio principale in Chiasso in Via S. Gottardo n. 24 e una succursale in Lugano, non ricordo la via. Io in Chiasso ho il domicilio presso di lui, ove ho due appartamenti, di cui ho la disponibilità di due camere una per dormire, una per incontri. Sempre lì vicino c'è la Soc. GOTH e C. con la quale ho fatto dei trasporti. ~~Con~~ Con tale ditta io ho fatto trasporti di macchinari per tessuti con paesi ~~Medio~~-orientali, sempre con ~~quasi~~ altri arabi. Io sono stato in contatto con la GOTH sempre con il direttore di cui non ricordo il nome. Io in Zurigo ho invece un ~~in~~ conto presso la banca LEW e una cassetta di sicurezza. ~~Ho~~ Ho poi conti presso la banca della SIAIA in Aleppo e in Beirut. In Italia non ho conti. I pagamenti che mi venivano dagli arabi in Italia io li ho dati disposizioni alle banche italiane interessate di accreditarli direttamente al SACCHI sul suo conto al Banco Ambrosiano. L'accredito al SACCHI avviene solo dopo che viene la conferma della copertura da parte di

Spende Felice Azzaro

Bande americane. La STIBAN è sita in locali dell'AMBROSIANO.
È stato il MOLINARI ad entrare in contatto con l'AMBROSIANO per i locali nel 1977. La STIBAN International fu costituita da due di cui il maggior capitale, del MOLINARI e da un altro tale BARBIERI.
In ordine alla domanda relativa ai trasporti di armi tramite l'ARMERIA SACCHI, la DERKURY Costruzioni, la Zust e BACHMEIER, l'imputato dichiara: "non ricordo con esattezza se quel che ho guadagnato in passato".
A D. Tale NABIL ha un ufficio a Milano, per gli affari commerciali arabi. Abita in Milano. Egli fa tutti gli affari commerciali per i paesi arabi. Circa un mese o due fa lui è venuto da me, anzi io andai da lui a Milano presso il suo ufficio, dopo la stazione a circa 500 metri. Lui mi aveva telefonato a Chiasso. Io venni a Milano e mi incontrai con una delegazione del Ministero degli affari esteri della Siria. Volevano grosse quantità di armi, di carri armati, elicotteri, missili per 200 miliardi. Erano quattro persone tra cui una interprete, tale ABU BASSAN, tale ASNAVUR, l'ABU BASSAN ed il NABIL.
Io però ho rifiutato perché non ~~con~~ trato prese armi.
I.B.: fa presente, in contrasto, il testo dei telex inoltrati dall'ARSAN quali rapportati nel dispaccio polizia permanente 14-17 settembre ott 1982 contenenti offerte da parte dell'ARSAN - numerosissime armi pesanti da guerra.
L'imputato dichiara. È vero che ho fatto tali offerte una era il BARBA RENATO che mi ha

Spende (Ferri Arsan

offerto tali armi. Lui venne da me circa 6 o 7 mesi fa portandomi in ufficio alla STIBAN i cataloghi e dicendo che poteva procurare tali armi per il Medio Oriente.

Il P.i. fa presente che le offerte dell'ARSAN risalgono anteriori al periodo indicato dall'ARSAN e che risulta altresì che già nel 1980 il PARNONI della filiale in New York della STIBAN ha trasmesso telex alla Stiban di Milano contenenti analoghe offerte di armi pesanti.

L'imputato dichiara: non erano dirette a me, ma a VALERINO, direttore della STIBAN in Milano.

Il P.i. fa presente che il personale della STIBAN lavora per l'ARSAN.

L'imputato dichiara: non so come ci potessero essere tali disponibilità di armi. Come sarebbe stato possibile procurarsi 35-50 milioni di dollari?

Il P.i. fa presente che poc'anzi proprio l'imputato ha precisato che la delegazione araba aveva offerto 200 miliardi all'ARSAN.

L'imputato dichiara: gli arabi non possono acquistare armi dagli S.U.

Il P.i. fa presente che proprio questo è il motivo per cui risultano errori rivolti ad esso ARSAN.

L'imputato dichiara: Pagnoni faceva le offerte in proprio. Perché ha preso 100.000.000 nel senso che ha fatto pervenire tale somma alla ditta. Il PARNONI aveva una donna a New York. Il PARNONI ha fatto ~~le~~, anzi mi ha proposto di istituire la sede in New York, prospettando affari di milioni. Io ho accettato. Però è stato un

a fare la ditta.
A questo punto io G.i. differisce la prosecuzione alle ore 17.
L.C.S.

Hima Arsan

Alle ore 17 riprende l'interrogatorio dell'ARSAN, il quale dichiara:

Ho conosciuto il LABIC due mesi fa, me lo ha presentato l'Ambasciatore di Siria ADNAN. Io sono amico dell'Ambasciatore da 10-11 anni. Prima ero amico del precedente ambasciatore di nome DELET. L'ADNAN mi disse di mettermi a disposizione di questa gente che doveva venire. Io per la Siria ho messo in contatto il Ministero con la fabbrica STAR per l'acquisto di pistole; ciò è avvenuto cinque-sei anni fa.
Nel 1982 la STAR mi ha chiesto se potevo vendere tutti assieme 1000 pezzi di pistole cal. 7.65. Io però ho rifiutato perché ormai non si vendono più pistole.
Nella tel. di cui mi si legge il testo (pag. 12), io parlavo con persona che non ricordo. Accennavo a una partita di 500 pistole LAHA 7.65 che tenevo già pronte alla fabbrica in Spagna. Io le avevo pagate ed erano state registrate a mio nome; poiché però non le posso vendere, fa cercavo di farle vendere direttamente dalla fabbrica ad un altro acc. A tale pistole le pagai 70 dollari l'una. Avevo le pistole FALCO, ricevuto da trattativa di 135 pistole cal. 7.65 che la fabbrica STAR ASTRA mi aveva offerto inviandomi arrivare un telex alla STIBAM a Milano, ma

Hima Arsan

io non ho riferito. Le pistole cimeri mi erano state offerte da un commerciante. Non ricordo. A me vengono mille proposte tutti i giorni. Nella telefonata faccio riferimento al fatto che erano i paesi arabi che ne volevano 5000 in legno, 5000 in ferro. A me si rivolgevano i commercianti, in quanto tale commercio lì non è proibito.

Per la telefonata n. 2 con Renato BAMBA, preciso di facere riferimento ad una partita di armi che lui mi aveva dato e che io trattai con telex con i musulmani del Kuwait. Il BAMBA mi mandò due fatture di acquisto di armi per 7.000.000 di dollari. Si trattava di armi pesanti provenienti dal Vietnam. Io detti la garanzia nel senso che dissi agli acquirenti che il BAMBA era persona solvibile. Tali persone si rivolgevano a me perché io in tutta la mia vita quando do la parola la mantengo. Sono una persona di ferro. Per quanto riguarda i Leopardo due che sono con entrepo dei carri armati, sono di quelli trattati. Trattasi di roba di provenienza della Germania Ovest. Come possono acquistarsi? Era il BAMBA che li forniva a me. Anzi preciso che i 7.000.000 di dollari erano per questi carri. In tali operazioni perché né io né il BAMBA possiamo figurare, non facciamo gli aspetti dei pagamenti e riscossioni, mentre gli atti ufficiali vengono fatti tra gli acquirenti e le fabbriche. Le fabbriche se non ci siamo noi, non lavorano, chiudono, perché nei paesi produttori non ci sono guerre. Gli acquirenti non sono i governi. Sono privati.

Gauda

Hum Arsan

commercianti come me, che lo Stato finanzia e appoggia dando le licenze e le autorizzazioni occorrenti.

È vero che quando le armi devono essere acquistate da un paese che non può per motivi politici acquistare dal paese produttore, un altro paese rilascia ~~il~~ le autorizzazioni all'acquisto ed al trasporto fino ad un porto nel proprio paese, poi vengono trasportate nell'effetto paese destinatario.

Ad esempio perché gli S.Uniti sono in ~~[illegible]~~ ostilità con l'Iran e non forniscono ufficialmente le armi e i pezzi di ricambio, un altro paese e cioè l'Israele si presta per fare da intermediario per l'acquisto. Ciò è avvenuto ad esempio ~~per~~ circa un anno fa per circa 200 miliardi di dollari.

Io negli affari che le trattato mi sono sempre limitato a prendere le armi e a curarne il trasporto nei paesi che avevano il nulla osta e le autorizzazioni. Poi si arrangiavano loro.

I pagamenti che io ho seguito sono stati appoggiati sulla conto mio di Zurigo, sul Credite Suisse di Zurigo. Preciso però che per tali operazioni, i pagamenti non passano sul mio conto, ~~[illegible]~~ perché io ho dato l'ordine di inoltrare direttamente i pagamenti al Banco Ambrosiano sul conto del SACCHI. Lo faccio in questo modo perché se passassero sui miei conti in Zurigo ~~[illegible]~~ le banche tratterrebbero 25 centesimi per ogni dollaro, all'entrata 12 all'uscita 12. In questo modo, senza passare sul conto mio

Giusto

Hrui Arsan

le bande sirpe prendono 2 cent. tra entrata e uscita.
I pagamenti arrivano su un conto intestato a SACCHI, diretto SACCHI cura le operazioni doganali e di trasporto, e i pagamenti alle fabbriche di armi. Ciò per le fabbriche italiane.
Per le fabbriche estere i pagamenti avvengono direttamente senza passare per l'Italia ma la Svizzera. Io vengo pagato dalle fabbriche, e poi accreditate somme con rendiconto anche in Svizzera o a volte anche in Italia con accrediti a mio nome su banche diverse da banche succursali in Italia. Ciò è possibile in quanto in Italia figuro come "turista".
Per quanto riguarda ABAIL, io recentemente l'ho messo in contatto con il TEGMEN, appunto quando questo è venuto a Milano dalla Germania. Poi non ne so più niente. Ciò è avvenuto circa tre mesi fa. Il TEGMEN trata le armi pesanti. Io però non ho acquistato da lui: Anzi precisa di io le ho offerte come "commerciante" ad affiliati per conto del BAMBA. È stato il BAMBA a dirmi di chiedere l'accredito sulla banca di ANVERSA, a nome della fabbrica.
Il P.I. fa presente che risulta invece da interc. tel. del 2.9.1982 che l'imputato dall'Italia, in Varese, ha trattato insieme con TEGMEN BADEM e NICOLAUS NICOLA l'acquisto in Polonia di 56 tonnellate di fucili mitragliatori e pistole trasportati con 2 aerei della compagnia West Africa Airlines.
L'imputato dichiara: è vero, aumento di avere trattato la tale fornitura; non ho però acquistato

armi pesanti. Quest'ultimo è stato il trasporto uno fin prossimo.
È stato il TEGMEN a procurarsi le armi, perché io non conosco nessuno in Polonia e non vi ho mai fatto altri affari oltre questo. Il NICOLAUS NICOLA ha fatto da intermediario per l'acquirente.
Il G.i. fa presente che invece risulta anche un'offerta trattativa dell'ARSAN per con la Polonia per 400 tonnellate di esplosivo da trasportare in IRAN con la m.v. BIANCA in sua disponibilità.
L'imputato dichiara: l'affare non si fece perché la l'acquirente rifiutò alla fine.
Ora la motonave si trova in Siria a LATAKIA.
È sempre il NURETTIN che la possiede.
Il G.i. differisce la prosec. Il TEGMEN dopo gli incontri con il NABIL mi ha riferito che lui, per conto della delegazione, ha richiesto delle armi pesanti di provenienza americana. Non mi risulta concluso tali trattative. Il NABIL ha una licenza per svolgere attività commerciali per investigative, per conto di paesi arabi. Lui aiuta ~~[illegible]~~ i grossi commercianti orientali per gli acquisti di ogni genere e per la solvibilità degli italiani che trattano con loro.
È come un servizio segreto; ~~[illegible]~~ lui è stato incaricato dal ministero Italiano in Roma per i scopi commerciali, mentre per l'attività investigativa ha ricevuto l'incarico dal ministero Siriano in Siria.
È da 10-15 anni in Italia. KESR

Giuda

Fermo Arsan

Il G.I. differisce la prosecuzione al 22.11.82 ore 10.

Il giorno 22.11.82 ore 10, in Brescia, in presenza Proc. Tiziana Maiolini in sost. avv. Carlo Zonda riprende l'interrogatorio dell'imputato ARSAN, il quale, interrogato dichiara:

A.D. Il MEMET di cui alle annotazioni sulla sua agenda è tale MEMET CANTAS, turco di anni circa 60-65, armatore, con accompagnamento di navi da trasporto in Turchia e mondo. È lui che cura da cristiani armi; trasporti per me, in ogni genere di materiali, in compreso le armi. Non sono però in grado di ricordare con precisione quali trasporti di armi abbia curato per me. Il NURETTIN è capitano alle dipendenze del MEMET.

A.D. È vero che prenoto delle azioni della soc. ROTH, ~~ma non le ho~~. Non intendo rispondere in ordine alla domanda relativa a queste azioni prenotate della ROTH. È una mia cosa personale e non è possibile accertare queste azioni prenotate. Le custodisco in Svizzera.

Il G.I. chiede all'imputato a chi siano stati pagati a Trento 2.000.000 il 10.4.1982 per il MEMET come risulta in agenda di colore rosso-nero. L'imputato dichiara: non ricordo. Fu il MEMET a dirmi per telefono da GINEVRA o LONDRA l'ordine. Fu un pagamento o per posta o per banca.

A.D. Vicino Bolzano ho anche una mia proprietà di 40 mq, acquistata da parecchi anni da una società immobiliare.

che non ricordo.

A.D. La TRASCOMA di Barcellona è una ditta governativa di trasporti internazionali che fa trasporti di tutto anche di armi, provenienti dalla Spagna.

A.D. Tutti i viaggi indicati nella pag. 3 del quaderno verde (con i "barrotti") riguardano trasporti di armi anzi di legno, una con altri paesi. Le cifre indicate sono in dollari; e ciò rappresentano il prezzo pagato all'armatore per ogni viaggio. Per le armi i pagamenti sono leggermente superiori. Le armi non vengono trasportate su containers. Io non ho mai lavorato, per qualsiasi genere di trasporti, con containers. Per i containers non può viene consentito dagli Stati, il trasporto di armi. Nemmeno lui fa uso mai servito di T.I.R., ma solo di navi o aerei.

A.D. COSTA è anch'esso armatore in Grecia. Con lui non ho però raggiunto l'accordo per i trasporti.

A.D. Tale GARGIULO, ha una agenzia di trasporti a Livorno. Lui si occupa delle pratiche doganali. Lui ha curato alcune delle pratiche doganali relative ai miei trasporti di armi dall'Italia, per la STIBAM, ma non ricordo con esattezza quali. Io non ho contatti con lui da 4-5 anni, anche se so che lui telefona alla STIBAM sempre per pratiche doganali con la società.

R.G.: chiede spiegazioni in ordine all'operazione di D.M. 1.740.000 pagati per l'AMBROSIANO nel 1978, mediante lettere d'importazione valuta estera. L'imputato dichiara non ricordare per quale operazione fosse.

Mariano Amarilli

Hélène Arzouy

Il G.I. fa presente che risulta agli atti, in quel periodo 2 trasporti di armi eseguiti con la motonave GIANNA il 10.11.77 e il 10.1.78 e chiede se l'imputato fosse riferimento a tali trasporti. L'imputato dichiara:
non lo ricordo con esattezza. Preciso solo che quando per i trasporti ricevevo i pagamenti in passaggio per l'Italia, io li facevo transitare per il Banco Ambrosiano.
A.S. il doc. n. 8 che mi si sottomette dovrebbe riferirsi a somme di denaro che un arabo tale ASILI RADWA ha lasciato a me in Italia, per una operazione di semplice cambiavalute.
Devo precisare che se a me tutti i grossi commercianti fanno riferimento è perché ho acquistato la fiducia massima per tutti e su tutto ed in tutto il mondo. Io sono stato sempre correttissimo in ogni ricezione o pagamento.
La mia persona garantisce ogni affare. Io sono arrivato a questo punto anche per eredità di famiglia, conoscendo persone influenti anche di governo di tutto il mondo.
Le armi da un trattato non sono le armi che escono al di fuori degli accordi politici e che vengono trattate da commercianti di armi. Tali commerci vengono appoggiati dai governi altrimenti la faccenda chiudono.
Io con la famiglia CIA ho trattato solo cotone, pistacchio. Io avevo un grande ufficio in Istambul di import-export, di pistacchio e nocciola.
Il G.I. differisce la prosecuzione alle ore 17.

L. C. E. Hani Azouz

Titta Mancini

Alle ore 17, in presenza dell'avv. ZONTA, riprende l'interrogatorio dell'imputato, il quale dichiara:

Per effetto dei miei interessi commerciali in tale settore, sono entrato in contatto con la famiglia CIL USEYN, CEVDET, ISMET. Prima conoscevo l'altro fratello che è morto 13 anni fa. Dopo io lasciai la Turchia e venni in Francia per un paio d'anni.

Io con la famiglia CIL non ho trattato armi o stupefacenti, ma solo sigarette, caffè, e spezie. Le sigarette venivano da Anversa e venivano trasportate per battello ANVERSA, ISTAMBUL. Le sigarette erano di provenienza americana.

A me pagavano soldi, non stupefacenti. Era la famiglia CIL che pagava a me, in Europa, a Zurigo e in altri luoghi. I trasporti venivano effettuati con battelli completi, di conseguenza di trasporti vari: io curavo l'aspetto del trasporto. Poi la famiglia CIL riceveva la roba. Ciò rimonta a 12-15 anni fa. I carichi erano di 20-25 tonnellate per volta. Da dodici anni non ho più visto componenti la famiglia CIL.

Successivamente, quando dai paesi orientali non c'è stata più richiesta di sigarette, ho incominciato a ricevere richieste di armi, non più dalla Turchia, ma dagli altri paesi arabi.

Circa 10 anni fa mentre stavo a Turkana Varne, vennero da me due persone una donna ed un uomo, lui e sua moglie e mi dissero se lavoravo sugli stupefacenti.

Dopo circa due mesi, mi invitarono a mangiare con loro.

mi dicono che mi conoscevano dal Libano, come famiglia. Loro parlavano diverse lingue. Dopo essere entrati in confidenza mi dicono se conosco CIL. Poiché rispondo affermativamente, loro mi dicono di metermi in contatto con la famiglia CIL perché, a quanto mi dicono, volevano acquistare oppio; non mi dicono per quale motivo.
Io da Milano telefono a CIL USEYN in Istanbul e gli diedi indicazioni. Lui mi dice che mi avrebbe messo in contatto con i diretti fornitori. Quindi ~~[illegible]~~ prendemmo un appuntamento in Turchia con ~~il fami~~ CIL USEYN. Poiché io, con passaporto siriano, avevo difficoltà ad andare in Turchia, i due mi procurarono a Milano un passaporto italiano.
Quindi mi mandarono una terza persona, un uomo alto, giovane, di parlata ~~Turco~~ arabo e altre lingue. Insieme con lui sono andato in Turchia, e ci siamo incontrati con CIL USEYN, per stabilire le modalità dell'acquisto. Io però non ho seguito l'ultima parte della trattativa perché rimasi in albergo, ~~non avendo documenti~~ essendo persona conosciuta in Turchia con altro nome. La persona che era con me, poi all'improvviso mi disse di ritornare subito in Italia, perché era pericoloso per tutti e due. Quindi andammo via.
Dopo tale incontro non ho più rivisto la famiglia CIL e nemmeno tali persone che mi avevano contattato.
Io mi indussi ad accettare le richieste di costoro, perché mi lusingarono e poi mi dissero il piacere.
A.D. KISACIK MUSTAFA, lo conosco per il tramite di CIL ISMET, che ha lo percuto in Turchia. È vero

Gerardo
Gianni Arezzo

da KISACIK MUSTAFA e ~~la famiglia~~ alcuni CIL avevano uffici vicini anzi, il KISACIK lo conobbi nell'ufficio del CIL. So che anche il KISACIK trafficava armi; so però che nell'ambiente non godeva di stima tu tali trattative perché non era uomo di fiducia.

A.D. Non conosco il Poro di cui alla mia agenda rossa (tel. 02 - 4474461). Può darsi che mi abbia cercato e che abbia lasciato il suo numero.

A.D. La Sig.na FRONTINI (riportata sull'agenda rossa) è una impiegata al Banco Ambrosiano a Milano, che mi telefona quando arrivano somme di denaro a suo nome presso la banca. Ugo di conoscere il KARABUL perché di avere curato l'esportazione di armi insieme al trasporto dell'ascensore in Turchia, di cui mi parla Da S.V.

A.D. CIL CEVDET è ancora suo debitore di circa 25.000 dollari; non posso parlarne per quale motivo la L.C.S.

Istruttore Arzano

Il giorno 1.12.1982 in presenza dell'avv. Stefanelli, che rinuncia all'avviso, anche in sost. dell'Avv. Zonda, riprende l'interrogatorio dell'imputato ARSAN. È presente il P.M. in persona del Dott. Cavalieri.

A.D. Quando ho parlato dell'Ambasciatore ADNAN, intendevo riferirmi non proprio all'ambasciatore, ma a colui che ne faceva le funzioni e si chiama ADNAN BEY. È questo che conosco da molti anni. ~~Lo stesso~~ Lui abita a Roma.

Qualche mese fa, mi pare prima dell'estate, il NABIL insieme ad altre persone che avevo già indicato - e che in precedenza non conoscevo venneno da me, in Milano, e ci incontrammo alla STIBAD.

Il NABIL disse che era venuto a nome del consolato di Siria.

Qualche tempo dopo mi telefonò l'ADNAN che si mostrò al corrente della visita e mi pregò di tenerlo informato della vicenda. Le armi che mi dissero di procurare, erano destinate alla Siria. Le persone che vennero da me non erano persone del governo, ma per conto del governo siriano, a quanto mi fu da loro dimostrato esibendomi delle delle credenziali che mostravano che venivano per conto del loro governo.

Il G.I. fa presente all'imputato quanto dichiarato dal NABIL relativamente all'incontro con il GEORGE.

L'imputato dichiara: forse la persona indicata dal NABIL, come GEORGE era l'interprete di cui ho parlato io. Era una parlò in arabo. Non posso dire se appartenesse o meno a servizi segreti. Non si qualificò esattamente né lui né gli altri.

Il G.I. chiede all'imputato come mai tali persone non si fecero

governativo. L'imputato dichiara non lo so.

Il G.I. fa presente quanto ha dichiarato il GAMBA circa la fornitura di 25 elicotteri, 10 carri armati e 10 tank.

L'imputato dichiara: è vero che il TEGMEN venne da me in Lussemburgo dicendomi che c'era un paese del Golfo, che non mi nominò, che era interessato all'acquisto della fornitura. Mi disse che aveva la licenza d'importazione. Lui allora mi disse di interessarmi per procurare la merce. Io mi rivolsi al GAMBA e lui mi comunicò che c'era tale disponibilità.

Con il TEGMEN mi interessai a Lugano, ma poi ci incontrammo a Milano ove gli confermai la disponibilità.

Il G.I. chiede all'imputato il destinatario del Telex a p.p. 13 doc. seq.

L'imputato dichiara: il destinatario è la ditta araba con sede in Ginevra, gestita da tale MOAMET, siriano, presso la ditta PETROCOM. Tale ditta lavora, credo, nel settore petrolifero. Tale MOAMET l'ho conosciuto a GINEVRA o ZURIGO, lui fa cambiavalute. L'ho conosciuto circa un anno fa. Io cambi fondi avevo bisogno di cambiare valuta soldi: lui acquista e vende valute estere. Con lui ho fatto operazioni per banca.

A.D. È stato lui a chiedermi se gli procurava la fornitura di armi di cui al Telex. È stato però il TEGMEN a dirmi che c'era la licenza.

A.D. io non mi preoccupo di procurarmi la licenza. Io mi limito a procurare la disponibilità delle armi, mentre

Henri Arsan

le licenze e i trasporti venivano effettuati a cura di altri. Quindi non mi interessai del modo in cui le licenze venivano procurate.

Il P.I. chiede all'imputato spiegazioni sulle licenze d'importazione firmate in bianco sequestrate (doc. n. 12 e segg.). L'imputato dichiara: "se mi portavo licenze in bianco, non lo so, è il proprietario. Non mi ricordo più. Si trattava di documenti che ho da sei anni. Me li ha lasciati il proprietario. Si trattava di documenti che mi venivano lasciati in doppio insieme con l'originale compilato per il permesso di importazione, e una copia di esso veniva lasciata a me.

Il P.I. fa presente che se la copia era in bianco anche l'originale era in bianco. L'imputato dichiara: l'originale era sempre in regola.

Il P.I. fa presente quanto dichiarato al riguardo della moglie MORANDI, relativamente ai suoi rapporti con il SACCHI. L'imputato dichiara: tali documenti sequestrati si riferiscono, credo, al periodo in cui i trasporti di armi venivano curati dal SACCHI. Non ho mai parlato con il SACCHI di documenti firmati in bianco o riempiti con facilità.

Il P.I. In contestazione di quanto dichiarato dal SACCHI, l'imputato dichiara: io al SACCHI dicevo solo che le armi andavano in Medioriente. Non gli ho mai accennato a destinazioni diverse da quelle di cui ai permessi. Io solo due volte ho consegnato materialmente al SACCHI permessi di importazione, quasi consegnatimi dagli acquirenti. Le altre volte venivano a lui direttamente per posta.

Carlo SAR

Il G.i. mostra all'imputato il doc. n. 10 (fattura pro-forma n. 25.1.82)

Le fatture pro-forma vengono rilasciate dalle fabbriche solo per ottenere i permessi esteri e gli accrediti per il pagamento tramite apertura di credito bancario. Sulla base di tali pro-forma dai governi esteri viene rilasciato il permesso di importazione e la licenza di trasporto. Dopo di che viene richiesta l'apertura di credito presso una banca ed infine quando il carico è stato effettuato viene eseguito materialmente il pagamento e rilasciata la relativa fattura, che riproduce gli stessi elementi contenuti nel pro-forma.

Il G.i. mostra all'imputato il doc. n. 10.

L'imputato dichiara: non ricordo di aver ricevuto l'ha detto.

Il G.i. gli richiede all'imputato se tale documento faccia riferimento all'acquisto di partite già descritte precedentemente.

L'imputato dichiara: si tratta di altre ~~cose~~ merce, ma non so fornire spiegazioni su essa. Non mi ricordo più di questa. Comunque non ho fatto io tale operazione. Non so chi l'abbia fatta. Non so spiegarmi come tale documento sia tra le mie carte.

Il G.i. mostra all'imputato il doc. n. 11. L'imputato dichiara: altrettanto non so. È sul doc. medesimo presente riferimento ad armi destinate al BOTSWANA.

Il G.i. mostra all'imputato il doc. n. 9. L'imputato dichiara: l'affare mi fu consigliato dal TEGREN quest'anno e si trattava di una partita di 10.000 Kalashnikov che lui voleva vendere, e si trattava di una per venderla. Tali merci si trovavano in Polonia.

Quella volta un B. deve un fare in Lugano. Lui veniva spesso in Lugano e alloggiava in un albergo, che però non sono in grado di precisare. A quanto mi risulta, lui veniva con il suo nome. Ci incontravamo in un albergo, che non ricordo. Io dormivo a Chiasso, nell'abitazione presso l'A.v. Guglielmetti. Lui non venne mai in Chiasso.

P.G.i. chiede indicazioni sulla partita ottenuta armata di 3000 ROCKET LAUNCHERS B7. L'imputato dichiara non conosco le armi pesanti. Io non ho fatto particolari ricerche. In questi casi io mi limitavo, ad attendere eventuali richieste da parte di quelli che commerciano in petroli. Anche l'appunto "M. 13, 20 milioni milioni di munizioni" (doc. n.8), fa riferimento a merce che il TERMEN aveva e di cui lasciava a me indicazioni per la vendita.

P.G.i. chiede all'imputato spiegazioni sul Telex n.2.

L'imputato dichiara: Trattasi di soldi che mi venivano mandati da CIL CEVDET dalla Turchia. Io avevo diretto a lui i soldi che mi erano dovuti. Lui ha in Istanbul una fabbrica di cosmetici e 15 anni fa aveva acquistato in Italia del gas da adoperare ai prodotti SPRAY, ed è rimasto mio debitore di una certa somma.

L'ultima volta che ho visto CEVDET è stato 14 anni fa per quest'affare. Poi non l'ho più visto.

P.G.i. fa presente quanto dichiarato dalle Hopic relativamente ad un incontro circa 4 anni fa, in Varese. L'imputato dichiara: non c'ero io a quell'incontro, è da 14 anni

che non lo vedo.

Il P.i. mostra all'imputato il telex (doc. 4). L'imputato dichiara la sigla LEDI° fa riferimento al TERMEN in Germania quale suo mandante. Si trattava di armi che lui doveva comprare e vendere e per cui lui mi era rivolto a me.

Il P.i. mostra all'imputato il telex (doc 14). Il Sig. ERGIL mi fu indicato dal TERMEN come acquirente per conto della ditta UVA, tedesca, della merce che, egli TERMEN doveva a lui fornire. Non si trattava di merce in disponibilità mia, ma del TERMEN; mi fece che in quell'occasione lui fece un ufficio in Milano e mi chiese di fare il telex a mia firma. Io non avevo conosciuto l'ERGIL. Se vi sono telex che riguardano miei rapporti con l'ERGIL, si tratta di contatti tenuti per il mio tramite, da parte del TERMEN. È possibile che lui, per elevare il prezzo, chiedesse a me di figurare come altra persona interessata all'affare. Io però non ho concluso affari con l'ERGIL. Era il TERMEN che li concludeva. Il TERMEN per tali armi, aveva diretti contatti con gli Stati Uniti, la Germania e altri paesi.

Il P.i. differisce per la prosecuzione alle ore 16.30.

Letto firmato

Alle ore 16.30, presente il difensore riprende l'interrogatorio dell'imputato MASAN, il quale dichiara.

Il G.i. chiede all'imputato se è a conoscenza del modo in cui il TEGMEN si procurava le armi pesanti. L'imputato dichiara: non lo so perché a me non interessava, mi è stato riferito dal TEGMEN; perché anche perché non mi sono mai occupato di armi pesanti.

Il G.i. fa presente all'imputato i telex indirizzati dall'ARSAN al TEGMEN contenenti offerte di armi pesanti.

L'imputato dichiara: era stata la fabbrica ad offrirle. Io ho comunicato al TEGMEN l'offerta.

Il G.i. chiede quale sia la fabbrica. L'imputato dichiara: era il BARBA. La fabbrica non mi esce.

Il G.i. chiede all'imputato di sia MOSTAFA ZEMETTIN.

L'imputato dichiara: era una delle delegazioni siriane che era venuta con il NABIL. Ora mi sono ricordato il nome della S.V. Sono ricordato il suo esatto nome. È la quarta persona.

È un siriano del ministero siriano - a quanto mi ha detto - di circa 50-60 anni, mussulmano. Alto.

Il G.i. chiede all'imputato dichiara: se ho fatto qualcosa all'estero qui non interessa. Io ribadisco che non ho conoscenza di armi pesanti e se mi sono interessato a chiedere disponibilità al BARBA e ad offrirle al TEGMEN o ad altri, l'ho fatto per conto loro, facendo un lavoro di intermediazione.

Il G.i. chiede all'imputato a chi faceva riferimento la fattura relativa alla nave da guerra con prezzo indicato in 63.000 dollari l'una di cui al documento sequestrato n. 45

M. Arsan

L'imputato dichiara: non lo so. Lui sarà stato consegnato da qualcuno, o TEGMEN o qualche fabbrica, ma mi pare dal TEGMEN. Lui era in contatto direttamente con le fabbriche americane.

Il telex di cui ai doc. 47.48 fanno riferimento a partite di armi leggere ridotte.

A questo punto intendo precisare che io ho sempre trattato solo armi leggere solo recentemente, circa un anno fa il TEGMEN è venuto da me prima la Stitam, con la una ferrea della ditta SUTACH di Londra, del CANTAS MEHET: trattasi di persona di circa anni 35-40, moro, alto, singolare, che lavora alle dipendenze del CANTAS per le sue navi. Il TEGMEN è questiotto, non so se turco o inglese, mi disse che avevano disponibilità di armi pesanti e mi chiesero se potevo interessarmi per il loro piazzamento per paesi del mediorientale. Io accettai [però non] mi riservai, dicendo che se fossero capitati acquirenti del mediorientale l'avrei fatto loro sapere. Il che è poi avvenuto con quegli scambi di offerte e proposte di cui abbiamo finora parlato.

So che il CANTAS è venuto a Milano con sua moglie nella primavera scorsa. Ricordo che erano interessati ad un acquisto di cerca partita di carabine speciali.

Non so se il CANTAS faccia traffico di stupefacenti.

Il G.I. dice all'imp. spiegazioni sul telex doc. n. 51.

L'imp. dichiara: le gravate erano del TEGMEN e mi vennero da lui offerte.

A.D. La sig.ra IVANCIK di cui al telex a pag. 54 è la direttrice della compagnia di trasporti internazionali TRANSUK

che ~~[illegible]~~ ha fatto per mio conto trasporti di armi leggere dalla fabbrica cecoslovacca MERCURIA al porto di RIEKA, vicino Trieste, da dove venivano trasportate, su l'isola del Mediterraneo, in medio oriente.

La nave descritta nel prospetto di cui a fog. 56, mi è stato anch'esso dato dal TEGMEN.

Le armi di cui al telex fog. 65 mi sono state richieste dal MOAMET siriano di cui già al telex n. B.

Tutte le armi di cui alle note a fog. 67, 69, 70 costituiscono elenchi di armi che il TEGMEN mi indicò come disponibili per la vendita, lasciandomi il relativo appunto.

Il MOAMET di cui ho parlato è quello di cui alla lettera n. 155 (MOHAMED MOUNLA, Residency ST. JAMES 27 Ginevra 1207. Svizzera).

Il G.I. chiede all'imputato spiegazioni in ordine ai TANK N. 48 di cui al f. 229 che risultano offerti dall'ARSAN al TEGMEN il 14.1.1982. L'imputato dichiara:

in tale telex rappresentavo al ~~[illegible]~~ TEGMEN la disponibilità alla conclusione dell'affare da parte del GAMBA. Ho detto anche al TEGMEN che se voleva poteva mettersi in contatto diretto con il GAMBA.

L.C.S.

Hamed Arsan

Il Gr.

I

tit. GARTH W. REYNOLDS

imp. exp.

49

1980

TELEX indirizzato alla EMBASSY INTERNATIONAL LTD.

CAYMAN ISLANDS
GEORGETOWN
P.O. BOX 500

uff. Londra. SUITE 28 3° Floor MOOLEY HOUSE
320 Regent st.
tel. 636 3057/8

uff. Los Angeles — 5538141
5451807

In nave di ~~prop.~~ gestione della ~~EMB~~ EMBASSY.

porto Italiano — con containers

30 ancora uffi S.V. disponibile entro 50 g.

EARL COLE

SAKKIS siriano?

mercato vol. elettrica ← SOGHANALION

Il giorno 16 gennaio 1983, negli uffici della Questura di Varese, ove questo ufficio si è portato per motivi di servizio e interrogatorio, presente l'interpretato dell'ing. ARSAN in presenza dei difensori Avv. Pellegrelli di Tr. ed A. Qualian di Milano, interrogato l'imputato dichiara: intende rispondere.

D.R.: fa presente all'imputato il tenore della trascrizione della telefonata qui effettuata dai CC. VARESE di cui a pag. 16 fasc. Proc. VR. L'imputato dichiara: la telefonata faceva riferimento a pistole. Ne sono state le uniche armi da me trattate negli ultimi tre anni. Il prezzo di 150 faceva riferimento al prezzo unitario delle pistole TOGARIEV 7.65. Era in relazione che vi erano tali disponibilità. Io le acquistavo da un rappresentante, di questi, tedesco, e cioè del TECHEM. Fu una trattativa che però non andò in porto, che seguiva la stessa cordata che poi fu utilizzata per l'acquisto che invece avvenne dei mitra KALASNIKOF, cui seguirò. Nell'occasione mi limitai a informarmi sul prezzo. In tali trattative, sia l'una che l'altra, fu per il TECHEM che io acquistai e la vendetti. Io, per la fornitura dei KALASNIKOF trattai mi occupai solo del trasporto.

A lo fu pagato, per tale affare, dal NICOLAOS NICOLA, non ricordo quanto, con un accreditamento da Francia presso CREDIT SUISSE, sulla LEW BANK. Io ho avuto, in valute varie, solo presso la LEW BANK, e poi anche in SIRIA presso la Banca di Stato; è quest'ultima

Firma Arsan

un conto personale.

Il P.i. chiede all'imputato se di avere parlato per telefono nella occasione sopra menzionata. L'imputato dichiara: non mi ricordo; aggiungo che ricevevo numerose telefonate al giorno e non posso ricordarle tutte.

Il P.i. legge all'imputato l'inizio della telefonata di cui a pag. 17. L'imputato appena sente il l'inizio del contenuto ("abbiamo mandato 70.000.000") dichiara: si trattava del CANTAS MHEMET, e la somma in questione faceva riferimento a spese di trasporto; ma io ho dovuto avere da lui 30 mila dollari perché il CANTAS aveva utilizzato la per un altra ditta mia H.re GIANNA - nel senso che era in disponibilità della soc. Panamint, proprietaria della quale sono trasportatore per trasporti; la nave data in affitto, per conto della soc. Panamint, tale mode, al CANTAS, che però ancora non mi ha pagato.

Il P.i. fa presente la contraddizione della telefonata quale riferita a pag. 17 cit.

L'imputato dichiara, non si ricorda assolutamente il contenuto ed escludo di aver trattato una a grammi o a peso.

Il P.i. fa presente all'imputato quanto risulta dalla trascrizione della seguente telefonata a pag. 17.

L'imp. dichiara, escludo di aver fatto tale telefonata, e cioè una telefonata di tale contenuto. Non ho mai avuto in vita mia trasporti con elicotteri.

Non ne ho mai ~~fatto~~ nemmeno fatto oggetto di trattativa.
Il P.i. fa presente all'imputato il contenuto della successiva telefonata nella quale si fa specifico riferimento alla somma di L. 300.000, somma esattamente corrispondente a quella ~~[illegible]~~ indicata nei Telex sequestrati all'ARSAN relativi all'offerta di MEHMET MOUNLA di 10 carri armati LEOPARD UNO.
L'imputato dichiara: io parlavo con MOUNLA e gli riferivo delle proposte. Non sono state portate a termine. Anche i FALCOT destinati a Beirut non vennero venduti da me a MOUNLA, ma solo trattati come offerta. Anche le pistole LAMA e MOUNLA mi prospettò poco guadagno per il trasporto.
Il P.i. fa presente all'imputato il contenuto della telefonata seguente a pag. 18.
L'imp. dichiara: il funzionario dell'Ambasciata di Roma era ARNAN. Lui mi chiese ~~[illegible]~~ una partita di pezzi di ricambio, ma per loro uso personale. Io mai, attraverso la STIRAN, in due volte mi fece una 20 di forniture, che acquistai presso il calzaturificio di Varese - di marca ZENIT - le mandai a Roma.
Il P.i. fa presente all'imputato il contenuto della successiva telefonata a pag. 18. L'imputato dichiara: la telefonata faceva riferimento a pistole LAMA e FALCON. Non ricordo cosa di preciso.
Il P.i. fa presente il testo della tel. a pag. 19:
L'imp. dichiara: è testo falso, non ho mai.

Il Cancelliere

trattato droga o altro, solo fintole. Non so dirvi tale HASSEN. Non so spiegarmi il contenuto delle telefonate.

D.R.: Direde all'imputato quali siano stati i suoi rapporti con la MERKURIA cicoslovacca:

L'imputato dichiara: io con la ditta MERKURIA avevo rapporti per trasporto delle armi da loro trattato, dal 1977. Io trattavo con la ditta, con tre-quattro impiegati. Io per i trasporti mi servivo della ZUST. Ho avuto rapporti per un arco d'anni 1977-78.

Io curavo il trasporto delle armi con navi messe a disposizione da parte degli acquirenti. Io [capivo] ho avuto rapporti di persona con alcuni di questi che io incontrai in Giordania, e li sentivo telefonicamente. [Sono le] Alcuni di questi sono gli stessi che acquistavano armi in Italia, per il mio tramite.

A.D.: Qualche volta io seguivo anche il trasporto oltre l'acquisto e la vendita.

A volte alcune di queste forniture transitavano per l'Italia, altre volte passavano direttamente attraverso la Jugoslavia.

Con riferimento ai trasporti di armi da me curati con destinazione all'Italia o con transito per l'Italia preciso che non sono responsabile della effettiva destinazione perché erano trasporti F.O.B. cioè merce libera a bordo e non C.I.F. cioè franco franco e quindi non mi riguardava la effettiva

dichiarazione. Io non sono mai stato responsabile di quel che accadeva dopo.

Il G.I. differisce la prosecuzione alle ore 16.55

Henri Arzan

Il G.I.

Alle ore 16.15 riprende, in assenza di difensori, l'interrogatorio dell'imputato ARSAN.

Il G.I. fa presente all'imputato quanto dichiarato dal TEGHEN, per quel che lo concerne, nell'interrogatorio dell'8.10.1982 e dal PADRES nell'interrogatorio del 22.11.1982.

L'imputato dichiara: non ho mai conosciuto persone di nome BESMAN, BOGDAN, OBERHOFER.

Nego di aver partecipato a Milano, nel dicembre 1981, ad un incontro con il TEGHEN, il BESMAN, il BOGDAN. Con TEGHEN ho effettivamente avuto incontri in Milano, da solo però. Lui venne da me nella sede della STIBAN per parlarmi di armi, nel senso che mi disse di interessarmi [illegible] per reperire armi di vario tipo. Io gli risposi: "vediamo". Non so se lui si incontrò prima con altre persone. Io mi sarei interessato se vi fosse stata regolarità.

In realtà dissi che mi sarei interessato.

Il G.I. fa presente all'imputato quanto dichiarato dal TEBMEN nell'ins. dell'11.1.83.

L'imp. dichiara:

Il G.I. dice a quanto dichiarato dal TEBMEN: le armi a KALASCHIKOV e TOKAREV vennero pagate dall'ARSAN alla fabbrica, e che il venditore polacco presentò un certificato end-user dell'Emirato Qatar, mentre le armi andarono nella IEMEN.

L'imputato dichiara: il TEBMEN mi disse se io avessi una vecchia licenza ed io gli detti una mia vecchia licenza di importazione per 1000 pistole 6.35 destinate al Qatar.

Il controllo delle armi polacche fu a cura del TEBMEN; quindi io non ne so niente. I documenti che vennero dati dal TEBMEN al vettore per l'aereo, indicavano come destinatario QATAR, perché altrimenti le armi non potevano essere esportate dalla Polonia.

Il G.I. dice all'imputato quanto segue: la seguente che il TEBMEN presentò al vettore la dichiarazione della destinazione QATAR.

L'imputato dichiara: è stato il TEBMEN che ha preparato tutto lo piano il Transito aereo per il QATAR. Dopo tale pagamento, dopo che la merce fu caricata a bordo, dopo il ritiro degli aerei io appresi dal personale dell'aereo, che la merce era stata messa fuori

mezzo TERMEN.

Il G.I. chiede allora all'imputato se egli, nell'occasione, si trovasse a Varsavia. L'imputato dichiara: io ci parlai per telefono da Lugo che non ricordo. Io ho organizzato il viaggio dalla polonia al Quatar, dandone incarico al CAPPIELLO di prendere i contatti con la compagnia aerea.

È stato il TERMEN a darmi, nell'occasione, i moduli in bianco, di end-user, del KUATAR. Io gliene detti una usata vecchia, e lui ne fece stampare in Germania, in bianco e le portò in mia presenza, segnalandomi, per le date lui.

Il G.I. fa presente che tale circostanza era stata dall'imputato in precedenza, non solo taciuta, ma riferita in maniera del tutto difforme e fa presente altresì che il TERMEN ha dichiarato di avere "fiducia" nell'ARSAN e del suo gruppo.

L'imputato dichiara: è stato il TERMEN a riferirmi che lui aveva stampato stampare in Germania tali moduli. Me lo disse due-tre mesi prima che lui venisse arrestato.

La stessa cosa è avvenuta con la ditta intestata "DORKING GUN COMPANY, mi è stata inviata consegnata dalla medesima ditta in Londra. Tale ditta tratta pistole e fucili da caccia, pardi o regolari tale nominativo o eventuali ulteriori acquirenti.

Il G.I. da atto che in relazione alle ultime due risposte dell'ARSAN, relative a spiegazioni in

ordine ai documenti sequestrati, vengono a lui rimessi fotocopie degli originali sequestrati.

Non è vero quel che ha dichiarato il TERHEM cioè che io abbia pagato alle fabbriche polacche per il pane delle armi; furono gli acquirenti a pagare direttamente alle fabbriche. Anzi non ne sono stato ignaro anche perché ho dovuto a me il denaro con il quale eseguii il pagamento.

- H.P. i differisce la formazione a data da stabilire.

L.C.S. Henri Arsan

Il giorno 2.1.83 alle ore 12, presenti i sig. avv. Stefanelli e avv. Candian, nonché il Sost. Proc. dr Cardoni, presente altresì il perito interp. di lingua tedesca ZILLER ORLANDO, nato presso il Com. IV Reg. G.d.F. Trento, che presta giuramento di rito.

Il G.I. tramite l'interprete contesta all'imputato le risultanze di cui al rapporto di servizio di data 20.1.1983 redatto in lingua tedesca dalla Pol. Austriaca relativa a indagini ad interrogatorio di tale RAGNES HEINZ, la cui foto viene sommostrata all'imputato e riferita da questo G.I. con la data odierna.

L'imputato dichiara: non ho mai conosciuto la persona rappresentata nella foto, non sono stato a Vienna da 10 anni a questa parte.

In relazione alla contestazione effettuata in data 24.1.83 ore 16'15 (pag. 31 interr.), l'imputato ribadisce di non avere mai conosciuto persone di nome BESMAN, BOGDAN, OBERHOFER. Il G.I. contesta all'imputato che da telex seq. di data 5.6.82 risulta rapporto ed appare diretto tra l'ARSAN e il BESMAN.

L'imputato dichiara: scrivo quello che vuole; se lei manderà un telex, io risponderò anche senza conoscere la persona di cui sopra.

Il G.I. sommostra il telex all'imputato e ne chiede spiegazioni l'imputato dichiara:

Il telex è stato redatto dalla STIBAM dall'Erdem, utilizzando la telescrivente della STIBAM. Ignoro il contenuto della trattativa facente riferimento al telex,

Il G.I. fa presente che il telex in questione:
- richiesta inviata dal BESMAN alla STIBAN alla cortese attenzione dell'MERY ARSAN,
- che fa riferimento espresso a "vostra ordine verbale";
- che fa riferimento espresso a modalità di pagamento "usuali" e
e chiede dunque all'imputato spiegazioni.
L'imputato dichiara: chi ha dato il mio nome e indirizzo al BESMAN; è stato il TEGMEN, perché per lui, il TEGMEN a fare l'offerta al BESMAN; e il BESMANN rispose a lui.
Il G.I. chiede all'imputato quando e dove il TEGMEN gli abbia riferito ciò; l'imputato dichiara: non lo so. Il TEGMEN mi disse che tutti i telex che venivano a mio nome, gli tenessi per lui. Io ero d'accordo a che ciò avvenisse. Io ero d'accordo con lui.
Il Tegmen mi ha parlato del BESMANN, mi disse che se venivano telex, lui sarebbe passato a ritirarli.
A.D. Io non ho mai ricevuto o inviato TELEX, a titolo personale, se non in due o tre occasioni.
I telex che arrivano alla STIBAN di Vaduz vengono girati alla STIBAN di Milano.
Non conosco la banca indicata nel telex e su di essa non ho mai fatto operazioni.
Il G.I. fa presente che da accertamenti recentissimi

Non ricorda se l'interlocutore parlasse un italiano o un turco

Il G.i fa presente all'imputato che la figlia Marina con l'amica Grotteria in una telefonata intercettata ha parlato di un pagamento a un turco in relazione a tale versamento effettuato in Trento.

L'imputato dichiara: non lo ricordo

Non ho mai conosciuto il CELENK. Non sono stato da 17 anni in Bulgaria o da quelle parte.

Il G.i fa presente che il CELENK, ufficiale siriaco operante da London, attraverso la compagnia SCHIPPING del CANTAS, della quale aveva anche una nave di nome CELENK

L'imputato dichiara: non ho mai fatto droga

Il G.i chiede all'imputato come mai egli si difenda parlando di droga, quando le contestazioni di cui si sta parlando concernono armi e considerato che egli non risulta poter conoscere le imputazioni e i fatti contestati al CELENK.

L'imputato dichiara: perché i giornali hanno collegato il CELENK ai traffici di droga e armi e sono imputato di armi e droga.

Il G.i fa ulteriori presente che la delle intercettazioni telefoniche ~~tra~~ relativa a conversazioni tra i suoi figli avvenute subito dopo una visita del NABIL presso la casa dell'ARSPN in York, riferita che il NABIL avrebbe portato via, dalla casa dei documenti "carretti, libri, quelle cose lì".

Il G.i chiede all'imputato di cosa siano tali carretti.

in corso risulta che l'ARSAN nel giugno 1982 avrebbe trattato la vendita di un partito di armi con tale polacco, di nome ANDRZEY MARCHEWKA, per un non identificato tradeno. Le armi sarebbero state acquistate dalla ditta portoghese "Explosivos de TRAFARIA", soc. a.r.l. con sede in Lisbona.

L'imp. dichiara: non conosco né tale ditta, né il nome polacco, non sono stato mai in Portogallo. Ugo di avere trattato armi con il portoghese.

Il P.i. chiede ancora all'imputato il nominativo della persona in Trento destinataria della somma pagata dall'ARSAN il 13 aprile 1982.

L'imputato dichiara: Ciò se l'agenzia mi ha detto di pagare, io ho pagato Bx.

Il P.i. chiede: quale agenzia? L'imputato risponde: non lo so. Non ho pagato niente.

Il P.i. chiede se confermo di aver ricevuto dal CANTAS disposizioni per pagare la somma. L'imputato dichiara è possibile che la ditta londinese del CANTAS mi abbia detto di pagare la somma di qualche milione 2 o 4 a persona di non ricordo.

Il P.i. chiede come abbia mandato i soldi: io porto in Italia dollari, li cambio regolarmente e posso fare i pagamenti che credo. Non vennero di persona a pagare; feci il pagamento per posta o per banca. Non ricordo più come feci il pagamento.

L'imputato dichiara: dovevo frantumarli fuori di vasetti di ceramica per fiori. Li portai dall'estero come regalo. Li avevo presi in America, in New York.
Era un vaso piccolo di ceramica e cristallo, che avevo acquistato in America, ad un mercato.
L'imputato DJ Il G.i. fa obiettare presente che l'imputato NABIL ha negato nel modo più assoluto di aver portato via alcunché dalla casa dell'ARSAN ed insiste nella domanda.
L'imputato dichiara: se nega, non posso farci niente. Del resto io ero in prigione.
A.D. Non ho mai conosciuto tale Reginald Allas.
Il G.i differisce la prosecuzione dell'interrogatorio alle ore 18.
L.e.s.

Carlo Sia

Alle ore 19.05 riprende in presenza dei dif. e del Pm. Previo l'interrogatorio dell'ARSAN.
Il G.i. fa presente all'imputato ~~che~~ ~~il riassuntivamente~~ quanto dichiarato dal coimputato NABIL nell'interrogatorio appena concluso in particolare con riferimento alla

Fiorina Arsan

circostanza, dichiarata dal NABIL secondo cui l'ARSAN era a conoscenza che egli aveva prestato servizio come guardia del corpo di RIFAT ASSAD.

L'imputato dichiara: non ho mai appreso, di tale fatto, prima d'ora. So che è il [fratello] fratello del presidente della Siria. Tutti lo sanno in Siria.

A.D. Il Conte in Beirut ~~ho~~ l'ho chiamo diversamente fa 4-5 quando scoppiò la guerra.

Il P.M. rammenta, in ordine al personaggio RIFAT ASSAD, la contestazione all'imputato, secondo cui da parte di coimputato che non può nominarsi per motivi di cautela, risulterebbe che nel 1980 l'ARSAN avrebbe procurato, per il governo Siriano, un carico di fucili con telescopi a raggi infrarossi, di provenienza austriaca, e con trasporto aereo da Vienna, per conto proprio di RIFAT ASSAD, e aggiunge che di tali armi sarebbero presentano una particolare importanza proprio perché tra l'ARSAN che il TERRAN hanno dichiarato che il NABIL nel 1982 ha "portato" all'ARSAN proprio una delegazione del Governo Siriano per l'acquisto di armi.

L'imputato dichiara: non ho mai conosciuto né di persona né di fotografia RIFAT ASSAD.

Il P.M. chiede all'imputato se egli mai abbia curato trasporti di armi in SIRIA.

L'imputato dichiara: ho fatto trattative per la

Siria solo con la delegazione portata dal NABCH e non portata a Termine. Chi è che poteva pagare 50 miliardi se non lo stato. Io non ho trattato, non ho fatto l'affare.

A.D. Ribadisco di mai nemmeno a livello trattative mi sono interessato dei Leopard II.

Il P.i. fa presente all'imputato quanto dichiarato dal BARBA e cioè:

L'imputato dichiara: il BARBA mi disse che per i LEOPARD I era possibile reperirli, per i LEOPARD II no perché trattavasi di materiale nato. Il discorso si chiuse verbalmente senza nemmeno l'inizio di una discussione.

Il P.i. fa presente che sui LEOPARD II sussistono non solo le dichiarazioni del BARBA, ma anche le interc. tel. e un telex sequestrato in Germania, tra il TEBREN e terza persona, facente tra l'altro riferimento ai LEOP. 2.

L'imputato dichiara: non ne so niente.

L.c.s.

Il P.M.
Pizzari

Hani Azzar

Il G.I.

42

Il giorno 13.5.83 alle ore 10,30 continua l'interrogatorio dell'imputato ARSAN HENRY. E' presente il Sost. Proc. Dott. PREZIOSI, i difensori avv. M.Stefenelli e avv. CANDIAN Alberto. Il P.M. chiede che all'imputato venga contestato l'aggravante di cui al 3° comma dell'art. 416 C.P. per aver agito in qualità di capo promotore. Il G?I. dispone in conformità. Il G.I. in relazione all'episodio già contestato all'imputato di acquisto e vendita da parte dell'ARSAN in concorso con altri di una partita di KALASNIKOV e TOGARIV dalla Polonia allo Yemen del Sud con falsa destinazione QATAR, contesta all'imputato dandone integrale lettura di quanto dichiarato dal coimputato TEGMEN da pag. 7,quartultima riga, a pag. 19 (inter. 22.3.83). Il G.I. da atto che nel corso della lettura il Sost. Proc. Dott. Preziosi si è assentato. L'imputato dichiara: " E' vero che io sono andato in Varsavia, fu il primo degli episodi narrati dal Tegmen. Mi trovavo assieme con il Tegmen, Zeneddin e George. Noi andammo per comperare le armi di cui ha parlato il Tegmen. Era il Tegmen che doveva concludere l'affare; io dovevo svolgere solo intermediario per il pagamento. C'incontrammo con persone del posto per l'acquisto di tali armi ma io non fui presente alla prova delle armi, anche perchè io non conosco le armi. Venne raggiunto l'accordo secondo cui io dovevo provvedere al pagamento e al trasporto. La seconda volta in Varsavia vi andai assieme con il Tegmen e NICOLA. E' vero che per metterci d'accordo ci incontrammo prima in Varese io,il Nicola ed il Tegmen. Non ricordo in che albergo stesse il Nicola, mi pare il CITY. Anzi

preciso che originariamente non dovevo essere io a fare il trasporto, dovevano essere i polacchi a provvedervi. Poi la decisione di fare eseguire il trasporto dai polacchi venne cambiata in quanto i polacchi non volevano essere loro a fare il trasporto, non mi dissero il motivo. Già prima io avevo provveduto a pagare ai polacchi il trasporto, non ricordo se il pagamento che curai lo feci attraverso il Credito SUISSE o LEW BANK. Dopo che venne deciso che dovessi essere io a curare il trasporto, il Tegmen ricevette il rimborso delle spese dalla Società polacca (debitrice) venditrice attraverso uno "chèque di 130-140 mila dollari. Lo chèque venne riscosso mi pare a Londra, però il Tegmen mi accreditò sulla mia banca in Svizzera, la Lew Bank, la somma di 50 mila dollari proveniente da una banca inglese, trattenendosi il resto della somma perchè poi venne arrestato. Io dovetti quindi organizzare il trasporto, ciò che feci attraverso la STIRAM. Il pagamento però è avvenuto dalla Svizzera per un importo di circa 120-130 mila dollari. ADR: Mi sembra esatta la somma di 1.800.000 dollari indicata dal Tegmen per il pagamento della merce. Furono camion militari, tutti militari polacchi, che curarono le operazioni di carico. E' possibile che il motivo per il quale i polacchi non vollero figurare nei trasporti e, a quanto appreso successivamente, anche vollero far figurare come destinatario il Qatar anzichè lo Yemen del Sud, sia quello indicato dal Tegmen. Ribadisco che io sapevo che il destinatario era il Qatar. Il G.I. fa presente all'imputato che quanto diversamente dichiarato dal Cappiello a pag.6-7 interr. 10.11.82. L'imputato dichiara: "ribadisco che ho appreso della diversa destinazione solo dopo l'operazione, attraverso il telex consegnatogli dal Cappiello.

58

Il G.I. chiede allora all'imputato da chi egli abbia rice la somma di 1.800.000 dollari che poi lui versò ai pola

" La somma mi venne accreditata sul Credito SUISSE- g niente dal NICOLA o da un altro. Io non ho mai saputo e non risultava dall'operazione bancaria l'effettivo acquirente e quindi l'effettivo mittente. Il Tegmen, la prima volta, partì con lo stesso aereo che trasportava le armi. Poi io partii e ritornai in Svizzera.

Il G.I. fa presente all'imputato quanto dichiarato dal Tegmen nell'interr. 23.3.83 dandone integrale lettura. L'imputato dichiara:" Per quanto riguarda gli aspetti economici le dichiarazioni del Tegmen sono esatte. Ribadisco, come già detto, sull'END USER del QATAR e ribadisco che non ho mai conosciuto il GESSMANN. "

Il G.I. fa presente all'imputato il contenuto dell'informativa proveniente dalla Polizia Spagnola dd. 8.3.83 relativa a due partite di pistola "LAMA" ed "ASTRA". L'imputato dichiara: "E' vero che le "LAMA" le acquistai nel 1980 e ne curai il trasporto in Arabia Saudita o nel Qatar. E' vero che acquistai anche le pistole "ASTRA" che pure andarono nella destinazione indicata. Per il trasporto furono utilizzate navi spagnole."

Il G.I. in relazione alle contestazioni di concorso nel traffico di armi in connessione con traffico di stupefacenti, fa presente all'imputato che nel febbraio 1982, secondo quanto dichiarato dall'imputato CANTAS e da quanto risulta da altre emergenze, un carico di circa 800 KG. di morfina base sarebbe stato importato in Italia in Chioggia attraverso la nave MAMI, nave gestita dal CANTAS in quella occasione e nave in relazione allo sbarco alla quale in

Chioggia, è risultato il riscontro della mancanza alle operazioni di scarico di 2 balle di cotone per complessivi 780 KG. e ciò in concomitanza con l'ancoraggio nei paraggi della nave "CELENK" del Celenk e del ARGUDEN VEMBI,- proprietari degli stupefacenti a quanto dichiarato dal Cantas -. In tale operazione curata dal Cantas relativa alla nave MAMI, risulta interessata al carico la Soc. PETROCOM di Ginevra, la quale stessa Soc. PETROCOM, negli stessi giorni, del febbraio '82, risulta destinataria di offerte di carri armati e altri mezzi pesanti da parte dell'ARSAN come emerge dai telex che hanno costituito già oggetto di precedente contestazione. Il G.I. fa altresì presente all'imputato che da nota informativa della Polizia Svizzera, nella stessa PETROCOM opererebbe comunque interessato un fratello dell'ARSAN.

L'imputato risponde: "Non è giusto. E' tutto falso, non ho fratelli."

Il G.I. dà atto che l'imputato dà in escandescenze e sospende l'interrogatorio.

L.C.S. Ahmet Arsan

b) MORANDI GIOVANNA

La Morandi ha dichiarato testualmente:

..... e fatti gli avvisi di
ui all'art. 304 quàter C.P.P.
modificato).

Il .....

Firenze - Mozzon - 371

nelle indagini istruttorie, dichiara: intendo rispondere
Io non ho seguito l'attività svolta da
mio marito, anche se lui ovviamente
mi ha sempre chiesto di fargli favori,
per appuntamenti, o nel darmi indicazioni
sulle persone con le quali era in contatto

Io seguivo la contabilità della SILBAD, della quale avevo acquistato la gran parte delle azioni, con soldi miei. Avevo prima dei buoni del Tesoro che poi ho venduto.

Alla fine di ogni mese mi mandavano la contabilità che io controllavo.

La tenuta fattoria venne acquistata da me ad un'asta a Livorno e poi subito da me rivenduta. Attualmente dovrebbe essere di una società di Londra.

Le dichiarazioni valutarie segnalate sulla mia scheda di transito fanno riferimento a somme portate da mio marito in Italia, una a me non consegnate. Le custodivo io, d'accordo con mio marito.

Non so a che siano servite tali somme.

A volte lui mi lasciava delle somme di 5-6.000 dollari o marchi che io servivano per i miei eventuali viaggi.

Non so a che sia servita la somma di DM. 174.000.

L.C.S.

Mezzanotti Giovanna

Quando partiva, mio marito con il Sig. PACCHI ha parlato che accennavano a fermenti di importazione che venivano rilasciati da paesi orientali (KUWAIT ed altri), che ci interessava anche in banca e con facilità. Questi fermenti servivano per ottenere le licenze in Italia. Mio marito era in ottimi rapporti

con i governi di tali paesi. Non so se lui dovesse qualcosa per tali permessi. Io so che le armi venivano spedite, ma non so dove arrivassero con esattezza; ritengo però che arrivassero nella zona di destinazione.

Ho conosciuto CANTAS MEHMET in Istanbul con mio marito e le mie figlie. Ci venne all'albergo dove eravamo noi e cioè all'Intercontinental. Loro già si conoscevano. Il CANTAS con il capitano NURETTIN curavano numerosi dei trasporti anche di mio marito, con le loro navi.

Ho poi rivisto il CANTAS in Milano, con sua moglie, all'albergo forse il Rolli o Michelangelo, nella primavera scorsa. Volevano acquistare delle ceramiche in Italia, mobili antichi da regalo. Si rivolsero a mio marito perché volevano ~~un~~ aiuto di una certa ditta napoletana LADDARON che però non trattava con gli stati uniti avendo lì già un rappresentante. Mio marito si interessò presso una ditta in Milano, la quale però - pur avendo fatto trattative per 15.000.000 - si rifiutò ~~[illegible]~~ di consegnare la merce negli S. Uniti.

~~Altra~~ Per altre cose, il CANTAS e sua moglie andarono a Firenze, sempre nello stesso periodo.

La famiglia CIL (CEVDET, OSEYN, ISMET) l'ho conosciuta quando venivano da Istanbul, nel 1965-66. L'ultimo di loro visto in Italia è stato il CEVDET, circa 4 anni fa, in Varese ove ci fece conoscere a Luglia. Mio marito gli aveva fatto un prestito di 100.000 dollari perché in precedenza ci avevano aiutato.

Mio marito non era mai stato in affari con lui.
Il BARBA l'ho conosciuto per un affare immobiliare.
Per le armi nulla so.

L.C.S.

Morandi Giovanna

Il giorno 2.2.1983 viene assunta l'interrogatorio dell'imputato Moranti Giovanni, in presenza dei difs. di fiducia Avv. Stefanelli di Trento ed Avv. Alberto Candiani; è presente il Sost. Rep. Dott. Candiani è stato presente anche il Sost. Dott. Pessi fino alle 11.30

PG: contesta all'imputato la data trascrizione di telefonate quale effettuata dai CC di Varese nel marzo 1982 risulta (pag. 18 fax. VA) che l'ARSAN a colloquio con terza persona, a un certo punto si sia rivolto a "GIOVANNA" nota anche al terzo, che l'ARSAN ha dichiarato individuarsi per il MEHMED MOUNLA - e che la GIOVANNA abbia "confermato 4300000" (testo preciso della trascrizione: "un signore ha telefonato ad Harsan, e, ha detto: in tutto quanti ne hai mandati 21 o 10? HARSAN di quelli pulciti 42. L'altro dovedi a GIANNA se lei lo sa? HARSAN diede a Giovanna, la quale conferma 4.300.000".

L'imputato dichiara: non ricordo la telefonata. Nessuna delle persone che frequenta mio marito mi chiama per nome. Io comunque non ricordo la telefonata. Qualcuno mi può aver chiamato Madonna GIANNA o Signora Giovanna. Io parlo italiano ed un po' di francese e 10 parole di turco.

A.D. Non ho alcun conto bancario all'estero.

A.D.P.M. io non sono mai stata a Trento. Non sono a conoscenza che mio marito sia mai venuto a Trento. Escludo che mio marito avesse interessi o conoscenze in Trento e provincia, per quanto mi risulta.

Invece in Bolzano siamo stati 2-3 volte perché io

acquistai presso la DOMUS RECIDENCE di Bergamo un TIPO appartamentino in montagna in loc. Carisse.

Mi dettero l'indirizzo della DOMUS ove i sig.ri Amici di Varese che lo avevano acquistato un appartamento da prenotazione avuto su interessamento del NAMAVI, poi durante le ferie 1979 a gennaio mi pare, trascorremmo 3-4 giorni al PRAVA HOTEL a Carisse. Poi concludemmo il contratto in Bergamo andandovi in altra occasione. Noi siamo stati nell'appartamento per 10 giorni nel 1981 e per 10 [15] giorni circa in quest'anno, in agosto.

Solo una volta venne da noi il TERMEN al mattino e vi rimase fino al pomeriggio. Parlò con mio marito ma io non ne so niente perché parlavano in turco.

Comunque io non ho mai saputo, anzi posso assicurare che mio marito non ha avuto mai niente a che fare con Trento. Se andò in altra località dove potevano essere suo merito avere trattato qualcosa o con qualcuno di Trento, ritengo che non lo avrebbe riferito, il che non è mai avvenuto.

Le P.i contesta all'imputato il tenore della trascrizione delle telefonate avvenute il 18.11.1982 tra Marina Arsan e il fratello Riccardo, il cui testo è da intendersi trascritto, e chiede spiegazioni al riguardo all'imputato.

L'imputato dichiara: effettivamente il [CONTI] CONTOS MEHMET o il NURETTIN chiese di mandare quattro milioni di lire a mia persona, non ricordo però di

di si trattava Ricerati più che fu in TRENTO.
Con in particolare che prima non mi era mai venuto in mente
Il G.i. fa presente che dal testo della trascrizione emerge
che la imputata fosse a conoscenza dell'esistenza proprio
di "un turco in Trento".
L'imputata dichiara: non è vero che fosse un turco,
anzi ricordo che il nominativo era un italiano.
Il G.i. chiede all'imputata se tale persona fosse o
meno il CELENK.
L'imputata dichiara: no, no assolutamente, anzi sono
venuta a conoscenza del nome CELENK leggendo
un articolo su selezione. Anzi in quell'occasione
io dissi a mio marito se lui conoscesse o avesse sentito
parlare del CELENK, ma lui mi l'ha escluso nel modo
più assoluto.
Il G.i. fa altresì presente all'imputata che il CELENK
è (allo stato delle risultanze) un uomo alle dipendenze del CANTAS MEHMET,
(e che risulta) anche con proprietà di una nave della
compagnia gestita dal CANTAS, compagnia utilizzata
dall'ARSAN per trasporti di ogni genere, ed in particolare
di armi fino al 1976. Fa altresì presente, in
relazione alla domanda di cui sopra, che, agli atti
risulta, che il CELENK proprio nei primi mesi del
1982 ~~non~~ si è recato in Trento capoluogo e
che da altri atti risulta che l'ARSAN ha effettuato
realmente il pagamento di cui sopra proprio a un
"turco in Trento" anche con esatta indicazione di

Letto, confermato e firmato il 3 aprile 1992.

L'imputato dichiara: la somma di lire [illegible] è stata trasferita presso gli uffici della STIBAN, non so con quale mezzo, non so se per corriere o in altro modo. Ribadisco che io vidi l'appunto su un blocco notes di mio marito ove era scritto il nome del beneficiario italiano.

Forse mia figlia non ha capito bene, e nella telefonata ha parlato erroneamente di un turco.

In confidenza e per fare piacere al CANTAS, l'ARSAN si prestò ad effettuare tale pagamento a titolo di prestito.

Mio marito portò di persona i soldi alla STIBAN a Milano, probabilmente al CAPIECO ~~[illegible]~~ dicendogli di portarli avanti a quella persona a Trento. Si sicuro erano lire italiane. ~~Io~~ Prese la somma a casa. Io non vidi però le banconote. L'ARSAN ricevette la richiesta per telefono da parte del MEHMET e del NURETTIN, non so se dall'Italia o dall'estero, non so da dove, forse dall'estero. Non ricevetti io la telefonata. Non venne fatto all'ARSAN alcuna promessa. Più precisamente un prestito. Mio marito doveva ancora dei soldi al ~~[illegible]~~ CANTAS, e a volte si li prestavano vicendevolmente.

Per quanto mi risulta il CANTAS deve qualche importo, penso per ragioni di lavoro e cioè per i trasporti.

A.D.R. quando venne venne il CANTOS in Italia e [illegible] aveva bisogno di 2-3 cose di Roma, l'ARSAN [illegible] Erano tra loro amicali rapporti di amicizia. Mio marito quando aveva una certa disponibilità in Italia con regolari dichiarazione, prima disponeva come credeva.

A.D. Non sono mai stata in Pozzuoli che se ersere vicino Napoli. Non ricordo se vi sia stato mio marito.

A.D. Io non sono mai andata in Italia, parlando per Pozzuoli; mio marito non lo so. Mio marito non seguiva mai di persona i trasporti, su nave in particolare. Mio marito non ha mai fatto crociere in trasporti per mare. Io non sono mai andata in aereo a Napoli dove manco da oltre 20 anni; non so mio marito però è possibile, per trasporti lunghi mio marito si serviva solo dell'aereo.

Il P.G. chiede allora all'imputato come spiega la presenza di tre documenti sequestrati nella cassetta di sicurezza di sua pertinenza in Varese, vi sia dichiarazione di importazione dell'ARSAN, per il valore di 1.740.000 D.M., presso la DOGANA DI POZZUOLI.

L'imputato dichiara: è probabile che sia venuta qualche persona dall'estero che abbia consegnato la somma in contanti a mio marito.

Il P.G. chiede all'imputato se era, quale moglie, non a conoscenza o meno, che il marito ARSAN riceveva in Italia, importi in valuta estera, da parte di

Gillicchio

Mercurio Giovanna

terze persone. L'imputata dichiara: non le risulta

Per le [illegible] importazioni annuali di valute, mio marito portava dall'estero la valuta in Italia, perché in Italia non abbiamo redditi.

Il C.i. fa presente all'imputata di ministero la attività della STIBAM.

L'imp. dichiara: è sempre stata deficitaria.

Voglio precisare che non ho mai saputo nè sentito che il CELENK avesse una banca sola fosse usata dal CANTAS.

A.D. In occasione del sequestro della Villa GIANNA, io rimasi a Varese, abitava mi pare, non ricordo se mio marito andò a Livorno.

Mi sembra che fu mio marito a intervenire per ottenere il dissequestro della casa e la sottoposizione a cauzione di una somma di 300.000.000 con fideiussione bancaria, a quanto mi sembra.

Il C.i. fa presente all'imputata il tenore delle trascrizioni di telefonate avvenute (successivamente all'arresto di una imputata e dell'ARSAN) tra la figlia MARINA e il figlio RICCARDO ... "per fortuna il NABIL ha portato via i vasetti, i libri, qualche cosa lì, perché magari se no li rovinavano", tale frase con riferimento a perquisizioni della Guardia di Finanza avvenute subito dopo l'uscita del NABIL dalla casa ARSAN.

L'imputata dichiara: non sono a conoscenza di vasetti. Mi risulta solo che il NABIL porta

alla Banca L 200.000 e alla posta
Il C.C.S. ABIL l'ha conosciuto una volta
nel 1982 e si rammentava telefonate per la
scomparsa di un ~~E~~ ragazzo in Libano.
Io non ho mai conosciuto il ABIL e non era mai
venuto a Varese.
Nell'articolo di delazione in Italiano, nell'estate 1982 si
parlava del CELENK e del traffico di armi che
passava per Sofia.
Il P.M. chiede: ecco mai subito dopo la lettera,
era abbia chiesto all'ARSAN se conosceva o meno
il CELENK. L'imputato dichiara: per curiosità.
Non solo in grado di ricordare il nome italiano
del ~~pesci~~ personaggio di Frutto perché la lesse
solo di sfuggita e anche intende non sarei in grado di ricordare.
Aggiunge ~~[illegible]~~ che a suo marito ~~di~~ era un
diverso volo, ritornando in Italia "dall'estero,
~~[illegible]~~ ci fecero accurate perquisizioni, soprattutto
per cui non avrebbero trovato cose compromettenti.
In particolare venivano perquisiti due giorni prima
dell'arresto dell'Arsan, provenienti da New York
ove erano andati a trovare suo figlio e visitato
Nella Wolfson, ci dicevano che cercavano documenti
~~[illegible]~~ C.C.S.

Mazzardi Giovanna

8

Il giorno 13.5.83 alle ore 12,45 continua l'interrogatorio di MORANDI GIOVANNA. E' presente l'avv. M. Stefenelli e l'aVV. CANDIAN ALBERTO. Non è presente il Sost. proc.

Il G.I. chiede all'imputata se, in relazione ai fatti che ad essa sono stati contestati nonchè ai rapporti intrattenuti tra suo marito e gli altri coimputati, tra cui il Tegmen, il Gamba, il Sacchi ecc., essa intenda modificare le sue precedenti dichiarazioni o aggiungere alcunchè.

L'imputata dichiara:"Confermo quello già precedentemente dichiarato. Io non ho mai partecipato, a livello personale, a nessuna trattativa. Se io mi interessavo è perchè temevo che imbrogliassero mia marito. Io mi interessavo con mio marito nel senso che mi informavo ~~sir~~ perchè mio marito non provvedesse a pagamenti senza essere sufficientemente garantito, circa la bontà dello affare.

ADR: Tra l'agosto e il settembre è stato da noi, in Varese, il NICOLA NICOLA. Era la prima volta che io lo conoscevo. Io mi interessai dell'operazione relativa all'acquisto di armi in Polonia, limitatamente al trasporto e ciò per dare lavoro alla STIBAM di cui io sono la socia di maggioranza. Le operazioni in particolare vennero curate, quanto all'organizzazione dei trasporti, dal CAPPIELLO. Non sono stata io a dare le disposizioni particolari al Cappiello, è stato mio marito che ha chiesto a Cappiello di se era possibile interessarsi per fare ciò. Il Cappiello si è dato da fare. Il Cappiello poi tenne informato mio marito o me delle modalità di organizzazione dei trasporti.

ADR: Io non so dove le armi dovessero essere trasportate.

Giovanna Morandi

Il G.I. chiede all'imputata come era possibile organizzare un trasporto, per il tramite della STIBAM, senza sapere la destinazione. L'imputata dichiara: "Io non conoscevo niente delle operazioni che faceva la STIBAM. Nemmeno conoscevo i cleinti, era il Cappiello ad occuparsene quale amministratore."

IL G.I. fa presente all'imputata che anche l'amministratore opera in qualsiasi società sulla base dei poteri che vengono conferiti dall'Assemblea dei soci e che, quindi, la stessa imputata, come socio maggioritario, non poteva ignorare quello che facesse l'amministratore.

L'imputata risponde: "io non mi sono mai interessata del merito delle singole operazioni. Non posso precisare il contenuto dei colloqui avvenuti tra ARSAN e NICOLA, a casa mia, in quanto parlavano in arabo. Mio marito poi non mi ha riferito niente. A me risultava che era il Tegmen interessato a questa operazione, in quanto mio marito non conosceva nessuno in Polonia. Sono a conoscenza del fatto che mio marito fece due viaggi in Polonia. Mio marito mi disse che si doveva recare in Polonia per fare delle trattative per acquisto di armi, nel senso che si interessavano per eventuale acquisto. Non so da parte di chi. Io divenni socia maggioritaria della STIBAM nel novembre '81."

ADR: "Se mio marito riusciva a combinare un trasporto curato dalla STIBAM, ne avrebbe tratto beneficio la STIBAM e indirettamente anche lui essendo mio marito. E' vero che mio marito ha perso molti soldi nella STIBAM, e ciò in quanto le spese del personale erano deficitarie, nel senso che erano superiori alle entrate. Mio marito cercava di investire un po' di soldi in Italia. Mio marito

investi all'inizio circa 70.000.000, però non sono sicura della esattezza delle somme. In relazione alle importazioni di armi dalla Italia, io ne sono venuta a conoscenza o da parte di mio marito o da parte del Sacchi, quando telefonava. Per quanto riguarda armi acquistate in Spagna e Cecoslovacchia, a quanto mi risulta per avermelo riferito mio marito, egli prendeva una parcentuale sulle compra-vendite effettuate. ".

L.C.S.

Morandi Giovanna

La difesa chiede la scarcerazione per mancanza di indizi e in subordine la libertà provvisoria, facendo presente in relazione a tale ultima richiesta la grave situazione familiare per i figli nonchè per la situazione di estrema difficoltà della STIRAM.

L.C.S.

Ad P.M. per parere
T. 14 5 83

c) TEGMEN ERTEM

L'interrogatorio del TEGMEN è del seguente tenore:

(modificato).

Il .....

Firenze - Mozzon - 371

~~Da Luna stata richiesta dal Sig. GRASSI~~ Ho conosciuto il Sig. ARSEN all'inizio del 1982. Mi trovo negli USA in California in S.O.A. Anaheim e New York, ove mi trovavo perché mia figlia frequentava studi universitari. Lì io venni chiamato da tale BORDAN,

edmere

Lui era il manager della soc. Contiplast per cui lavorava in Mi-
lano da quattro anni. Il Bogdan mi chiamò dalla Germania
per chiedermi se potevo trovare la fornitura di organizzare un traffico
di armi. Nel frattempo in California conobbi CANTAS MEHMET, nella
località in cui mi trovavo. Io già conoscevo di nome il CANTAS da
venti anni, perché in Turchia è molto noto. È l'importatore in Turchia
di Tutte le sigarette americane. Egli inoltre già conosceva una fratel-
lo di nome NASAR. Io sapevo che il CANTAS era proprietario di navi
ed allora gli chiesi se avesse potuto fare tale traffico. Il CANTAS
rispose che non aveva esperienza nel traffico delle armi, ma che
conosceva una persona in Italia, che sapeva come fare tali traffici
e che lo avrebbe contattato.

Mentre io ritornai in Germania dalla California, il CANTAS
si spostò dalla California in Inghilterra. Facemmo il viaggio
assieme in aereo da Los Angeles a Londra, ove il CANTAS
restò mentre io proseguii per Monaco. Era tra il 20 ed il
26 dicembre 1981. Durante il viaggio ci accordammo per
incontrarci a Milano.

Qualche giorno dopo ci incontrammo a Milano all'HILTON, io, il CANTAS
e il BOGDAN e tale RESTRANI, che veniva da Vienna.
All'epoca non conoscevo quest'ultima. Ora so che egli traffica
in armi. Lui ha una moglie ungherese. Mi disse di essere in contatto
con il governo ungherese e con personalità politiche ungheresi delle
quali era rappresentante, sia pur non ufficialmente.
Fu in tale occasione che per la prima volta si parlò di
carri armati. Nessuno era incaricato di acquistare le armi.
Io mi dovevo preoccupare solo del trasporto.

P.G.: Per passare all'imputato questo dichiarato direttamente dal CANTAR a pag. 6 int. Ai primi incontri in America del 1740
il TERMEN, che dichiara:

È vero che già in California era al corrente che si dovevano trasportare carri armati. BOGDAN mi disse che erano per il KURIT e l'ARABIA SAUDITA. Non mi disse nulla scritto.

Il Bogdan disse che c'era da organizzare il trasporto di tali carri armati da un paese europeo a uno del medio oriente. È facile immaginare che il paese europeo doveva essere la Germania. Era poi il BOGDAN che doveva dire a noi dove tali carri armati dovevano essere imbarcati e la destinazione. Una volta il BOGDAN accennò alla NIGERIA come destinazione. Comunque a quell'epoca ancora non venivano discussi tali particolari.

Ci incontrammo quindi a Milano per finire i dettagli. Io, a quell'epoca, avevo rapporti solo con i "servizi" americani e non più quelli tedeschi.

Io ne parlai con PAISLER di tale organizzazione di trasporto nei primi giorni di gennaio 1982, subito dopo il mio rientro dalla California. Conosco il PAISLER da circa 10 anni. Ho avuto con lui, una volta, PAISLER a disposizione di lavorare per loro. Lui è il responsabile americano della D.E.A. in Germania. Avevo fatto il consulente americano ed effettivamente è incontrato con la polizia tedesca. Ho sempre saputo che la D.E.A. faceva parte dei servizi americani anche se non lo con specifica esattezza della C.I.A.

Tu all'inizio hai avuto rapporti con lui che mi venne

Lorenzo

dato il n. SXJ-2-0006. Questo è il numero del suo dossier e quando si doveva rivolgersi a me, e ciò avvenne tramite il PRAISLER. Per ogni servizio da me svolto richiesto e da me prestato, sono stato pagato in dollari americani, direttamente dalla agenzia del consolato americano in Monaco, ma con regolare ricevuta, su disposizione della presenza del PRAISLER.

Il PRAISLER, in quell'occasione in cui gli riferii dei carri armati, mi disse che secondo i nomi di ARSAN e di CANTAS erano importanti per lui, mi disse di continuare il contatto con l'ARSAN ed il CANTAS.

Ricordo però che l'incontro con il PRAISLER avvenne dopo l'incontro di Milano, dove io conobbi per la prima volta l'ARSAN.

In Milano, a quell'incontro, l'ARSAN disse a me ed al CANTAS che - una volta presso il BOGDAN e del BISKANI - era molto difficile a loro procurare un traffico di carri armati, per la vicinanza di posti americani e governativi.

L'ARSAN spiegò che erano in apparenza troppo a livelli e poi disse che non erano sicuri con.

A quel punto lì, i due Tedeschi cambiarono interlocutori: Germania e Austria, mentre io ed il CANTAS rimanemmo a Milano un paio di giorni per acquisti.

L'ARSAN viveva a Milano.

A D. È vero che siamo andati a NABEL e CAMPIONI, il CANTAS e l'ARSAN.

Ci si fornì motivi specifici per i quali andammo a Varese e a Campione.

A Varese andammo in un ristorante che non ricordo, a CAMPIONE andammo al CASINO.

Il G.I. fa presente all'imputato quanto dichiarato al riguardo dal CANTAS dandone lettura (pag. 8).

L'imputato dichiara non è vero che i due teleguidi rappresentano i governi dell'ARABIA SAUDITA e del KUWAIT, in che ammontano 200-300 pezzi, in cui l'ARSAN disse che ne aveva disponibili 40-50.

Il G.I. fa presente di diversamente in precedenza il TERMEN ha dichiarato di essere a conoscenza che il BERGAN trattava per l'ARABIA SAUDITA e il KUWAIT.

L'imp. dichiara sul corso delle discussioni in Milano, probabilmente i due teleguidi parlarono delle necessità di acquistare centinaia di carri armati Leopard DUE [redacted] Mentre dopo l'assunzione di ordine [redacted] di Milano [redacted] altre armi [redacted] Anzi prima di [redacted] due teleguidi prima portarono di indirizzo [redacted] di 5-10 carri armati Leopard che dopo hanno portato di centinaia di carri armati e di altre armi come potevano [redacted] presentarli dal suo. ARSAN disse che aveva conoscenza [redacted] cui poteva fornire 40-50 carri armati M 48, di produzione americana. Quando andammo a Varese l'ARSAN [redacted] a casa sua e lì mostrò [redacted] i depliant sugli M 48, di produzione americana, che si trovavano in [redacted] in un paese europeo. Una volta l'ARSAN [redacted] di

Milano

un porto spagnolo, una volta di un porto inglese, una volta di ARBURGO - comunque, indipendentemente da quali tragitti: Inghilterra - IRAK - o Spagna - KUWAIT il prezzo era sempre lo stesso. Quindi sono comunque le indicazioni che diede ed il prezzo dovevano corrispondere al valore di tutta la nave, nel senso che il costo del trasporto doveva corrispondere al valore della nave. E ad es. la nave valeva 500.000 dollari, questo doveva essere il prezzo da corrispondere per il trasporto.

Questi erano i termini accordi dell'ARSAN e del CAMAR che erano arrivati in quell'affare. L'ARSAN aveva una nave, in quella società.

Non ricorda il prezzo dei carri armati quale indicato dall'ARSAN.

È vero che l'ARSAN disse che attraverso la sua conoscenza poteva disporre di 40-50 carri A. K.

Successivamente in un incontro avvenuto in Milano fummo presenti dello STIBAR tra me, l'ARSAN e il CAMAR [illegible] mi fece l'idea che era il CAMAR a possedere tali armi.

Nell'appartamento di Milano [illegible] fatto. L'incontro avvenne alla fine del 1981 - inizio 1982 [illegible] e il CAMAR dominicano dell'HICTOR per 3-4 volte, nella stessa stanza.

Non ho mai discusso a Milano [illegible].

Successivamente in Milano, una volta [illegible] ad ancora prima la stazione centrale.

CONTINUA

Arrestato in Germania ne parlai con PRAISLER che mi invitò a incontrare i contatti, perché questi non escludeva che l'ARSAN e il CANTAS fossero interessati al traffico di droga come anche il BESTAN e gli altri. Io quindi cercai di mantenere contatti con il BAGDAN per affari normali di lavoro.
Nel corso di questi rapporti con il BAGDAN ed il BESTAN si continuò a parlare di armi e questo mi indusse per di volere saperne di più.
Ad Cocoseo un OBERHOFER mi non e l'HERBERT Gerhard FRIEDRICH, che ha sessant'anni e che è titolare di una ditta in Vienna chiamata PATNA EXPORT sola e in rapporto di affari con il giovane Falcone, dal fatto che acquistano pellicole dalla Germania.
Ho differito la presentazione al 22.3.1983 ore 10.
L.C.S.

Letto

10 giugno 22.3.1983 alle ore 10 in [illegible] ho proceduto all'interrogatorio dell'imputato [illegible] di [illegible]

Nel luglio agosto 1982 l'ARSAN [illegible] mi chiese se conosco [illegible] [illegible] [illegible]

con personale dell'Ambasciata Polacca in Vienna contro Mr. Lukowski, sotto un rapporto commerciale lo si pagò. Ora e che dice se non possibile una parte come lui in 2 giorni di carcere una persona si può dire, una di un'altra condizione. Non fu. Quando a noi lega quei documenti dimostrano che era possibile, anche questo dichiarano di sentire tacere in Vienna - lo riferì ciò ad ARSAN. Ci incontrammo in Vienna io (che frequento la Vienna, in cura di compagnia P. Carca), l'ARSAN ritornò per procurarsi tutti di Milano. Non ricordo le cose dei persone. Tre mi rifiutarono in Vienna contro ACTORI e che Vienna abbiamo progetto insieme la stessa strada, con la fine di luglio: l'inizio di agosto. Ho diversi doppi nomi, uno si chiamava MUSTAFA ZENETTIN o ABU BASSAN, l'altro si chiamava ABU DAUD o GEORGE, entrambi siriani, che si in seguito rimasi in Milano con il NAME.

Arrivammo in Vienna ove ci accolse una delegazione greca polacca, dopo la consegna una delegazione di nome CARBANI di nell'ambito del locale Ministero. Una dipendenza di nome YEN CENZIN — ~~[illegible]~~ occupò il secondo piano il resto. Ad ingresso mostrammo il passaporto che interessò ossia Mr. Mr. Mr.

Il è stato [illegible] [illegible] [illegible] dopo lo ZENEDDIN [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] ABBAS [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] ZENEDDIN [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] la [illegible] fu [illegible] per [illegible] parte [illegible] Gdynia,
[illegible] [illegible] [illegible] [

Dopo la cena, io sono appartamento con la mia moglie,
[illegible] l'ABSAN [illegible] SIBAM [illegible] dopo [illegible]
[illegible] mentre l'altro arrivò il giorno dopo e successivo
[illegible] in Libano, all'HOTEL CITY. L'Arabo [illegible]
[illegible] nel stesso HOTEL dei due SIBAM, ai piani [illegible]
BERNA

Nell'ufficio dei SIBAM l'ARID dice la consolazione [illegible]
a Varsavia e poco [illegible] telefono [illegible] anche
l'ABSAN e poi [illegible] telefonai [illegible] ufficio dei
SIBAM a LUKOWSKI per [illegible] che un mese da quella
[illegible] l'incontro in Varsavia.

Dopo di che andammo a casa. Era la seconda metà di agosto.
Prima di andare a casa, abbiamo visto SIBAM e NABIL da
presentarci come amici del ZENEDDIN: il NABIL andò a casa con
la sua macchina, in un ristorante Libanese. La quinta o sesta conoscenza
dopo di il NABIL [illegible] un ufficio in
[illegible] di rappresentanza. Durante la cena si parla del più [illegible]
Dopo cena, il NABIL andò [illegible] ufficio, e dopo l'uffi-
cio andammo via. L'ABSAN [illegible]
Libano. Io [illegible] andammo al Libano.
Il giorno dopo con l'ABSAN [illegible] dei [illegible] di Beirut
[illegible] il NABIL [illegible] l'ABSAN,
e [illegible] per l'aereo. Tutti insieme [illegible] l'ABSAN,
i due [illegible] l'aereo di Berna.
A Varsavia ci siamo [illegible] che [illegible]
[illegible] con [illegible]
Il giorno dopo siamo [illegible] e l'ARID di Berna.

11/00

si possono usare [illegible]

In quest'epoca l'ARID conosce l'uomo, sa un po' di lui, e dice ai fedeli che bisogna fare una scelta tra pezzi anche squisiti ma troppo tipici di una nazione, e che il trapianto della fede cristiana non avviene perché non si fanno dei tipi di uomo. I fedeli si dicono pronti a fare la scelta. L'ARID dice che anche per coloro che il Governo bulgaro fa espulsi dal territorio e per impedire il trasferimento ne proprio.

I due sacerdoti e i due [illegible] partono. Lo [illegible] ARSAV rimane ancora un po' di tempo.

Nel frattempo mentre si dice la preghiera, [illegible] e [illegible] l'ARSAV fa presente a tutto le impressioni ricevute dalla gente per il primo giorno, nel compito di Varna. Fui presente anche io. L'ARSAV dice che tutti i membri del gruppo indiano è consumato.

Ieri dopo l'ARID partì per Mlcova. Prima di partire mi disse che per il secondo viaggio sarebbe venuto un vero Vescovo. L'ARSAV dice che [illegible] anche [illegible] fedeli [illegible] fare viaggio il Vescovo con il secondo [illegible] di Varna. Il Vescovo avrà da [illegible] dopo [illegible] di Sofia. Si dice che [illegible] 40-45 anni, e spera [illegible] Bulgaria, ma dice il suo nome di Vescovo Bulgaro. Lo dirà a Pranzo in Mlcova. Il Vescovo si reca [illegible] in Francoforte sul Reno per traffico di [illegible] circa 8-10 anni fa. Ora [illegible] fatte l'ARSAV a riguardo del Vescovo [illegible] [illegible]

Mario Pirro Leonardi

Il l'ont effectivement fait et se sont mis en route vers le second

[illegible] de Grani.

Mais le poste n'était pas l'ARSAN.

Le poste suivant était Uchem.

Vous rappelez : l'Uchem est un ancien poste français

qui n'est pas encore passé sous le contrôle Grani et

qui n'est pas encore sous le contrôle des Français.

Figure de toute l'insurrection en Uchem est l'ARSAN, quand,

[illegible] on voulait dire de deux mots une personnalité les

Uchem sont venus à Paris pour parler de l'ARSAN. [L'ARSAN]

L'ARSAN, il a un jeune commerçant d'une de plus riches

familles qui est le trafiquant, accessoirement fait aussi de

[illegible] personnalité en [illegible] [illegible]

Après de fois de [illegible] et après quelque temps

passés en Uchem, venus à Uchem pour trouver

l'ARSAN, pour rencontrer les Uchem ennemis, alors

BAH, l'ARSAN, le UABIB, les trois circonstances exigent que il

BAH soit en état de faire l'opération. Le UABIB un dire

[illegible] a [illegible] trois opérations pour [illegible]

[illegible] de l'ARSAN, commence tout [illegible] l'ARSAN

[illegible] encore de [illegible] Grani venus arrivés à Uchem

[illegible] le UABIB. Il a un [illegible] [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] di [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
del Tribunale [illegible]

TOP

Nel pomeriggio [illegible] prima volta [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible]

[illegible] l'ARSAU [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] R.C. [illegible] la [illegible] et [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [

Prima ancora seguendo l'iter delle pratiche, non ricordo in
dettaglio e sicuramente in maniera parziale ero venuto a conoscenza
della società TRANSFER ITALIA e dopo se non sbaglio sono venuto
in un traffico di importazioni
Il B. i mezzi ad impianto una fornitura di ferro per l'ARSAN
per 12 / rappresentata EMDOR QATAR
L'impianto chiuso: e certamente ignoro a quello di ricevuto
dall'ARSAN.
Il B. sa presenza di tale documento i funzionari sottoscritto
in bianco.
L'impianto dichiara: anche quella società l'ARSAN era
in bianco e firmata la lettera in bianco a Lucchesi
e una fattura a TRANSFER. Quando la consegnai a LUCCHESI,
mi disse che il documento non era accettabile e che bisognava
copia di tale documento, non più completo dai giorni interessati.
L'ARSAN due a tale figura di assicurazione fatta con tali documenti
compresi al momento opportuno / planti all'occasione mostrarono
un documento analogo, restituendo di dover cose in
quel modo. Poi non se ne fece niente.
Il B. informato dell'imputato di secondo punto dichiarato dall'ARSAN,
e cioè al TERMEN non vedo bisogno di importare da noi
per il QATAR, ~~che~~ il nostro gruppo TECNEM ricevuto in
Germania, lucchesi in bianco.
L'imputato dichiara: è vero che non lo non sono venuto dire
Dipto Tecnico dell'affare della Filanda, perché tale affare bisogna
un mese di giugno. Ricordo però che in giugno di quest'anno
lessero un manifesto di critica da parte dei Procuratori di

Milano

Lucchesi

[illegible] PRESIDENTE del fatto che la nave di [illegible] [illegible] da [illegible] non [illegible] più [illegible] la [illegible] sul [illegible] PRESIDENTE.

Le due [illegible] delle armi in Polonia ne [illegible] IEMEN [illegible] D'ARBAN [illegible] per [illegible] IEMEN. Fu [illegible] ARBAN [illegible] IEMEN, [illegible] ADEN [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible].

[illegible] IEMEN [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

Le juge d'instruction a procédé à l'audition par l'agent de police LEMEY [illegible] RASPÉ en date du [illegible] [illegible] [illegible]

Il a [illegible] [illegible] le doc. 10 (Cat. [illegible] OHMAN [illegible] 1982) [illegible] [illegible] [illegible] d'un [illegible]

Le Sr. BESMANN venait à Milan, [illegible] après le [illegible] 1982, [illegible] à Milan [illegible] l'ARSAN, [illegible] BESMANN, [illegible] BESMANN [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] e [illegible] a [illegible] [illegible] e [illegible]

P. GERMANN [illegible] [illegible] di Trieste Capitale e [illegible]

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] P. GERMANN.

L'ARSAN [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] "[illegible] [illegible]" [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible]

[illegible] C'L HASAN è venuto da Milano in precedenza tramite
accompagna di impiegati-esperti, tutti in [illegible] [illegible]
[illegible] per [illegible] all'ARSAN. Siccome nel dopo un certo
[illegible] tempo l'ARSAN non riceveva [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] interessata chiamò il numero di telefono di quella compagnia di
esperti in Milano. Il telefono a tale data, con [illegible] di Re-
[illegible] [illegible] già fatto all'ARSAN. Ad [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible]. Fra un [illegible] di fax per dirgli, non
[illegible] in [illegible]; per un [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] all'ARSAN [illegible] la linea
[illegible] (la COMMERCE - BANK di Milano). Ciò avviene verso il
febbraio 1982. L'ARSAN non [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] "[illegible] credito" [illegible]. [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] per [illegible]
già dichiarato un tale [illegible] fosse stato fatto
telefonare per ordine di un [illegible] di chiamare [illegible]
di dirgli che [illegible] e di portare a [illegible]
[illegible] sulle, [illegible] dopo quelle dichiarazioni
[illegible] CESARAN una [illegible] di [illegible]
[illegible] che [illegible] di un [illegible] — l'argomento
[illegible] di [illegible] a [illegible]

Non fu l'ARSAN [illegible] un ordine [illegible]
già [illegible] con [illegible] dichiarò [illegible] documenti di [illegible]
[illegible] da [illegible] di CESARAN.

Io [illegible] l'[illegible] a [illegible] perché quando l'ARSAN mi disse di [illegible] per l'acquisto di [illegible] in Polonia, io mi [illegible] di uno [illegible] LUKOWSKI, il quale mi disse di fare con le [illegible] all'acquisto [illegible] la [illegible] anche se lui mi disse che [illegible] era [illegible] [illegible] complessa, non [illegible] [illegible].

Ricordo che un [illegible] [illegible] di [illegible] [illegible] in Polonia, la società polacca [illegible] per [illegible] i [illegible] già compilati per le gli effetti [illegible].

Il ruolo di [illegible] per la società polacca le [illegible] come [illegible] di QATAR, [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] la società polacca [illegible] a compilare i documenti [illegible] il QATAR come [illegible] per i mezzi da me indicati e che personalmente hanno consegnato tali documenti al [illegible] del [illegible].

M/ [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] Tra i [illegible] Polacchi [illegible] fra i prestiti
fiduciari [illegible] 6,2 per cento sugli affari, [illegible]
affari [illegible] e [illegible] Affinché il [illegible] suo consiglio,
[illegible] dopo [illegible] del contratto [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] impressioni [illegible]
[illegible] Polacchi per la conclusione del contratto
[illegible] D'ARSAN per mezzo dello STIBAN a procurare [illegible]
[illegible] Trasporto [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible]

Ben d'ARSAN, dice che non per un mese circa dopo il suddetto
dott. ARSAN per regolarizzare, prima si era recato per un
sopralluogo in contrada ARSAN e gli fece dei lavori
ma, poi non fece più ritorno nella casa di
Cadelo in Varese, in fase della costruzione, del pari
gli argomenti, lui ne rifiutò di un potere requisire
quanto sopra, dovendo pagare lui una somma
per ogni mese di ritardo, e così dicendo passò fra le
sue mani. La vera forma per tali equivoci
verbali delle stesse, in merito, l'ARSAN propose di
ricorrere per forma ordinaria e fuori stabilito dei galantuomini
per la cosa, la sua fine lui mappezzò delle principali
delle opere. Tali ricerche furono consegnate ai due tecnici
perché le facessero in loro ciò per la seconda perizia
di ufficio. Venne anche un Ufficio in cui specificò che
l'opposizione era dovuta per le principali. Tali fatture
erano a conoscenza dell'ARSAN, non essendo i
documenti ancora pronti e Cosa delle airizzazioni
un solo precedente. Fu per questo che il 8 giugno 1910
insieme dei funzionari di persona in Varese, e che
fecero presente si è in regola che dott. ARSAN rifiutò
a verbale [illegible] dopo [illegible] l'ARSAN
[illegible] 1[illegible] 37 le opere di dovere erano [illegible]
dopo [illegible] la consegna ai due tecnici.

Firmato

Il giorno 16.82 ore 17.20 riprende in presenza dell'interprete, del dr. dell'imp. e del S.o.t. Dr. Cavalieri l'interr. dell'imputato TEGHEM 1782

il quale interrogato dichiara:

Il mio rapporto con CAMBA è iniziato quella volta che con il RESMANN sono venuto in Milano, negli uffici della STIBAN per incontrarmi con l'ARSAN. Il RESMANN consegnò all'ARSAN una lista di armi di varie fonte da vendere per un paese che non [illegible] venne menzionato. L'ARSAN fece allora una telefonata e dopo mezzora o forse più sopraggiunse una persona che mi venne presentata come il Dr. CAMBA. Si trattava di una persona di una trentina di anni in Holta. Il CAMBA guardò la lista e disse di avere fornito forniture gran parte, ma solo in maniera legale e ufficiale. Chiese quindi al RESMANN di procurarsi i documenti necessari.

Non ricordo se vidi una altra volta il CAMBA nello stesso ufficio. Forse avvenne una altra volta.

Ritengo che la trattativa di cui sopra non sia andata in porto in quanto successivamente il RESMANN mi telefonò chiedendomi di mantenermi in contatto con loro.

So poi che il RESMANN telefonò un paio di volte all'ARSAN sempre in merito a tale trattativa, ma senza esito positivo perché l'ARSAN si rifiutò di parlargli.

L'ARSAN mi sembrava il RESMANN persona sufficientemente seria. Il RESMANN si qualificava non ufficiale di governo americano e faceva una buona impressione. Mi consegnò il signorile, mi consegnò a

Carlo

Precisava i certificati "end user".

Una volta che io dissi all'ARSAV come mai lui potesse vendere materiale di armi, egli mi disse che era stato oggetto di accertamenti da parte delle Autorità italiane, le quali avevano controllato la legittimità della sua attività.

Ad un certo punto tale ASCHBAK, studio sui sessanta fermato da tempo, di circa sono 40 42, lo vidi per la prima volta a Vienna in un bar nel giugno 1982. Lo era stato presentato in appuntamento tra questi e BORRAS e due personaggi palesi io fui presente. L'ASCHBAK si disse interessato all'acquisto di armi dalla Libia e di esplosivi per conto dei ribelli eritrei facendo da parte del governo della NIGERIA. Il fratello di ROBERT SMITH 7 credo fosse suo. Nel corso delle conversazioni l'ASCHBAK disse poi che tale armamento sarebbe stato offerto in ARGENTINA. Secondo l'ARGENTINA si sarebbe con il regime militare italiano a disposizione.

Nel 1982 tutte queste notizie le riferii al capitano [illegible] dei CC di Milano e tutte fatti di cui sopra riferiti al PARASCA il 1982 [illegible] a [illegible] l'ufficiale [illegible] le sue dichiarazioni.

L'ufficiale dichiarò che [illegible] le parole da lui dette [illegible] PARASCA [illegible] e [illegible] il [illegible] di un [illegible] la quale [illegible] il [illegible] [illegible] l'ASCHBAK [illegible] [illegible] [illegible]

Milano 8 [illegible] 1983

edificio in Centro

Conferma in possesso di il CANTAR un filo dei trasporti di 800 - 1000 Kg. di morfina base in Italia Meridionale, ma non mi dette, nemmeno in una ridotta, l'indicazione degli esatti luoghi di derivazione.

Il R.i di linea del punto 2 pag. XI fa riferimento ad AEA

L'ing. dichiara confermare l'episodio denunciato da un al PANSLER

Un ex Lt. ACHMET AKHAVAD mandato poi a Parigi in contatto in Francia con elementi dei KHONENI

Il suo capo era un generale di col grado del esercito Iraniano ed il comandante dei servizi di KHONENI sparo in Francia

Questo gruppo dei KHONENI chiese aiuto al PESTANI una volta in telefono per chiedere di poterlo organizzare. Il tempo di arrivo dell'aereo ad Roma. Io mi misi a parlare con il PANSLER chiedendogli l'interpretazione e sistemazione mentre con il PANSLER. Io lui mi rispondeva mi mise in contatto telefonico con il CANTAR chiedendogli se avesse preso per il trasporto di una delle persone ad Roma il CANTAR rispose di non essere sicuro non essere problema

Io e CANTAR di il secondo giorno ancora in IRAN trovai una delegazione dei due

KOMMENISTI.

Mi misi in contatto con il GESHAUW per chiedergli di incontrare di persona i diretti responsabili dell'operazione. In Vienna il GESHAUW combinò un incontro tra me e l'AKAUAD. All'appuntamento quest'ultimo disse che le armi erano destinate agli anti-KOMMENISTI e precisò che quasi tutto il territorio dell'IRAN era sotto il controllo di KOMMENI, fatto eccezione di una località vicinissima alla frontiera Turca, ancora sotto il controllo degli anti-KOMMENISTI. Mi chiedeva quindi che le armi venissero trasportate e consegnate lì. Io obiettai che lì non vi era porto e gli dissi il porto più vicino Poidi però era impossibile arrivare a quella località passando in territorio iraniano poiché sotto controllo di KOMMENI. Io prospettai a lui la possibilità di un transito per la Turchia.

Con l'AKAUAD si recò allora ad ANKARA per incontrare il bernsel EDREN, o con altre autorità, che però rifiutarono.

Ho conosciuto ATALAY SARAC per la prima volta nel 1960 in Monaco. Allora era gestore di un bar frequentato da turchi e greci. Fu lui a dirmi che [illegible] tale persona era un gran forte trafficante di stupefacenti ed a consigliarmi di diventare informatore del PRAISLER come era già lui.

In quel periodo l'ATALAY dava però maggiori informazioni alle autorità tedesche.

Liccardi fu il parlare con l'inglese mi presentò direttamente al PRAISCER che è un americano.

Ufficialmente non conosco chi è e non sapevamo vicendevolmente di fare anche attività informative.

Non sappiamo se abbiamo parlato insieme.

Siamo stati solo amici.

A quanto mi risulta solo un amico fu lo incontrato e Carmen mi sembra con il CLANK.

Su richiesta del P.M. il G.I. ordina all'imp. l'apposizione di cui all'art. 416 c.p. per essere solo compromesso con l'ABSAL e CH. sul traffico di armi per cui si procede di un delle imputazioni.

A.C.S.

Secretary

Carlos SAN

Mario Prat

1766

d) CANTAS MEHMET

L'interrogatorio del CANTAS è del seguente tenore.

Come si evince chiaramente dalle dichiarazioni del CANTAS, le sue perfette conoscenze dell'organizzazione nel traffico di stupefacenti si può solo spiegare con la sua diretta partecipazione ai medesimi.

A P P U N T O

Nel contesto delle indagini riguardanti il traffico di armi e droga, nel quale era coinvolto il defunto Henry ARSAN, sono stati riferiti i seguenti elementi relativi al cittadino turco CANTAS Mehmet, nato il 16.2.1936 a Kobatas/Turchia, verosimilmente residente a Ordu, il quale:

- userebbe i seguenti alias:
  MEVLUT CANTASH; MEVLUT CAN; INCE MEHMET; MEHMET CANTAX;
- sarebbe stato proprietario, nella zona di Dinar, di un laboratorio per la raffinazione dell'eroina;
- ha avuto in proprietà uno yacht, denominato "ARISPEL", ancorato nel porto di Bodrum, a bordo del quale avrebbero sostato, fino al 6/7 agosto 1975, tale KAPANOGLU, non meglio identificato, e tre gangster;
- sarebbe proprietario delle Compagnie di navigazione:

1)"SUTAS SHIPPING SERVICE LTD" 65, London Wall, 3° piano, telefono (01) 638-02-64, la quale disporrebbe di 6 navi e 10 imbarcazioni da carico ed avrebbe venduto due navi al noto BEKIR CELENK;

2)"ANIKA SHIPPING CO", panamense, con uffici presso la "SUTAS SHIPPING SERVICE". La compagnia è proprietaria della M/n "ANIKA", attraverso la quale sarebbe avvenuto il trasporto di sostanze stupefacenti;

- nel 1980, servendosi di uno degli alias, avrebbe trasportato, via mare, morfina in Corsica ed in Sardegna;
- nel 1982, sempre facendo uso di uno degli alias, avrebbe spedito in Sicilia, via mare, con frequenza mensile, morfina da raffinare.-

Roma, 19 marzo 1984

INTERROGATORIO DELL' IMPUTATO

Affogliaz. N. 1

18

(Art. 366 Cod. proc. pen.)

Prima di procedere all'interrogatorio, il giudice invita l'imputato a dichiarare le proprie generalità, ammonendolo delle conseguenze a cui si espone chi si rifiuta di dare le proprie generalità o le dà false.

Gli chiede quindi se già abbia o voglia nominarsi un difensore di fiducia. Altrimenti gli nomina un difensore d'ufficio, quando non è già stato nominato e occorrendo gli rivolge l'invito prescritto nella prima parte dell'art. 171.

Nel processo verbale il giudice può far procedere alle menzioni relative all'interrogatorio l'indicazione delle ricerche che egli abbia fatto per identificare l'imputato e la descrizione della persona di lui, con i connotati e i contrassegni particolari.

Art. 25 R. D. 28-5-1931 N. 602:

Nel procedere all'interrogatorio il giudice o il P. M. invita l'imputato anche a dichiarare se ha un soprannome o pseudonimo, se sa leggere e scrivere, se ha beni patrimoniali, quali sono le sue condizioni di vita individuale, familiare e sociale, se ha adempiuto agli obblighi del servizio militare, se è stato sottoposto ad altri procedimenti penali e se ha riportato condanne nello Stato o all'estero.

Gli chiede, inoltre, quando ne è il caso, se esercita o ha esercitato uffici o servizi pubblici, o servizi di pubblica necessità, se copre o ha coperto cariche pubbliche, se gli sono stati conferiti dignità o gradi accademici, titoli nobiliari, ovvero decorazioni o altre pubbliche insegne onorifiche.

Si depositi in .....

.....

per giorni .....

.....

Il .....

Lì .....

Depositato in .....

.....

..... *e fatti gli avvisi di cui all'art. 304 quater C.P.P. (modificato).*

Il .....

L'anno millenovecento ~~ventotto~~ ..... il giorno 18

del mese di febbraio ad ore 11.30

in Trento - Uff. Istruzione

Avanti di Noi Dr. Carlo Bruno - presente il

~~assistiti dal sottoscritto~~ Sost. Proc. dott. Prisco

È compars l'imputat sotto indicat 1 quale viene da Noi invitat a dichiarare le proprie generalità ammonendol delle conseguenze cui si espone chi si rifiuta di darle o le dà false.

L'imputat risponde:

Sono e mi chiamo Cantas Mehmet, nato a Cabata (Turchia) il 16.2.1936, res. Corso Angelo S. Vunti

Invitato poi, a norma dell'art. 171 C. P. P., a dichiarare o ad eleggere domicilio per le notificazioni, avvertendolo che in difetto le notificazioni saranno effettuate mediante deposito nella cancelleria o segreteria, risponde:

presso l'Avv. Luca Pontalti presso il suo studio in Trento.

Invitato a scegliersi un difensore risponde: ~~è presente~~ nomino l'Avv. di fiducia l'Avv. Luca Pontalti e l'Avv. Rizzuto di fuori presente. È presente interprete di lingua inglese il Sig. Aravdi di Trento, di fresta giuramento di rito.

Contestati i reati di cui al ~~l'ordine~~ mandato di ~~comparizione~~ cattura in atti e avvertito che ha facoltà di non rispondere, ma che, anche se non risponde, si procederà oltre nelle indagini istruttorie, dichiara:

Il R., tramite l'interprete, provvede alla contestazione dei reati di cui al mandato di cattura. Il R. dà atto che l'imputato mostra di conoscere anche poco sia la lingua inglese che quella italiana. Si riserva per la prosecuzione

Firenze - Mozzon - 371

2

con un interprete di lingua turca, ad alla data

Anzi l'imputato dichiara

Intendo spontaneamente dare tre nomi, le sue, con del traffico di eroina dei quali due sono in Istanbul ed uno in Svizzera. I primi due sono: NECMATI CELIK e ~~[illegible]~~ VEHPI ARGUDEN E. P. armatore della di una ceremonia ~~[illegible]~~ navale. Il nome della nave che porta la morfina in Italia si chiama MAMI ed è di sua proprietà. Non so con precisione dove. Sono loro due che curano il trasporto della morfina, almeno una volta è stato in grandissima quantità, ciò due mesi fa. Collegato con questi due un amico e un altro turco è tale DOGAN CELIK, che usa i passaporti falsi con nome SUR SUN CELIK. Ora si trova in Zurigo presso l'albergo che ha annesso il ristorante SULTAN. Loro hanno partire la droga fare da BEIRUT. Il DOGAN lavora da tre anni in Svizzera in "lavoro nero". La nave si trova ora ancorata presso un porto nell'isola di Cipro.

Ciò lo penso in maniera garantita è certo.

Il G. i. differisce ad alla data per la processione.

Il P.M.

Milano 8 Gennaio

INTERROGATORIO DELL' IMPUTATO

Affogliaz. N. 1771

(Art. 366 Cod. proc. pen.)

Prima di procedere all'interrogatorio, il giudice invita l'imputato a dichiarare le proprie generalità, ammonendolo delle conseguenze a cui si espone chi si rifiuta di dare le proprie generalità o le dà false.

Gli chiede quindi se già abbia o voglia nominarsi un difensore di fiducia. Altrimenti gli nomina un difensore d'ufficio, quando non è già stato nominato e occorrendo gli rivolge l'invito prescritto nella prima parte dell'art. 171.

Nel processo verbale il giudice può far procedere alle menzioni relative all'interrogatorio l'indicazione delle ricerche che egli abbia fatto per identificare l'imputato e la descrizione della persona di lui, con i connotati e i contrassegni particolari.

Art. 25 R. D. 28-5-1931 N. 602:

Nel procedere all'interrogatorio il giudice o il P. M. invita l'imputato anche a dichiarare se ha un soprannome o pseudonimo, se sa leggere e scrivere, se ha beni patrimoniali, quali sono le sue condizioni di vita individuale, familiare e sociale, se ha adempiuto agli obblighi del servizio militare, se è stato sottoposto ad altri procedimenti penali e se ha riportato condanne nello Stato o all'estero.

Gli chiede, inoltre, quando ne è il caso, se esercita o ha esercitato uffici o servizi pubblici, o servizi di pubblica necessità, se copre o ha coperto cariche pubbliche, se gli sono stati conferiti dignità o gradi accademici, titoli nobiliari, ovvero decorazioni o altre pubbliche insegne onorifiche.

Si depositi in .....

.....

per giorni .....

.....

Il .....

Lì .....

Depositato in .....

.....

..... *e fatti gli avvisi di cui all'art. 304 quater C.P.P. (modificato).*

Il .....

L'anno millenovecento ottantotto il giorno 25 del mese di febbraio ad ore 10.30 in Trento - Uff. GIP

Avanti di Noi Dott. Carlo Palermo presente il Sost. Dott. Cavalieri e presente il Dott. Valente del Serv. Centr. Antid. per espletamento atti assistiti dal sottoscritto .....

È compars l'imputat sotto indicat l quale viene da Noi invitat a dichiarare le proprie generalità ammonendol delle conseguenze cui si espone chi si rifiuta di darle o le dà false.

L'imputat risponde:

Sono e mi chiamo CANTAS MEHMET già generalizzato

.....

.....

.....

Invitato poi, a norma dell'art. 171 C. P. P., a dichiarare o ad eleggere domicilio per le notificazioni, avvertendolo che in difetto le notificazioni saranno effettuate mediante deposito nella cancelleria o segreteria, risponde:

È presente in qualità di interprete di lingua turca la sig.ra AKSEL VERAIN, nata omissis, che presta il giuramento di rito

Invitato a scegliersi un difensore risponde: È presente l'Avv. Luca Rudelli che dichiara in sua sostituzione l'Avv. TOMMASO SPALTRO del Foro di Roma, presente l'Avv. L. Rudelli genuflessi alla lettura.

Contestati i reati di cui al ordine/mandato di comparizione/cattura in atti e avvertito che ha facoltà di non rispondere, ma che, anche se non risponde, si procederà oltre nelle indagini istruttorie, dichiara: .....

AD ho conosciuto UECATI OELIK in Los Angel. un amico comune fa. Il UECATI si trovava in un gruppo di turchi in un ristorante che non ricorda. Il UECATI lo condusse nella abitazione di SUREN SIRINOGLU in Los Angel. Il gruppo apparteneva anche KUZAFER TEMA [vivo] [in Los Angeles in] Io

Firenze - Mozzon - 371

Tre anni fa sono venuto via dalla Turchia perché i miei figli studiavano in Londra. Io andai via il 16.9.1980, solo nel 1981 sono stato ricercato dai Turchi per contrabbando di armi, ma non so non precisarmi perché.

Io in Turchia sono rimasto in contatto solo con mio fratello NURETTIN per ragioni di lavoro, nel senso in Istanbul, vi è una agenzia marittima [acentyat] di nome PITAŞ la quale si occupa di tutto quello che occorre alle navi della SUPAS SHIPPING COMPANY SERVICES di LONDRA che arrivano ad Istanbul e cioè delle navi: GOLDEN SAN, CULYA (PIULIA), FEHIT, MUNZUR, BIANNA.

Tali navi fa partono da VARNA (in Bulgaria) e vanno in Tripoli (Libia) per trasportare cemento. La motonave BIANNA trasporta marmo tra BANDIRMA (vicino Istanbul) e l'Italia in varie località.

Mio fratello NURETTIN in Bulgaria opera con la ditta INFILOT e BALCANFLAT, agenzie marittime [[illegible]] la prima. Io non ho mai avuto contatti in Bulgaria per lavoro e solo molti anni fa ho avuto contatti con persone in Sofia, ma aveva non lavorato come armatore.

In Londra la mia ditta ~~che si~~, la cui maggior parte di navi batte bandiera panamense, ~~e~~ trovate merce da trasportare in particolare in Italia e in Libia. [Con alcune di queste navi vengono anche trasportati equipaggi tra la Turchia e]. La ditta promuove anche, in Turchia, l'equipaggio per queste navi.

È esatto che nello stesso edificio della ditta in Londra vi è anche la ditta del CELENK. Il CELENK ha gli uffici due

piani sotto il mio che è al 3 piano. Il Celenk nel 1981 aprì la sede della sua ditta al 1° piano.
Lui aveva una nave che si chiama "CELENK", poi acquistò altre due navi, in Grecia, di nave ma di nome BEN HILL della terza non ricordo il nome. Queste ultime due battenti bandiera panamense.
L'ultima volta che ho visto il CELENK è stato un anno e mezzo fa. Lui qui tanto veniva su nel nostro ufficio, mio e del Sabattini Pe, mio socio. Lui prendeva un caffè da noi e poi andava via. Non eravamo in rapporti d'affari, o in società per altre cose. Io conobbi in Londra alla fine del 1980.
Venne nel mio ufficio in Londra chiedendomi se avessi potuto trovarli merce per la sua nave CELENK. Una volta noi gli abbiamo dato merce nel 1980-81, non ricordo che merce, non ricordo da dove a dove il trasporto venne fatto con la nave CELENK. Non abbiamo fatto altri trasporti con lui.
Il G.I. mostra all'imputato doc. sequestrato dalla Pol. Tedesca facente riferimento: "TURKISCH HEROIN, CANTAS M. SU., associati con BEKIR CELENK".
Il G.I. dà atto che immediatamente l'imputato dichiara: sono contraffatte di ERTEM TEGMEN.
Il G.I. dà atto che interviene l'Avv. L. Pontecorvo.
Il G.I. chiede spiegazioni al riguardo.
Il TEGMEN è una persona cattivissima capace di tutto. Dice tutte bugie.
A.D. Ho conosciuto il TEGMEN un anno e mezzo fa in America. Lui venne in NEW PORT BEACH con un gruppo di turchi ed ebrei.

Voleva stabilirsi con il suo gruppo in U.S.A. Poi ERDEM con tale MAYIK ~~[illegible]~~ PILACE aprirono un ristorante con il nome LIDO BOULEVARD. Lui in quel gruppo di Turchi che lui aveva portato via 260.000 dollari da Monaco, da un amico che gli aveva consegnato la somma per depositarli in banca. Lui fu a Los Angeles 3 anni. Arrivarono in quel periodo tre persone turche dalla Monaco di Baviera per riprendersi i soldi e ci riuscirono, a quanto sentii, con "forza".

Io ho visto in quei 3 anni solo 2-3 volte il TEGMEN, erano una volta TEGMEN venne da me presso un bar dove mi trovavo e mi chiese mostrò un telex nel quale si richiedeva al TEGMEN (PANZER, elicotteri) da parte di (Governi di) paesi arabi, Arabia Saudita e KUWAIT una partita di M 48, panzer, elicotteri. Lui si rivolse a me dicendomi che in America non riusciva a trovare tali materiali. Non mi chiese niente. Mi raccontò e basta. Io gli dissi che conoscevo una persona in Italia, ARSAN HENRY, commerciante di armi, conoscitore di tutte le fabbriche e gli dissi ~~[illegible]~~ se vuoi, parla con questa persona". Lui rimase contento. ~~[illegible]~~ Io telefonai all'ARSAN. Lui mi rispose che avrebbe potuto trovare tutto quello che volevamo e mi invitò ad andare da lui per parlarne.

Partimmo da Los Angeles dapprima il TEGMEN che andò a Monaco. Io il giorno dopo andai a London. Dopo un giorno o due ci incontrammo all'Hotel HILTON di Milano, io, il TEGMEN e due tedeschi, due poi tappi commercianti arabi di armi, uno si chiamava HANS. Erano due persone di circa anni 50-55 anni, robuste. ~~[illegible]~~ Durante tale incontro, io telefonai

d ARSAN, in Varese, era sua moglie un'ispice che lui era in Siria
ra la fine del 1981. Io mi lamentai con lei di ciò in quanto
lui aveva promesso di incontrarci per procurarci quella roba.
La moglie ci disse che avremmo dovuto aspettare, ~~che~~ in quanto
suo marito sarebbe subito arrivato. Attendemmo tre giorni
o e il TECHMEN dormiva all'HOTEL HILTON nella stessa stanza;
i due tedeschi in un altro albergo. Dopo tre giorni arrivò
all'HOTEL HILTON l'ARSAN. Il TECHMEN mostrò all'ARSAN i
eplicas dei materiali che voleva. L'ARSAN HENRY disse:
"va bene".

i chiede all'imputato quale parte avrebbe dovuto egli avere
l'affare.

CANTAS dichiara: io facevo da intermediario tra il TECHMEN e
ARSAN. Se avessi concluso l'affare mi sarebbe dovuta
centrale, ma non ne ho parlato quanto.

D.: La presenza di un quanto dichiarato dal TECHMEN risulta
vere che fin dall'inizio dell'affare il CANTAS venne interessato
ugià per semplice intermediazione, bensì per trasportare le
rci con sue navi.

'imputato dichiara: TECHMEN mente. La verità è quella
dico.

L'ARSAN aggiunge che aveva anche lei delle eplicas di queste
cui la sera stessa andammo in Varese io, il TECHMEN e
ARSAN, a casa di lei. Vi era anche la moglie.
uando l'ARSAN mostrò i suoi eplicas, il TECHMEN rispose
uno, in quanto diverso era il materiale da lui richiesto.
ornammo io e il TECHMEN all'HOTEL HILTON. Quando

venimmo via dall'ARSAN, ~~ed~~ il TEGRAM si fece dare anche i depliant dell'ARSAN e ciò fece incontrare ai due Tedeschi.
Quando ~~sono~~ arrivammo all'HOTEL HILTON chiamammo i due Tedeschi, che sopraggiunsero.
I due tedeschi rappresentavano i governi dell'Arabia Saudita e del KUWAIT. La trattativa riguardava 200-300 pezzi.
Il pagamento sarebbe stato effettuato tramite banca.
Quando i tedeschi videro i depliant, ~~da~~ si arrabbiarono perché i materiali non erano quelli da loro voluti.
A.D. Non so se i materiali dovessero essere nuovi o usati.
L'ARSAN diceva detto che aveva solo 40-50 ~~di~~ di quei pezzi, già pronti, di cui ai depliant ~~fa~~ lui mostrati.
I tedeschi volevano a quanto ricordo N. 48 Leopard, PANZER, ELICOTTERI di nuovissimo modello, non ricordo ~~di~~ se dissero nuovi o usati.
L'ARSAN disse che i 40-50 pezzi erano pronti in fabbrica.
I due tedeschi si lamentarono perché avevano già precisato quali materiali volevano e dissero di essere anche affaticato spese ~~di un viaggio~~. Io li invitai a calmarsi dicendo che gli avremmo rimborsato le spese in 2.000 dollari.
In relazione a tale somma pari a circa 2.000.000
Il G.I. chiede all'imputato se tale pagamento è avvenuto in Trento il 10 ott. 1982 su suo ordine da parte dell'ARSAN ed in caso di essendo risultato che tale pagamento è effettivamente avvenuto come risulta da annotazioni su agenda dell'ARSAN e come ha ammesso l'ARSAN

avendo questi dichiarato di avere provveduto ad un pagamento proprio dell'importo di 2.000.000 di in Trento, su richiesta del CANTAS in capo a persona di cui non ha indicato il nome.

L'imp. dichiara: nel 1982, giugno-luglio io ero in Milano per acquistare merce da regalo. Quando venni all'HOTEL HILTON lasciai 5-6 milioni di lire ad ARSAN per comprare degli articoli da regalo, statuette, vasetti.

A.D. Non ho ceduto all'ARSAN, in America, nessun vasetto, non avendolo io nemmeno visti visto OCA

L'ARSAN ed io in Italia andammo a vedere Tali oggetti materiali, per acquistarli. Li cercammo solo in Milano. Li trovammo ma poi l'affare non si concluse perché vi era una rappresentanza della ditta in America.

I soldi rimasero quindi all'ARSAN.

Poi io feci un viaggio LOS ANGELES-LONDRA-AMSTERDAM, dove incontrai un amico, che era stato in passato poliziotto in Turchia, di nome HAMDI, nella mia agenda è scritto il numero - che ritrovo attraverso la consultazione della mia agenda - che mi mostra in capo la Pr. - 615929 di Istambul. Lui andò in pensione circa 10 anni fa. L'HAMDI mi disse che aveva un suo amico turco in Italia al quale doveva mandare 2.000.000. L'HAMDI mi diede il nome e il suo indirizzo, non ricordo né l'uno né l'altro. Io lo detti il numero dell'ARSAN ad HAMDI. Telefonammo all'ARSAN in Varese: ci parlai prima io, poi l'HAMDI, che gli spiegò dove il nome del destinatario e l'indirizzo. Io dissi all'ARSAN

L. C.

le 2 dei 5-6 milioni che io avevo lui lasciato li
doveva dare a quella persona. Io ricevetti il controvalore
di 2.000.000 in GULDEN olandesi dalle HAMDI.
A.D. Io conosco dal 1976 O'ARSAN; siccome sa parlare lingua
turca mi aiutava quando venivo in Italia per spese, nel
procurarmi denaro in prestito o viceversa.
Per affari non siamo stati in rapporti economici, forse
attraverso la soc. SUTAS e la STIBAN, ma io non
sono al corrente di tali affari.
Il G.i. fa presente che il pagamento è in fatto risulta
effettuato nell'aprile 1982 e quindi prima dell'episodio
descritto dal CANTAS
L'imputato dichiara: ho spagliato era il 1981
G.i. fa presente l'inizio della trascrizione di P.G. della telefonata
cui a pag. 17 fasc. Int. Var. e legge testualmente quanto al riguardo
dichiarato dal coimputato ARSAN nell'int. pag 28.
~~Io sto~~ L'imp. dichiara: io non ricordo la telefonata
Comunque se esisteva tale debito era con la soc. SUTAS,
ed era il SU che si interessato della contabilità. Io quindi
ora ne so niente.
Il L'AV. SPALTRO fa riserva di eccepire l'eventuale violazione
e conclusione dispositiva di cui agli art. ~~304 q~~ 226 quater c.c.
rif all'art. 304 quater c.p.p. poiché il G.i. sta contestando
reati di prova emergenti da reg. tec. cons. dep. ~~e comunque~~
Il G.i. differisce la prosecuzione alle ore 17.
c.c.s.

Alle ore 17, in Trento, uff. Istr., in presenza delle persone presenti viene riprodotto l'interr. dell'imp. CANTAS il quale interrogato risponde.

A.D. Dopo quell'incontro in Milano non ho più rivisto il TEGMEN.

A.E. È vero che ho acquistato nel dicembre (il 12) 1981 un negozio a Newport Beach, 60% intestato a mia moglie, 20% a me, 20% a tale Fijen DIDAR HOLDINHAYER. Il negozio si chiama OF CORSE LIDO.

In quell'epoca conobbi il NECATI CELIK che non sembrava una brava persona. Lui mi chiese 2000 dollari per aiutarlo, ma io gliene diedi mille solo. Quando poi il NECATI CANTAS ritornò a ISTAMBUL, gli dissi ai miei conoscenti lì che io non l'avevo aiutato.

Lui in Los Angeles chiedeva sempre soldi in prito e non li restituiva.

In NEW YORK io conoscevo tale OMER KOSEOGLU benzinaio che ha 5 distributori di benzina, tale EROL ULUSOY, ~~costo~~ Tra di loro non si conoscono. L'EROL ha 40 anni circa ed è da qualche mese in New York. L'OMER lo conosco da 20 anni in Istambul. Ha circa 35 anni.

Il P.I. fa presente che dalle risultanze in atti il CANTAS avrebbe riferito al TEGMEN che avrebbe contrabbandato alla fine del 1981 un turco di NEW YORK ~~per fare~~ dal quale avrebbe avuto una valigetta per trasportare in Europa 4000.000 di dollari da New York in Europa, proveniente da stupefacenti.

L'imputato dichiara: non è vero. L'ha inventato il TEGMEN.

Il P.I. fa presente che il TEGMEN ha riferito di avere affisso

dal CANTAS che gli "oggi fanno uscire" dalla Turchia all'Italia lunghissime tra gli 800 e 1000 kg. di morfina base, con piccole uniformità, ed al prezzo di 14.000 dollari al kg.

L'imputato dichiara: non è vero non ho mai trattato stupefacenti. Se il TEGMEN ha dichiarato così è perché vuole "salvarsi", lui non gli ha fatto qualche "jeans". Lui parlava sempre di lavori grandi, e lui non aveva un lavoro fisso; in Germania ho sentito, che fantasie che parlavano del TEGMEN, che lui comprava piccole quantità di stupefacenti che comprava dai corrieri e che lui rivendeva.

Il G.I. fa presente che secondo quanto riferito dal TEGMEN verrebbe prodotta ossia nel sud dell'Isola di Cipro con morfina base fornita dal Libano, ancora in data 2.4.1982 e che proprio simili indicazioni sono state fornite dal CANTAS nello interrogatorio del 18.2.83, nel quale ha parlato del NECATI CELIK, di provenienza degli stupefacenti da BEIRUT, di Cipro come luogo di sosta attuale della nave MAMI" utilizzata dal CELIK.

Il G.I. fa presente anche che la nave MAMI risulta altresì "controllata" dal CANTAS come anche la CHARA, PARDI, GOLDEN SUN, PLAYA, MOMOLI, DICO, ADEL, TOLGA, FAITH e JULIA.

Il G.I. dà atto altresì che al termine dell'interrogatorio di data 18.2.1983, dopo la chiusura del verbale l'imputato ebbe a dichiarare che la nave MAMI (o la chiaja) non veniva in Italia "finché ci sta lei".

Il G.I. fa presente all'imputato che effettivamente risulta

emesso da questo R.I. un decreto di perquisizione della nave MAHI proprio nei confronti dell'imputato CANTAS fin dal dicembre scorso, e chiede dunque all'imputato come egli abbia saputo che la nave MAHI e la droga (a quanto rammenta l'Avv. PONTALTI) non avrebbe potuto essere fregiata in Italia e chiede chiarimenti su tutte le conversazioni di cui sopra.

L'imputato dichiara: le cose che io dissi le pensavo.

Il R.I. chiede all'imputato di avere a lui riferito che la MAHI poteva trasportare morfina in ordine quantitativo, 1000 Kg. come da lui detto.

L'imputato dichiara: l'ho solo pensato.

Il R.I. insiste nel volersi dirlo abbia riferito a lui o "perché" abbia "pensato" BEIRUT, CIPRO, MECATI CELIK, ITALIA, MORFINA BASE e non EROINA.

Ho pensato BEIRUT perché sempre i giornali scrivono che la droga parte da BEIRUT, ciò sui giornali tutti.

Ho pensato CIPRO: perché il proprietario della nave, VEPI ARGUDEN mi ha raccontato che la nave MAHI era stata sequestrata dopo in CIPRO nelle parti GRECA, forse FERRAGOSTO 7-8 mesi fa, con farina "bagnata", avariata. Me lo raccontò in Brina 6-7 mesi fa. Per questo motivo ho pensato a Cipro.

Ho pensato al traffico di morfina di 800-1000 Kg di morfina-base in quanto ho tratto questo convincimento leggendo tali indicazioni sul mio mondiale di colture.

Ho pensato di un viaggio in epoca di circa 2 mesi

Se perché il "VEPI e il CELIK non hanno detto la verità. 15-20 giorni fa voi avete fermato la BIANVA ed allora io ho "pensato" [che se gli stupefacenti non erano sulla BIANVA, potevano essere sulla MAMI] potevano aver fatto questo traffico con la MAMI.

Ho "pensato" a 2 mesi fa perché la nave MAMI ora non sta in giro.

Il P.i. chiede all'imputato come sappia ciò. L'imputato dichiara: tra noi armatori si sanno queste cose.

Un anno fa, o poco più la SUTAS ha lavorato con questa nave facendo un trasporto di frutta da CIPRO a MERSI, tuttavia fu la SUTAS a curare il trasporto.

Il P.i. fa presente che da indagini in corso proprio il 14.2.1982 risulta che la MAMI arrivata a Venezia con un carico di balle di cotone con una corrispondenza tra il carico effettivo e documenti di carico, con una differenza di tre balle di cotone (1569 invece di 1572) pari a Kg. 680 di materiale. L'imputato dichiara: mi ricordo tale faccenda, mancava una nave non so per quanto. Potete chiedere alla SUTAS.

Il P.i. chiede all'imputato come mai abbia parlato prima di un solo trasporto fatto a cura della SUTAS con la MAMI indicando un transito CIPRO-TURCHIA con carico di frutta, mentre dalle dichiarazioni rilasciate emerge che la SUTAS ha curato anche il trasporto di cotone con destinazione VENEZIA.

L'imputato dichiara: io non posso ricordare tutti i transiti della MAMI. La SUTAS ha tutti i documenti

Nel 1980 in Istanbul, un uomo, IBRAIM TELEMEN, ~~[illegible]~~ si
buttò dall'HOJ della finestra dell'Albergo Opera, lasciò scritto
un biglietto con scritti 14 nomi indicando che questi erano
trafficanti di armi. Venni arrestato sia io sia gli altri 13 tra
cui AHMET TOMBUL, CAZ NIZAN, GALIP KAYIBAN, HUSYN UGURLU.
Il GALIP KAYIBAN era direttore delle dogane di HAYDARPAŞA.
HUSYN UGURLU è il padre di UGURLU ABUZEIR. Dopo 14 giorni
tutti siamo stati rilasciati per mancanza di prove.
Il G.I. da atto che ~~[illegible]~~ intervenne nuovamente il Sott. CAVALIERI.
Il rapporto di polizia di ANKARA, del 1973 delle Autorità militari
in Tempo d'amedio, mi è stato consegnato in Londra il 3.2.1983,
dall'Avv. ~~AHMED~~ AHMET KERSE abitante in Ankara
con. n. Tel. 132617 (di casa) e 9041/295392 (ufficio).
A.D. Non è vero quanto mi si riferisce del TEGMEN
relativamente ad un trasporto di armi dalla Romania ai
ribelli anti-Komeini.
Il G.I. fa presente che risulta che l'ATALAY SARAL ha
riferito di aver appreso dal CELENK, in connessione con
il traffico di armi di cui sopra, che sarebbe dovuto avvenire
dal Libano all'Italia un trasporto di stupefacenti
per la somma di un milione di dollari.
Nel mese di aprile 1982 stavo in America e non mi
sono incontrato con il TEGMEN né in Londra né altrove.
Dall'incontro in Milano non ho più visto il TEGMEN.
Circa dopo 15 giorni gli telefonai dall'America in
Monaco al numero di un corrispondente al fratello di
sua moglie.

È il SU che sa tutto su questi fatti. Io sto in America e quindi ne so poco. Ricordo però che litigò il SU con il proprietario del cotone perché mancava la merce ed inoltre era bagnata. Quindi il proprietario del cotone non pagò al SU il nolo delle navi. Questa lite avvenne in Italia nell'ufficio di SUTAS. La SUTAS a sua volta non pagò al VEPI, proprietario delle navi.

Il G.i. chiede all'imputato come mai ~~nella prima parte~~ del presente interrogatorio ~~[illegible]~~, non appena gli venne mostrata una nota manoscritta con le indicazioni TURKISCH EROIN - CANTAS - SU - ASSOCIE~~TEA~~.o BEKIR CELENK egli abbia detto: sono "carognate" dal TEGMEN.

L'imputato dichiara: "Io pensato perché il nome del TEGMEN è nel mio mandato di cattura. Ho sentito da tante persone che il TEGMEN portava nome di me.

Riconosco la persona di cui alla foto che mi si mostra (foto n. 28 della ~~Tra~~ Pol. Crim. Tes. B.K.A.) in ~~ZIPÉER~~ IPEK ZIHNI. Siamo della stessa città in Turchia; riconosco il TEGMEN nella foto n. 20;

Il G.i. mostra all'imputato la foto n. 17 (UGURLU ABUZZER). L'imp. dichiara: non lo conosco. È vero che nel 1973 fui giudicato dal Trib. Mil. di Istambul per contrabbando di armi con UGURLU ABUZZER, il CELENK, l'IPEK ZIHNI ed altri circa 20 imputati per traffico di armi importate in Turchia. Io venni assolto. Io ero al processo, mentre l'UGURLU non c'era, e nemmeno il CELENK. Ho ricordato che il P.M. si è allontanato.

Interp. SER Tolette

Nel 1982 sono venuto in Italia, a Milano per acquistare vedere articoli da regalo. Non ricordo più quanto.

Il P.M. mostra all'imputato i Telex doc. seq. ARSAN n. 47-48-

A.D. Il SU, è persona di circa 31-32 anni, alto, di capelli neri

A.D. Ricordo di quando il CELENK acquistò la sua nave CELENK in Grecia, al suo primo viaggio, in Spagna ~~rag.~~ Affondò si arenò sulla costa procurandosi una falla. Il CELENK, poiché mancava il personale dell'equipaggio, non riceveva i soldi dall'assicurazione. Poi so che ebbe una causa con il Tribunale ma non so di dove. Ho appreso ciò alla SUTAS. Non è stato il CELENK a riferirmi. La nave era assicurata con compagnia d'assicurazione italiana. Negli uffici della SUTAS si parlava di queste cose. Non ricordo quando.

Solo una volta la nave CELENK ha fatto ~~tra~~ un trasporto, curato dalla SUTAS e fu dal porto turco, MERSIN, di grano, per un porto che non ricordo. Forse anche italiano. Ciò avvenne circa un anno e mezzo due anni fa. La nave "CELENK" il CELENK l'ha fatta costruire in Turchia in un cantiere turco. Non so se la nave CELENK si sia arenata in Spagna nel 1982. Nel 1982 ~~il CELE~~ la SUTAS non ha curato trasporti con la nave CELENK. Adesso il CELENK non ha più ufficio in Londra.

A.D. Conosco il caffè ~~ETUT~~ RUHUHBIXETI in Amsterdam. Ci sono andato, come ci vanno tutti i turchi.

Io una volta, più di un anno fa, vi andai e telefonai

ad OSMAN OFLU. Questi disse che ~~ad~~ c'era una inaugurazione di un casinò di gioco di sua proprietà. Conosco OSMAN OFLU da 20 anni; non ho mai conosciuto il fratello ISMAIL. Non ho mai avuto con lui nessun affare. Lui aveva impianti in Turchia Sale da gioco; ~~come anche~~ poi si è spostato in Olanda. È vero che il caffè sopra indicato è di proprietà di OSMAN OFLU. Non vi ho visto lì il CELENK.

Non ricordo il locale BOLUS ad AMSTERDAM, anzi non lo conosco.

Mi conosco tale FIKRI.

Le B.i differisce le prescrizioni ad altra data

L.C.S.

Cavalieri SIR

Tonfeltino

Il giorno 2.5.1984, presente l'interr. dell'imp. NABIL, presente l'Avv. Nizzen Roberto, e il Sost. Avv. dott. Cavallini.

Il G.I. dà atto che il Mand. comp. non risulta notificato al Nabil, in quanto emerge dalla ricerca della P.G. di P.I., che il Nabil risulterebbe irreperibile in Milano Via Vittorio n. 39.

L'imp. dichiara io abito effettivamente in Via Vittorio n. 39 da solo, presso l'uff. dell'Italo-Orient.

Rinuncio al termine.

In relazione al già contestatomi reato di cui all'art. 416 c.p. confermo le precedenti mie dichiarazioni:

Il G.I. fa presente al Nabil che esso è indiziato del reato di cui all'art. 256 c.p., perché in relazione alle attività del medesimo svolte ~~[illegible]~~ in Italia ~~[illegible]~~ in relazione al traffico di armi in particolare tra la Polonia, la Siria, lo Yemen del Sud, si sarebbe procurato notizie che nell'interesse internazionale dello Stato, dovevano rimanere segrete. Commesso in e 1982 alla data dell'arresto (20.11.1982). ~~[illegible]~~ L'imp. dichiara Non mi sono procurato alcuna notizia del riguardo.

Mi riporto alle motivazioni dei miei comportamenti di cui alle precedenti mie dichiarazioni in particolare quella del memoriale.

Mi professo quindi innocente.

A.C.S.

AL MARADNI MOHAMED NABIL

Carlo SPA

Il Nabil insiste nella richiesta di disseqnestro del passaporto ai fini del rimborso

Tn. 2.5.84.
al P.M. per il parere

Al dott. Cavalier
TN, 04/5/84

Procura della Repubblica
di TRENTO
- 4 MAG. 1984
N°

e) AL MARADNI NABIL

Le dichiarazioni del NABIL sono contenute nel suo interrogatorio e in un suo appunto manoscritto.

1706

(modificato).

Il .....

Firenze - Mozzon - 371

Il B.i fa presente al Sig. MARAONI che esso è indiziato di partecipazione all'associazione per delinquere posta in essere da ARSAN HENRI e dai suoi complici in illecito traffico internazionale di armi e stupefacenti.

Il Sig. MARAONI dichiara: intende rispondere.

È vero che conosco ARSAN HENRY. È un cittadino siriano. Sapevo che aveva una ditta di trasporti internazionali. L'ho conosciuto nel maggio scorso. Non l'ho presentato anzi, ho avuto occasione di conoscerlo perché un giorno un signore siriano, che si trovava in via Vitruvio dove è la mia ditta, per caso, mi disse che non parlava italiano e mi chiese di mettermi in contatto telefonico con la ditta dell'ARSAN, e cioè con la STIBAM.

Tramite la STIBAM ho poi conosciuto l'ARSAN.

Era il maggio, io telefonai, per accontentare il siriano, alla STIBAM e li misi in contatto nel senso che parlarono tra loro. Dopo circa un mese telefonò il sig. ARSAN ringraziandomi di aver fatto questa conoscenza. Poi mi invitò nel suo ufficio per conoscerlo perché entrambi siriani. Vi andai, prendemmo il caffè insieme nel suo ufficio e basta.

Successivamente, dopo le ferie, educatamente è venuto a restituirmi la visita. Era il luglio.

Poi non l'ho più sentito, mi ha telefonato, mi ha avuto alcun rapporto con lui.

Non ho più avuto altri contatti con lui se non quelli che ho indicato.

Mi si fa presente che dalle risultanze emerge invece che il mio NABIL è stato in stretto contatto con l'ARSAN per acquisto di enormi quantitativi di armi pesanti e che nella giornata di ieri esso è andato venuto in Roma.

Il NABIL dichiara: non è vero che ho trattato o avuto contatti con l'ARSAN per acquisto di armi. Martedì scorso mi ha telefonato la moglie dell'ARSAN

in ufficio pregandomi di mettermi in contatto con l'ambasciata siriana in Roma, riferendo che suo marito era stato preso dalla guardia di finanza. Io l'ho tranquillizzata. Lei mi ha spiegato che avevano trovato documenti non regolari per la sua ditta di trasporti. Io sospetto che era inutile un contatto. L'altro ieri mi ha telefonato la figlia che mi ha avvisato che avevano preso anche le madre. Mi chiede di tranquillizzarla. Io cercai di tranquillizzarla. Le chiesi l'indirizzo, dicendo che sarei venuto la sera di ieri. Venni portando dei dolci. Le ho dato L. 200.000. Poi sono tornato a Milano alle ore 10 di sera.

La ragazza non mi ha consegnato alcunchè.

Il C.I. fa presente che dalle risultanze emerge che la figlia dell'AASAN ha consegnato al NABIL documenti e dei contenitori di sostanze, che sono state portate via dal NABIL.

Il NABIL dichiara: non è vero alcunchè. Ho c/c. presso la Banc. Com. It. Ag. 11. L. c. S. L'Ital-Orient l'ha presso la B. Naz. Lav. Ag. 3 (7550)

AL MARADNI M. NABIL

Il C.I.

Il C.I. attesa la estrema gravità dei fatti e le necessarie esigenze di cautela, dispone il ritardo del dep. dell'interr.

Va . 20. 11. 82

Il C.

Il giorno 29.11.82, in presenza del dif. Avv. Gianni Mizzan di Milano, riprende l'interrogatorio del NABIL, il quale elegge domicilio presso la sua abitazione. Contestatogli il reato di cui al M.C. l'imputato dichiara: intendo rispondere.

Il G.i. fa presente all'imputato quanto dichiarato nei suoi confronti dall'ARSAN nel suo interrogatorio.

L'imputato dichiara: non è vero assolutamente.

Non ho mai conosciuto l'Ambasciatore Siriano, né in particolare persona di nome ADNAN equivalente ad un nome di persona. Ho ancora di aver conosciuto persone facenti parte di delegazione araba ed in specie siriana. I nomi citatimi (ABU BASSAM, ISMAVVA) mi sono ignoti: il primo è un ~~soprannome~~ vezzeggiativo di un nome di persona; il secondo dovrebbe essere il nome di persona arcana.

Nego di aver conosciuto tali persone e di essermi rivolto all'ARSAN per acquistare armi: pranzi o altro. Non mi sono rivolto a lui per alcun acquisto.

A.D. Confermo ulteriori di non aver prelevato e portato via documenti od altro dalla casa dell'ARSAN, quando mi ci recai per incontrarmi con la figlia dopo l'arresto della madre. Io le portai ~~un suo vestito~~, su richiesta della ragazza, L. 200.000, precisando a lei che non avevo altro denaro da offrirle. Arrivo solo L. 300.000.

Il G.i. differisce per la prosecuzione e confronto con l'ARSAN per la giornata odierna 1.11.82 ore 10.

L'avv. chiede ~~c.s.~~ che sia domandato al NABIL se egli

[illegible] nome [illegible] della figlia dell'ARSAN per essere incorporata o fare essere consegnata. L'imputato dichiara: l'unica cosa che mi ha spinto di andare in casa dell'ARSAN, fu la sua situazione familiare essendo i suoi genitori arrestati. Dato la somma di L. 200.000 perché mia generosità e non perché dovuto.

Ho conosciuto l'ARSAN alla fine del mese di maggio. Confermo quanto già verbalizzato il 20.11.82. Aggiungo che nel mese di agosto, ai primi del mese, l'ARSAN venuto a sapere che io dovevo andare a Damasco per ferie, mi chiese di informarmi circa la sorte di un suo nipote disperso in Beirut e mi diede il numero telefonico di casa della sua zia che vive in Aleppo. Io da Damasco telefonai a Milano, dicendogli che avevo appreso, da miei amici che sono ufficiali nell'esercito siriano, che il nipote stava bene.

Al sig. ARSAN, alla fine di agosto dopo il mio ritorno dalle ferie, io telefonai a casa sua, informandolo del mio ritorno e tranquillizzandolo di nuovo per suo nipote. Riferii a lui che c'era un mio parente, che se fosse venuto a Milano, voleva conoscerlo; trattasi di tale ZEIN ZIAIDDINE, siriano, che mi aveva aiutato a trovare notizie del nipote ed ancora si occupa di importazioni alimentari all'ingrosso in Siria. Questo signore venne a Milano insieme ad altra persona, che non conosco di nome, una che parlava inglese, francese, italiano, turco, tedesco. Questo signore si chiama GEORGE e non mi volle dire il suo cognome mi la sua nazionalità; parlava arabo correttamente; diceva

AL MARADNI M. NABIL

AL MARADNI M. NABIL

di abitare a Londra. Costoro mi pregarono di farli conoscere all'ARSAN.

Io telefonai all'ARSAN, spiegandogli il tutto.

Andammo nell'ufficio dell'ARSAN a prendere il caffè.

1793

Non abbiamo parlato di armi; ciò almeno non è avvenuto in mia presenza; ~~[illegible]~~ so che si sono tra di loro incontrate senza di me. Rimasero tra loro.

Poi mi richiamarono nell'ufficio, ma quando arrivai parlavano in Turco l'ARSAN ed il PEORGE in lingua che non conosco, come pure l'ARSAN.

L.C.S.

AL MARADNI M. NABIL

Il giorno 2 febbraio 1983 ore 17 presente l'avv. Mirzan Roberto di fiducia, riprende l'interr. dell'imp. NABIL. È presente il Sost. Proc. Rep. dott. Pizzoni.

Il G.I. fa presente all'imputato che in appunto alle dichiarazioni che le autorità provenienti dall'ARSAN, da ultimo nuovamente con funzione di dichiarazioni rese dal TERMEN all'autorità tedesca in data 11.1.1983, emerge che il NABIL sarebbe conosciuto anche dal TERMEN nell'ufficio dell'ARSAN in Milano in relazione all'episodio della delegazione e dell'incontro con l'ARSAN.

Il G.I. su richiesta dell'imputato gli mostra la fotografia

della foto del TEGMEN (foto n. 20 elenco foto di cui atti pol. WIESBADEN)

1754

L'imputato dichiara: Non ho mai conosciuto persone di nome TEGMEN. Però effettivamente riconosco la foto mostratami che rappresenta persona di nome KAMAL, a quanto mi venne riferito da lui stesso, allorquando io venni chiamato dal Sig. Arsan avvisandomi che erano arrivati nel suo ufficio il Sig. ZEREDDIN e il GZOPALIA di cui ho parlato, la cui casa e le persone erano lì e vi era anche il KAMAL. Fu la seconda volta che mi incontrai con loro, come ho già accennato.

Aggiungo ancora che il KAMAL si presentò come una persona di affari austriaco e non mi diede alcun biglietto da visita, scusandosi al riguardo, perché io, invece, diedi a lui il mio biglietto. Non ho mai trattato con lui ormai né altro.

A D. Mezzo di svolgere l'attività investigativa di cui parla l'ARSAN lo svolgo per la mia ditta, una attività "informativa" nel mercato delle ditte del golfo si rivolgono a me - come ad altri simili uffici - per avere interpreti o affari di mediazione.

H. B. chiede all'imputato il significato della ragione della ditta "informazioni", concetto diverso dalla attività di interprete o di mediazione. L'imp. dichiara: La mia ditta effettua anche ricerche di mercato di prodotti italiani, come è previsto nello statuto della mia società. Per svolgere tale attività non ho mai avuto contatti con rappresentanti del

AL MAZADI M. NABIL

governo siriano né di altri governi della soc. ia sono il socio accomandatario ed il responsabile unico nella ditta.

Il P.i. insiste nel richiedere all'imputato se egli quando si recò presso la abitazione dell'ARSAN, successivamente all'arresto di questi e della moglie, portò via, consegnatile da parte della figlia MARINA ARSAN alcunché.

L'imputato dichiara: confermo di non aver portato via alcunché, né documenti, né oggetti di qualsiasi genere, a parte un fiorale vecchio, di cui mi interessava un articolo che riguardava la vita di un autore.

Il P.i. contesta all'imputato che non appena egli si allontanò dalla casa dell'ARSAN, su provvedimento di questo P.i. venne effettuata una nuova perquisizione nell'abitazione dell'ARSAN, appena cessata la quale venne intercettata una conversazione telefonica tra MARINA ARSAN e il fratello RICCARDO del seguente tenore specifico dicendo al verbale redatto dalla Quest. VA pag. 18 che si legge, per quanto riguarda l'episodio, testualmente

L'imputato dichiara: ripeto ancora di aver portato via gli oggetti indicati dalla S.V. Ma

Il P.i. fa presente che da nuove rimostranze effettivamente "va sotto" rinvenuto importati (ma non ancora rinvenuti) dall'ARSAN, dagli U.S.A. proprio in occasione dell'arrivo, sia in Venezia allorquando venne poi arrestato.

[L.c.s.] Per quanto fin qui riferito Appunto che ha sempre ritenuto l'ARSAN una persona degna di stima e di massimo rispetto e titolare di una ditta di trasporti internazionali;

Presso di lui mi rimane forse in modo particolare, perché a lui sapevo che io in passato avevo fatto la guardia del corpo di RIFAT ASSAD fer AL ASSAHAD !

RIFAT ASSAD, persona molto nota in Siria. Ciò evidentemente poteva indurlo a ritenermi persona influente. Forse se mi accusa l'ARSAV è per attirare l'attenzione della nostra ambasciata a Roma.

Io feci il militare tra il 1966 ed il 1970. Feci la guardia del corpo del capo dei servizi speciali che si chiamava esattamente AL ASAHAD WASSIM RIFAY.

Il P.i. da atto che precedentemente l'imputato ha dichiarato verbalmente il nome come sopra verbalizzato "RIFAT ASSAD" aggiungendo, quando questo P.i. intendeva verbalizzare, che era meglio non indicarne il nome perché quello potesse incorrere in atti gravi nel suo paese.

Il P.i. chiede all'imputato perché avesse potuto riferire ciò per tale dichiarazione; l'imp. dichiara: ho detto ciò perché io non ho niente a che fare con la giustizia di Damasco e quindi non voglio coinvolgere altre persone nei ricordare fatti del mio passato.

A.D. Sono stato in Libano 15 anni fa, prima di fare il militare perché ho una cugina sposata con un libanese di nome MOHOMAT AL MARADNI, sposata con TAA AL MUHZER deceduto diecianni circa un anno e mezzo fa. Non mi sono mai curato di quel che avevamo nel Libano. Allora vi andai per una visita per motivi di famiglia.

AL MARADNI M. NABIL

Le notizie circa il nipote dell'ARSAN disperso in Libano, le appresi tramite amici che sono ufficiali sottufficiali nell'esercito Siriano, che a loro volta si informarono in Libano tramite le carovane militari siriane che portavano parte delle forze di pace siriane nel Libano, e che portavano rettoria giamenti ai loro soldati.

Non ho mai sentito parlare di tale BIRON IDE; non l'ho veramente mai sentito nominare.

Ho, tra le mie carte sequestrate, un documento attestante il mio servizio militare alle dipendenze del reparto paracadutisti siriani.

Il giudizio C.C. Siria favorevole sull'ARSAN è determinato "da tutto quello che ha fatto per me l'ARSAN", nel senso che nonostante mi accusi, mi riesce incomprensibile e non posso credergli e lo stimo come prima.

L.C.S

AL MARADNI M. NABIL

Il P.M.

Cons. Palermo assistito da coad. dott. Carla Vivaldi riprende l'interrogatorio dell'imputato AL MARADNI MOHAMED NABIL in presenza dell'avv. MIRZAN ROBERTO.

Il G.I. chiede all'imputato spiegazioni in ordine alle seguenti telefonate intercettate nel corso del mese di luglio e agosto 1982 tra lui e l' ARSAN:

telefonata del 25 luglio ore 15.57 pag. 741 fasc. A.G. Milano

Il G.I. dà atto che per questa telefonata come per le seguenti viene data integrale lettura all'imputato della trascrizione:

ABIL: Non ricordo questa telefonata: non ho mai fatto una conversazione del genere con ARSAN.

Telefonata del 27 luglio ore 8.56 pag. 752 : non ho fatto la telefonata in questione.

Telefonata del 5/8 ore 17.35 pag. 762: Nabil;come sopra.

telefonata del 9 agosto ore 20.20 pag. 767: in questa telefonata come aveva già detto nei precedenti interrogatorio l'ARSAN per suoi familiari mi dette l'incarico di mettermi in contatto con qualcuno di mia conoscenza per rintracciare un suo nipote. Confermo soltanto quello che io ho già detto nei precedenti interrogatori; per quanto riguarda la parte delle telefonate in cui mi si addebitano come proferite da me, altre frasi, nego di averle mai dette. Non ho mai avuto incarichi diplomatici, né ho mai lavorato per servizi segreti siriani o di qualsiasi nazione.

A.D. E' vero che l'11 agosto mi recai in Damasco e ciò in quanto la mia famiglia è di Damasco che in lingua araba viene detta ALCIAM; lì mi trattenni fino al 26 agosto, lì mi incontrai con

Ven detta Sham?

per telefono con l'ARSAN Henry, non credo di avere mai passato il microfono alla ZENEDIN perchè lui parlasse con l'ARSAN.

Il G.I. fa presente all'imputato la telefonata del 19 agosto ore 9.30 pag. 784: NABIL: non ho assistito a tale telefonata.

Telefonata del 25 AGOSTO ore 21.19 pag. 829: Nego di aver fatto la telefonata in questione il giorno 25 agosto alle ore 21.19 non ho fatto la telefonata.

Telefonata del 26 AGOSTO ORE 8.20 in partenza dall'ARSAN al numero di telefono 02756486 : NABIL: il numero di telefono in questione è il mio, ma nego di aver riceveuto la telefonata dell'ARSAN, ma anzi non ricordo di avere ricevuto tale telefonata dall'ARSAN.

Telefonata del 13 SETTEMBRE ORE II.I5 pag. 863:NABIL: alcune cose le ho dette, altre non le ho dette.

Telefonata del 15 SETTEMBRE ORE 9.21 pag. 872: ~~NABIL:~~ e telefonata del 15/ settembre ORE 15.03, del 16 settembre ore I9.45, telefonata del I7 settembre ore 20.34, telefonata del I7 settembre ore 21.32, NABIL: a questo punto intendo precisare che io sono stato una semplice pedina che con massima ignoranza è stata utilizzata dallo ZENEDIN per i suoi rapporti con l'ARSAN: io ZENEDIN mi disse di entrare in contatto con l'ARSAN parlargli per telefono, ma era io ZENEDIN che mi diceva quello che dovevo dire all'ARSAN.

Mi riservo di chiarire la mia posizione in un altro interrogatorio, dopo essermi ~~conseg-~~ consultato con i miei legali e dopo aver riflettuto sulle contestazione che mi vengono mosse.

L.C.S.

AL MARADNI MOHAMED NABIL

Il giorno 13 alle ore 10.30 presente il difensore Avv. Mirza Roberto l'imputato produce una memoria. Il P.M. constatato che non è stato dato avviso al P.M. della fissazione dell'interrogatorio rinvia a domani ore 11.15.

AL MARADNI MOHAMED NABIL

Il Gr.

Il giorno 14 alle ore 11.15 presente il difensore Roberto Mirza, l'imputato dichiara: confermo quanto da me illustrato nella memoria da me prodotta. Al di fuori di quanto precisato nella parte altra, peraltro se altro esse, altri rapporti sono stati tenuti e coltivati dall'ARSAN e dalle persone da lui ho presentato io non ne sono venuto a conoscenza. Tra la documentazione sequestratami e cioè nella borsa 24 ore invece vi è la foto della Zeneddine che [illegible] si sapeva mentre è seduta da sola dietro la scrivania nel mio ufficio, e, in altra foto, insieme con me in Piazza Duomo. Mi riservo di far conoscere i luoghi frequentati dalla Zeneddine.

L.C.S.

AL MARADNI MOHAMED NABIL

Il Gr.

;R. SIG. GIUDICE ISTRUTTORE DOTT. CARLO PALERMO.

JESTE CARTE INDICANO ESATTAMENTE QUALE ERA LA MIA POSIZIONE CON
ENRY ARSAN.

LL' INIZIO DEL ANNO 82. IL ZENEDDIN MUSTAFA - DETTO ABU BASSAM - ERA
ENUTO A MILANO DOVE IO POSSIEDO DA OLTRE 8 ANNI UNA DITTA DI
IEDIAZIONI COMMERCIALI CON I PAESI ARABI, E MI AVEVA CHIESTO DE-
LE OFFERTE DI PREZZI DI GROSSI QUANTITATIVI DI CERAMICHE, E CARTA
A PARATI, E ACCENSORI, PER UN PROGETTO DI COSTRUZIONI A DAMASCO
HE DOVEVA ESSERE REALIZZATO ENTRO L' ANNO 82.
'ALE ACQUISTO DI MATERIALI DA DIVERSE DITTE ITALIANE, MI AVREBBE
)ATO LA POSSIBILITÁ DI INCASSARE UNA NOTEVOLE PROVVIGIONE.
VEL MESE DI MAGGIO - GIUGNO. 82. ZENEDDIN MI AVEVA TELEFONATO, CHIE-
ENDO SE POTEVO FISSARE UN APPUNTAMENTO COMMERCIALE, CON UN CERTO
ARSAN PER I PROSSIMI GIORNI, E MI AVEVA DATO IL NUMERO TELEFONICO,
E CHE MI AVREBBE RICHIAMATO DALLA SIRIA IL GIORNO DOPO PER SAPERE
A RISPOSTA DEL ARSAN. E MI AVEVA RACCOMANDATO DI NON RIFERIRE
IL SUO NOME PER IL MOMENTO AL ARSAN, PER MOTIVI CHE MI VERRAN-
VO SPIEGATI DOPO IL SUO ARRIVO A MILANO.
UN CERTO SIG. CAPIELLO MI AVEVA RISPOSTO AL TELEFONO DICENDO;
CHE L' ARSAN SI TROVA A CASA SUA VERSO SERA, E MI AVEVA DATO IL
NUMERO DI CASA. E LA SERA AVEVO TELEFONATO A VARESE. E DOPO
CHE MI SONO PRESENTATO, AVEVO RIFERITO A LUI LA TELEFONATA DI
ZENEDDIN, MA SENZA NOMINARLO, E CON UNA SCUSA DIVERSA, DICENDO
CHE DUE COMMERCIANTI SIRIANI CHE SONO STATI RACCOMANDATI DA
UNA PERSONA, VOGLIONO FISSARE UN APPUNTAMENTO PER I PROSS-
IMI GIORNI EC.C.C.
IL GIORNO SEGUENTE SONO ANDATO A TROVARLO NEL SUO UFFICIO
E DURANTE IL NOSTRO PREVE INCONTRO, E DOPO AVER CONSEGN-
ATO A LUI IL MIO BIGLIETTO DA VISITA, L' ARSA NON ERA STATO
CURIOSO, MA IO PER EDUCAZIONE, AVEVO DETTO CHE NON SAPE-
VO I NOMI DI QUESTI DUE COMMERCIANTI, E LUI AVEVA ACCETTATO

INCONTRO SENZA FARMI DELLE ALTRE DOMANDE.
N QUELL GIORNO, ZENEDDIN MI AVEVA TELEFONATO PER SAPERE SE
ARSAN ERA DISPOSTO A RICEVERLO NEI PROSSIMI GIORNI.
OPO UNA SETTIMANA CIRCA, ZENEDDIN ERA ARRIVATO A MILANO ACCO-
MPAGNIATO DA UN CERTO GIORGE, DETTO -ABU DAOUD-.
UNA VOLTA IN ALBERGO, AVEVO TELEFONATO A CASA DEL ARSAN,
PER AVVISARLO, E PER CONFERMARE L'APPUNTAMENTO NEL SUO
UFFICIO PER IL GIORNO DOPO.
IN QUELLA SERA ZENEDDIN MI AVEVA PARLATO PRIVATAMENTE, CHE
VOLEVA REALIZZARE CON L'ARSAN UN AFFARE COMMERCIALE MOLTO
DELICATO, E CHE IO POTEVO AIUTARE AD AVERE DEI BUONI PREZZI
DALL'ARSAN, CON IL MIO APPOGGIO MORALE, CHE CONSISTE DI FARE
CREDERE AL ARSAN CHE ZENEDDIN E UN PERSONAGGIO MOLTO NOTO
E MOLTO POTENTE IN SIRIA, E CHE CONOSCE TANTI UOMINI POLIT-
ICI, E TANTI DIRIGENTI NEI SERVIZI DI INFORMAZIONI SIRIANI,
E MI AVEVA CHIESTO, SE ERO CAPACE DI RACCONTARE QUESTE
BUGIE, E SE ERO IN GRADO DI FARE BENE QUESTO RUOLO, SPECIFIC-
ANDO CHE TUTTO QUELLO CHE SARÁ DISCUSSO DOMANI TRA L'ARSAN
E ABU DAOUD NON MI RIGUARDA A FATTO, E SE POTEVO RIMANERE A SUA
DISPOSIZIONE DURANTE IL SUO SOGGIORNO A MILANO, E DI DIRE AL PORTI-
RE DEL ALBERGO CHE SONO STATI RACCOMANDATI DALLA LORO AMB-
ASCIATA, E PER FARE TUTTO QUESTO MI AVREBBE PAGATO ANTICIPA-
TAMENTE LA SOMMA DI L. 300.000 AL GIORNO PIÙ LE SPESE. E IN
PIÙ MI AVEVA DETTO DI NON DIMENTICARE CHE PROSSIMAMENTE SARÁ
REALIZZATO IL PROGETTO DI COSTRUZIONI IL QUALE MI FARÁ GUADA-
GNARE UNA BELLA SOMMA.
MÁ DOVEVO ANCHE PROMETTERE DI NON ESSERE CURIOSO E DI NON
CHIEDERE TANTE SPIEGAZIONI, CHE RIGUARDANO IL SUO AFFARE CON L'A-
RSAN, E MI AVEVA RACCOMANDATO DI RACCONTARE CON TUTTA LA
MIA PRAVURÁ, DELLE MENZOGNE E DELLE STORIE IMMAGINARIE,
E DEI ESEMPI INVENTATI, E PURTROPPO AVEVO ACCETTATO LA SUA

OPOSTA, DOPO AVER PRECISATO CHE IN CAMBIO, CHIEDO SOLO CHE NGA EFFETTUATO AL PIÙ PRESTO POSSIBILE, L ACQUISTO DEI MATERIALI DILI, CHE RIGUARDA GLI INTERESSI DELLA MIA DITTA, ESSENDO HE IN QUEL PERIODO IL MERCATO CON I PAESI ARABI ERA CALMO. GIORNO DOPO, ZENEDDIN MI AVEVA CHIESTO DI ACCOMPAGNIARE ABU AOUD ALL APPUNTAMENTO, DOPO CHE MI AVEVA RACCOMANDATO DI ON INTERVENIRE DURANTE LA LORO CONVERSAZIONE, PERCHÈ L ARGOMENTO NON MI RIGUARDA.

EL UFFICIO DEL ARSAN C ERA PRESENTE IL SIG. CAPIELLO CHE ERA MPEGNATO CON IL SUO LAVORO, E DOPO AVER PRESENTATO ABU DAOD AL ARSAN, SPIEGANDO L ASSENZA DEL ALTRO COMMERCIANTE ON LA SCUSA CHE SI TROVA IN SVIZZERA, E QUELLA PURTROPPO ERA TATA LA MIA SECONDA BUGIA.

BU DAOUD AVEVA INIZIATO IL SUO DISCORSO IN QUESTO MODO: INGRAZIO IL SIG. ALMARADNI PER AVERMI ACCOMPAGNIATO QUI PER FARE A SUA PIACEVOLE CONOSCENZA, DUNQUE, MI TROVO DA LEI PER FARE ELLE PROPOSTE SERIE PER UN AFFARE COMMERCIALE, E VORREI SUBITO RECISARE CHE TALE AFFARE E TUTTO REGOLARE, PERCHÈ NELLA MIA BORSA IO POSSIEDO TUTTI I CERTIFICATI GOVERNATIVI, E TUTTI PERMESSI PER IL NOLO MARITTIMO, LEGALIZZATI DA TUTTE LE UTORITÀ COMPETENTI, E VORREI INOLTRE ASSICURARE CHE IN UNA ANCA SVIZZERA, E STATA DEPOSITATA UNA SOMMA DI DOLLARI A DISPSIZIONE DI QUESTO AFFARE. E DICO TUTTO QUESTO ANTICIPATAMENTE ER DIMOSTRARE CHE IL AFFARE È COMPLETAMENTE LECITO.

ARSAN AVEVA CHIESTO AD ABU DAOUD DI VENIRE AL DUNQUE, E SUBO ABU DAOUD AVEVA CHIESTO IL PREZZO DI TRE TIPI DI ARMI DI FARICAZIONE SOVIETICA: 1- MITRAGLIATORI - 2 - LANCIA RAZZI ANTICARRO - MUNIZIONI PER IL LANCIA RAZZI ANTI CARRO.

ARSAN AVEVA RISPOSTO, CHE LUI DI SOLITO NON TRATTA QUESTO TIPO DI MI, AD OGNI MODO PER POTER DARE IL PREZZO DI QUESTI ARMI, VENDA ME OGGI POMERIGGIO E NE PARLEREMO.

DAOUD MI AVEVA CHIESTO DI ACCOMPAGNIARLO IN ALBERGO DOVE STAVA
ETTANDO ZENEDDIN, E NEL POMERIGGIO, NUOVAMENTE AVEVO ACCOM-
GNIATO ABU DAOUD AL SUO SECONDO APPUNTAMENTO CON Í ARSAN.
SUBITO DOPO Í ARSAN AVEVA DATO UN FOGLIO AD ABU DAOUD CHE
VTENEVA I PREZZI DEI TRE TIPI RICHIESTI, PRECISANDO CHE LE AR-
SONO SOVIETICI, MÁ VERRANNO SPEDITI DALLA POLONIA O DALLA
IA. ABU DAOUD AVEVA RISPOSTO AL ARSAN IN QUESTO MODO:
;. ARSAN LEI MI SOTTOVALUTA OFFRENDOMI QUESTO PREZZO, E TENGA
ESENTE CHE SONO BEN INFORMATO, QUINDI, SE LEI VUOLE CHE VENGA
RAPORTO IMMIDIATO TRA NOI DUE, QUESTI PREZZI DEVONO ESSERE
OLUTAMENTE SCONTATI NON MENO DEL 30%, PERCHÈ IO NON HO
NTO TEMPO A DISPOSIZIONE. E NON VOGLIO RIMANERE QUI A
CUTERE QUESTO ARGOMENTO. QUINDI LA PREGO DI RIFFLETTERE
VE, E DI CHIEDERE IL SIG. AL MARADNI NABIL CHE GENTE SIAMO
IO LE TELEFONERO DALLA SVIZZERA FRA 4-5 GG. PER SAPERE LA
A RISPOSTA DIFINITIVA, INVECE SE LEI POTRÁ AVERLA UN PO PR-
I LA PREGO DI AVVISARE IL SIG. ALMARADNI CHE LO SCONTO
30% E STATO ACCETTATO.
ARSAN AVEVA SPECIFICATO CHE I PREZZI POSSONO ESSERE MO-
CATI, MA NON CON UN SCONTO SIMILE, E CHE DOVEVA FARE DE-
RICERCHE SU ALTRI MERCATI, E CONSULTARE UN SUO COLLA-
ATORE.
HE ABU DAOUD AVEVA GIUSTIFICATO LA SUA FRETTA DI PAR-
E IN SVIZZERA PERCHÈ DOVEVA INCONTRARE IL SUO AMICO
BASSAM (IL QUALE CORRISPONDE A ZENEDDIN).
BBIAMO LASCIATO Í UFFICIO DEL ARSAN DOPO UN CALOROSO
VEDERCI, E SUBITO DOPO AVEVO ACCOMPAGNIATO ABU DAOUD IN
RGO.
ERA ZENEDDIN MI AVEVA RACCOMANDATO NUOVAMENTE DICENDO
Í ARSAN SENZÁ ALTRO TI CHIEDERA DI NOI, E CHI SIAMO
U, DOPO LA NOSTRA PARTENZA DEVE INVENTARE E RACCONTARE →

UELLO CHE TI PARE. PURCHE Í ARSAN ACCETTI I PREZZI STABILITI DA
BU DAOUD, E CERCARE DI CONVINCERLO, USANDO TUTTA LA MIA ABILITÁ,
CHE POTEVO PERSINO RACCONTARE CHE SE I PREZZI VERRANNO ACCETTATI,
ER LUI SAREBBE UN GRANDE AFFARE SICURO E LECITO. E IN PIÚ AVRÁ
OCCASIONE DI CONOSCERE UN PERSONAGGIO IMPORTANTE CHE VERRÁ
ICCOMPAGNIATO DA ABU DAOUD PROSSIMAMENTE.
DOPO DUE GIORNI CIRCA, AVEVO TELEFONATO AL ARSAN PER INFORMARLO
CHE ABU DAOUD ERA PARTITO PER LA SVIZZERA, E IN QUELÍ OCCASIONE
AVEVO RIFERITO CON TUTTA LA MIA ABILITÁ IL DISCORSO INVENTATO
SOPRAINDICATO, ED INOLTRE, AVEVO AGGIUNTO UN ALTRA BUGIA, CIO È
DIETRO QUELÍ AFFARE CÈ IL CAPO DEI SERVIZI SPECIALI IN PERSONA,
CHE AVEVA INCARICATO UNA FIDUCIOSA PERSONA PER DIRIGERE QUESTO
AFFARE PERSONALMENTE.
ANCHE SE IL MIO RACCONTO AL ARSAN ERA COMPLETAMENTE INVE-
NTATO E FASULLO, Í ARSAN CON LA SUA BUONA FEDE AVEVA CRE-
DUTO ALLE MIE INFORMAZIONI.
N FATTI, IL GIORNO DOPO MI AVEVA TELEFONATO DAL SUO UFFICIO,
PER DIRMI DI INFORMARE ABU DAOUD CHE I PREZZI SONO STATI
ICCETTATI, E MI AVEVA INOLTRE CONFERMATO CHE NEI PREZZI ERA
NCLUSA ANCHE UNA PICCOLA PROVVIGIONE COME OMAGGIO.
'ENEDDIN' NON ERA IN SIRIA COME MI AVEVA DETTO, PERCHÈ
II AVEVA TELEFONATO IL GIORNO SEGUENTE DALLA CICOSLOVACHIA
ER SAPERE SE Í ARSAN MI AVEVA DATO UNA POSITIVA RISPOSTA,
QUANDO AVEVA SAPUTO I BUONI RISULTATI, MI AVEVA RINGRAZIATO
IOLTO, AGGIUNGENDO CHE SARÁ A MILANO ENTRO POCHI GIORNI.
DA (PRAGA) ZENEDDIN ERA PARTITO PER DAMASCO E DOPO POCHI
IORNI MI AVEVA TELEFONATO DALLA SIRIA PER INFORMARMI
I RIMANERE IN CONTATTO CON Í ARSAN, E CERCARE DI
ONFIARE LA SUA PERSONALITÁ, E DI NON PIANTARLO IN ASSO
MI AVEVA CHIESTO DI PRENOTARE DUE STANZE IN UN GRANDE
LBERGO, E MI AVEVA DATO INOLTRE, LA DATA DEL SUO ARRIVO.

N QUELL PERIODO, AVEVO INVITATO Í ARSAN DI VENIRE NEL MIO UFFICIO, E DURANTE IL NOSTRO INCONTRO MI AVEVA CHIESTO SE CONOSCEVO BENE QUESTI CLIENTI, E IO AVEVO CERCATO DI TRANQUILIZZARLO, RIPETTENDO PURTROPPO LE SOLITE FANTASIOSE INFORMAZIONI ECC...

Í ARSAN, QUANDO AVEVA LASCIATO IL MIO UFFICIO ERA MOLTO CONTENTO, DOPO AVER SENTITO LE MIE AFFERMAZIONI, PER DARE A ZENEDDIN È AL SUO AFFARE UNA BELLA FIGURA ESTERNA ED ARTIFICIALI IÀ NON UN BRICIOLO DI REALTÁ.

NEL MESE DI LUGLIO, ERANO ARRIVATI DALLA SIRIA, ZENEDDIN E ABU DAOUD, E MI AVEVANO CHIESTO DI AVVISARE Í ARSAN PER FISSARE UN APPUNTAMENTO NEL SUO UFFICIO.

NEL UFFICIO, C ERA Í ARSAN - CAPIELLO - E TUTTI GLI IMPIEGATI DEL ARSAN, E UN ALTRO UOMO CHE SI ERA PRESENTATO COME UN UOMO D AFFARI DI NOME KAMAL, CHE CORRISPONDE AL-TEKMAN, E DOPO LA PRESENTAZIONE AVEVO DATO AL TEKMAN IL MIO BIGLIETTO DA VISITA, INVECE LUI SI ERA SCUSATO DI NON AVERE ALLORI DEI BIGLIETTI DA VISITA PER DARMI. (DARE IL MIO BIGLIETTO, È UN SEGNO DI FEDE)

AVEVO LASCIATO Í UFFICO DEL ARSAN, PERCHÈ ZENEDDIN MI AVEVA FATTO CAPIRE CHE NON OCCORREVA LA MIA PRESENZA, CHIEDENDOMI CON GENTILEZZA DI ANDARE NEI UFFICI DELÍ ALITALIA PER PRENOTARE E CONFERMARE LA SUA PARTENZA PER LA SIRIA, E SONO USCITO DOPO AVER SALUTATO TUTTI I PRESENTI, E DOPO AVER CONFERMATO LA PARTENZA ERO TORNATO NEL MIO UFFICIO, E DOPO CIRCA 2-3- ORE ZENEDDIN MI AVEVA TELEFONATO DAL UFFICIO DEL ARSAN, CHIEDENDOMI DI ANDARE DA LUI, E SONO ANDATO SUBITO.

E AVEVO CAPITO CHE IL GIORNO DOPO PARTIRANNO PER VIENNA E SUBITO DOPO PER LA POLONIA. E CHE Í ARSAN AVEVA INCARICATO SUA MOGLIE DI COMPERARE I BIGLIETTI DEL AEREO PER TUTTI TRE MENTRE IL TEKMAN PARTIRA LA SERA

PER VIENNA, PER PREPARARE I LASCIAPASSARE DALL AMBASCIATA POLACCA, E NEL GIORNO SEGUENTE AVEVO TELEFONATO AL ARSAN PER SALUTARLO, E DI FARLO GLI AUGURI DEL BUON VIAGGIO, E DI TRATTARE BENE I SUO CLIENTI, E DI RITORNARE CON DEI BUONI RISULTATI, E DI TELEFONARMI DOPO IL SUO RIENTRO DALLA POLONIA.

E DOPO 4-5 GIORNI CIRCA, SONO RIENTRATI A MILANO.

ZENEDDIN E ABU DAOUD SONO PARTITI SUBITO PER LA SIRIA, E DURANTE UN COLLOQUIO TELEFONICO, Í ARSAN MI AVEVA PARLATO DEL SUO VIAGGIO, E COME I POLACCHI GLI HANNO TRATTATI BENE, SIA COME CLIENTI, CHE COME OSPETI, E CHE IL TEKMAN CONOSCEVA I DIRIGENTI DELLA FABBRICA POLACCA, E CHE AVEVANO VISTO LE ARMI IN PROVA, E CHE UNICO OSTACOLO, SAREBBE QUELLO CHE LA FABBRICA NON POSSEDE TUTTE LE QUANTITÁ DI ARMI CHIESTI DA ZENEDDIN, E CHE NON AVEVANO ALTERNATIVA, DI RIDURRE LA QUANTITÁ OPPURE DOVRANNO ASPETTARE 4-5 MESI, PERCHE I POLACCHI DEVONO CONTROLLARE SE NEI MAGAZZINI DI UN ALTRA FABBRICA, POTEVANO TROVARE DELLE QUANTITÁ SUFFICIENTE, MA NON HANNO VOLUTO DARE NESSUNA GARANZIA IN MERITO, QUINDI, NON HANNO POTUTO CONCLUDERE NIENTE, PERCHÉ ANCHE ZENEDDIN VOLEVA PARTIRE IN SIRIA PER DELLE CONSULTAZIONI, E IN FINE MI AVEVA RACCONTATO UN EPISODIO DI CARATTERE PERSONALE, E CHE ABU DAOUD LE AVEVA CHIESTO UN PRESTITO PERSONALE DI 3-4 MILA DOLLARI.

NEI SEGUENTI COLLOQUI TELEFONICI, Í ARSAN MI AVEVA DETTO CHE LUI DUBITAVA CHE TRA LA RICHIESTA DI ZENEDDIN E QUELLA DI UN ALTRO SUO CLIENTE PUO ESSERE UN LEGAME, OPPURE UN PARALLELO SCOPO, E CHE LUI PENSA CHE QUESTI ARMI SONO DISTINATI ALLO STATO DEL IRAN.

A PROPOSITO, DI CHIAREZZA, BASTA CONTROLLARE COME ERANO I PREZZI OFFERTI DAL ARSAN AL INIZIO DEL INCONTRO E CONFRONTARLI CON I PREZZI SCONTATI DEL 30%. SI NOTA SUBITO CHE IL MIO RUOLO ERA MARGINARIO, E CONSISTEVA DI GONFIARE LA PERSONALITA DI ZENEDDIN, E VORREI PRECISARE CHE TALE SCONTO FURA IL FRUTTO DEI FANTASIOSI RACCONTI E DELLE VARIE BUGIE. →

'A ZENEDDIN NON ERA RIUSCITO A RAGGIUNGERE ANCORA IL SUO OBBIETTIVO, E ERA QUELLO DI ACQUISTARE LE ARMI DALLA POLONIA, TRAMITE LA MEDIAZIONE EL ARSAN, PER IL MOTIVO DELLA SCARSA DISPONIBILITÁ DA PARTE DEI POLACCHI ARSAN UN GIORNO MI AVEVA° RACCONTATO CHE ZENEDDIN SI PRETENDE OLTO DA LUI, E VOLEVA CHE PAGASSE LUI IL COSTO DEI MATERIALI, PPURE DOVEVA CONVINCERE I POLACCHI, A VENDERE LE ARMI CON DEI AGAMENTI RITARDATI, E CHE INTENDEVA USARE QUESTI METODI CHE COM- ERCIALMENTE NON SONO CORRETTI, COME UNA GARANZIA SUPPLEMENTARE. A IO AVEVO CONSIGLIATO Í ARSAN PIÚ VOLTE DI ESSERE PRODENTE E DI ON ACCETTARE CERTE CONDIZIONI CHE POSSONO CAUSARE DEI DANNI. CHE COSCIENZIOSAMENTE IL MIO ACCORDO CON ZENEDDIN ERA QUELLO DI ACCONTARE DELLE BUGIE, E NON QUELLO DI DANNEGGIARE Í ECONOMIA DEL RSAN ?. IN DATA DEL 11.8.82. SONO ANDATO A DAMASCO PER TROVARE A MIA FAMIGLIA. DOPO AVER INCONTRATO Í ARSAN NEL SUO UFFICIO, DURANTE QUELL INCONTRO MI AVEVA CHIESTO SE ERO IN GRADO DI VERE DELLE NOTIZIE DI UN SUO NIPOTE DATO PER DISPERSO NELLA GUERRA EL LIBANO, E DI TELEFONARE AI SUOI FAMIGLIARI IN SIRIA, E SE POTEVO CCOMPAGNIARE SUA SORELLA DURANTE IL VIAGGIO DI RITORNO IN ITALIA. D IN FINE MI AVEVA CHIESTO SE NON Í ERA DISTURBO, DI PORTARE DA AMASCO, 5Kg DI VERDURA NOSTRANA (BAMMIE - MLUKHIYE -) E SONO COME EI PICCOLI ASPARAGI - E COME GLI SPINACI, E DI SAPERE A QUALE UNTO SI ERA ARRIVATO ZENEDDIN CON LE SUE CONSULTAZIONI, DI TELEFONARLO DALLA SIRIA SE AVRO DELLE NOTIZIE IN MERITO, MI AVEVA DATO I NUMERI TELEFONICI DEI SUOI FAMIGLIARI, E MI VEVA RINGRAZIATO ANTICIPATAMENTE.

UANDO SONO ARRIVATO A DAMASCO, AVEVO SAPUTO CHE ZENE- DIN SI TROVAVA IN IRAN CON ABU DAOUD, E DOPO 2-3 GIORNI RA RIENTRATO DA SOLO, MENTRE L'ALTRO ERA RIMASTO NELLA APITALE IRANIANA, E DURANTE IL NOSTRO INCONTRO NEL SUO FFICIO, AVEVO RIFERITO TUTTI I DISIDERI DEL ARSAN. ENEDDIN MI AVEVA RISPOSTO, CHE ABU DAOUD E SEMPRE IN →

CONTATTO CON IL TEKMAN, E CHE PROSSIMAMENTE PARTIRÁ PER MILAN
E DISCUTERÁ CON L ARSAN PERSONALMENTE DI QUESTO ARGOMENTO
E MI AVEVA PROMESSO CHE ENTRO PREVE TEMPO SARÁ REALIZZAT
L ACQUISTO DEI MATERIALI EDILI CHE RIGUARDAVANO I MIEI INTERE
SSI, E IN CAMBIO DOVEVO CONTINUARE A RACCONTARE AL ARSAN
I SOLITI DISCORSI FASULLI, E MI AVEVA CHIESTO DI AGGIUNGERE
AI MIEI DISCORSI, DOPO IL MIO RIENTRO IN ITALIA, UN ALTRA BUG
CHE SAREBBE DI RIFERIRE AL ARSAN, CHE L AFFARE SARÁ APPO-
GGIATO ANCHE DA UN FUNZIONARIO DELL AMBASCIATA SIRIANA
IN IRAN.

ZENEDDIN SI ERA INTERESSATO A SAPERE DELLE NOTIZIE CHE RIG
UARDANO IL NIPOTE DEL ARSAN, E DOPO 28 GIORNI MI AVEVA CHI-
AMATO A CASA, PER CHIEDERMI DI ANDARE A TROVARLO IN UFFICIO,
E UNA VOLTA LI MI AVEVA CHIESTO DI TELEFONARE AL ARSAN PER
INFORMARLO CHE IL SUO NIPOTE STAVA BENE, AVEVO CERCATO DI
TELEFONARE A SUA CASA DI VARESE, MA SENZA ESITO, E POI AL SU
UFFICIO DI MILANO, AVEVO PARLATO CON IL SIG. CAPIELLO CHE MI
AVEVA FORNITO UN ALTRO NUMERO TELEFONICO DEL ARSAN, E FINA-
LMENTE ERO RIUSCITO A PARLARE CON LUI, E DOPO AVEVO PASSAT
LA COMUNICAZIONE A ZENEDDIN.

AL ARSAN AVEVO DETTO DI NON POTER MANTENERE LA MIA PROM-
ESSA DI ACCOMPAGNIARE SUA SORELLA, PERCHÈ DOVEVO FERMARM
A ROMA PER PREPARARE DEI CIRTIFICATI REQUISITI PER POTER OTT-
ENERE LA CITTADINANZA ITALIANA (TALI DOCUMENTI SI TROVANO DAL
GIUDICE ISTRUTTORE), DURANTE LE MIE VISITE NEL UFFICIO DI ZENEDDI
AVEVO CAPITO DALLE TELEFONATE CHE ARRIVAVANO CHE IL TEKM-
AN AVEVA INCARICATO ZENEDDIN DI SAPERE DELLE NOTIZIE DI
UNA NAVE CARICA DI SIGARETTE, CHE ERA STATA SEQUESTRATA
DAI SIRIANI.

MÁ L ARSAN MI AVEVA CONFERMATO PIÙ VOLTE DURANTE
LE NOSTRE CONVERSAZIONI TELEFONICHE, CHE NON SAPEVA
NULLA DI QUESTA NAVE.

BU DAOUD ERA RIENTRATO A DAMASCO DOPO IL SUO VIAGGIO IN
RAN, E IN QUELL GIORNO, ZENEDDIN MI AVEVA CHIESTO CON
ANTA GENTILEZZA, SE POTEVO INTERROMPERE IL MIO PERIODO
STIVO, PER PARTIRE CON LUI NEI PROSSIMI GIORNI A MILANO.
MI AVEVA PROPOSTO DI PAGARMI ANTICIPATAMENTE TUTTE LE
MIE SPESE, E TUTTI I MIEI ONORARI.
UNICO MOTIVO CHE MI AVEVA CONVINTO DI ACCETTARE TALE
ROPOSTA, ERA QUELLO DI POTER REALIZZARE IL MIO AFFARE
HE RIGUARDAVA SOPRATUTTO GLI INTERESSI DELLA MIA AZI-
NDA, CHE SAREBBE QUELLO DEI MATERIALI EDILI.
L 24.8.82. SIAMO PARTITI SUL VOLO DAMASCO - MILANO CON
CALO AD ANKARA, DOPO CHE ABBIAMO AVVISATO L'ARSAN DELLA
VOSTRA PARTENZA, E SIAMO ARRIVATI IN CITTA MOLTO TARDI. IO
RO ANDATO A CASA MIA. MENTRE LORO CON UN ALTRO TAXI
SONO ANDATI IN ALBERGO.
NELLA MATTINATA DEL GIORNO DOPO, AVEVO CHIAMATO ZENE-
DDIN IN ALBERGO, MA ERA GIA USCITO CON ABU DAOUD. QUINDI
HO DOVUTO RIMANERE NEL MIO UFFICIO AD ASPETTARE UNA SUA
TELEFONATA.
VERSO MEZZO GIORNO, MI AVEVANO CHIAMATO DAL UFFICIO DEL
ARSAN, E SONO ANDATO DOPO AVER RITIRATO LA MIA AUTO
DAL GARAGE.
NEL UFFICIO SI TROVAVANO L'ARSAN, IL TEKMAN, ZENEDDIN,
E ABU DAOUD. C'ERA UNA BARUFFA NELL'ARIA. C'ERA
L'ARSAN CHE STAVA LITIGANDO CON IL TEKMAN IN TURCO
E ZENEDDIN ERA MOLTO AGITATO E NERVOSO, E MI
AVEVA CHIESTO DI PORTARLO NEL SUO ALBERGO SUBITO.
E SIAMO USCITI, MENTRE ABU DAOUD ERA RIMASTO
NEL UFFICIO DEL ARSAN PERCHÈ STAVA PER SPEDIRE
DEI TELEX, ED ERA IN ATTESA DI UNA TELEFONATA
DALL'ESTERO.

IENTRE STAVO ANDANDO VERSO L' ALBERGO, ZENEDDIN NON MI AVEVA RACCONTATO NIENTE, E MI HA CHIESTO DI SCUSARLO PER IL SUO SILENZIO, E SIAMO RIMASTI D'ACCORDO CHE MI TELEFONAVA LUI VERSO SERA. VERSO SERA MI AVEVA TELEFONATO CHIEDENDOMI DI ANDARE DA LUI, E QUANDO SONO ARRIVATO IN ALBERGO, ABU DAOUD ERA APPENA TORNATO DAL UFFICIO DEL ARSAN, ZENEDDIN MI AVEVA PARLATO PRIVATAMENTE NELLA SUA STANZA, CHE ERA ARRIVATO DALLA SVIZZERA, UN SUO CONOSCENTE, DI NAZIONALITÁ IRANIANA DI NOME -AL NAKKASH HAMYID- E CHE PIÚ TARDI ANDIAMO TUTTI QUANTI A CENA, E MI AVEVA INOLTRE RACCOMANDATO DI DIRE AL ARSAN IN CASO CHE MI CHIEDESSE, CHE QUESTO -AL NAKKASH HAMYID- E UN ESPERTO MILITARE, E ANCHE FUNZIONARIO PRESSO L' AMBASCIATA IRANIANA IN SVIZZERA, E CHE POSSIEDE UN CONTATTO DIRETTO CON IL CAPO DELLE GUARDIE RIVOLUZIONARIE IRANIANE, PRECISANDO DI RACCONTARE QUESTO EPISODIO DA COME MI ERA STATO RACCOMANDATO.

ZENEDDIN, MI AVEVA PRESENTATO AL IRANIANO HAMYID. E SUBITO DOPO ERA ARRIVATO ANCHE IL TEKMAN. E SIAMO ANDATE A CENA AD UN RISTORANTE ORIENTALE, E DOPO CENA SIAMO ANDATI A CASA MIA PER PRENDERE UN CAFFE, E PIÚ TARDI SONO ANDATI VIA. E ZENEDDIN MI AVEVA CHIESTO DI VENIRE NEL SUO ALBERGO DOMANI POMERIGGIO, PERCHÉ IN MATTINATA SARÁ MOLTO IMPEGNATO CON L' ARSAN.

IL GIORNO SEGUENTE, MI AVEVA TELEFONATO DAL UFFICIO DEL ARSAN, E MI HA CHIESTO DI ANDARE DA LUI. NEL UFFICIO C' ERANO TUTTI ANCHE L' HAMYID IL QUALE STAVA SFOGLIANDO UN PICCOLO CATALOGO DI ARMI VARI.

E DOPO AVER BEVUTO IL CAFFE, ZENEDDIN MI AVEVA CHIESTO DI TELEFONARE AI UFFICI DELLE LINEE POLACCHE PER PRENOTARE 5 POSTI SUL PRIMO VOLO PER -VARSAVIA- E DOPO AVER PRENOTATO SONO ANDATO PER CONFERMARE LA PARTENZA SUI BIGLIETTI, PER IL GIORNO SEGUENTE, E QUANDO ERO TORNATO IN UFFICIO, L' ARSAN ERA GIÁ ANDATO VIA A CASA SUA, E SUBITO DOPO SIAMO ANDATI TUTTI QUANTI IN CENTRO, E POI IN UN

ISTORANTE, E DOPO CENA HANNO VOLUTO ~~DI~~ TORNARE IN ALBERGO, PERCHE IL GIORNO DOPO DEVONO AFFRONTARE UN LUNGO VIAGGIO, E QUANDO SIAMO ARRIVATI DAVANTI L ALBERGO DOVE SI ALLOGGIAVA ZENEDDIN, MI AVEVA CHIESTO DI ACCOMPAGNIARLO AL AEROPORTO DI MALPENSA LA MATTINA SEGUENTE, E SONO ANDATO VIA DOPO AVER DATO IL MIO BIGLIETTO DA VISITA AL IRANIANO - HAMYID -.

ERO APPENA ARRIVATO A CASA MIA, QUANDO MI AVEVA TELEFONATO ZENEDDIN PER DIRMI CHE DOMANI ANDRANNO AL AEROPORTO CON UN TAXI, E CHE NON OCCORRE LA MIA PRESENZA, E MI AVEVA CHIESTO DI AVVISARE IL TEKMAN IL QUALE SI TROVAVA IN UN ALTRO ALBERGO, E DI INVENTARE UNA SCUSA QUALSIASI PER GIUSTIFICARE IL FATTO DELLA MIA ASSENZA.

IL GIORNO DOPO, AVEVO AVVISATO IL TEKMAN, SCUSANDOMI CHE IN QUELL GIORNO NON STAVO BENE, E SUBITO DOPO AVEVO PARLATO TELEFONICAMENTE CON L ARSAN A PER SALUTARLO, CHE PER RACCOMANDARLO DI CONCLUDERE QUESTA VOLTA L AFFARE, E DI USARE TUTTA LA SUA ESPERIENZA COMMERCIALE, E DI ESSERE PRODENTE, E UN PO SEVERO, INSOMMA, NEL MIO DISCORSO, VOLEVO DIMOSTRARE L ARSAN CHE IO CURO ANCHE I SUOI INTERESSI IN QUESTO AFFARE.

DOPO CIRCA, 3-4-GIORNI ZENEDDIN E ABU DAOUD SONO TORNATI A MILANO OLI, E ZENEDDIN MI AVEVA DETTO CHE SONO STATI DEI CAMBIAMENTI SPIACEVOLI NEL SUO AFFARE CON L ARSAN, E CHE VUOLE PARTIRE SUBITO PER SIRIA, DOPO IL RIENTRO DEL ARSAN DALLA SVIZZERA. AGGIUNGENDO CHE ANCHE L IRANIANO - HAMYID - ERA PARTITO PER LA SVIZZERA. MENTRE TEKMAN ERA ANDATO A VIENNA.

DUE GIORNI DOPO, ABU DAOUD ERA ANDATO A TROVARE L ARSAN NEL SUO UFFICIO, INSIEME A ZENEDDIN, PERCHE VOLEVANO MANDARE UN TELEX IN SIRIA, MENTRE IO ERO RIMASTO IN MACCHINA AD ASPETTARE.

ZENEDDIN CON IL SUO COLLABORATORE ABU DAOUD SONO PARTITI PER DAMASCO NEI PRIMI GIORNI DI SETTEMBRE.

DOPO LA PARTENZA DI ZENEDDIN, L ARSAN MI AVEVA TELEFONATO PER RACCONTARMI COME ERANO I RISULTATI DEL SUO VIAGGIO IN POLONIA, E MI AVEVA CHIESTO DI TELEFONARE IN SIRIA PER SAPERE DELLE NOTIZIE →

DA ZENEDDIN. E POI MI AVEVA RACCONTATO ALCUNI EPISODI
VIAGGIO. MI AVEVA DETTO CHE LA FABBRICA POLACCA VOLEVA
RE NELLA VENDITA, UN TIPO DI ARMA MOLTO VECCHIO. R.P.G
E CHE Í IRANIANO HAMYID AVEVA OTTENUTO UN SCONTO SUÍ
CHE ERA GIÁ STATO STABILITO, TRA LUI E ZENEDDIN A MI
E CHE HANNO VISTO LE ARMI IN PROVA. UN ALTRA VOLTA, E
CONTRATTO ERA RIMASTO COME PRIMA, PERCHÉ LA FABBRICA
ERA ANCORA IN GRADO DI FORNIRE TUTTA LA QUANTITÁ RIC
DAI CLIENTI, E CHE SONO RIMASTI D'ACCORDO, CHE ENTRO BRE
TEMPO Í IRANIANO CONFERMERÁ Í ACQUISTO TRAMITE UN TELEX
TRAMITE ZENEDDIN, MÁ PRIMA VOLEVA FARE DELLE CONSULTAZIO
Í ARSAN AVEVA AGGIUNTO CHE ANCHE ZENEDDIN AVEVA FRETTA E
VA PARTIRE PER LA SIRIA E LE AVEVA CHIESTO DI ANDARE IN SVIZZER
PREPARARE UNA GARANZIA BANCARIA, PAGABILE NEL CASO CHE Í A
DOVESSE ANDARE A BUON FINE, E CHE ZENEDDIN ERA VENUTO NEL
UFFICIO Í ALTRO GIORNO PER RITIRARE QUELLA GARANZIA PRIMA
ANDARE IN SIRIA.

DURANTE I MESI DI SETTEMBRE ED OTTOBRE, NON AVEVO RICEVUTO ALC
NOTIZIA DA ZENEDDIN CHE RIGUARDA IL SUO AFFARE CON Í ARSA
E NEMMENO UNA GIUSTIFICAZIONE DEL SUO SILENZIO.
MA ANCHE IO AVEVO CERCATO DI TELEFONARE IN SIRIA PIÚ V
PER FARE UN PIACERE AL ARSAN, MA NON AVEVO POTUTO SAPERE
NULLA, PERCHÉ LE LINEE TELEFONICHE IN QUELL PERIODO ERA
GUASTI CON LA SIRIA.

OGNI TANTO TELEFONAVO AL ARSAN PER TRANQUILIZZARL
E DI CHIEDERLO DI AVERE ANCORA UÑ PO DI PAZIENZA, E C
TUTTO ANDRA BENE PRIMA O POI, PERCHE DA COME SO I
GLI IRANIANI HANNO TANTO BISOGNO DI QUESTI ARMI, E C
QUESTA INFORMAZIONE, MI ERA STATA FORNITA TELEFONICA
ENTE. DA UÑ ALTO FUNZIONARIO NEI SERVIZI DI INFORMAZIONI SIRIANI
IL QUALE AVEVA AFFERMATO. CHE QUESTO AFFARE DEVE ESSER CONCLUSO,

PIÚ PRESTO POSSIBILE.

VORREI PRECISARE CHE QUESTO MIO RACCONTO, ERA COMPLETAME-
TE INVENTATO. E CONFERMO CHE NON AVEVA NEMMENO UN BRICIOLO
I REALTÁ, E CHE FACEVA PARTE DI TANTE MENZOGNE CHE DOVEVO
URTROPPO, RACCONTARE CONTINUAMENTE AL ARSAN, PER APPOGGIARE
A FIGURA ARTIFICIALE DI ZENEDDIN.

SEMPRE IN QUELÍ PERIODO, Í ARSAN PIÚ VOLTE MI AVEVA RACCONTATO
HE IL TEKMAN AVEVA CHIESTO UN PRESTITO PERSONALE, E CHE
RA STATO ACCONTENTATO. PERÒ NON È PIÚ TORNATO A RESTITUIRE
ALE DEBITO AL ARSAN, NEPPURE AVEVA TELEFONATO PER GIUSTIFICARE
L SUO COMPORTAMENTO.

DEVO DIRE CHE QUESTO SUO RACCONTO MI AVEVA DATO UN DISPIACERE
IN QUELÍ OCCASIONE AVEVO CERCATO DI TRANQUILIZZARLO PER NON
UMENTARE I SUOI DISPIACERE MORALI, PERCHÈ NE AVEVA GIÁ ABBA-
TANZA, CON IL SUO AFFARE SOSPESO CON ZENEDDIN, E CON IL HAMYID.

FINE DEL MESE DI OTTOBRE, Í ARSAN MI AVEVA TELEFONATO DA CASA
JA PER SALUTARMI, E PER DIRMI CHE IL TEKMAN ERA TORNATO, E
TROVA DA LUI A CASA, E IN QUELÍ OCCASIONE AVEVO DETTO
I SPEDIRE UN TELEX A ZENEDDIN PER CHIEDERLO DELLE SPIEG-
ZIONI, E PER I SOLDI DEL PRESTITO, CONCESSO AD ABU DAOUD.
DI INFORMARLO CHE LA SUA SITUAZIONE ERA DIVENTATA INTOLLERA-
E. ECC.C.

PO DUE GIORINI CIRCA, ERA VENUTO A TROVARMI IN UFFICIO CON
TEKMAN, E IN QUELL OCCASIONE AVEVO PROVATO DI TELEFONARE
SIRIA, E FORTUNATAMENTE ERO RIUSCITO A PARLARE CON
NEDDIN.

RSAN NON HA VOLUTO PARLARE DIRETTAMENTE CON ZENEDDIN,
AVEVA ACCETTATO DI ASCOLTARE LA CONVERSAZIONE DALÍ
RO. APPARECCHIO TELEFONICO.

ON MI AVEVA GIUSTIFICATO PER QUALE MOTIVO NON VUOLEVA PAR-
DIRETTAMENTE, E DOPO AVER ASCOLTATO IL PREVE→

ISCORSO DI ZENEDDIN. ERA DIVENTATO MOLTO PENSIEROSO.
L DISCORSO DI ZENEDDIN, ERA STATO MOLTO BREVE E TANTO SIGNIFICATIVO
: SENZA ALCUN SPECIFICAZIONE, AVEVA DETTO CHE A CAUSARE TANTI OS-
TACOLI ERA STATO IL TEKMAN CON LA SUA INCAPACITÀ E CON LE SUE
CHIACCHIERE CON Í IRANIANO -HAMID- E CHE LUI MANDERA AL ARSAN
UN TELEX A PROPOSITO.
Í ARSAN ERA RIMASTO SORPRESO DAI RISULTATI ESTRATTI DALLA
CONVERSAZIONE DI ZENEDDIN. E DOPO AVER TRADOTTO AL TEKMAN CIO
CHE AVEVA ASCOLTATO, MI AVEVA CHIESTO SE IL TEKMAN POTEVA
FARE UNA TELEFONATA IN SVIZZERA.
E DOPO AVER TERMINATO LA SUA CONVERSAZIONE CON LA SVIZZERA
AVEVA SPIEGATO AL ARSAN CHE IL HAMYID ERA STATO TRASFE-
RITO IN CINA. E CHE LUI NON CREDE CHE TALE NOTIZIA SIA
VERA, QUINDI VOLEVA PARTIRE PER VERIFICARE QUESTO FATTO, E SO-
NO USCITI.
NEI GIORNI SEGUENTI Í ARSAN MI AVEVA DIMOSTRATO ATTRAVER-
SO LE SUE TELEFONATE DI AVER PERSO OGNI SPERANZA DI POT-
ER REALIZZARE IL SUO AFFARE CON ZENEDDIN. ESSENDO RIMASTO
SENZA NOTIZIE BEN PRECISE, E CON TANTE SPESE SULLE SPALLE
E MI AVEVA CONFERMATO PIÚ VOLTE CHE I POLACCHI CONTINUANO
A MANDARE DEI LORO TELEX CHIEDENDO SPIEGAZIONI E DI RIS-
PETTARE IL CONTRATTO CON LORO. ALTRIMENTI DOVRÀ PAGARE
UNA GROSSA SOMMA PER RISARSCINARE I LORO DANNI.
E DOVRÀ RISARSCINARE ALTRI DANNI AD UN CAPITANO DI UNA
NAVE CHE ERA GIÀ PRONTO PER EFFETTUARE IL TRASPORTO DE-
LLE ARMI IN IRAN, SPECIFICANDO CHE TALE NAVE ERA STATA
CHIESTA DI ESSERE PRONTA DA ZENEDDIN. QUINDI ANCHE IL CAP-
ITANO DELLA NAVE AVEVA RAGIONE.
E AVEVA AGGIUNTO CHE SE LE COSE CONTINUANO COSÍ FARÀ UNA
DENUNCIA LEGALE NEI CONFRONTI DI ZENEDDIN SE ENTRO PREVE
TEMPO NON RICEVE UNA CONFERMA DI QUELL ACQUISTO.

IO E VOLEVA DENUNCIARE IL CASO ALL'AMBASCIATA SIRIANA A ROMA, PER POTER RICUPERARE TUTTI I SUOI SOLDI, UFFICIALMENTE, E CHE LUI AVEVA GIA PARLATO DI QUESTO ARGOMENTO ALL ADDETTO COMMERCIALE PRESSO L AMBASCIATA, E CHE LUI ERA MOLTO SICURO DI RIAVERE TUTTI I SUOI SOLDI DA ZENEDDIN, ATTRAVERSO I CANALI UFFICIALI ESSENDO CHE L AFFARE ERA LECITO E DEL TUTTO REGOLARE.

L ARSAN PIÙ VOLTE MI AVEVA RIPETTUTO QUESTO SUO DISCORSO, MA IO PURTROPPO NON POTEVO FARE ALTRO CHE, CHIEDERGLI DI ASPETTARE ANCORA, E DI STARE TRANQUILLO, E CHE IL CONTRATTO SARA RISPETTATO PRIMA O POI, E DI NON DENUNCIARE IL FATTO A NESSUNO, E DI NON INTERPELLARE L AMBASCIATA, GIUSTIFICANDO IL MIO PARERE IN QUESTO MODO:

CON IL SILENZIO ASSOLUTO DI ZENEDDIN E QUELLO DEL IRANIANO -HAMYID- NON SI SA COME REALMENTE STANNO LE COSE, E CON CERTE MOSSE SBAGLIATE, PROBABILMENTE ALCUNI AGENTI DEL GOVERNO SIRIANO O QUELLO IRANIANO POSSONO REAGIRE CON METODI DISUMANI CON TUTTI QUELLI CHE CERCANO DI OSTACOLARE I LORO INTERESSI.

MA ANCHE QUESTO RACCONTO ERA IL FRUTTO DI UNA MIA IMMAGINAZIONE FANTASIOSA.

CON TUTTI QUESTI RACCONTI, E CON CERTI ESEMPI INVENTATI ON CURA, RIPETTUTI PIÙ VOLTE ED IN DIVERSI OCCASIONI L ARSAN CON LA SUA BUONA FEDE MI CREDEVA E MI STIMAVA MOLTISSIMO, ANCHE IO STIMAVO LA SUA PERSONALITÀ, MA NON AVEVO SCELTA, E NON VOLEVO PERDERE LA SUA STIMA NEI MIEI CONFRONTI, QUINDI MI SONO TROVATO CIRCONDATO DA DUE FUOHI:

. PRIMO, ERA QUELLO DI DOVER CONTINUARE A RACCONTARE LE 11E BUGIE, ED TANTI DISCORSI INVENTATI, E PERSINO ESEMPI MMAGINARI. ECCC...

L SECONDO INVECE, ERANO LE MIE SPERANZE CHE ZENEDDIN COMPERAVA TRAMITE LA MIA MEDIAZIONE, QUELLA GROSSA QUANTITÀ DI CERAMICHE E CARTA DA PARATI, CHE AVREBBERO FATTO GUADAGNARE ALLA MIA DITTA UNA BELLA SOMMA.

A MIO AVISO, LE COSE SONO ANDATE NEL SEGUENTE MODO:
DOPO L ULTIMO VIAGGIO IN POLONIA, L IRANIANO -HAMYID- ERA RIUSCITO AD OTTENERE TRAMITE IL TEKMAN, UN NOTEVOLE SCONTO SUI PREZZI, E CHE TALE SCONTO FACEVA PARTE ALLA GROSSA PROVVIGIONE CHE ERA STATA RISERVATA A ZENEDDIN ALL INIZIO DELLE TRATTATIVE E CHE TALE PROVVIGIONE DOVEVA ESSERE PAGATA SOLTANTO SE IL CONTRATTO DELL'ACQUISTO VENIVA RISPETTATO.
E CHE PROBABILMENTE A ZENEDDIN NON DOVEVA ESSERE RISERVATA O RICONOSCIUTA NESSUNA PROVVIGIONE, NE DALLA FABBRICA POLACCA, E NE DA NESSUN ALTRO, E SI VEDE CHE GLI IRANIANI AVEVANO PAGATO ANTICIPATAMENTE TUTTI I ONORARI E TUTTE LE SPESE A ZENEDDIN E PROPRIO ALL ULTIMO MOMENTO, IL -HAMYID- AVEVA SCOPERTO CON L AIUTO DEL TEKMAN CHE ZENEDDIN FACEVA UN DOBBIO GIOCO.
LE MIE CONVERSAZIONI CON L ARSAN IN SEGUITO, AVEVANO PIU O MENO LESTESSI ARGOMENTI E CONTENEVANO LE SOLITE COSE E DIVERSE OPINIONI CHE RIGUARDANO IL SUO AFFARE CON ZENEDDIN, E IN DIVERSE OCCASIONI AVEVO CERCATO DI PARLARE MALE, E CRITICARE MOLTO IL COMPORTAMENTO DI ZENEDDIN, PROPRIO PER NON FARLO SOSPETTARE DI ME OPPURE DEL MIO RUOLO.
L ARSAN PROTESTAVA SPESSO LA SUA IMBARAZZANTE SITUAZIONE CON I DIRIGENTI DELLA FABBRICA POLACCA, E CON IL CAPITANO DELLA NAVE, E IO NON POTEVO ASSOLUTAMENTE AIUTARLO PERCHÈ IO IN REALTÀ IGNORAVO COMPLETAMENTE I LORO ACCORDI.
VORREI PRECISARE CHE IL MIO RUOLO ERA MARGINARIO, E CONSISTEVA SOLTANTO DI RACCONTARE DELLE BUGIE, E DEI ESEMPI INVENTATI, STORIE IMMAGINARIE. MA NON ERA QUELLO DI FARE PARTE AD UNA ORGANIZZAZIONE CRIMINALE, OPPURE DI PARTICIPARE A FARE

ARTE PER PORRE IN ESSERE UN TRAFFICO ILLECITO DI ARMI, E SOPRATUTTO CHE TALE TRAFFICO DOVESSE SVOLGERSI SUL VOSTRO RISPETTABILE TERRITORIO ED IN VIOLAZIONE DELLE VOSTRE LEGGI, DOVE IO VIVO ORAMAI DA BEN DIECI ANNI IN MODO CORRETTO E REGOLARE.

NEI PRIMI GIORNI DI NOVEMBRE 82. L'ARSAN MI AVEVA TELEFONATO PER SAPERE SE AVEVO RICEVUTO DELLE NOTIZIE DA ZENEDDIN, E PER DIRMI CHE NEI PROSSIMI GIORNI PARTERÀ PER L'AMERICA, E SONO ANDATO PER SALUTARLO NEL SUO UFFICIO PRIMA DI PARTIRE, E AVEVAMO PARLATO DELLA SITUAZIONE POLITICA IN SIRIA E DEL ATTEGGIAMENTO DEL GOVERNO SIRIANO NEI CONFRONTI DELLA GUERRA CIVILE IN LIBANO ECCC..

E DOPO 10 GIORNI CIRCA L'ARSAN MI AVEVA TELEFONATO DA CASA PER SALUTARMI DOPO IL SUO PREVE VIAGGIO IN AMERICA E MI AVEVA RACCONTATO CHE AL SUO ARRIVO A MALPENSA LA POLIZIA AVEVA PERQUISITO BAGAGLIO E CORPO IN MODO TALMENTE ASSURDO, E CHE A LUI NON ERA MAI CAPITATA UNA COSA SIMILE.

IL GIORNO DOPO SUA MOGLIE MI AVEVA TELEFONATO PER INFORMARMI CHE L'ARSAN ERA STATO ARRESTATO E DOPO UN GIORNO MI HA TELEFONATO LA FIGLIA DEL ARSAN PER DIRMI CHE LA POLIZIA AVEVA ARRESTATO ANCHE SUA MAMMA, E CHE LA POLIZIA HA PERQUISITO LA CASA TANTE VOLTE, E HANNO PORTATO VIA TUTTI I DOCUMENTI E TUTTE LE CARTE, PERSINO LA SUA AGENDA TELEFONICA, E CHE NON HANNO LASCIATO NULLA SENZA CONTROLLARE. IL GIORNO 19.11.82. SONO ANDATO A TROVARLA DOPO AVER FISSATO UN APPUNTAMENTO TELEFONICAMENTE, PER OFFRIRLA LA MIA SOLIDARIETÀ MORALE MA NON PER ALTRO, E MI SONO COMPORTATO COSÌ SENZA SAPERE QUALI ERANO I MOTIVI E LE CIRCOSTANZE CHE HANNO PORTATO ALL'ARRESTO L'ARSAN E SUA MOGLIE, E DA COME ERA AVVENUTO IL MIO ARRESTO DIMOSTRA LA MIA ESTRANEITÀ, E LA

LA TRANQUILLITÁ, E CHE NON POTEVO DUBITARE CHE AVREBBERO ARRESTATO ANCHE ME, ANCHE PERCHÉ NON AVEVO MAI IMMAGINATO CHE IN UN PAESE DIMOCRATICO, LIBERO, E INDIPENDENTE COME Í ITALIA, LA POLIZIA GIUDIZIARIA, MI ARRESTAVA PER AVER RACCONTATO TELEFONICAMENTE AD UNA PERSONA DELLE BUGIE PROFFISSIONALI, SOLO PER GONFIARE LA PERSONALITÁ DI UN SUO CLIENTE CHE SI ERA SERVITO DI ME, USANDOMI COME UNA PEDINA PER IL SUO GIOCO CON Í ARSAN.

TENENDO PRESENTE, CHE IN TUTTO Í MONDO OGNI GIORNO VENGONO RACCONTATI MILIONI DI EPISODI FALSI, E MILIONI DI BUGIE DI TUTTI I TIPI E CHE SONO MOLTO PIÚ GRAVI DELLE MIE.

E IO AFFERMO CHE TUTTO QUELLO CHE ERA STATO RACCONTATO DA ME TELEFONICAMENTE AL ARSAN Í AVREBBE FATTO QUALUNQUE MEDIATORE O CACCIATORE DI AFFARE, ANCHÉ PERCHÉ IN CERTE SITUAZIONI FAREBBE PARTE DEL MESTIERE, MÁ Í IMPORTANTE CHE NON VENGONO FATTI DEI DANNI FISICI O ECONOMICI, E SOPRATUTTO VIOLAZIONI DI LEGGI.

E VORREI PRECISARE ALCUNE COSE CHE SONO RIMASTE FINORA OSCURE:

- IO NON AVEVO TRATTATO Í ACQUISTO DI ARMI, NÉ CON Í ARSAN NÉ CON NESSUN ALTRO.
- NON HO MAI VISTO NÉ TOCCATO NÉ AVUTO ALCUN DOCUMENTO CHE FA PARTE DI UN LECITO ED ILLECITO ACQUISTO DI ARMI DAL ARSAN.
- NON AVEVO MA EFFETTUATO, NÉ VIAGGI NÉ OPERAZIONI BANCARI CHE POSSONO FAVORERE AD UN TRAFFICO ILLECITO DI ARMI.
- NON AVEVO RICEVUTO DA NESSUNO ALCUN RICONOSCEMENTO UFFICIALE DI UNA PROVVIGIONE CHE RIGUARDA Í AFFARE TRA Í ARSAN E ZENEDDIN.
- CONFERMO DI NON AVERE MAI PARTICIPATO NEPPURE ASSISTITO AI ACQUISTI DI ALTRI TIPI DI ARMI COME QUELLI INDICATI SUL MIO MANDATO DI CATTURA.
- CONFERMO DI NON AVERE MAI AVUTO LA VOLONTÁ DI PARTICIPARE A PORRE IN ESSERE UN TRAFFICO ILLECITO DI ARMI, IN VIOLAZIONE DELLE LEGGI ITALIANE.
- CONFERMO DI NON AVERE MAI FATTO PARTE DI ALCUN ORGANIZZAZIONE CRIMINALE PER COMMETTER DEI REATI IN UN PAESE, DOVE IO SONO

REGOLARMENTE RESIDENTE DA-BEN 10 ANNI- ED ERO IN ATTESA DI AVERE LA CONCESSIONE DALLA AUTORITÁ COMPETENTE PER POTER OTTENERE LA CITTADINANZ

- SMENTISCO CON FERMEZZA, DI AVERE RICEVUTO DELLE TELEFONATE DALLA BULGARIA.

- RISPINGO ANTICIPATAMENTE E CON TANTA FERMEZZA TUTTE LE ALTRE ACCUSE SE MI VERRANNO IN SEGUITO CONTESTATE, PERCHÉ QUESTI DIECI FOGLI INDICANO ESATTAMENTE COME, QUANDO, DOVE, AVEVO CONOSCIUTO L'ARSAN.

- CONFERMO CHE TUTTO QUELLO CHE STATO RACCONTATO O DICHIARATO, E CON TUTTE LE SPIEGAZIONI COMPRESI ANCHE NOMI - FATTI - E DATI - SU QUESTI DIECI FOGLI, SONO COMPLETAMENTE VERI ED ASSOLUTAMENTE REALI.

IN FEDE

AL MARADNI MOHAMED NABIL

f) GAMBA RENATO

L'interrogatorio del GAMBA, a prescindere dalle parti già evidenziate, è del seguente tenore.

..... e fatti gli avvisi di cui all'art. 304 quater C.P.P. (modificato).

Il .....

Firenze - Mozzon - 371

nelle indagini istruttorie, dichiara: M. G. I. contesta in ordine all'imputato su richiesta del P. M. il reato di cui all'art. 1 Legge 2/10/67 n. 895 e 9 Legge 14/10/74 n. 497 per avere in concorso con Arson Henry, Tegmen Esteri ed altri (art. 110 C.P.)

senza licenze dell'Autorità porto in vendite le seguenti armi;
Anzi è presto punto l'imputato chiede di essere autorizzato a precisare spontaneamente alcune dichiarazioni: ~~In data~~ Il G.I. contiene la contestazione dei reati:
In data 22-23 dicembre 1981: N 25 elicotteri bellici 209 AH-1G Cobra al prezzo costanza di dollari 5.900.000;
N. 10 Bari armati Leopard al prezzo di D.M. L. 300.000;
N. 10 Ranch Berich da combattimento al prezzo di 1.900.000 dollari ciascuno; ~~per conflitti~~ ~~per riferimento a prezzi per~~
In data 1 maggio 1982: sistema di controllo fuoco;
Sistema di puntamento laser;
Sistema comunicazioni infrarossi;
Intercom.
In data 25 gennaio 1982: Revolver Colt, Super Smith Wesson, bombe o munizioni per cannoni - 105 millimetri.
In data 25 gennaio 10.000 granate millimetri 175;
5.000 granate e pallottole traccianti; 4000 granate fumogene, 5000 granate illuminanti.
In data 25 gennaio: partite varie di revolver Colt

... e fatti gli avvisi di
all'art. 304 quater C.P.P.
dificato).

nelle indagini istruttorie, dichiara: Sefne Serbale Gamba Rinaldo -

nel febbraio 82: 1 partita di bam esmadi;
leopard 2 per la quale l'Orsen prestò
fideiussione per 3.000.000 di dollari, di provenienza
1 partita di 6.000 pezzi di pistole calibro 9

spagnole. A questo punto l'imputato dichiara di non essere la persona che ha parlato con l'Arson in riferimento ai beni armati Leopard 2.
Partita beni armati Leopard per la quale ste interrogazione risulta che il Gemba ha fatto una fattura pro-forma;
Partita di fucili Enfi MK4;
Ancora nel febbraio 82: altra partita di beni armati Leopard 2 descritta da Arson Henry - pag. 8 interr.
Fatti avvenuti in Milano, Brescia, accertati fino alla data di arresto.
L'imputato dichiara: intendo rispondere. Riconosco l'Arson 2-3 anni fa, mi è stato presentato dal Sig. Sacchi di Milano, come persona per bene incaricato da alcuni governi di paesi esteri di acquistare armi in Italia.
A questo punto il G.I. chiede all'imputato come poteva interessare lui l'Arson "brava persona". Trattandosi di cittadino straniero senza alcuna licenza legittimante trattative di armi.
L'imputato dichiara: mi ha detto che era esperto in Italia e che aveva dei figli. A questo è ne risultare, nella prassi, a volte anti sempre ci sono degli intermediari che non sono autorizzati di licenze i quali sono incaricati da governi per seguire le trattative. Tali persone sono spesso agenti dei servizi segreti o dei commercianti. È come un fine

1028

..... e fatti gli avvisi di cui all'art. 304 quater C.P.P. (modificato).

Il .....

nelle indagini istruttorie, dichiara: essendo che l'effer rilasciato solo quando l'istruzione è evidente. Dopo aver conosciuto l'Arsen in un primo momento lui mi ha chiesto delle pistole regolarmente di mia proprietà, solo che non mi presentò i documenti necessari

Firenze - Mozzon - 371

e l'affare andò a monte. Ciò è avvenuto un paio di anni fa. Verso la fine dell'anno scorso l'Assen Tenne da me presso gli uffici della fabbrica proponendomi - anzi prospettandomi la possibilità di un buon affare sempre con riferimento ai prodotti da me fabbricati e sotto l'osservanza delle norme di legge.

Qualche giorno dopo mi disse che c'era un paese governo che era interessato ad essi pesanti ed io ebbi la stupidità di assecondare tali sue richieste, rispondendo per Telex, anche sul convincimento che tali merci non possono essere trattate che da governi. Mi disse che trattavasi di un paese governo del Golfo Persico. Mi chiese dunque di fargli delle proposte su detta merce. Io allora mi rivolsi enti mi rivolsi a commercianti che hanno disponibilità di tali mezzi, preciso che io ho sempre conservato tali Telex.

Al A.I. fa presente che dall'esito delle perquisizioni non è stato rinvenuto documentazione contenente rapporti tra l'imputato e l'Assen o la Ditta.

AM) - L'imputato dichiara: se non è stato trovato può darsi che una mia impiegata temendo di incorrere o di compromettersi l'abbia fatto sparire oppure non è stata cercata bene. Mi pare che mi misi in contatto con la ditta OCEANI di Roma. A.D.: non so cosa tratti questa ditta.

..... e fatti gli avvisi di
i all'art. 304 quater C.P.P.
odificato).

ll .....

nze - Mozzon - 371

nelle indagini istruttorie, dichiara: Il G. I. chiede all'imputato
come sia possibile che egli abbia ritenuto
lecitamente di trattare l'acquisto di beni
ovviamente rivoltendosi a consumare interessi
dori pure una ditta di cui sono a carico
pure l'attività.

P1

L'imputato dichiara: ritiene che probabilmente trattasi della ditta OCEANO, nel senso che nell'ambiente appunto che il dott PARTEL di Roma potesse avere disponibilità - le disponibilità di cui, a quanto appunto, erano comunque all'estero. Tutto ciò dovrebbe risultare da Telex. Dopo tali Telex vi fu un tentativo di Telefonate e Telex tra me e l'ARSAM nelle quali veniva notiziato che gli affari si stavano portando avanti senza che io ne ne rendessi conto. Io però sempre ero del convincimento, e ho preso atto che i passero i documenti regolari nel caso del proseguimento dell'affare. Io comunque preciso che non ho avuto nessun centesimo. Per quanto riguarda i beni esuberi tenga presente il preciso che sono a conoscenza del fatto che esistono disposizioni per le quali non possono uscire dall'Europa, comunque l'ARSAM chiese. Io mi interessai per conto dell'ARSAM per procurarli, nel senso che mi interessai delle relative disponibilità però non eventualmente ufficialmente e comunque in Roma MAIO o comunque autorizzati all'esportazione, per quanto il resto che ~~dei~~ ~~accessi~~ restano fornirli che poi si aiutano per i successivi inoltri in paesi esenti.

Al G.I. chiede all'imputato spiegazioni in ordine alla presentazione di tali lettere il quale risulta dai documenti esistenti che successive delle fatture trasmesse dall'ARSAM tramite il GAMBA

..... e fatti gli avvisi di cui all'art. 304 quater C.P.P. (modificato).

Il .....

"pro forma"

Firenze - Mozzon - 371

ha facoltà di non rispondere, ma [illegible]

nelle indagini istruttorie, dichiara: Conosco personalmente e personalmente dell'ARSAM con accrediti in particolare su banche Tedesche e con valori di pertinenza ~~[illegible]~~ da parte del CAMBA come risulta da intercettazione telefonica di una voce del CAMBA, con riferimento proprio ai cam-

armati, come risulta da specifica chiamata di correità, da parte dell'ARSAN (pag. 8 dell'interrogatorio letto all'imputato)

L'imputato dichiara: quando ho parlato di fattura "pro forma" probabilmente intendevo riferirmi a una partita di pistole che io, se già all'ARSAN, fu perché me lo chiese.

Il G.I. chiede al Gamba il motivo per il quale si prestava a rilasciare fattura "pro forma" all'Arsan.

L'imputato dichiara: la fattura "pro forma" non è una vendita ma è una semplice offerta.

~~In tutte le trattative~~

Il G.I. chiede all'imputato a cosa fossero riferimento le fatture per 7.000.000 di dollari rilasciate dal Gamba all'Arsan di cui ha parlato lo stesso Arsan a pag. 8.

L'imputato dichiara: si trattava del numero di fatture "pro forma" ma non so se sono state fatte, eventualmente dalla Sig.ra Gloria Ardesi del mio ufficio.

Il G.I. fa presente testualmente quanto dichiarato (pag. 8) dall'Arsan alla partita di armi pesanti in relazione alla quale l'Arsan ha dichiarato trattarsi di armi pesanti provenienti dal Vietnam ed di cui il Gamba stesso e per le quali il Gamba gli inviò 2 fatture d'acquisto.

..... e fatti gli avvisi di cui all'art. 304 quater C.P.P. (modificato).

Il .....

Firenze - Mozzon - 371

nelle indagini istruttorie, dichiara: per £ 7.000.000 di dollari.

L'imputato dichiara: non ne so niente.

Se ho fatto fattare "per loro" [redacted] di Tartarone e intervano per riferimento a pistole e fucili, comunque erano le spese, non di mia produzione o di

una produzione forse di fucili M.K.4.
Nel dicembre o gennaio scorso io sono stato nell'ufficio
della STIBAM perché venni richiesto dall'Arsan
di chiarimenti sui fucili ENFI-MK4 e cioè
vecchi fucili militari che si trovano in giro
nei vari arsenali in vendita. e che è autorizzato
In quella occasione nell'ufficio dell'ARSAM c'erano
2 persone che parlavano in arabo con l'ARSAM
ma non so di cosa. A quanto ricordo la
partita di armi che mi fu richiesta dall'ARSAM
io la trovai come disponibile presso quella persona a nome Dott.
PARTEL. Non ho mai avuto alcun rapporto con
la BERETTA con la quale non ho mai trattato.
Preciso che io se mi sono trovato trovandomi in
questa vicenda è stato perché l'ARSAM si è avvalso
di me approfittando della mia buona fede tanto che
feci anche una convenzione con lui nell'aprile 82
di vendita e lui di una parte del mio
terreno per £ 350.000.000

L'anno 1982, l'11 dicembre, alle ore 10, è presente l'Avv. Fratini di Brescia quindi l'Avv. Giarni Chiodi di Brescia che viene nominato teste dall'imputato Renato Gamba, previa revoca dell'Avv. Carlo Adorniato di Milano.

Il P.I. contesta all'imputato la rimostranza relativa alla accertata "irregolare configurazione della bolla di importazione" dell'autorità giordana di ARMAU allegata alla domanda presentata il 10.3.78 dal GAMBA per l'esportazione, in quel paese, di 10.000 pistole.

L'imputato dichiara: comunque tale documentazione viene da lui allegata alla domanda di esportazione e spetta al Ministr. del comm. con l'estero o quelli comunque competenti, verificare la autenticità dei documenti. Se è falso o falso, ci viene data la licenza, in caso negativo, no. "Io spedisco tutt'ignoranza che la licenza sia regolare.

A.D. La certificazione in questione non la fa io, ma me la dà l'ARMAU, quando una volta venne da me, portatami dal SACCHI che la conclusione mi aveva inviata in Brescia.

Premesso a questo che io dal 1975 partecipo come cumulato, prima supplente, poi effettivo, alla commissione consultiva per il controllo delle armi presso il min. dell'interno ai sensi della legge 110/1975. Premesso che nessuno sarebbe opportuno scrivere ciò, ma ciò lo devo dire per provare la mia serietà.

vanni nominato immediatamente in sede di istituzione della commissione e da allora ne faccio parte sino ad oggi.
Tale commissione è composta dal Min. Interno, Difesa, Industria, Art. 7, Comm. con l'estero, Attualmente dovrebbe farvi parte anche il Min. Finanze in base a recenti leggi.
Sono diventato effettivo circa 3 anni fa.
Ruoli privati appartenevano alla commissione io, il Dr. FIOCCHI dott. Piero - che ha la fabbrica fabbrica di munizioni d'Italia -, il Dr. VERONI della BERETTA.
Tale commissione ~~[illegible]~~ svolgeva esclusivamente la funzione consultiva e tecnica sul settore della classificazione delle armi.
A me formalmente non è stata mai data notizia di falsità di documenti di importazione. A noi fabbricanti viene solo comunicato che "per opportunità politiche - o simile - la licenza non è autorizzata". Ufficiosamente sono stato notiziato di ciò.
A questo punto vorrei precisare che è prassi corrente nel nostro commercio e per superare la concorrenza, che allorquando si presenta un cliente per acquistare in condizioni prossime quantità di armi, non vengono da noi fatte subito informazioni su tale persona, perché ciò potrebbe avvantaggiare ditte concorrenti. A tali clienti facciamo però presenti tali documentazioni necessarie per il buon esito delle operazioni quali il certif. di importazione.
Ad esempio da un paio di anni viene richiesto il cert. di

importazione autorizzato, quanto ai fini arabi, dalla ambasciata italiana sita nello stesso paese di destinazione. Questo assicura la regolarità della esportazione nel frattempo, però continua tutta la trattativa con l'acquirente, che si forma ora poi non pervengono i documenti regolari. Vengono quindi anche emesse fatture pro-forma e preventivi e effettuate offerte e indicate con Telex le modalità di esecuzione delle operazioni, quali modalità di accredito dei pagamenti o altro.
Quando ho indicato all'ARSAN, che per una certa partita di armi pesanti l'accredito doveva avvenire presso la CREDIT BANK di ANVERSA, ciò io lo feci in quanto ricevuti istruzioni indicazione dalla ditta OCEANI, dott. PARTEL di Roma, e quanto ricordo io trasmisi tale indicazione all'ARSAN che mi aveva richiesto di interessarmi per verifica di prezzo. Preciso però che nella trasmissione di tali Telex all'ARSAN si erano indicazioni di prezzi maggiorati, rispetto a quelle indicatemi dal PARTEL e ciò in disposizione dell'ARSAN, in quanto tale maggiorazione doveva rappresentare, non per me ma per l'ARSAN il guadagno. Io facevo questo perché l'ARSAN verso ottobre dell'anno scorso o forse un po' prima, chiedeva di venire da parte di un governo del golfo, mi pare i nomi del KUWAIT, LIBANO, OMAN, ABU DABI. Preciso

più che comunque siano paesi piccoli, sono paesi che compreranno, almeno per quanto ci riguarda, nel senso che rilasciamo i permessi di importazione, non essendo ad eccezione del Libano, paesi in guerra.

Circa l'ARSAN venne da me, riferì, discutemmi che forse c'era, da parte di questo governo arabo, la intenzione di acquistare una partita di 10-15.000 pistole di mia produzione. Io gli quindi, da quel momento, indotto ad assecondarlo nelle sue richieste, nel senso di trattare bene e sempre che vi fossero regolari licenze. Fatto sta che tale partita di pistole non mi è stata richiesta, mentre un giorno, sempre in quel periodo, una settimana o poco più dopo, l'ARSAN mi disse, se potevo dire che c'era un acquirente disponibile il quale gli aveva riferito che erano disponibili sul mercato fucili carri armati a 800.000 marchi tedeschi. Doveva trattarsi di merce surplus - militari tedeschi.

L'ARSAN mi chiese se potevo informarmi al riguardo per avere notizie circa la congruità del prezzo da lui indicatomi. Io gli dissi che era un prezzo troppo basso. Allora mi chiese di accertare le disponibilità che vi erano sul mercato ed i relativi prezzi. È stato da allora che sono iniziate tra me e l'ARSAN prima e RIBAN - le trasmissioni di Telex.

Il G.: a questo punto contesta all'imputato la rimessa secondo cui in concomitanza con l'inizio di tali contrattazioni per armi pesanti, ritenuta avvenuta, da

parte della BROGGI - IZAR finanziamento per circa un miliardo, altro finanziamento, a titolo personale con prestito da parte della CEPIM per altro miliardo; offerte di disponibilità di armamenti NATO da parte di REGINALD ALLAS, effettuate dalla sede CEPIM; riguardano altresì avvenute ~~tre~~ affari di commercio armi tra il GAMBA ed altri, tramite l'intermediazione - a pagamento - da parte del REGINALD.

L'imputato dichiara: Ho conosciuto per quanto riguarda la ditta OCEANI, precisa di essere a fine del 1980 ho avuto dei contatti con il Rag. MORETTA di Brescia per la cessione di una partecipazione della RENATO GAMBA alla BROGGI, di stata interessandosi di partecipazione in varie aziende anche di armi. ~~Il~~ Poiché la mia ditta ~~era~~ si trovava in difficoltà economiche come già detto, per il prospettato reperimento sia cassa e sulle armi - sia occorrenti: ben volentieri a crearmi un socio. Il socio formale fu la BROGGI mentre la CEPIM funzionava da intermediaria. Con la ~~BROGGI~~ CEPIM ebbi contatti con il Sig. DALLA ZORZA, ~~poi~~ con la BROGGI con il Dott. CORBI presidente della BROGGI. A questo punto invece di formalizzare l'acquisto del prodotto ajòrmai la BROGGI decise di sottoscrivere un prestito obbligazionario convertibile per 990.000.000 pari al ~~98~~ 49 % delle cap. soc. della mia ditta. Ciò avvenne il 7 ottobre 1981, a quanto

ricordo. Ad essi, visto che nel consiglio della R. GARBA entrarono a far parte i Sig. Avv. ALLONI, e il Rag. MORETTA, in rappresentanza degli interessi delle BROGGI e delle CEPIM, venne espresso il desiderio, da parte del gruppo BROGGI, di ampliare il settore armi con la previsione di fare un punto di vendita. Mi venne presentato dal Avv. CORBI il Sig. REGINALD ALLAS - che mi venne presentato dal CORBI, come un colonnello americano, lucentato da tutti. Mi venne presentato l'ALLAS con la indicazione che attraverso di lui si sarebbe potuto effettuare l'allargamento degli affari relativi alle armi, attraverso anche la istituzione, da parte della BROGGI di una "divisione T.Jera" che si sarebbe dovuta fare durante l'anno 1982.
A questo fondo interviene il P.M. in persona del Avv. E. Cavallari sost. proc. rep.
Collaterale al finanziamento BROGGI, mi venne operato da parte della CEPIM, su interessamento prevalentemente del DALLA ZORZA, un prestito [persona] dapprima di L. 270.000.000 a me, che riversai nelle casse sociali per far fronte alle necessità dell'azienda, e poi di altre somme, a titolo di prestiti all'azienda da parte della Soc. COREDIF - controllata dalla CEPIM -, fino ad un ammontare di oltre un miliardo. Anzi, in un anno e mezzo dalla CEPIM e società ad essa collegate, ho avuto circa 2.000.000.000 come, 270.000.000 a titolo personale.
La [BROGGI] CEPIM a garanzia dei 270.000.000

mi richiese un contratto di sottoscrivere un ~~accordo~~ finto bollato con il quale trasferii il 91% delle azioni a un intestate della A. GAMBA, alla CEPIM, nel senso che tali azioni venivano alla CEPIM consegnate in garanzia per il prestito di 270.000.000 ricevuto. In più, a mi ~~richiesero~~ richiesero la consegna materiale dell'intero pacchetto azionario della sua GAMBA comprendente anche le azioni intestate a mia moglie, pari al residuo 9%, ~~la quale~~ tali ultime azioni venivano a me richieste e da me rilasciate alla CEPIM senza comunque una carta comprovante tale trasferimento. Quando parlo della CEPIM, intendo riferirmi al DALLA ZORZA e al Rag. MORETTA ed all'ALLONI, tramite l'intermediazione del MORETTA.

A.D.R. Il prestito di 270.000.000 venne a me fatto personalmente e non già alla ditta GAMBA per probabilmente convenire a loro di entrare in possesso delle mie azioni. Preciso che io mi trovavo in difficoltà economiche e quindi in situazione che mi induceva ad accettare senza discutere la modalità di effettuazione dei prestiti. Preciso altresì che fui io a chiedere al DALLA ZORZA o a MORETTA il prestito personale; furono loro però a pretendere le azioni.

A questo punto devo precisare che un giorno, l'anno scorso, sempre in quel periodo, mi trovavo negli uffici della BADGER in Milano. C'era il dott. ALLONI

che mi aveva invitato in quanto mi aveva detto che c'era una persona che intendeva presentarmi che poteva essere utile nel prosieguo del potenziamento della divisione difesa. Questo sig.re si chiama DOTT. FABBRI di Roma o Toscano, di anni circa 55, che si venne presentato come procacciatore di affari in materia di armi pesanti; dall'impressione che ebbi lui aveva per tali affari contatti in LA SPEZIA con le ditte fabbricanti navi da guerra e altre armi, appoggiandosi alla DTO MELARA. Tale FABBRI in quell'incontro mi disse non ricordo se fu presente l'ALONI, che se avevo bisogno di informazioni relative a materiali da difesa, potevo rivolgermi ad un certo sig.re DOTT. BERTONCINI di Roma, il quale lavorava in commessione con qualche ditta che opera nel settore difesa, forse nell'elettronica.
Il DOTT. BERTONCINI dovrebbe essere il responsabile della ditta SERIC di Roma, non so con quale attività.
Io telefonai al sig. BERTONCINI dicendo che avevo una richiesta di armi pesanti, con riferimento ai telex ~~di~~ inoltratimi dall'ARSAM. L'ARSAM preciso che, a parte i telex, mi aveva fatto avere un appunto contenente l'elenco di tutte le armi da richiedere.
Io girai tale richiesta al BERTONCINI per vedere se c'era tale merce ed a quali prezzi. ~~Ed~~ Gli dissi che avrei ricevuto al riguardo un telex da parte ~~del~~ di tale DOTT. PARTEL [della ditta] contenente ~~le~~ le ~~disposizioni~~ indicazioni circa le eventuali disponibilità delle armi

richieste navali i relativi prezzi. Io ricevetti qualche giorno dopo un telex da parte del Dr PARTEL con l'indicazione DITTA OCEANI - sigla del TELEX, sui fare di Roma, contente la offerta dei carri armati, aerotreni, tank. Questo è stato il primo contatto che ho avuto con tali persone. Ripeto quel volta l'ARSAN mi inoltrava analoghe richieste, io mi interessavo nello stesso modo.

Qualche volta se il PART BERTONCINI, con il quale io avevo contatti telefonici, mi riferiva che non aveva disponibilità delle armi richiesteme dall'ARSAN, io mi rivolgevo all'ALCAS, come incaricato dalla BROGGI, per il settore difesa, quale persona che poteva parimenti dare informazioni per il mercato di tali armi.

Devo premettere che il BERTONCINI mi aveva comunque riferito che per tali acquisti di armi era comunque necessaria la sussistenza dei permessi e delle licenze.

Preciso che in relazione ai telex che io ricevetti dal PARTEL, io mi avvalsi la trasmissione all'ARSAN, con identica descrizione di tutte le caratteristiche a me indicate, ad esclusione del prezzo indicato da me in modo mascherato su richiesta dell'ARSAN.

R. Ci fa presente contesta all'imputato che non

la scusa tale maggiorazione quale indicata dal GARBA all'ARSAV, in quanto era se mai l'ARSAV nella successiva trattazione con gli acquirenti a dover maggiorare il prezzo; mentre proprio in considerazione che il GARBA operava su invito della BROGGI-CEPIM ed attraverso persone -l'ALLAS, il BERTONCINI- indicate dalla BROGGI-CEPIM proprio per il maggiore potenziamento ed allargamento degli affari, la maggiorazione appare quale il compenso che o il GARBA o per esso la BROGGI-CEPIM dovevano ottenere nell'operazione, anche in considerazione del fatto che sono state tali società a finanziare il GARBA, a indurlo a quanto riferito dal GARBA- ad entrare in trattative sia con l'ALLAS sia con il BERTONCINI e con l'"intento ed esplicito" scopo di accrescere il vantaggio economico proprio.

L'imputato dichiara: a quanto mi risulta è stato occasionale che abbiano coincisi: il finanziamento della BROGGI CEPIM a mio carico GARBA, la presentazione dell'ALLAS e della FABBRI, la richiesta dell'ARSAV di armi pesanti, la offerta in disponibilità da parte dell'ALLAS e del BERTONCINI di armi pesanti, il fatto che l'ALLAS mi abbia fatto tali telex dalla sede della CEPIM; anzi precisa che occasionale è stato solo il finanziamento. Quando però

è avvenuto il finanziamento, fatto sta che effettivamente il FABBRI e l'ALLAS ~~ke~~ mi sono stati presentati dalla CEPIM e dalla BROGGI.

Il G.i. chiede all'imputato se, considerato che la richiesta di armi pesanti effettuata ad opera BARBA da parte dell'ARSAN con telex del 7.10.81, (denotanti già trattative regolari in tal senso), le offerte da parte dell'ALLAS dalla CEPIM, il 8.11.81, la presentazione da parte della BROGGI, del BARBA, delle persone dell'ALLAS e del FABBRI come procacciatori di armi pesanti, siano fatti avvenuti a seguito delle indicazione da parte del BARBA alla CEPIM ed alla BROGGI della sussistenza di fornibilità di richieste e quindi intermediazioni nelle vendite di armi pesanti.

L'imputato risponde: non c'è stata iniziativa diretta da parte della BROGGI IZAR nel lavoro di intermediazione nelle trattative concernenti armi pesanti. Fui io che, essendo in contatto con l'ARSAN che mi aveva espresso richieste di armi pesanti, manifestai ciò alla Broggi Izar, che, a tale scopo, mi presentarono dapprima l'ALLAS, successivamente il FABBRI. Io non ho però mai fatto il nome dell'ARSAN, però può darsi che essi e cioè le stesse persone abbiano visto i documenti che mi lasciava l'ARSAN contenenti le note delle richieste. Il G.i. mostra all'imputato

alcune copie di annotazioni manoscritte o dattiloscritte, che si allegano in copia al presente verbale contrassegnate con i n. 1-5 siglati da questo G.I., che non vengono allegati al verbale per motivi di cautela.

L'imputato dichiara: le annotazioni manoscritte sono del tipo di quelle consegnatemi dall'ARSAN e che io gettavo dopo aver fatto i telex.

L'appunto dattiloscritto sub (1) (NAVAL FREGATE) ricordo invece [che mi è] che forse lo vidi nell'ufficio dell'ARSAN presso la BIBAM, sempre dopo le trattative del novembre 1981.

Il G.I. mostra all'imputato il telex del 8.10.1981 contenente richiesta dell'ARSAN di una certa disponibilità di armi pesanti o comunque funzionali ad armamenti anche NATO. L'imputato dichiara: quando ricevetti tale telex io girai la richiesta ai miei "soci" o "partners" e cioè l'ALLAS e cioè la girai alla CEPIM, presso la quale mi risulta lavorare l'ALLAS.

Io indirizzai il telex alla BROGGI presso la CEPIM, probabilmente su loro richiesta. Non so se avessero alla BROGGI il Telex. Se io mandai il telex alla CEPIM fu senz'altro perché mi fu detto di mandarlo lì. Per quanto io so l'ALLAS ha un ufficio alla CEPIM ed uno alla BROGGI. Però credo che da 3-4 mesi fa ~~[illegible]~~ egli abbia il suo ufficio ~~[illegible]~~ solo alla CEPIM.

Il G.I. fa presente quanto dichiarato dal DALLA ZORZA sui rapporti tra esso BAMBA e l'ALLAS.

L'imputato dichiara: non è vero quanto dichiarato dal DALLA ZORZA. Non conosceva l'ALLAS, sono stati loro a presentarmi. È possibile che però l'ALLAS abbia detto che mi conoscevano da tempo, per vantare della mia conoscenza. Io non ho mai pagato l'ALLAS per accordi, né ho mai concluso affari con lui.

A.D. Nel luglio scorso / Per quanto riguarda i carri Leopard due, posso dire che essi mi vennero richiesti dall'ARSAV; io sapevo però che all'di fuori dei paesi NATO tale vendita non può andare. Sapevo altresì che le conseguenze sono lunghissime, di un paio d'anni, come ho appreso dalle riviste del settore: ARMI e Difesa, ed altre. Io però accettavo di interessarmi per lui, per tenermelo buono, per quella fornitura di pistole di una produzione che mi aveva prospettato.

Io girai, come al solito, la richiesta relativa ai Leopard due al Bertuccini, il quale mi disse che era impossibile averli, salvo che non ci fossero state delle particolari licenze di un paese NATO. È per questo che io ero del tutto diffidente per una favorevole conclusione dell'affare. Io ~~io [illegible]~~ non ci credevo per niente anzi l'ARSAV mi parlò anche in una telefonata – che la S.V. mi ricorda leggendomene il testo – che una licenza era stata fatta; però l'affare, a quanto ne so io non si concluse. Non ricordo quanti carri armati furono nella trattativa, forse 10 - forse 20.

Preciso di essere una trattativa diretta con l'ARSAN nè attuale, nè recente, nè passata e andata a buon fine. Io non so a chi si rivolgesse il Bertoncini. La impressione che io ho avuto è che lui fosse in contatto con i servizi segreti, nuovamente italiani. A volte lui mi fece nomi di persone di spicco.

Anzi preciso che io ho anche avuto alcuni contatti, informali però con funzionari, di tali servizi. Preciso però che io non ho mai lavorato con loro e per loro. Si tratta di gente che io conosco per ragioni del mio lavoro.

Trattasi in particolare del Col. SPARANO che lavora al SISMI di Roma, Col. ROMOLI dei CC. che lavora a Roma al Comando, con loro ho avuto solo contatti di stima. Nella mia ditta lavora come consulente il Col. GIULIANI dei CC. [comandante] che è stato comandante di gruppo a Brescia e che penso, ritengo, svolga tale attività al fine di controllare quanto faccio.

Recentemente il G. mostra all'imputato il Rex del 2.11.81 a firma ALLAS, diretto al CARDA della CERPA, facente riferimento a forniture armi da guerra apparentemente non nuove considerati i prezzi esposti.

L'imputato dichiara: non la ricordo con certezza. Quanto a me l'ARSAN chiedeva disponibilità in tal senso, io le girava a cc. ALLAS o al BERTOUCINI. Alle volte ho però telefonato e non gli ho fatto i Rex.

Per quanto riguarda la COLT, preciso che noi PAMBA siamo agenti in Italia della COLT per quanto riguarda il settore civile e militare, per quanto riguarda le pistole, i fucili di assalto M 16, con i lanciagranate ~~per~~ con gli granate.
Tale licenza la ho dalla marzo 1982, anche se le trattative erano già da tempo in corso.
Io ho importato al riguardo campioni corrispondenti licenze che sono stati sdoganati, ~~ma~~ i fucili circa 3 mesi fa, i lanciagranate sono arrivati in dogana a Milano proprio poco prima dell'arresto mio. Non se ancora se sono stati sdoganati. So che rimanevano forse perché si era smarrito qualche documento, da parte delle autorità doganali di ~~tale~~ qualsiasi, ed ritenuto che sia stati fatti dei duplicati.
Questa merce serviva a me per la dimostrazione, al Min. della difesa it., alla quale ~~era~~ avevo inoltrato domanda per le prove delle armi al fine di una sua eventuale utilizzazione per l'armamento italiano.
L'intenzione mia era di porre in produzione una tale arma. Questo era uno dei motivi per cui mi sono affettato il finanziamento BROLLI-CEPPA
Produco - a suo che mi difensori la documentazione al riguardo.
Nell'ambito di tali rapporti con la COLT ebbi occasione, circa un mese fa di partecipare (ai primi di ottobre) in Roma, come espositore, alla mostra della armi di difesa.

Lì vi erano armi di ogni tipo. In questo contesto ho cercato di vedere se c'era un prodotto che potesse essere trattato, anzi trattato fabbricato, in futuro ~~per~~ nell'ambito del previsto sviluppo settore difesa. Nei interessi in fase e contatti da sul mercato non vi erano disponibilità di arma nuova. In tale contesto constatai che nella nostra armamento mancava un "lanciagranate a nostra" e seppi che ~~la~~ ~~ufficio~~ S.V. avevano fatto uno studio al riguardo. Chiesi alla COEL informazioni sull'RK 19 di cui al telex d.e 3 novembre 1982, senza nessuna risposta però. Ciò era una mia iniziativa personale.

Preciso che io in Svizzera ci vado circa 2-3 volte all'anno i miei genitori sono stati due volte presso l'albergo Richmond - una volta - con miei figli - per la premiazione di una gara di tiro al fratello organizzata per i tiratori italiani residenti in Svizzera. Nell'occasione [vendetti ~~otto~~ fucili] incontrai a [Maria Gabriella di Savoia] e ~~Amo~~ Vittorio Emanuele di Savoia al quale vendetti in precedenza, con regolare fattura e licenza 2 fucili per tiro a piattello, altri tre fucili vendetti uno per il figlio e due per Maria Gabriella di Savoia. LANGERMAN è un ex Gen. Schreitauer che vive in Svizzera che lavora per la MAUSER. Voleva da me informazioni sui pezzi di 50 MM. Una volta ho telefonato a OCLAS o BERIONCINI. o ~~G.E.S.~~ quest'ultimo non telefonai. Ho consegnato alla MAUSER.

Carlo SAR

G. [illegible]

Luigi Frattini

Il giorno 5.1.1983 ore 10.30 presenti gli avv.ti FRATTINI di Brescia e l'AVV. GIANNI CHIODI di Brescia, riprende l'interrogatorio dell'imputato GAMBA RENATO.

Il G.I. chiede all'imputato:

- quando egli abbia conosciuto ARSAN HENRY;
- quando ha incominciato ad eseguire commerci di armi con l'intermediazione dell'ARSAN;
- quando esso GAMBA, per conto dell'ARSAN, ha incominciato a interessarsi a commerci di armi ~~comprese~~ non di sua produzione e con destinazione paesi mediorientali.

L'imputato dichiara:

Ho conosciuto l'ARSAN tre anni fa circa, nel 1979, mi pare, quale presentatomi dal SACCHI, come grosso cliente acquirente di armi per conto di governi orientali.

Io circa 2-3 anni fa ho venduto, una o due ~~parti~~ partite di pistole di mia produzione, al SACCHI, con regolari permessi, ma non so dove egli le abbia mandate.

Il SACCHI non mi disse che tali armi erano destinate all'ARSAN o a suoi clienti.

L'ARSAN mi fece una domanda nel 1979 per l'acquisto dalla vostra fabbrica di una partita di armi (pistole) con destinazione BIRMANIA. ~~Tale~~ Io inoltrai la relativa domanda al Ministero e non ebbe seguito la fornitura ~~per~~ ~~appo~~ mi pare "per opportunità politiche" i comunque a me non venne comunicato il motivo per il quale detta autorizzazione non mi venne concessa.

A questo punto la fornitura non venne eseguita.
Successivamente a tale episodio non ho più avuto contatti diretti con l'ARSAN sino al luglio 1981 o comunque nell'estate di tale anno, quando egli mi disse che stava contattando altri governi sempre per acquisti di armi di mia produzione.
Prima dell'ottobre 1981 io non mi sono mai interessato per l'ARSAN, per procacciamento di armi prodotte.
Il P.i. chiede all'imputato quali partite di armi da guerra non di sua produzione egli abbia trattato dal 1976 ad oggi, con destinazione paesi mediorientali.
L'imputato dichiara:
io non ho mai venduto armi da guerra a nessuno, né di mia produzione né di altri, senza regolare autorizzazione.
Ho invece svolto attività di commercio sebbene di fabbricazione e quindi ciò perché ritengo sia dovere come imprenditore cercare affari sempre con il rispetto della legge. In questo contesto io ho ricevuto richieste da parte di persone incaricate da ditte acquirenti di armi site nei seguenti paesi: Egitto (per pistole di mia produzione), Libia (nel 1977, per fucili da caccia di mia produzione), Libano (nel 1979-80-81 per fucili da caccia di mia produzione, di cui solo alcuni le licenze ma non le esportai, concludendo interamente l'affare perché sopraggiunse la guerra in Libano; fonte: mandati dei compratori), Bulgaria (nel 1979-80-81, per cui ricevuti, solo però per pistole di mia produzione, richieste in Fiera

a Norimberga, di 7.65, 6,35; mi mandarono regolari permessi di importazione da indirizzare al ministero, ma non ebbi risposta, credo sempre per opportunità politiche; mi parve però che una volta mi dettero un permesso per 500 pistole 6.35; l'operazione [riuscita], a quanto ricordo dovrebbe essere stata effettuata e dovrebbe risultare dai miei registri; ciò dovrebbe essere avvenuto nel 1981. La ditta [che riceva la] con cui [] che mi fece l'ordine fu la KINTEX, di stato Bulgaro.

Io sono stato a SOFIA, ~~[illegible]~~ PLOVDIF, in occasione della fiera mondiale della caccia, nei primi mesi del 1982; ivi vi andai tramite un gruppo di italiani organizzato dalla Federazione Italiana della caccia. Io alloggiai una notte presso l'Albergo [VITOSCHA a] nome grande che ritengo sia quello che la S.V. mi indica come VITOSCH; altre due-tre notti lo dormito in PLOVDIF.

Il contatto tra me e dipendenti della KINTEX avvenne, mi pare nel 1979, quando iniziarono tra noi i rapporti. Ciò avvenne, mi sembra ad una delle fiere di Norimberga. Non ricordo i nomi delle persone che [venuro] contattai. Furono però loro a mettersi in contatto con me. Essi mi chiesero i prezzi delle pistole di mia produzione. Io detti loro le indicazioni. Dopo qualche mese essi mi inoltrarono per lettera l'ordine di cui sopra lo fatto menzione. Ho la prima

richiesta riguardava pistole 7,65, 6,35 e io inoltrai domanda al Ministero e la relativa procedura durò circa un anno fin tanto che non venne convenuta, anche perché io non insistetti più nella domanda al Ministero perché i prezzi non erano più convenienti. Dopo di che ricevetti, l'anno scorso un'altra richiesta, di fucili e pistole, sempre di mia produzione. Per i fucili ottenni l'autorizzazione (erano una ventina), per le pistole la procedura dovrebbe essere ancora in corso. I fucili li spedii tramite spedizioniere normale che non ricordo. Mi pare che venne fatta cumulativamente con altre esigenze della federazione della caccia.

Tali Bulgari vennero 2 un paio di volte in Brescia, in occasione, nel 1980, della esposizione EXA 80 (esposizione armi bresciane) e nel 1982 in occasione dell'EXA 82. In tali occasioni abbiamo parlato degli affari in corso. Si incontrai durante le fiere e per pochi minuti: sono sempre 2 o 3 che fanno e sono sempre gli stessi; persone che si alternano, salvo una che ha partecipato all'incontro precedente.

L'ultimo che ricordo è tale ZENOFF, che parlava anche inglese. Definitivi non ricordo il nome.

Con la KINTEX non ho mai trattato armi non di mia produzione, né venduto, né comprato, né comunque trattato in qualsiasi modo.

Non ho mai avuto rapporti con la ~~Polga~~ Romania.

Turchia, ~~e dell'Europa~~

Il G.I. chiede all'imputato se, in aggiunta all'attività di intermediazione svolta su richiesta dell'ARSAN dalla seconda metà del 1981 per il procacciamento di armi da guerra, con trattative concluse o meno, egli abbia trattato, nel senso anche di ricevere e dare informazione, con altri e anteriormente a tale epoca.

L'imputato dichiara: durante le fiere si parla con tutti, di armi di tutti i tipi. Ciò però è sempre rimasto a livello di chiacchiere, e cioè di colloqui verbali senza nessuna trattativa concreta, cioè senza sostanza reale, senza concreto interessamento.

Prima dell'epoca sopra menzionata (seconda metà del 1981) io non ho svolto, né per l'ARSAN né per altri, l'attività che mi si contesta per quanto riguarda l'ARSAN.

Con la Bulgaria non ho avuto rapporti con altre aziende.

Il G.I. contesta all'imputato che da ulteriori tabulati sequestrati emerge invece che l'imputato fino dal 1980 ha avuto contatti con la ditta CIMTEX per concrete trattative di armi da guerra fino dal 1980 e chiede all'imputato spiegazioni al riguardo, trattandosi di fatti gravissimi in ordine ai quali l'imputato risulta essere stato in contatto con altre persone e stati esteri europei

e ~~[illegible]~~ orientali non menzionati dall'imputato stesso sino all'attuale interrogatorio. Il G.i. fa presente, in particolare all'imputato, che fin da quell'epoca l'imputato stesso risulta aver avuto disponibilità di armi da guerra -non di sua produzione- e in particolare mitra Kalashnikov, granate ed altre armi da guerra.

L'imputato dichiara: è è una risposta a tutto. Ho un'azienda da cui dà tanto lavoro e non posso ricordare tutto. Ora ricordo.

Il G.i. mostra all'imputato un 3 telex, sequestrati concernenti offerte di vendita di armi da guerra indirizzate al RAMBA e relative a proposte di vendita alla KINTEX effettuate dal RAMBA.

L'imputato dichiara: io ricevetti dalla ditta svizzera VON SURY di Basilea (Sv.) un'offerta ~~[illegible]~~ di granate, quali provenienti in disponibilità dalla KINTEX con certificato di ~~[illegible]~~ destinazione finale India, ministero difesa e mi venne ~~[illegible]~~ richiesta indicazione dei prezzi e venni ringraziato della eventuale collaborazione futura.

Il G.i. dà atto che l'imputato dichiara: non si capisce. Anzi è il contrario. Ricostruisca l'operazione in questi termini.

Ricevetti all'epoca dalla ditta VON SURY, Presso che tutte offerte di questo genere vengono mandate a tutto il mondo nel settore.

Il G.i. chiede, constatato che l'imputato è a conoscenza di ciò, a quali altre ditte italiane o straniere tali

offerte siano state fatte

L'imputato dichiara: non lo so.

A.D. Non so cosa trattò la ditta VON SURY

Posso dire che un giorno ricevetti un telex da tale ditta, del seguente tenore: "abbiamo disponibili tali armi, vi interessano"; si trattava di una partita di KALASCNIKOV cinesi.

Io poiché non sapevo a chi offrirli, inviai un telex alla KINTEX, che acquistò tutto.

Il G.I. chiede all'imputato come egli sappia ciò, da quando e da chi abbia appreso tali cose.

L'imputato dichiara: essendo una società di stato che, anzi si dichiara dello stato Bulgaro, incaricata di acquisto di armi, acquista armi di ogni genere, almeno presumo.

Il G.I. chiede all'imputato il perché di tale affermazione atteso che la Bulgaria non è paese in guerra, né, formalmente o politicamente, fornitore apparente di armi per altri paesi.

L'imputato dichiara: il significato corretto del Telex era che io VON SURY, sapendo che avevo offerto alla KINTEX quanto lui mi aveva proposto, mi chiedeva di interessarmi per verificare se tale KINTEX aveva disponibilità di questa merce per il governo indiano.

Il G.I. differisce alle ore 17 di oggi. L.C.S.

L.C.S.

L.C.S.

Alle ore 17 riprende l'interrogatorio dell'imputato il quale dichiara, in presenza dei difensori.

Il G.I. chiede all'imputato in che modo sia sorto e sviluppato il suo rapporto con VON SURI.

L'imputato dichiara: precisa innanzitutto che per transazioni di armi da guerra di tutti i tipi esistono oltre che i fabbricanti, degli uffici commerciali, sia in Italia che all'estero. In Italia a Roma; ciò avviene, a quanto mi risulta, da parte di ambienti legati ai ministeri, anzi per forniture ai ministeri; all'estero avviene la stessa cosa.

All'estero sono a conoscenza di due ditte notevoli in Inghilterra che svolgono tale attività; sono fornitori ufficiali del loro governo, lo sono stato ad una fiera a Londra 2-3 anni fa ma non ho avuto contatti con tali ditte.

In Germania [sono rappresentante] la Mauser vende i fucili di mia produzione e viceversa io vendo prodotti Mauser in Italia.

Il VON SURI non l'ho conosciuto di persona, ma da lui ricevuti circa 5 telex. Il primo fu contenente l'offerta dei KALASNIKOF di cui abbiamo già parlato. Altri furono dello stesso tenore. Anzi ho anche avuto con il VON SURI un paio di telefonate.

Il G.I. mostra all'imputato il telex di data 9.2.80 indirizzato da tale ditta BELJ-RA, BOOM - del Belgio facente riferimento ad una offerta di una fornitura di KALASCHIKOF in

disponibilità di tale ditta.

L'imputato dichiara: non ho mai avuto rapporto alcuno con tale ditta per acquisti o vendite di kalashnikov.

Trattandosi di arma militare, se non mi viene richiesto dal Ministero Italiano, io non posso acquistare o vendere tali armi. Posso però chiedere ad [Nelle sue] un altro governo se è interessato all'acquisto, sempre che ci siano regolari licenze.

In questi casi è ovviamente prevista una commissione, ma oltre ciò sussiste l'interesse a entrare in contatto con un nuovo cliente.

Io a seguito dell'offerta VON SURI, che mi venne fatta tramite la BEYMA BOOM, chiesi alla KINTEX se era interessata all'acquisto. E così si spedì il Telex a un indirizzatomi dalla KINTEX del 17.4.1980.

Io ebbi qualche colloquio telefonico con il VON SURI, nei quali chiarii che l'offerta l'avrei girata alla KINTEX.

Il telex di cui al telex del 17.4.80 erano una partita di pistole automatiche che aveva in eccedenza il Sig. CABILONDO, proprietario della ditta LAMA (Spagna) e che mi aveva richiesto, al Sig. FILIPPINI, all'epoca nostro direttore, di piazzare trovando un cliente.

Io non mi sono mai interessato ai KALASCHNIKOF in altre occasioni oltre la ricezione dei telex sopra menzionati o di un altro analogo a un altro prodotto.

acquirente, che però non ricordo. Non ho mai avuto altri rapporti con la BEJ-MA BOOM MTÁQIÙ, un altro telex di sollecito.

A.D. della difesa: ritengo che la ditta non avesse la disponibilità di KALASCNIKOV, in quanto non li produce. Penso che anche tale ditta fosse incaricata da qualche altro fabbricante o governo per la vendita.

I KALASHNIKOV di cui alla documentazione sequestratami che mi si mostra (KALASCNIKOV, riproduzioni in cal. 22 costruite dalla ditta IAGER con fabbrica da parte di ARMANDO PISCETTA di Lecco) non li ho mai trattato. Sono armi comuni regolarmente catalogate e che non ho comunque mai trattato.

Il P.i. chiede all'imputato ulteriori dichiarazioni sui suoi rapporti con l'ALLAS.

L'imputato dichiara:

Qualche volta l'ALLAS venne in ufficio da me, come incaricato della BROGGI per uno sviluppo della società ~~col~~ BROGGI ~~[illegible]~~ difesa costituenda.

Il P.i. chiede all'imputato quali rapporti, a livello personale o diretto siano intercorsi tra lui e l'ALLAS.

L'imputato dichiara: l'ALLAS era incaricato dalla Broggi di ricercare nuovi prodotti da costruire e vendere in rappresentanza in Italia. In tale contesto si inseriva questa attività di procacciamento di armi anche leggeri che io indicai ~~[illegible]~~ a lui, a seguito della

richieste a un fornitore dell'ARSAN.

Il P.I. chiede all'imputato se egli avesse conferito, a titolo personale, all'ALLAS poteri di rappresentarlo in attività illecite di transazioni di armi.

L'imputato dichiara: io non gli ho conferito alcun potere, anche perché non dipendeva da me ma dalla Brozzi.

Il P.I. chiede allora come mai all'ALLAS sia stata segnalata carta intestata "BARBI RENATO BARBA" in banca, alla sede evidente di essere utilizzata da esso ALLAS.

L'imputato dichiara: venne aperto ufficialmente un ufficio di rappresentanza delle armi Renato BARBA presso la sede della Brozzi in Corso Magenta 42. Ciò su richiesta della BROGGI unitamente al dott. ALLONI. Venne quindi aperto tale ufficio di rappresentanza presso la BROGGI, ciò allo scopo principalmente di fare aperture di c/c su banche italiane: tale ufficio venne anche registrato alla Camera di Commercio.

Il P.I. fa presente all'imputato quanto dichiarato dal Pres. della BROGGI dott. CORBI ("in corso Magenta 42 non esiste né mai è stato costituito un ufficio di rappresentanza per la soc. BARBA").

L'imputato dichiara: confermo quanto già dichiarato A.D. I. "LASER HYCHES" sono degli strumenti che servono da mirini per fucili militari, che costituiscono oggetto di studio da parte della Brozzi per la produzione o

commercializzazione in Italia di tale strumento da offrire all'esercito. Anche tale affare non venne fatto.

Il B.i. fa presente all'imputato parte della documentazione sequestrata all'ALLAS ~~ed~~ inserita in cartelle "GAMBA" e contenente documentazione relativa a esportazioni di armi trattate dal GAMBA unitamente, a quanto si evince da certificati di importazione, dall'ARSAN; inoltre ~~Cartel - fatture~~ in bianco, moduli per fatture, intestate a GAMBA.

L'imputato dichiara: non riesco a capire come l'ALLAS sia entrato in possesso di tale documentazione, che io non ho mai dato a nessuno. Sono sorpreso di ciò. A questo punto non ci capisco più niente. Non sarebbero dovute essere nelle mani dell'ALLAS tali documenti.

Il B.i. differisce la prosecuzione ad altra data. Non c.e.s.

Luigi Frattini

Anzi, il B.i. contesta all'imputato che proprio una partita di COLT USA 38 special, 357 magnum, e n. 16, 5,6 un. (quale parzialmente sequestrata), risulta ~~estinata~~ indirizzata dall'ARSAN HENRY in Telex che vengono mostrati all'imputato, il quale dichiara: Si tratta solo di quotazioni. E solo un caso tale coincidenza.

c.c.s.

Luigi Frattini

[illegible] di un [illegible] di [illegible] [illegible] [illegible]

Il giorno 25 marzo 1983 presso il U.C. Avv. di Trento alle ore 16.55 riprende l'interrogatorio dell'imp. GAMBA.

Il P.M. chiede all'imputato se egli abbia conosciuto il KOFLER CARLO, OBERHOFER HERBERT, MAX STAFFLER e quali rapporti egli abbia avuto in Trento e Bolzano con persone del posto. L'imp. dichiara

Non ho mai conosciuto le tre persone sopra indicate, non ho mai avuto rapporti con persone di Trento e Bolzano.

Il P.M. insiste nel chiedere se l'imp. sia mai stato in Trento e in Bolzano e se sì per quali motivi e con chi si sia incontrato, in particolare nel periodo 1976 1981. L'imp. dichiara: sono stato a Trento e Bolzano non più di cinque volte, per lavoro visitare i miei clienti una volta all'anno.

In Trento ero in contatto con l'Azienda Bridi e Maier e cioè i titolari delle rispettive ditte; in Bolzano, ho sempre stato in contatto con l'Azienda Bizzarri e poi ero con il dig Berti, che avrò visitato quattro cinque anni fa.

Non ho mai conosciuto né frequentato in Trento e Bolzano altre persone oltre queste.

In Trento ricordo di dormire una volta, in Bolzano forse una volta.

Il P.M. chiede all'imputato se egli abbia mai avuto corrispondenza con telex, con persone in Sofia dell'albergo VITOSCIA.

L'imputato dichiara: non credo, tranne i miei rapporti di tutt'altro all'albergo ho inviato telex per prenotare l'albergo.

Il P.I. fa presente che da numerosi ricorrenti ed in particolare da intercettazioni telefoniche riferentesi al periodo gennaio 1980 e seguenti mesi, egli Gaudio risulta essere stato in contatto con tali persone in relazione al traffico di armi con destinazione Beirut, in collegamento anche con la FIAT

L'imp. dichiara:

Ricordo che il nome dell'Ing. Bindoni l'ho già sentito, ma non ricordo a chi collegarlo.

Il DE GIACOMO forse l'ho visto alla fiera di Norimberga. Sarei in grado di riconoscerlo. Non ho visto appartenere lui forse mi dice presidente pistole.

Il MATRAGI l'ho sentito di nome, ma non so cosa faccia. L'ho sentito nelle fiere.

Non ho mai avuto rapporti con la FIAT

Io per il LIBANO ebbi una richiesta di fucili da caccia in epoca passata, ma non con tali persone. Non ricordo di aver avuto altri rapporti commerciali interessanti il Libano.

A.D. ~~Non ho mai~~ Ho conosciuto di nome un BARGIA, titolare di omonima ditta rappresentante distributore anche di armi delle Beretta in America. Era famoso ma non ho avuto mai rapporto con lui.

Il P.I. legge all'imputato la pag. 129, 130, 131 delle ~~intercettazioni~~ trascr. di interc. tel. in cui al pag. ARSAN HENRI Vacex, inviato per competenza a quest'ufficio.

L'imp. dichiara: Le tenne dei discorsi ed in particolare

[illegible]

in un stato di cose [illegible] in [illegible] [illegible]
il 30% - o 25% corrisponde, per [illegible] le tendenze [illegible]
comunisti. Ritengo che non si sono [illegible] [illegible]
l'incarico i tanti miei contatti, non dove [illegible] tutti
[illegible] miei siano interessati ad operazioni di trasferimento in Italia di capitali.
L. C. S.

Luigi Frattini

3. TELEX

I telex che seguono, ordinati cronologicamente a far data dal 1979, sequestrati in parte all'ARSAN, in parte al GAMBA, sono indicativi dei rapporti associati dell'organizzazione criminosa.

In essi, già si intuiscono quei collegamenti che consentirono di risalire al PARTEL.

14.2.1974
95

165

14/02 15.49 +
26570 STIBAM+
26570 STIBAM
23505 GITA TR
23505 GITA TR

14/2/1979 TLX GD 93/79

GD DAYS GENT-HERE GITAS/ISTANBUL

WOULD APPRECIATE YR KIND EFFROTS IF YOU COULD PASS PASS THE FOLL MSG TO MR. ''NURETTIN CANTAS'' WHO IS EXPECTED TO BE IN YR OFFICE NOWADAYS. THKS IN ADVANCE
QUOTE
=====

IYI GUNLER NURETTIN KAPTAN,

-ARCIPEL 12 SUBATTA BEKLEEME DOKUNA ALINMIS.TAHLIYENIN NE ZAMAN BASLAYACAGI BILINMIYOR.
-GIANNA ISTANBUL'DA TAHLIYEYE BASLIYOR.
-POTI ILE TEMAS KURAMADIGIMIZ ICIN ANIKA'NIN DURUMUNU BILEMIYORUZ.
-INCEM ARSEM MERSIN'DE YUKLMEYE DEVAM EDIYOR.
-MEHMET BEY ALFA ROMEO'NUN PARCALARINI ARCIPEL'E GOTUEMENIZI RICA EDIYOR.

ARCIPEL ICIN

GHAZOUET(CEZAYIR)-GALATZ:2.000 TON KULCE CINKO(ZINC INGOTS) VAR 1 TONLUK BANDLAR HALINDE KANCELLO 5-10 MART(DAHA ERKEN OLABILIR) ALAKADAR OLURSANIZ BIZE BILDIERINIZ LFN+
SELAMLAR/GITAS

UNQUOTE

WELL RCCVD PLS+000000000847

OK BIBI
HE DID NOT ARRIVE YET THERE DID HE+??N.MOM

NOT YET++
OK O PLS PASS THE ABV MSG WHEN HE IS WITH YOU THKS AGN AND BIFN+
26570 STIBAM
23505 GITA TR

300607 GAMBAR I
32543 BEIJMA B

9.2.80

181

ATT. MR. R. GAMBA ESQ. 09/02/80 00163

N 8

RE.: KALASCHNIKOW CHINA MADE TYPE / MODEL PRC-56-1.

AA) IF TRAIL ORDER IS TO UNDERSTAND, THAT BUYER WILL TAKE AFTER PROMT AND GOOD DELIVERY THE BALANCE, IN THIS CASE THE PRICE IS AS OFFERED FROM MR. VON SURY 195,00USD PER PIECE, NETT TO YOU, WITHOUT ANY COMMISSION, WE COVER FROM OUR SIDE MR. VON SURY.

BB) CONCERNING YOUR COMMISSION OF 10PCT, WE ARE ONLY ABLE TO COVER THIS IF WE RECIVE THAN IN THIS CASE 195,00USD PLUS 10PCT = 214,50USDLR. PER RIFLE.

CC) DELIVERY DATE IS 90 DAYS AFTER RECEIPTION OF CONFIRMED L/C.

DD) BANKING DETAILS: L/C TO BEIJ-MA , KREDITBANK, 2650 BOOM, HUGOVERRIETSTRAAT, ACCOUNT NR. 409-6008781-63, CONFIRMED TRANSFERABLE, DIVISIBLE LETTER OF CREDIT COVERING 100PCT. OF THE TOTAL AMOUNTH, PAYABLE AGINST BILL OF LOADING BLANK ENDORSED AND OR RECEIPTION DUCOMENT OF YOUR SHIPPING AGENT STATEING LOADINGCOST ARE INCLUDED. AT SIGHT IN OUR BANK.

VALIDITY OF THE L/C 135DAYS COUNTING FROM DATE OF CONFIRMATION TO AS.

BEST REGARDS
SCHULZ
BEIJ-MA MILITAR DEP.+
300607 GAMBAR I
32543 BEIJMA B

32543 BEIJMA B corrisponde a:

BEIJ-MA, BOOM

[illegible]
3996Q7 GAMBAR I
[illegible] BEIJMA B

9.2.80

N 8

[illegible] CAMBA ESQ. 09/02/80 00163

RE: KALASCHNIKOW CHINA MADE TYPE / MODEL PRC-56-1.

AA) IF TRAIL ORDER IS TO UNDERSTAND, THAT BUYER WILL TAKE AFTER PROMT AND COOD DELIVERY THE BALANCE, IN THIS CASE THE PRICE IS AS OFFERED FROM MR. VON SURY 195,00USD PER PIECE, NETT TO YOU, WITHOUT ANY COMMISSION, WE COVER FROM OUR SIDE MR. VON SURY.

BB) CONCERNING YOUR COMMISSION OF 10PCT, WE ARE ONLY ABLE TO COVER THIS IF WE RECIVE THAN IN THIS CASE 195,00USD PLUS 10PCT = 214,50USDLR. PER RIFLE.

CC) DELIVERY DATE IS 90 DAYS AFTER RECEIPTION OF CONFIRMED L/C.

DD) BANKING DETAILS: L/C TO BEIJ-MA , KREDITBANK, 2650 BOOM, HUGOVERRIETSTRAAT, ACCOUNT NR. 409-6008781-63, CONFIRMED TRANSFERABLE, DIVISIBLE LETTER OF CREDIT COVERING 100PCT. OF THE TOTAL AMOUNTH, PAYABLE AGINST BILL OF LOADING BLANK ENDORSED AND OR RECEIPTION DUCOMENT OF YOUR SHIPPING AGENT STATEING LOADINGCOST ARE INCLUDED, AT SIGHT IN OUR BANK.

VALIDITY OF THE L/C 135DAYS COUNTING FROM DATE OF CONFIRMATION TO AS.

BEST REGARDS
SCHULZ
BEIJ-MA MILITAR DEP.+
3996Q7 GAMBAR I
12543 BEIJMA B

12543 BEIJMA B corrispondenza:

BEIJ-MA, BOOM

non dire 100%

24/03 11.40 ✠
760307 mjwod d
30607 gambarm
sig. fresi

wir bestaetigen ihnen hirmit, dass die fuer sie angefertigten bockdoppelflinten 100 prozentig aus italienischen erzeugnissen bestehen und in italien gebaut werden.

l'exploso lo spediamo entro giovedi.
i fucili li spediamo per la prossima settimana.
le parti per il 620 le spediamo per posta.

saluti
renato gamba
✠
760307 mjwod d

siglare i Tx. chi li spedisce

4.11.80

76

0523228+0523228+0523228+
04/11 16.22
32208 ASTRA E
334570 STIBAM I

TELEX NR. 0562

VS. TELEX N. 5623 - VG/LB - 4.11.80

PARA VS. CONOCIMENTO LES COMUNICAMOS AGENTE IN BARCELLONA:
T R A N S C O M A.

SALUDOS
STIBAM
+++OK.RRR
334570 STIBAM I4
32280 ASTRA E

0014

77

04/11 16.11 +
334570 STIBAM I
32280 ASTRA E

4.11.80 - TLX 5623 - VG/LB

LAMENTAMOS DECIRLES QUE EN SU TLX DE HOY NO PODEMOS LEER EL NOMBRE DEL AGENTE DE BARCELONA. REPITANLO POR FAVOR.
SALUDOS,
A S T R A.-

334570 STIBAM I
32280 ASTRA E

3 11.80

78

95232289+95232289+95232289+
NS
95232289+
04/11 11.56
32289 ASTRA E
334579 STIBAM I

TELEX NR. 9561

VS. TELEX 5616 - VG/LB 3.11.89

PARA VS. CONOCIMIENTO LES COMUNICAMOS AGENTE IN BARCELONA
''TRANSCOMA''.

SALUDOS
STIBAM

334579 ~~STIBAM I~~
32289 ASTRA E

9512

VS TELEX 5616 VG/LB 3/11/80
PARA VS CONOCIMIENTO LES 79
COMUNICAMOS
AGENTE EN ~~TRANSCOMA~~ BARCELONA
'' TRANSCO

03/11 11.58
334579 STIBAM I
32289 ASTRA E

3.11.89 - TLX 5616 - VG/LB

A LA ATENCION DE LOS SRES. ARSAN Y PAGNONI

TENEMOS CONCEDIDA LA LICENCIA DE EXPORTACION. PARA EL CORRESPONDIENTE DESPACHO ADUANERO NECESITAMOS NOS DIGAN QUIEN SERA EN SU DIA EL CONSIGNATARIO DEL BUQUE TRANSPORTADOR.

SALUDOS.
A S T R A.-

334579 STIBAM I
32289 ASTRA

31.3.81

ELEX SWITCHED TELEX SWD

00234980475+=
00234980475+
31/03 10.49
COLT FIRE HFD+
300607 GAMBAR I
TELEX NO. 0338/82 RG-GA MARCH 31, 1981

ATTN. MR. JIM DAVIS

WE NEED FULL DOCUMENTATION CONCERNING THE M.16 A2 : TECHNICAL DATA, TESTS RESULTS, ETC. IN ORDER TO INTRODUCE THEM TO OUR MINISTRY OF DEFENCE. OF COURSE WE NEED THE ADJOURNED ONE, SINCE IT'S THE NEW MODEL WHICH WE ARE PROPOSING.
FOR THE PIECES WE'VE GOT HERE, PLEASE SEND THE NEW ADJUSTABLE SIGHT AND THE BURST CONTROL, WHICH WE WILL MOUNT THEM HERE.
BEST REGARDS
RENATO GAMBA
+
COLT FIRE HFD.

300607 GAMBAR I

0014
V

N 9

31.3.81

00234980475+=
00234980475+
31/03 10.49
COLT FIRE HFD+
300607 GAMBAR I
TELEX NO. 0338/82 RG-GA MARCH 31, 1981

ATTN. MR. JIM DAVIS

WE NEED FULL DOCUMENTATION CONCERNING THE M.16 A2 : TECHNICAL DATA, TESTS RESULTS, ETC, IN ORDER TO INTRODUCE THEM TO OUR MINISTRY OF DEFENCE. OF COURSE WE NEED THE ADJOURNED ONE, SINCE IT'S THE NEW MODEL WHICH WE ARE PROPOSING.
FOR THE PIECES WE'VE GOT HERE, PLEASE SEND THE NEW ADJUSTABLE SIGHT AND THE BURST CONTROL, WHICH WE WILL MOUNT THEM HERE.
BEST REGARDS
RENATO GAMBA

+

COLT FIRE HFD

300607 GAMBAR I

0014
V

N 9

399697 GAMBAR I
RCA JUN 23 1751

23.6.1981

N19

399697 GAMBAR I
FROM 94436 CHIMEX

6/147
ATT: MR RENATO GAMBA

A.- THE FOLLOWING MATERIAL IS AVAILABLE NOW:

1.- 50 HOTCHKISS
2.- 61 BROWNING
3.- 5800 MOUSER M12/36
4.- 2100 MOUSER M12
5.- 3000 SABLES WITH SCABARD
6.- 35000 MOUSER BAYONETS M95 AND 95/12
7.- 100 MACHETES

B.- CENTURY IS OFFERING:

1.- 50
2.- 40
3.- 25
4.- 25
5.- 30
6.- 4
7.- 30

INTERARMS
1.- ----
2.- 20,68
3.- 18,38
4.- 9,93
5.- 21,73
6.- 5,51
7.- 2,00

C. THIS WILL NOT BE A TENDER SI IF INTERESTED PLEASE LET ME KNOW AS SOON AS POSSIBLE BY TX AND IF ANY DOUBT PLEASE PHONE ME BACK.

N 16

27.6.1981

1339/81

Y M
25/06 00.46 +
300607 GAMBAR I
RCA JUN 24 1846

300607 GAMBAR I
FROM 94436 CHIMEX

6/151
AT: SR. RENATO GAMBA

1.- REF. NUESTRO TX 6/147 FAVOR DISCULPAR CARACTERISTICAS DE LA MERCADERIA OBSOLETA OFRECIDA, LO CORRECTO ES:
50 AMETRALLADORAS HOTCHKISS M. 20
65 AMETRALLADORAS BROWNING CAL. 20
5800 CARABINAS MAUSER M/95/12-36
2100 CARABINAS MAUSER M/12
3000 FUSILES M/95
35.000 CARABINAS MAUSER M/95 Y 95/12
100 MAGNETOS DE ARTILLERIA

2.- LOS PRECIOS OFERTADOS EXISTENTES SON LOS INDICADOS CORRECTAMENTE EN NUESTRO TX 6/147

3.- SI HAY INTERES FAVOR CONTESTAR URGENTE PARA OFERTAR

4.- CON RESPECTO A LO SOLICITADO COTIZAR 50 FUSILES DE ASALTO CAL. 7,62 NATO FAVOR DEJAR SIN EFECTO

5.- FAVOR COTIZAR 300 REVOLVER CAL. 38 SPL TRIDENT DOS PULGADAS Y 400 PISTOLAS MAUSER CALIBRE .380

AFECTUOSOS SALUDOS
JORGE B. SELEME Z.
GERENTE

++
94436B PBVTR KU+
300607 GAMBAR IHHH

14.9.81

38

1081

14/09 16.04 +
334570 STIBAM I
8812701SUTAS G
GD DAY 14.9.81.
FM: SUTAS - LONDON.

RYT 1025.

M/V 'GIANNA' - SPEC AS FLLWS:-

'GIANNA' PAN FLG BLT '56
ABT 725 DWCC ON 13'
1 HO/2HA: 12,0 X 5,3 M EACH
39/37000 G/B ALL AFT
2/3 TS DERRS LOA 54,0 M
GRT/NRT 490/339 SINGLEDECKER
ABT 9 KNOTS ON ABT 1,9 TS G.O.

RGDS+
8812701SUTAS G+
334570 STIBAM IT

14.9.81

39

0621211113+
14/09 16.56
211113 CODA GR
334572 STIBAM I

INDEX NR. 1929

M/V 'GIANNA' - SPEC AS FLLWS:

'GIANNA' DAN FLG BLT '56
AMT 725 DWCC ON 13'
1 HT/ALL: 12,9 X 5,3 M EACH
SD/STEEL G/D ALL AFT
C/3 TS DEKKS LOA 54,9 M
GRT/NRT 499/339 SINGLEDECKER
ABT 9 KNOTS ON ABT 1,9 TS G.O.

KGDS
STIBAM

334572 STIBAM I+
211113 CODA GR
++
0913

Cancelled

17.9.81

25

-96 814427+P963814427+9638144127+
17/09 18.01
814411D MB PL
334579 STIBAM I
0002
963814427+
17/09 18.02
814427 GUCEL PL
334579 STIBAM I

GOOD EVENING

ATTENTION PLEASE MR. URBANIAK

==========

PLEASEHAVE YOU AMMUNITION AVAILABILITY 130 MM TYPE SM 469-46 HE??

IF IT IS POSSIBLE PLEASE GIVE US URGENTLY PRICE AND QUANTITY.

BEST REGARDS

HENRY ARSAM +74+
814427 GUCEL PL
334579 STIBAM I
0012

7.10.81

1541/81

[illegible]

[illegible]

[illegible] IL SEGUENTE TELEX

VI PREGHIAMO COMUNICARCI LE VOSTRE POSSIBILITA'

DOCUMENTAZIONE REGOLARE.

QUOTE

INTERESTED IN 100 SET 1/4 T. JEEP TYPE M15 12A VOLT 90 AMP

NATO STANDARD WITH FULL AMMUNITIONS FOR 105 AND 155 MM 20000/30000

PIECES. 106 RECOILLES GUN AND ARMMO QUANTITIES IT VAILABLE.

MORTAR ARMMO 81, 60, 120 MMS

PLEASE QUORE PRICES SPECIFICATION AND DELIVERY TIME THE SOONEST

POSSIBLE.

400 AMBULANCES EQUIP WITH REFRIGERATOR.

UNQUOTE

SALUTI H.ARSAN

334570 STIBAM I4

300607 GAMBAR IV

7.10.81

1541/81

R

07/10 11.21 #

300607 GAMBAR I

ABBIAMO RICEVUTO IL SEGUENTE TELEX -

VI PREGHIAMO COMUNICARCI LE VOSTRE POSSIBILITA'

DOCUMENTAZIONE REGOLARE.

QUOTE

INTERESTED IN 100 SET 1/4 T. JEEP PYPE M15 12A VOLT 90 AMP

NATO STANDARD WITH FULL AMMUNITIONS FOR 105 AND 155 MM 20000/30000

PIECES. 106 RECOILLES GUN AND ARMMO QUANTITIES IT VAILABLE.

MORTAR ARMMO 81, 60, 120 MMS

PLEASE QUORE PRICES SPECIFICATION AND DELIVERY TIME THE SOONEST

POSSIBLE.

400 AMBULANCES EQUIP WITH REFRIGERATOR.

UNQUOTE

SALUTI HAMBAR

334370 SITRAN IA

300607 GAMBAR IV

12. 10. 1981

0606

0601219292+
12/10 17.43
219292 GAH GR
300607 GAMBAR I
TELEX N° 3066/81-GA
PLEASE RELY FOLLOWING MESSAGE TO MR. AGNINI - THANK YOU.

SPERO FATTO BUON VIAGGIO.
STAMANE RICEVUTO TLX DA H.A. CONFERMANO APPUNTAMENTO PER DOMANI PRESSO LORO UFFICI - CHIEDONO TELEFONARE 6436067 6435707 PER APPUNTAMENTO. TLX. FIRMATO TSONTOS.
BUON LAVORO ET SALUTI
GLORIA
+
219292 GAH GR
300607 GAMBAR I
0012

N 1

NUMERI TELEFONICI EVIDENZIATI NEL TELEX:

UTENZA 0436067 - DELL'ORTO Rag. Francesco - via CASARANDA, 27 MILANO

" 0435707 - DANZERI Alfredo, via TERRUGGIA, 3 - MILANO

GAH GR 219292 corrispondente a:

GOLDEN AGE HOTEL - ATENE (GRECIA)

41

20 10 81

20/10 09.01 +
334570 STIBAM I
35571 FRAL E+
334570 STIBAM I
-35571 FRAL E

TELEX NO. 3.998 DD. 20.10.81

ATTN. MONSIEUR HENRY ARSAN

NOUS IMPORTOORZJPNBLCARTOUCHES POUR REVOLVER CAL. 38 SPECIAL ET CAL. 357 MAGNUM DE LAS SUIVANTES MAISONS:

HIRTENBERGER PATRONEN

A-2552 HIRTENBERGER (AUSTRIA)
TELEX NO. 14447

Cartucce

ET

DYNAMIT NOBEL AKTIENGESELLSCHAFT
VZM/AUSLAND
KOLNER STRASSE 176
D-5210 TROISDORF (GERMANY)
TELEX NO. 889660 30 DN D

SALUTATIONS
MIGUEL ANGEL PEREZ.
((+
334570 STIBAM I
35571 FRAL E+
-334570 STIBAM I

1625/31

RE: 1 [illegible] RECOILLESS RIFLE

[illegible] PLEASE TO GIVE YOU OUR BEST QUOTATION AS BELOW:

A. TECHNICAL DATA (MODEL M 40 A 2)

1. MAJOR COMBINATION
   106 MM CANNON (M206)
2. MOUNT M 79
   CAL 50 SOPTTING RIFLE
   ELBOW TELESCOPE M 92 E W/MOUNT M 90
   LIGHT INSTRUMENT M 42
   BASIC ISSUE ITEMS M 42

2. PERFORMANCE
   MAXIMUM FIRING RANGE : 7,000 METER
   MAXIMUM EFFECTIVE RANGE: 1,100 METER
   RATE OF FIRE: [illegible] 60/MINUTE
   ELEVATION LIMITS: - 17° + 65° (ON MOUNT)
   [illegible] - 7° + 56° (ON JEEP)
   CANNON LIFE: 3,000 RDS
   ARMOUR PENETRATION : 430 MM AT [illegible],000 MM

B. PRICE
   USD 50,000 C.F MEDITERANIAN PORT.

C. DELIVERY : MONTHLY 60 UNITS COMMENCING FROM 6 MONTHS AFTER RECEIPT OF L/C

PLS TELEPHONE TO TALK THIS MATER.

REGARDS ALLAS
[illegible] CANBAK I
[illegible] CEPIM IV

CEPIM
COMMISSIONARIA EUROPEA PER INVESTIMENTI MOBILIARI
VIA DEL BOLLO 4. MILANO

95

0049-89-554060

CITIANO TIRADE
VELUPEM
BANK

Dentk
85100
chiusa

060722181+
09712 11.01
22181 ARES TR
334570 STIBAM I

334570 STIBAM I
QUOTE
BUGUN KADAR BIRSEY ALMANIGIADA GELMEDI SENIN TELEX TALIMATI BENE
NUMERO VE NE GUN KONDERDIM LUTFEN BANA TELEXLE BAWA BILDIR
SELAMLAR
HENRI
UNQUOTE
334570 STIBAM I+
22181 ARES TR++++++
LUTFEN BEKLE BIDIRIYORUM++O

85100
CHIUSO

IOM++ALMANYA MUNIHE TELEFON AC ,TEL:554060-554060
MUSTAFA MUTLUYU ISTE ONDAN SORKUI HALA GELMEDI DIYE
20.000 ALMANDIR SIMDI YAPABILDIGIM YEMIN EDERIMKI BUDUR,IMKAN
OLUNCA YENIDEN GONDERECEGIM.SENIN ARAMANA GEREK YOK.SELAMLAR
CEVDET+ CIL
0064

110

X

11/12 18.58 +
334570 STIBAM I
24115 YU TNG R FS 65406/UM 11.12.81

X
GENT SIG ARSAN HENRY

DALA '' LICHTENSTEINISCHE LANDESBANK '' VADUZ LA QUALE E CORRISPONDEFTE DELLA '' UNION DE BANQUES SUISSES '' SIAMO INFORMATI CHE IL 22 LUGLIO 1980 FU SPEDITO L'ASSEGNO NO 65996 DI USA DOLL 4241,60 ALLA '' BANCA DELLA SVIZZERIAXITALIAN '' X CHISASSO PER CONTO DELLA XXX STIBAM ANSTALT, C/O BUREAU DOTT. SERGIO GUGLIELMETTI.
PREGHIAMOVI FARCI SAPERE QUANTO PEMEEE PRIMA SE SIETE IN GRADO DI SALDARE IL CONTO OPPURE E ' NECESSARIO L'INTERVENTO DELLA NOSTRA BANCA.
STIMATI SALUTI

TRANSJIG/JURICIC +

24115 YU TNG R+
334570 STIBAM I

Ponere punto Tella e
ILUNPRO

43

X

L 13248 LEDP (senza scrivere prezzo

22/12 14.Ø6 +
334579 STIBAM I
3ØØ6Ø7 GAMBAR I
C. ATTN. SIG. HENRY

COMUNICHIAMO QUI DI SEGUITO LE SPECIFICHE SU:
BELL 2Ø9 AH-IG HUEY COBRA COPTERS 78/79, CRATED FOR EXPORT
UPGRADED TO ZERO HOUR.
INCLUDING IN THE PRICE OF USD 5.8 MIO FOB EUROPE 1.ØØØ HOURS OF
SPARES PER UNIT, WHICH IS EQUIVALENT TO FIVE YEARS SPARES UNDER
NORMAL USEAGE AND TWO YEARS UNDER COMBAT OPERATION.
ENGINE: LYCOMING T 53/L13 ...SHP 14ØØ
ARMOUR: NCROC
MILITARY EQUIPMENTS: MACHINE GUNS 6 TUBES GAU 2 7.62 MM MINIGUNS
GRANADE LAUNCHERS 4ØMM X/M 129
EMERSON TURRET TAT 1Ø2E
CANNON VULCAN 6 TUBES F 2ØMM X/M/61 AH
EXTERNAL EQUIPMENT:
4 SYSTEMS XMXET WITH ROCKETS POD 12.75 TYPE M/157K (7 IN EACH)
ELECTRONICS:-
RADIOO USAF INCLUDING GYRO MAGNETIC COMPASS AS /N43
ASAF AN/APX/44
COMPUTER TEST
PILOT: ADF/ HEADING ID/998/ASN
GUNNERS: ID/25Ø/ARI
PILOT ID/48/ARM
RADIO: UHF - AN/ARC 51
VHF - AN/ARC 134
AFM - AN/ARC 54
AM - ARN 83
AUXILIARY NAVIGATION: SN/IS/ADS
SMASH TURRET WITH RADAR MTI NIGHT STAILIZER.
INFRA RED SYSTEM PPSI

ASSEMBLY TIME IS ESTIMATED 4 MAN HOURS. BLADES PACKED SEPARATLY. ABOVE ARE BRIEF SPECIFICATION ONLY, ON INSPECTION FULL SPECS AND INVENTORY WILL BE PROVIDED INCLUDING SERIAL NUMBERS.

BUYING PROCEDURES FOR 25 UNITS AH-IG ARE AS FOLLOWS:

A) CUSTOMER ADVISES EVIDENCE OF FUNDS BANKWISE TO:
KREDITS BANK
TLX 32460 KBANT B
ANTWERP - BELGIUM
A/C 410-066-3401-41 PEJA
CODE - PAGATEL

B) WITHIN 48 HOURS CUSTOMER RECEIVES BANKWISE CONFIRMATION OF AVAILABILITY OF WARES.

C) THERE AFTER DEAL IS AUTOMATIALLY ON BANK/ BANK BASIS IN FULL SAFETY AND ANONIMOUSLY.

REMARKS: - PAYMENT OF WARES WILL BE EFFECTED ONLY AFTER INSPECTION AND ACCEPTANCE OD WARES.

CORDIALITA'
RENATO+
334570 STIBAM I
300607 GAMBAR I

per INR 15

0415213248+
22/12 17.08
5213248 LEDP D
334570 STIBAM I

VI COMUNICHIAMO L'OFFERTA PER NR. 25 PEZZI E LE SEE RELATIVE SPECIFICHE:

QUOTE

BELL 209 AH-IG HUEY COBRA COPTERS 78/79, CRATED FOR EXPORT
UPGRADED TO ZERO HOUR.
INCLUDING IN THE PRICE FOB EUROPE 1.000 HOURS OF SPARES PER
UNIT, WHICH IS EQUIVALENT TO FIVE YEARS SPARES UNDER NORMAL
USEAGE AND TWO YEARS UNDER COMBAT OPERATION.
ENGINE: LYCOMING T 53/L13...SHP 1400
ARMOUR: NCROC
MILITARY EQUIPMENTS: MACHINE GUNS 6 TUBES GAU 2 7.62 MM MINIGUNS
GRANADE LAUNCHERS 40MM X/M 129
EMERSON TURRET TAT 102E
CANNON VULCAN 6 TUBES F 20MM X/M/61 AH
EXTERNAL EQUIPMENT:
4 SYSTEMS XMXET WITH ROCKETS POD 12.75 TYPE M/157K (7 IN EACH)
ELECTRONICS:-
RADIOO USAF INCLUDING GYRO MAGNETIC COMPASS AS /N43
ASAF AN/APX/44
COMPUTER TEST
PILOT:ADF/HEADING ID/998/ASN
GUNNERS:ID/250/ARI
PILOT ID/48/ARM
RADIO: UHF - AN/ARC 51
VHF - AN/ARC 134
AFM - AN/ARC 54
AM - ARN 83
AUXILIARY NAVIGATION : SN/IS/ADS
SMASH TURRET WITH RADAR MTI NIGHT STAILIZER.
INFRA RED SYSTEM PPSI

ASSEMBLY TIME IS ESTIMATED 4 MAN HOURS. BLADES PACKED SEPARATLY.
ABOVE ARE BRIEF SPECIFICATION ONLY, ON INSPECTION FULL SPECS
AND INVENTORY WILL BE PROVIDED INCLUDING SERIAL NUMBERS.

CORDIALI SALUTI.
HENRI

334570 STIBAM I+
5213248 LEDP D

0043

22. 12. 1981

1865.

I

[illegible] 17.00
[illegible] ledo 4
[illegible] alibar 1

vi comunichiamo elenco per nr. 25 pezzi e le see relative specifiche:

quote

bell 209 ah-1g huey cobra copters 78/79, crated for export / upgraded to zero hour.
including in the price fob europe 1.000 hours of spares for it, which is equivalent to five years spares under normal useage and two years under combat operation.
engine: lycoming t 53/l13...shp 1400
armour: nonroc
military equipments: machine guns 4 tubes gau 19 / [illegible] 7.62mm minigun
grenade launchers 40mm x/m 129
emerson turret tat 102e
cannon vulcan 4 tubes f 20mm x/m/61 ah
external equipment:
weapons xmxat with rockets pod 12.75 type m/157k (7 in each)
electronics:-
radios usat including gyro magnetic compass as /n13
as ff an/apx/44
computer test
pilot:ecf/heading id/939/asn
gunners:id/250/ari
pilot id/48/arm
radio: [illegible] an/arc 51
vhf an/arc 134
afm [illegible] ad/arc 54
am [illegible] rm 93
auxiliary navigation: sn/is/ads [illegible]
sash turret [illegible] and micro stabilizer.
infrared system [illegible]

[illegible] time [illegible] estimated 4 man hours. blades packed separately.
above are brief specification only, on inspection full spec and inventory will be provided including serial numbers.

cordiali saluti.
[illegible]

37[illegible]70 alibar id
5017243 ledo 4

TELEXNOWANWHERE TELEXNOWANWHERE TELEX

1

64

1896

offerta 25

[illegible]
[illegible]
521324 LEDP D
334576 STIBAM I

VI COMUNICHIAMO L'OFFERTA PER NR. 25 PEZZI E LE SEE RELATIVE SPECIFICHE:

1.

QUOTE

BELL 299 AH-1G HUEY COBRA COPTERS 78/79, CRATED FOR EXPORT UPGRADED TO ZERO HOUR.
INCLUDING IN THE PRICE FOB EUROPE 1.000 HOURS OF SPARES PER UNIT, WHICH IS EQUIVALENT TO FIVE YEARS SPARES UNDER NORMAL USEAGE AND TWO YEARS UNDER COMBAT OPERATION.
ENGINE: LYCOMING T 53/L13...SHP 1400
ARMOUR: NCROC
MILITARY EQUIPMENTS: MACHINE GUNS 6 TUBES GAU 2 7.62 MM MINIGUNS
GRANADE LAUNCHERS 40MM X/M 129
EMERSON TURRET TAT 102E
CANNON VULCAN 6 - TUBES F 20MM X/M1/61 AH
EXTERNAL EQUIPMENT:
4 SYSTEMS XMXET WITH ROCKETS POD 12.75 TYPE M/157K (7 IN EACH)
ELECTRONICS:-
RADIOO USAF INCLUDING GYRO MAGNETIC COMPASS AS /N43
ASAF AN/APX/44
COMPUTER TEST
PILOT:ADF/HEADING ID/998/ASN
GUNNERS:ID/250/ARI
PILOT ID/AB/ARN
RADIO:-UHF - AN/ARC 51
VHF - AN/ARC 134
AFM - AN/ARC 54
AM - ARN 83
AUXILIARY NAVIGATION : SN/IS/ADS
SMASH TURRET WITH RADAR MTI NIGHT STAILIZER.
INFRA RED SYSTEM PPBT

Model H 113 A 155

ASSEMBLY TIME IS ESTIMATED 4 MAN HOURS. BLADES PACKED SEPARATELY
ABOVE ARE BRIEF SPECIFICATION ONLY, ON INSPECTION FULL DETAILS
AND INVENTORY WILL BE PROVIDED INCLUDING SERIAL NUMBERS

Fob Europe

CORDIALI SALUTI.
VEL

B PG7

334576 STIBAM I
521324 LEDP D

293 $ l'uno

9943 6
9506

23.12.81

23/12 17.33 +
334570 STIBAM I
C.

300607 GAMBAR I
C.ATTN. MR. HENRY

CARATTERISTICHE PRINCIPALI DEL LEO..
- EQUIPAGGIO 4 PERSONE
- PESO IN CAMBATTIMENTO KG.40.000
- PESO SCARICO KG.38.700
- PESO/POTENZA 20 HP PER TONN.
- PRESSIONE TERRENO KG.0.86 PER CM QUADRATO
- CANNONE LUNGHEZZA M.9,543 CAL.105 - 60 COLPI
- ELEVAZIONE CANNONE + 20° - 20°
- 2 MITRAGLIATRICI 7.62 - COLPI 1500
  4 LANCIAFUMO SU OGNI LATO DELLA TORRETTA
- LUNGHEZZA FUORI TUTTO M.7.06
- LARGHEZZA M3,25
- ALTEZZA M.2.616
- ALTEZZA FUOCO M.1,88
- ALTEZZA DA TERRA M.0.44
- CARREGGIATA/PASSO M.2.7
- VELOCITA' MAX H. 65 KM SU STRADA
- CAPIENZA SERBATOIO 955 LT.
- AUTONOMIA SU STRADA 600 KM
- '' FUORI STRADA 450 KM.
- POSSIBILITA' DI SALITA PENDENZA 60 PER CENTO
- INCLINAZIONE LATERALE DEL 30 PER CENTO
- SUPERAMENTO DI OSTACOLI VERTICALI DI M.1.15
- SUPERAMENTO DI TRINCEE DI M.3.
- MOTORE MTU MB 838 10 CILINDRI - 830 CAV. - 2800 GIRI MINUTO

CORDIALI SALUTI
RENATO
+
334570 STIBAM I
300607 GAMBAR I

61

Q415213Q415213248+Q415213248+
23/12 15.38
5213248 LEDP D
334570 STIBAM I

CI RIFERIAMO AL TELEX DI IERI 22.12.81, E VI COMUNICHIAMO CHE
IL PAGAMENTO DEVE ESSERE EFFETTUTATO PRESSO:

KREDITS BANK
TLX 3246Q KBANT B
ANTWERP - BELGIUM
A/C 41Q-Q66-34Q1-41 PEJA
CODE-PAGATEL
SALUTI
HENRI

334570 STIBAM I+
5213248 LEDP D

QQ11

23 12 1981

G I

[illegible] ledp d
[illegible] stibam i

ci riferiamo al telex di ieri 22.12.81, e vi comunichiamo che il pagamento [illegible] effettuato presso:

credits bank
tlx 32460 kbant b
antwerp - belgium
a/c 410-066-3401-41 peja
code-pagatel
saluti
henri

374570 stibam i
5013248 ledp d

23/12 17.33 +
334570 STIBAM I
C.

300607 GAMBAR I
C.ATTN. MR. HENRY

CARATTERISTICHE PRINCIPALI DEL LEO..
- EQUIPAGGIO 4 PERSONE
- PESO IN CAMBATTIMENTO KG.40.000
- PESO SCARICO KG.38.700
- PESO/POTENZA 20 HP PER TONN.
- PRESSIONE TERRENO KG.0.86 PER CM QUADRATO
- CANNONE LUNGHEZZA M.9,543 CAL.105 - 60 COLPI
- ELEVAZIONE CANNONE + 20° - 20°
- 2 MITRAGLIATRICI 7.62 - COLPI 1500
- 4 LANCIAFUMO SU OGNI LATO DELLA TORRETTA
- LUNGHEZZA FUORI TUTTO M.7.06
- LARGHEZZA M3,25
- ALTEZZA M.2.616
- ALTEZZA FUOCO M.1,88
- ALTEZZA DA TERRA M.0.44
- CARREGGIATA/PASSO M.2.7
- VELOCITA' MAX H. 65 KM SU STRADA
- CAPIENZA SERBATOIO 955 LT.
- AUTONOMIA SU STRADA 600 KM
- '' FUORI STRADA 450 KM.
- POSSIBILITA' DI SALITA PENDENZA 60 PER CENTO
- INCLINAZIONE LATERALE DEL 30 PER CENTO
- SUPERAMENTO DI OSTACOLI VERTICALI DI M.1.15
- SUPERAMENTO DI TRINCEE DI M.3.
- MOTORE MTU MB 838 10 CILINDRI - 830 CAV. - 2800 GIRI MINUTO

CORDIALI SALUTI
RENATO
+
334570 STIBAM I
300607 GAMBAR I

Ø415213248+
23/12 18.Ø7
5213248 LEDP D
334578 STIBAM I

CARATTERISTICHE PRINCIPALI DEL LEO..
- EQUIPAGGIO 4 PERSONE
- PESO IN CAMBATTIMENTO KG. 4Ø.ØØØ
- PESO SCARICO KG. 38.7ØØ
- PESO/POTENZA 2Ø HP PER TONN.
- PRESSIONE TERRENO KG. Ø.86 PER CM QUADRATO
- CANNONE LUNGHEZZA M. 9,543 CAL. 1Ø5 - 6Ø COLPI
- ELEVAZIONE CANNONE + 2Ø° - 2Ø°
- 2 MITRAGLIATRICI 7.62 - COLPI 15ØØ
- 4 LANCIAFUMO SU OGNI LATO DELLA TORRETTA
- LUNGHEZZA FUORI TUTTO M. 7.Ø6
- LARGHEZZA M3,25
- ALTEZZA M.2.616
- ALTEZZA FUOCO M.1,88
- ALTEZZA DA TERRA M. Ø.44
- CARREGGIATA/PASSO M. 2.7
- VELOCITA' MAX H. 65 KM SU STRADA
- CAPIENZA SERBATOIO 955 LT.
- AUTONOMIA SU STRADA 6ØØ KM
- ' FUORI STRADA 45Ø KM.
- POSSIBILITA' DI SALITA PENDENZA 6Ø PER CENTO
- INCLINAZIONE LATERALE DEL 3Ø PER CENTO
- SUPERAMENTO DI OSTACOLI VERTICALI DI M.1.15
- SUPERAMENTO DI TRINCEE DI M.3.
- MOTORE MTU MB 838 1Ø CILINDRI - 83Ø CAV. - 28ØØ GIRI MINUTO

SALUTI+
5213248 LEDP D
334578 STIBAM I
ØØ43

1902

16

105 Lourd Croise ~~to~~ Mesey

46 60 Coups

13 prompts pour l'ex

262

23/12 17.33

334570 STIBAM I

C.

322627 GAMBAR I

C.ATTN. MR. HENRY

1 CARATTERISTICHE PRINCIPALI DEL LEO..

2 - EQUIPAGGIO 4 PERSONE

3 - PESO IN COMBATTIMENTO KG.40.000

4 - PESO SCARICO KG.38.700

5 - PESO/POTENZA 20 HP PER TONN.

6 - PRESSIONE TERRENO KG.0.86 PER CM QUADRATO

7 - CANNONE LUNGHEZZA M.9,545 CAL.105 - 60 COLPI

8 - ELEVAZIONE CANNONE + 20° - 20°

- 2 MITRAGLIATRICI 7.62 - COLPI 1500

- 4 LANCIAFUMO SU OGNI LATO DELLA TORRETTA

- LUNGHEZZA FUORI TUTTO M.7.26

- LARGHEZZA M3.25

- ALTEZZA M.2.616

- ALTEZZA DA TERRA M.0.44

- ALTEZZA PUOCO M.1.88

- CARREGGIATA/PASSO M.2.7

- VELOCITA' MAX H. 65 KM SU STRADA

- CAPIENZA SERBATOIO 955 LT.

- AUTONOMIA SU STRADA 600 KM

FUORI STRADA 450 KM.

- POSSIBILITA' DI SALITA PENDENZA 60 [illegible]

- INCLINAZIONE LATERALE DEL 30 PER CENTO

- SUPERAMENTO DI OSTACOLI VERTICALI DI M.0.[illegible]

- SUPERAMENTO DI TRINCEE DI M.3.

- MOTORE MTU MB 838 10 CILINDRI - 830 CAV. - 20 [illegible] RAFFREDDAMENTO

CORDIALI SALUTI

RENATO

334570 STIBAM I

322627 GAMBAR I

TELEX 41554

[illegible] con manuale

[illegible] telemetro laser

[illegible] NHF [illegible]

orig

[illegible] TO MEET A [illegible] SPECIFIC:

5

1603

1

[illegible] MINE BASIC SPECIFICATION :

THE UNITS ARE MODIFIED FROM M48A1 CONFIGURATION AND NEWLY ASSEMBLED TO MEET US ARMY NED.STD AND US MARINE CORPS INSP.STD. THIS MODIFICATION PROGRAME INCLUDES ALLA MODIFICATIONS AS FOLLOWS:

1) INSTALLATION OF AIR COOLED DIESEL ENGINE AND LARGER DIESEL FUEL TANKS TO INCREASE CRUISING RANGE FROM 128 KM. TO 180 KM.

2) TO INSTALL NEW 150MM M68 TANK GUN WITH IMPROVED FIRE CONTROL SYSTEM WITH LASER RANGE FINDER TELEMATIC SYSTEM, COMPARABLE TO US ARMY M60 SERIAL COMBAT TANKS.

OTHER IMPROVEMENT AS LOW PROFILE COMMANDERS COPULA, TURRET CONTROL SYSTEM, ELECTRIC SYSTEM, SUSPENSION ETC. ALL PIECE PARTS IN EVERY RETROFIT KIT ARE BAND NEW ITEMS

3) M48A5 TANKS POWER PLANT

ENGINE MODEL.....TELEDYNE CONTINENTAL AVDS-1790-2A

FUEL.....DIESEL

CAPACITY OF TANK.....375 GAL (1420 LITRES)

MAX HP AT 2400 RPM...750 GROSS

MAX TORQUE AT 1800....1710 GROSS

TYPE.....90 DEG, V TYPE AIR COOLED, 12 CYLINDERS.
BORE.....5.75"
STROKE.....5.75"
COMPRESSION RATIO...16:1
TYPE OF IGNITION....COMPRESSION

CONDITION OF INSTALLED ENGINE.....NEW JUST INSTALLED, TEST HOURS AT MODIFICATION

FOB PORT EYRIPO DOLL. 1.900.000.00

SALUTI

HENRI

28J16A [illegible]

1984

20

VI COMUNICHIAMO L'OFFERTA PER N. 10 PEZZI E RELATIVE CARATTERISTICHE PRINCIPALI

CARATTERISTICHE PRINCIPALI DEL LEO..

- EQUIPAGGIO 4 PERSONE
- PESO IN CAMBATTIMENTO KG. 40.000
- PESO SCARICO KG. 38.700
- PESO/POTENZA 20 HP PER TONN.
- PRESSIONE TERRENO KG. 0.86 PER CM QUADRATO
- CANNONE LUNGHEZZA M. 9,543 CAL. 105 - 60 COLPI
- ELEVAZIONE CANNONE + 20° - 20°
- 2 MITRAGLIATRICI 7.62 - COLPI 1500
- 4 LANCIAFUMO SU OGNI LATO DELLA TORRETTA
- LUNGHEZZA FUORI TUTTO M. 7.06
- LARGHEZZA M3, 25
- ALTEZZA M. 2.616
- ALTEZZA FUOCO M. 1.88
- ALTEZZA DA TERRA M. 0.44
- CARREGGIATA/PASSO M. 2.7
- VELOCITA' MAX H.65 KM SU STRADA
- CAPIENZA SERBATOIO 955 LT.
- AUTONOMIA SU STRADA 600 KM
- AUTONOMIA FUORI STRADA 450 KM
- POSSIBILITA' DI SALITA PENDENZA 60 [illegible]
- INCLINAZIONE LATERALE DEL 35 PER CENTO
- SUPERAMENTO DI OSTACOLI VERTICALI [illegible]
- SUPERAMENTO DI TRINCEE [illegible]
- MOTORE MTU MB 838 10 CILINDRI - [illegible]

23 12 81

D

I.

caratteristiche principali del veic..
- equipaggio 4 persone
- peso in ca[illegible] combattimento kg. 40.000 — 55.000
- [illegible] 29.700
- [illegible] kg per tonn. — 29.27
- pressione terreno kg. 0.36 per cm quadrato — 0.85
- cannone lunghezza m. 9,545 cal. 105 - 60 colpi — Rm .120 mm
- elevazione cannone + 20° - 20°
- 2 mitragliatrici 7.62 - colpi 1500
- 4 lanciafumo su ogni lato della torretta
- lunghezza fuori tutto m. 7.06 — 7.40
- larghezza m1,[illegible] — 3.73
- altezza m.2.[illegible] — 2.48
- altezza fuoco m.1,90
- altezza da terra m. 0.44
- carreggiata/passo m. 2.7
- velocita' max h. 65 km su strada — 68
- autonomia su strada [illegible] lt.
- autonomia su strada 300 km
- [illegible] fuori strada 450 km.
- possibilita' di salita pendenza 60 per cento — 60
- inclinazione laterale del 30 per cento — 30
- superamento di ostacoli verticali di m.1.15 — 1.20
- superamento di trincee di m.3.. — 3.
- motore mtu mb 838 10 cilindri - 830 cav. - 2000 giri minuto

saluti
5213248 ledp d
364570 stibam i

MTU MB 873 Ka-500 12 cilindri 1500 HP

23.12.81

55

0415213248+
23/12 18.07
5213248 LEDP D
334570 STIBAM I

CARATTERISTICHE PRINCIPALI DEL LEO..
- EQUIPAGGIO 4 PERSONE
- PESO IN CAMBATTIMENTO KG. 40.000
- PESO SCARICO KG. 38.700
- PESO/POTENZA 20 HP PER TONN.
- PRESSIONE TERRENO KG. 0.86 PER CM QUADRATO
- CANNONE LUNGHEZZA M. 9,543 CAL. 105 - 60 COLPI
- ELEVAZIONE CANNONE + 20° - 20°
- 2 MITRAGLIATRICI 7.62 - COLPI 1500
- 4 LANCIAFUMO SU OGNI LATO DELLA TORRETTA
- LUNGHEZZA FUORI TUTTO M. 7.06
- LARGHEZZA M3,25
- ALTEZZA M.2.616
- ALTEZZA FUOCO M.1,88
- ALTEZZA DA TERRA M. 0.44
- CARREGGIATA/PASSO M. 2.7
- VELOCITA' MAX H. 65 KM SU STRADA
- CAPIENZA SERBATOIO 955 LT.
- AUTONOMIA SU STRADA 600 KM
- ' FUORI STRADA 450 KM.
- POSSIBILITA' DI SALITA PENDENZA 60 PER CENTO
- INCLINAZIONE LATERALE DEL 30 PER CENTO
- SUPERAMENTO DI OSTACOLI VERTICALI DI M.1.15
- SUPERAMENTO DI TRINCEE DI M.3.
- MOTORE MTU MB 838 10 CILINDRI - 830 CAV. - 2800 GIRI MINUTO

SALUTI+
5213248 LEDP D
334570 STIBAM I
0043

Ø6/Ø1 12.14 +
334570 STIBAM I
3ØØ6Ø7 GAMBAR I
ATTN. SIG, HENRY

CON RIFERIMENTO INTESE TELEFONICHE VI CONFERMIAMO
IL PREZZO DI US. DOLLARS 5.9ØØ.ØØØ.ØØ CAD PER IL
MODELLO BELL 2Ø9 AH-IG HUEY COBRA COPTER 78/79
A ZERO ORE.
CONSEGNA PRONTA.
PER ALTRE CARATTERISTICHE, PREGHIAMO RIFERIRVI AL
NS. TELEX DEL 22/12/81.
SALUTI
RENATO
+
334570 STIBAM I
3ØØ6Ø7 GAMBAR I

1308

6 1 82

66

B 7 B serm

0415213248+0415213248+
06/01 12.22
5213248 LEDP D
334570 STIBAM I

LEDERPARADIS MUNCHEN, OBERFOHRINGER STR 2

VI CONFERMIAMO

25 ELICOTTERI - PREZZO CADAUNO DOLLARI 5.900.000,00
FOB PORTO EUROPEO

MERCE PRONTA - IMBARCO IMMEDIATO

PAGAMENTO - CONTRO ACCREDITO BANCARIO OPPURE L/C IRREVOCABILE
E CONFERMATA

DETTAGLI TECNICI GIA' INVIATI CON NS. TELEX PRECEDENTI.

SALUTI
HENRY

334570 STIBAM I

+
5213248 LEDP D

0022

6 1 1982

58

G I.

5213248 ledp d
334570 stibam i

vi confermiamo

25 elicotteri - prezzo cadauno dollari 5.900.000,00
fob porto europeo

merce pronta - imbarco immediato

pagamento - contro accredito bancario oppure l/c irrevocabile
e confermata

dettagli tecnici gia' inviati con ns. telex precedenti.

saluti
henry

334570 stibam i

5213248 ledp d

NCØ6Ø7Ø6Ø722181+
NC
Ø6Ø722181+Ø6Ø722181+Ø6Ø722181+Ø6Ø722181++
Ø6Ø722181+Ø6Ø722181+
OCC
Ø6Ø722181++
DØ45ØØØB FE
22181 ARES TR
334570 STIBAM I

BAY CEVDET
6.1 AKREDITIF ALDIM TESEKUR EDERIM ELDEN GELIR BANA LUTFEN
CONDER BUTUN AYLALER SELAMLAR

HENRI

334570 STIBAM I+
22181 ARES TR

ØØØ5

(2)

6 1 82

Ø6/Ø1 12.14 +
334570 STIBAM I
3ØØ6Ø7 GAMBAR I
ATTN. SIG, HENRY

CON RIFERIMENTO INTESE TELEFONICHE VI CONFERMIAMO
IL PREZZO DI US. DOLLARS 5.9ØØ.ØØØ.ØØ CAD PER IL
MODELLO BELL 2Ø9 AH-IG HUEY COBRA COPTER 78/79
A ZERO ORE.
CONSEGNA PRONTA.
PER ALTRE CARATTERISTICHE, PREGHIAMO RIFERIRVI AL
NS. TELEX DEL 22/12/81.
SALUTI
RENATO
+
334570 STIBAM I
3ØØ6Ø7 GAMBAR I

66

B 4 B scrum

Q415213248+Q415213248+
Q6/Q1 12.22
5213248 LEDP D
334570 STIBAM I

VI CONFERMIAMO

25 ELICOTTERI - PREZZO CADAUNO DOLLARI 5.900.000,00
FOB PORTO EUROPEO

MERCE PRONTA - IMBARCO IMMEDIATO

PAGAMENTO - CONTRO ACCREDITO BANCARIO OPPURE L/C IRREVOCABILE
E CONFERMATA

DETTAGLI TECNICI GIA' INVIATI CON NS. TELEX PRECEDENTI.

SALUTI
HENRY

334570 STIBAM I

+
5213248 LEDP D

0022

0047135386+
135386 ttvie a
5213248 ledp d

8. 1. 1982

OA. 42

jan.8.1982 muenchen

attn: mr. l.a. prokes
---

dear mr. prokes,

i am giving you the telex as i have received it but unfortunately in italien, to provide any misunderstanging as i have no knowledge in italien language:

vi confermiamo

25 elicotteri - prezzo cadauno dollari 5.900.000,00
fob porto europeo

merce pronta - imbarco immediato

pagamento - contro accredito bancario oppure l/c irrevocabile e confermata

dettagli tecnici gia' inviati con ns. telex predcedenti.

saluti

---

best regards

tegmen#
135386 ttvie a
5213248 ledp d

9

12.1.82

12.1.1982 TELEX NO: 021

ATTN: MR. AGNINI

RYT NO 0028/82 GFA - GA WE ADVISE THAT

1. PROFORMA INVOICE HAS NOT BEEN RECEIVED YET
2. WE ARE POSTING TODAY PROCHURES ON OUR MORTAR 81MM AND ANTI-TANK GUN 90MM.

REGARDS
M. TSONTOS

218562 EBO GR
309607 GAMBAR I ELLINIKI-VIOMICHANIA OPLON AE-ATHIN

N

47

12/01 16.31 +
334570 STIBAM I0334570+

12.JANUAR.1982

ATTN: MR. HARRY ARSAN

ARSAN BEY,

WIYANADAKI ARKADASLARIMIN ASAGIDAKI MALLARA IHTIYACI VAR.
BANA SIRA NUMARALARINA GORE MUNIHE FIATLARINI VE TESLIM
MUDDETLERINI BILDIRMENI ACELE RICA EDERIM.

SELAMLAR

1- COLT - USA - 38 SPECIAL, BARREL 2 3/4
2- COLT - USA - 357 MAGNUM, BARREL 2 3/4
3- COLT - USA - M-16 5,6 MM
4- RUGER - USA - 38 SPECIAL - BARREL 2 3/4
5- RUGER - USA - 357 MAGNUM - BARREL 2 3/4
6- RZGER - USA - SNMALL SIZE RIFLE - 5,6 MM

+
334570 STIBAM I

48

13/01 14.57 +
334570 STIBAM I
13.JAN.1982

ATTN: MR. HARRY ARSAN

ARSAN BEY SELAM,

YENI BIR IHTIYAC BILDIRIYORUM BANA ACELE FIAT VERMENIZI RICA EDERIM.,

1000 ADET SMITH WESSON P - 38 6 SHOT

5000 ADET MERMI AMX-13 L-44 EF M-60 OCC 105 MM.

VEYA BUNUN MUADILI OLARAK F-1 SCT 105 MM.

SELAMLAR,

NOT : BUNLAR KENDILERI LISANS TEMIN EDEBILIYORLAR

+
334570 STIBAM I

Q62241152Q62241152.

NC
Q62241152+

59

NC
Q6224115+
14/Q1 Q9.58
24115 YU TNG R
334572 STIBAM I

ATTENZIONE GENT.MA SIG.RA JURICIC

FINALMENTE POSSIAMO INFORMARLA DI AVER INCASSATO DOLL. 4241,62 CHE ERANO A NS. DISPOSIZIONE COME GIUSTAMENTE VOI AVEVATE STABILITO CON LA VS. BANCA.

LA BANCA SVIZZERA, INFATTI, AVEVA REGISTRATO LA SOMMA IN UN NUOVO CONTO SENZA DARCENE COMUNICAZIONE.

LA RINGRAZIAMO NUOVAMENTE PER LA SUA CORTESE COLLABORAZIONE MENTRE CI AUGURIAMO DI POTERLA INCONTRARE AL PIU' PRESTO.

SALUTI
HENRY ARSAN

334572 STIBAM I+
24115 YU TNG R

QQ2Q

229

14/01 12.28
5213248 LEDP D
334570 STIBAM I

OFFRIAMO M48 A5-A1 COME DA SPECIFICHE GIA' IN VS. POSSESSO
E PER MERCE NUOVA DI FABBRICA AL PREZZO USDOLL. 1.900.000,00
CADAUNO (PREZZO NETTO) FOB PORTO EUROPEO, CONSEGNA 15/20 GIORNI
DALL'ORDINE.

SALUTI
HENRY

334570 STIBAM I+
5213248 LEDP D

0011

14 1 1982

E

14/01 12.28 +
5213248 ledp d
334570 stibam i

offriamo m48 a5-a1 come da specifiche gia' in vs. possesso
e per merce nuova di fabbrica al prezzo usdoll. 1.900.000,00
cadauno (prezzo netto) fob porto europeo, consegna 15/20 giorni
dall'ordine.

saluti
henry

334570 stibam i+
5213248 ledp d

2Ω/Ω1 15.44 +
334570 STIBAM I++
++ΩΩ++
ΩΩ11
Ω415213248+
2Ω/Ω1 15.46
5213248 LEDP D
334570 STIBAM I

MR. HERDEN

BU MAL ELDE VE CUMRUGTE HAZIR

23ΩΩ	ASTRA FALCON 7,65	DOLL. 135
3ΩΩΩ	LLAMA 9	DOLL. 185
1ΩΩΩΩ	CZ (CECOSLOVACCHIA) 7,65	DOLL. 8Ω

BU MAL 2Ω GUN YUKLEBILIR

LLAMA 38 BARRELL 2 1/2	DOLL. 2ΩΩ
CORPIO 38 BARRELL 2 1/2	DOLL. 19Ω
357 MAGNUM COMANCHE	DOLL. 22Ω

SELAMLAR

HENRY

334570 STIBAM I+
5213248 LEDP D
++
ΩΩ14

70. 1. 82

20/01 18.05 +
300607 GAMBAR I
35603 MAIN G

ATTN : RENATO GAMBA.

REF OUR TLX OF TODAY.

MISUNDERSTANDING ON PRICES QUOTED:
SHOULD READ:

NET NET PRICE TO US USD 30 MILLION EACH. TOTAL FOR 3 USD 90 MILLION.

APOLOGIES FOR ANY INCONVENIENCE.

BEST
KIND REGARDS.
ALAN MAIN.
20-01-1982.
G.R.A.
+++
35603 MAIN G
300607 GAMBAR I

N 4 bis

20. 1. 82

TELEX SMOLAUS S.P. TURISUR

[illegible] FIND TOMORROW.

[illegible]

NEW [illegible] TRANSACTION [illegible] US DSD 10 MILLION EACH. TOTAL FOR 3 ONE 30 MILLION.

KINDEST REGARDS,
ALAN MAIN.
20-21-1982.
C.E.A.
+++
35603 MAIN G
329697 GAMBAR I

35603 MAIN G corrispondente a:

BEATIE RESOURCES & ASSOCIATES SHREWSBURY
(UNITED KINGDOM)

57

25/01 18.26 +
334570 STIBAM I
300607 GAMBAR I
TELEX NO.0074/82
RG-GA
ATTN. MR. HENRY
REF. VOSTRO TELEX DI OGGI ORE 10,39
1.- COLT DETECTIVE .38SP. BLUE 2'' US.DOL.268.64 $ 295
2.- COLT TROOPER .357MAG BLUE 4'' US.DOL.290.12 $ 320
3.- COLT M16 .5.56MM US.DOL.560.00 $ 580
NECESSARIO END USER
PUNTI 4-5-6 NON QUOTABILI
E PURTROPPO NON ABBIAMO DISPONIBILITA' NEPPURE SECONDA
PARTE DEL VS. TELEX.
SALUTI
RENATO
+
334570 STIBAM I
300607 GAMBAR I

Q415213248+Q415213248+
26/Q1 12.19
5213248 LEDP D
334570 STIBAM I

1. - COLT DETECTIVE .38SP. BLUE 2'' US DOL. 295.QQ

2. - COLT TROOPER .357MAG BLUE 4'' US DOL. 32Q.QQ
3. - COLT M16 .5.56MM US DOL. 59Q.QQ

NECESSARIO END USER
PUNTI 4-5-6 NON QUOTABILI

SALUTI
HENRY

334570 STIBAM I+
5213248 LEDP D

QQ12

+
33457
.4+42:85.31 +
334570 STIBAM I
28316B PETR CH

FROM : MOHAMMED
TO THE ATTENTION OF M. HENRI

GENEVE, LE 26.1.1982 TLX 2684

PISTOL TYPE TT 7,62 MM
.AX RANGE 800 M
EFFECTIVE RANGE 50 M
RATE OF FIRE 30 SHOTS MIN.
MAGAZINE CAPACITY 8 ROUNDS
WEIGHT 0,8 KG

20'000 PCES

QUADRUPLE ANTIAIRCRAFT MACHINE GUN 14,5 MM
MAX. RANGE 12000 M
EFFECTIVE RANGE AGAINST GROUND TARGET 1000 M
ANTIAIRCRAFTING 2000 M
COMBAT RATE OF FIRE 600 ROUNDS MIN.
OVERALL WEIGHT 2000 KG

100 PCES

NTIAIRCRAFT MACHINE GUN 12,7 MM
FFECTIVE RANGE ANTIAIRCRAFTING 1600 M
AGAINST GROUND TARGET 1500 M
AGAINST 10 MM THICK LIGHT
RMORED TARGET 800 M
VERALL WEIGHT 82 KGS

000 PCES

NTIAIRCRAFT 14,5 MM
VERALL LENGHT 156 - L.6
VERALL WEIGHT 191 - 200 G
VERAGE MUZZLE VELOCITY 990 - 1015 M/SEC.

ODEL B - 32
700056
ODEL BZT
411096
00 PCS

GARDS
HAMMED

4570 STIBAM I
316B PETR CH

76.1.82

0043

26/01 12.23 +
300607 GAMBAR I
334570 STIBAM I

VOGLIATE COMUNICARCI LA VS. MIGLIORE OFFERTA PER LA SEGUENTE MERCE:

4.000	FUCILI	303 LIST
5.000	"	M79 BRENA
5.000	"	SIXTY
10.000	"	TT 765 / TT/762

SALUTI

HENRY

334570 STIBAM I
300607 GAMBAR I

N.7

3ØØ6Ø7+
OCC
3ØØ6Ø7+
25/Ø1 12.37
3ØØ6Ø7 GAMBAR I
334570 STIBAM I

53

VI PASSIAMO IL SEGUENTE TELEX:

1Ø.ØØØ PEZZI 175 MM. HE M-437 A2/PN 132Ø DS 72
5.ØØØ PEZZI 1Ø5 MM. HEP TRACER
5.ØØØ PEZZI 1Ø5 MM. HE SMOKE GRMEDES 1315 . C . 518
5.ØØØ PEZZI 1Ø5 MM. ILLUMINATING 315 - C - 449

SALUTI
HENRY

334570 STIBAM I+
3ØØ6Ø7 GAMBAR I

ØØ12

52

3ØØ6Ø7+
25/Ø1 12.4Ø
3ØØ6Ø7 GAMBAR I
334570 STIBAM I

RIF. NS. TX DI POCO FA
CORREZIONE:

5.ØØØ PEZZI 1Ø5 MM. HE SMOKE GRANEDES E NON GRMEDES.

SALUTI
HENRY
334570 STIBAM I+
3ØØ6Ø7 GAMBAR I

ØØ13

25/21 11.21 +
334570 STIBAM I
25.JAN.1982 MUNCHEN

51

GOOD MORNING

ATTN: MR. H. ARSAN

ARSAN BEY SELAMLAR,

TELEFONDA GORUSTUGUMUZ GIBI BENDEN ISTENEN MALLARIN IZAHATLARINI SIZE YAZIYORUM, BUNLAR AMERIKAN IMALATIDIR, ARASTIRMALARINIZIN NETICESINI BILDIRMENIZI RICA EDERIM.

10.000	ADET	175 MM. HE M-437 A2/PN 1320 DS 72
5.000	''	105 MM. HEP TRACER
5.000	''	105 MM. HE SMOKE GRANEDES 1315 . C .518
5.000	''	105 MM ILLUMINATING 315 - C -449

AYRICA BUNDAN ONCEKI TELEXLERIMDE ISTENEN MALLAR ICINDE SIZDEN ACELE TEKLIF BEKLIYORUM. KONUSTUGUMUZ GIBI BANA GONDERECEGINIZ PROSPEKTLERI ASAGIDAKI ADRESIME YOLLIYABILIRSINIZ:

ERDEM TEGMEN
C/O AKISKA
8000 MUNCHEN 40
RUHMAN STR. 61 /3
DEUTSCHLAND

5213248 LEDP D+
334570 STIBAM I

50

3ØØ6Ø7+
25/Ø1 1Ø.39
3ØØ6Ø7 GAMBAR I
334570 STIBAM I

VOGLIATE GENTILMENTE COMUNICARCI PREZZO E QUANTITA' DI QUANTO SEGUE:

1 - COLT - USA - 38 SPECIAL, BARREL 2 3/4
2 - COLT - USA - 357 MAGNUM, BARREL 2 3/4
3 - COLT - USA - M-16 5,6 MM
4 - RUGER - USA - 38 SPECIAL - BARREL 2 3/4
5 - RUGER - USA - 357 MAGNUM - BARREL 2 3/4
6 - RZGER - USA - SNMALL SIZE RIFLE - 5,6 MM

INOLTRE COMUNICATECI SE EST DISPONIBILE LA SEGUENTE MERCE:

ØØØ PEZZI SMITH WESSON P - 38 6 SHOT
5ØØØ PEZZI MERMI AMX-13 L-44 EF M-6Ø ØCC 1Ø5 MM.

IN MANCANZA DELLA SOPRACITATA MERCE IN SOSTITUZIONE DATECI DISPONIBILITA' DELLA SEGUENTE

F-1 SCT 1Ø5 MM.

IN ATTESA DI VS. NOTIZIE IN MERITO, DISTINTAMENTE VI SALUTIAMO.

HENRY
334570 STIBAM I+
3ØØ6Ø7 GAMBAR I

ØØ51

25/01 19.39
399607 GAMBAR I
334570 STIBAM I

25.1.82

0040/82

VOGLIATE GENTILMENTE COMUNICARCI PREZZO E QUANTITA' DI QUANTO SEGUE:

1 - COLT - USA - 38 SPECIAL, BARREL 2 3/4
2 - COLT - USA - 357 MAGNUM, BARREL 2 3/4
3 - COLT - USA - M-16 5,6 MM
4 - RUGER - USA - 38 SPECIAL - BARREL 2 3/4
5 - RUGER - USA - 357 MAGNUM - BARREL 2 3/4
6 - RZGER - USA - SNMALL SIZE RIFLE - 5,6 MM

INOLTRE COMUNICHIAMO CHE [illegible] DISPONIBILE LA SEGUENTE MERCE:

1000 PEZZI [illegible] 6 SHOT
[illegible] L-44 [illegible] M-60 - QCC 105 MM.

IN MANCANZA DELLA [illegible] IN SOSTITUZIONE DATECI DISPONIBILITA' DELLA SEGUENTE

F-1 SCT - 105 MM [illegible]

IN ATTESA DI VS. NOTIZIE IN MERITO, DISTINTAMENTE VI SALUTIAMO.

HENRY
334570 STIBAM I
399607 GAMBAR I

N. 6

1

1. 82

2/01 15.44 +
334570 STIBAM I++
++RR++
0011
0415213248+
20/01 15.46
5213248 LEDP D
334570 STIBAM I

MR. HERDEN

BU MAL ELDE VE CUMRUGTE HAZIR

2300 ASTRA FALCON 7,65 DOLL. 135
3000 LLAMA 9 DOLL. 185
10000 CZ (CECOSLOVACCHIA) 7,65 DOLL. 80

BU MAL 20 GUN YUKLEBILIR
LLAMA 38 BARRELL 2 1/2 DOLL. 200
SCORPIO 38 BARRELL 2 1/2 DOLL. 190
357 MAGNUM COMANCHE DOLL. 220

SELAMLAR
HENRY

334570 STIBAM I+
5213248 LEDP D
++
0014

0060722547+
der

0060722547+
der

26 1 82

43

26.jan.1982 muenchen

attn: mr. l.a. prokes
---

i refer to my last telex and confirm you herewith that the transport cost of the item specification of which was given to you is 300.000.- us. dollar.

best regards
e.tegmen

furthermore as requested by mr. bogdan pls. find the details of the small items which are in stock and ready for immediate deloeivery:

3000 pcs.	spanish	llama	7.65	us.dollar	127.-	fob
2500 pcs	''	''	9.00	''	187.-	''
2500 pcs.	''	astra	7.65	''	137.-	''
8000 pcs.	checish	zetta	7.65	''	87.-	''

shall be grateful for your urgent reply

0047135386+
135386 ttvie a

26.jan.1982 muenchen

attn: mr. l.a. prokes
---

i refer to my last telex and confirm you herewith that the transport cost of the item specification of which was given to you is 300.000.- us. dollar.

best regards
e.tegmen

furthermore as requested by mr. bogdan pls. find the details of the small items which are in stock and ready for immediate deloeivery:

3000 pcs.	spanish	llama	7.65	us.dollar	127.-	fob
2500 pcs	''	''	9.00	''	187.-	''
2500 pcs.	''	astra	7.65	''	137.-	''
8000 pcs.	checish	zetta	7.65	''	87.-	''

shall be grateful for your urgent reply

135386 ttvie a

10

76 1.82

44

OA

0047135386+
135386 ttvie a20.jan.1982 muenchen

dear mr. prokes,

as i have mentioned on the phone, i am giving the main specifications of the required items as i have received. the most important thing is that, the sales of the materials are subject to provide an approved '' end user certificate''

in our case we have to consider that the payments are to be made in two steps:
1) payment or l/c for obtaining the end user certificate
2) payment or l/c for the cost of materials

price for f.o.b. european ports including e.u. certificate will be 6.5 m. us dollars. proportion of this amount will be clearified upon agreement. as you are fully aware above price does not include any provision for neither sides.

best regards

caratteristiche principali del leo

- equipueaggio 4 persone
- peso in cambattimento kg. 55.000
- peso / potenza 27.3 hp per tonn
- pressione terreno kg. 0.85 per cm quadrato
- cannone r.m. 120 mm
- lunghezza fuori tutto m 7.40
- larghezza m 3.73
- altezza m 2.48
- velocita' di max h. 68 km. su strada

possibilita' di salicta pendenza 60 per cento
- inclinazione laterale del 30 per cento
- superamento di ostacoli verticali di m 1.20
- superamento di trincee di m 3.00
- motore : mtu mb 873 ka 500 12 cilindiri 1500 hp.

saluti

f9
135386 ttvie a
529539 canad d1

EXPO MILANO 1981 EXPO MILANO 1981 EXPO MILANO 1981 EXPO

54/92 11.52 S
334579 STIBAM I
599293 VINLEX I

SONO L'AVV. CANEPA DA LIVORNO BUON GIORNO

POTREI AVERE PER FAVORE IL N° DI TF DEL SIG. ARZAN A VARESE PLS ??.RG
)°
53
'45;

MON:

NUMERO TELEFONICO SIG. ARZAN - EST 2332/235 116
OK.GRAZIE MILE BISI.
334579 STIBAM I
599293 VINLEX I

Q4528316+
Q8/Q2 16.51
28316A PETR CH
334570 STIBAM I

EST VOUS PETROCOM?ØØØ

OUI C EST CELA +
OK MERCI

ATT. MOAMET
==========

VI COMUNICHIAMO L'OFFERTA PER N. 25 PEZZI E RELATIVE SPECIFICHE:

QUOTE

BELL 209 AH-IG HUEY COBRA COPTERS 78/79, CRATED FOR EXPORT
UPGRADED TO ZERO HOUR.
INCLUDING IN THE PRICE FOB EUROPE 1.000 HOURS OF SPARES PER
UNIT, WHICH IS EQUIVALENT TO FIVE YEARS SPARES UNDER NORMAL
USEAGE AND TWO YEARS UNDER COMBAT OPERATION.
ENGINE: LYCOMING T 53/L13... SHP 1400
ARMOUR: NCROC
MILITARY EQUIPMENTS: MACHINE GUNS 6 TUBES GAU 2 7.62 MM MINIGUNS
GRANADE LAUNCHERS 40MM X/M 129
EMERSON TURRET TAT 102E
CANNON VULCAN 6 TUBES F 20MM X/M/61 AH
EXTERNAL EQUIPMENT:
4 SYSTEMS XMXET WITH ROCKETS POD 12.75 TYPE M/157K (7 IN EACH)
ELECTRONICS:-
RADIOO USAF INCLUDING GYRO MAGNETIC COMPASS AS /N43
ASAF AN/APX/44
COMPUTER TEST
PILOT: ADF/HEADING ID/998/ASN
GUNNERS: ID/250/ARI
PILOT ID/48/ARM
RADIO: UHF - AN/ARC 51
VHF - AN/ARC 134
AFM - AN/ARC 54
AM - ARN 83
AUXILIARY NAVIGATION: SN/IS/ADS
SMASH TURRET WITH RADAR MTI NIGHT STAILIZER.
INFRA RED SYSTEM PPSA

ASSEMBLY TIME IS ESTIMATED 4 MAN HOURS. BLADES PACKED SEPARATLY.
ABOVE ARE BRIEF SPECIFICATION ONLY, ON INSPECTION FULL SPECS
AND INVENTORY WILL BE PROVIDED INCLUDING SERIAL NUMBERS.

FOB PORT EUROPE DOLL. 5.900.000,--

IN QUOTE

VI COMUNICHIAMO L'OFFERTA PER N. 10 PEZZI E RELATIVE CARATTERISTICHE PRINCIPALI

CARATTERISTICHE PRINCIPALI DEL LEO..
- EQUIPAGGIO 4 PERSONE
- PESO IN CAMBATTIMENTO KG. 40.000
- PESO SCARICO KG. 38.700
- PESO/POTENZA 20 HP PER TONN.
- PRESSIONE TERRENO KG. 0.86 PER CM QUADRATO
- CANNONE LUNGHEZZA M. 9,543 CAL. 105 - 60 COLPI
- ELEVAZIONE CANNONE + 20° - 20°
- 2 MITRAGLIATRICI 7.62 - COLPI 1500
- 4 LANCIAFUMO SU OGNI LATO DELLA TORRETTA
- LUNGHEZZA FUORI TUTTO M. 7.06
- LARGHEZZA M3, 25
- ALTEZZA M. 2.616
- ALTEZZA FUOCO M. 1,88
- ALTEZZA DA TERRA M. 0.44
- CARREGGIATA/PASSO M. 2.7
- VELOCITA' MAX H.65 KM SU STRADA
- CAPIENZA SERBATOIO 955 LT.
- AUTONOMIA SU STRADA 600 KM
- AUTONOMIA FUORI STRADA 450 KM.
- POSSIBILITA' DI SALITA PENDENZA 60 PER CENTO
- INCLINAZIONE LATERALE DEL 30 PER CENTO
- SUPERAMENTO DI OSTACOLI VERTICALI DI M. 1.15
- SUPERAMENTO DI TRINCEE DI M.3.
- MOTORE MTU MB 838 10 CILINDRI - 830 CAV. - 2800 GIRI MINUTO

FOB PORT EUROPE DM 4.300.000,--

VI COMUNICHIAMO L'OFFERTA PER 10 PEZZI E RELATIVE SPECIFICHE:

M48A5 MAIN.COMBAT TANK BASIC SPECIFICATION

THE UNITS ARE MODIFIED FROM M48A1 CONFIGURATION AND NEWLY REBUILT TO MEET US ARMY RBD.STD AND US MARINE CORPS INSP.STD. THIS MODIFICATION PROGRAMME INCLUDES ALLA MODIFICATIONS AS FOLLOWS:

1) INSTALLATION OF AIR COOLED DIESEL ENGINE AND LARGER DIESEL FUEL TANKS TO INCREASE CRUISING RANGE FROM 128 KM. TO 180 KM.

2) TO INSTALL NEW 150MM M68 TANK GUN WITH IMPROVED FIRE CONTROL SYSTEM WITH LASER RANGE FINDER TELEMATIC SYSTEM, COMPARABLE TO US ARMY M60 SERIAL COMBAT TANKS.

3) OTHER IMPROVEMENT AS LOW PROFILE COMMANDERS COPULA TURRET CONTROL SYSTEM, ELECTRIC SYSTEM, SUSPENSION ETC. ALL PIECE PARTS IN EVERY RETROFIT KIT ARE BAND NEW ITEMS

B) M48A5 TANKS POWER PLANT

ENGINE MODEL.....TELEDYNE CONTINENTAL AVDS-1790-2A

FUEL.....DIESEL

CAPACITY OF TANK.....375 GAL (1420 LITRES)

MAX HP AT 2400 RPM...750 GROSS

MAW TORQUE AT 1800....1710 GROSS

TYPE.....90 DEG, V TYPE AIR COOLED, 12 CYLINDERS.
BORE.....5.75''
STROKE.....5.75''
COMPRESSION RATIO...16:1
TYPE OF IGNITION....COMPRESSION

CONDITION OF INSTALLED ENGINE.....NEW JUST INSTALLED, TEST HOURS AFTER MODIFICATION.

FOB PORT EYRIPE DOLL. 1.900.000.00

SALUTI
HENRI

+
28316A PETR CH
334570 STIBAM I
0123

VI COMUNICHIAMO L'OFFERTA PER 10 PEZZI E RELATIVE SPECIFICHE:

M48A5 MAIN.COMBAT TANK BASIC SPECIFICATION

THE UNITS ARE MODIFIED FROM M48A1 CONFIGURATION AND NEWLY REBUILT TO MEET US ARMY RBD.STD AND US MARINE CORPS INSP.STD. THIS MODIFICATION PROGRAMME INCLUDES ALLA MODIFICATIONS AS FOLLOWS:

1) INSTALLATION OF AIR COOLED DIESEL ENGINE AND LARGER DIESEL FUEL TANKS TO INCREASE CRUISING RANGE FROM 128 KM. TO 180 KM.

2) TO INSTALL NEW 150MM M68 TANK GUN WITH IMPROVED FIRE CONTROL SYSTEM WITH LASER RANGE FINDER TELEMATIC SYSTEM, COMPARABLE TO US ARMY M60 SERIAL COMBAT TANKS.

3) OTHER IMPROVEMENT AS LOW PROFILE COMMANDERS COPULA TURRET CONTROL SYSTEM, ELECTRIC SYSTEM, SUSPENSION ETC. ALL PIECE PARTS IN EVERY RETROFIT KIT ARE BAND NEW ITEMS

B) M48A5 TANKS POWER PLANT

ENGINE MODEL.....TELEDYNE CONTINENTAL AVDS-1790-2A

FUEL.....DIESEL

CAPACITY OF TANK.....375 GAL (1420 LITRES)

MAX HP AT 2400 RPM...750 GROSS

MAW TORQUE AT 1800....1710 GROSS

TYPE.....90 DEG, V TYPE AIR COOLED, 12 CYLINDERS.
BORE.....5.75''
STROKE.....5.75''
COMPRESSION RATIO...16:1
TYPE OF IGNITION....COMPRESSION

CONDITION OF INSTALLED ENGINE.....NEW JUST INSTALLED, TEST HOURS AFTER MODIFICATION.

FOB PORT EYRIPE DOLL. 1.900.000.00

SALUTI
HENRI

28316A PETR CH
334570 STIBAM I
0123

165

14/02 15.49 +
26570 STIBAM+
26570 STIBAM
23505 GITA TR
23505 GITA TR

4/2/1979 TLX GD 93/79

GD DAYS GENT-HERE GITAS/ISTANBUL

WOULD APPRECIATE YR KIND EFFROTS IF YOU COULD PASS PASS THE FOLL MSG TO MR. ''NURETTIN CANTAS'' WHO IS EXPECTED TO BE IN YR OFFICE NOWADAYS. THKS IN ADVANCE
QUOTE
=====

IYI GUNLER NURETTIN KAPTAN,

-ARCIPEL 12 SUBATTA BEKLEEME DOKUNA ALINMIS.TAHLIYENIN NE ZAMAN BASLAYACAGI BILINMIYOR.
-GIANNA ISTANBUL'DA TAHLIYEYE BASLIYOR.
-POTI ILE TEMAS KURAMADIGIMIZ ICIN ANIKA'NIN DURUMUNU BILEMIYORUZ.
-INCEM ARSEM MERSIN'DE YUKLMEYE DEVAM EDIYOR.
-MEHMET BEY ALFA ROMEO'NUN PARCALARINI ARCIPEL'E GOTUEMENIZI RICA EDIYOR.

ARCIPEL ICIN

GHAZOUET(CEZAYIR)-GALATZ:2.000 TON KULCE CINKO(ZINC INGOTS) VAR 1 TONLUK BANDLAR HALINDE KANCELLO 5-10 MART(DAHA ERKEN OLABILIR) ALAKADAR OLURSANIZ BIZE BILDIERINIZ LFN+
SELAMLAR/GITAS

UNQUOTE

WELL RCCVD PLS+RRRRRRRRR847

OK BIBI
HE DID NOT ARRIVE YET THERE DID HE+??N.MOM

NOT YET++
OK O PLS PASS THE ABV MSG WHEN HE IS WITH YOU THKS AGN AND BIFN+
26570 STIBAM
23505 GITA TR

15.2.82

198

ATT. SIG. HICH
ATT. M.
ATT. HECHME

NOUS VOUS
15/02 11.35 +
334570 STIBAM I
35517 LLAMA E+
334570 STIBAM I
35517 LLAMA E

TELEX NO. 200 DEL 15.2.82

ATTN. SR. HENRI ARSAN

CONFIRMAMOS QUE ESTAMOS EN DISPOSICION DE PODER SUMINISTRARLE 7.000 UNIDADES 9MM PARABELLUM AL PRECIO DE DOLARES 130,- UNIDAD F.O.B. ESPA;A CON EMBALAJE INCLUIDO.

CASO DE IR ADELANTE EN ESTA OPERACION, COMO USTED YA CONOCE, NECESITAREMOS EL CERTIFICADO DE ULTIMO DESTINO PARA PODER OBTENER LA LICENCIA DE EXPORTACION.

SALUDOS.
FERNANDO MUGURUZA
LLAMA-GABILONDO Y CIA.S.A.
+
334570 STIBAM I

35517 LLAMA E
+
334570 STIBAM I

198

ATT. SIG. HICH
ATT. M.
ATT. HECHME

NOUS VOUS
15/02 11.35 +
334570 STIBAM I
35517 LLAMA E+
334570 STIBAM I
35517 LLAMA E

TELEX NO. 200 DEL 15.2.82

ATTN. SR. HENRI ARSAN

CONFIRMAMOS QUE ESTAMOS EN DISPOSICION DE PODER SUMINISTRARLE 7.000 UNIDADES 9MM PARABELLUM AL PRECIO DE DOLARES 130,- UNIDAD F.O.B. ESPA;A CON EMBALAJE INCLUIDO.

CASO DE IR ADELANTE EN ESTA OPERACION, COMO USTED YA CONOCE, NECESITAREMOS EL CERTIFICADO DE ULTIMO DESTINO PARA PODER OBTENER LA LICENCIA DE EXPORTACION.

SALUDOS.
FERNANDO MUGURUZA
LLAMA-GABILONDO Y CIA.S.A.
+
334570 STIBAM I

35517 LLAMA E
+
334570 STIBAM I

760301 MAUO D+
300607 GAMBAR I
760301 MAUO D

15.2.82

N.2

TELEX NO. 1379 15-02-1982 -STR

PLEASE SHOW THIS TO MR. GAMBA URGENTLY

0152/

DEAR RENATO,

1. I NEED URGENTLY PRICES FOR THE 50 M 48 A 1 WHICH YOU HAVE, BYTELEX IN MY NAME AT MAUSER.

2. FURTHER MORE PLEASE GIVE ME ALSO PRICES FOR THE 4 FRIGATES WHICH YOU HAVE OFFERED TO ME FOR THE SAME CLIENT.

3. I HAVE MET YESTERDAY THE PERSON INTERESTED AND HE WANTS TO MEET US COMING WEDNESDAY, DEN 17-2-82 IN BRUSSELS.

4. THIS IS VERY URGENT AND I HAVE A FEELING THAT WE MAY DO THE DEAL. [illegible] AFTER MEETING.

5. WE ALSO WISH [illegible] PART IN THIS TRANSACTION.

PLEASE REPLY IMMEDIATELY [illegible] AT MAUSER.

REGARDS

R. DANGERMAND

SENT 10.04 H

300607 GAMBAR I
760301 MAUO D

SUDLARS S.P.A. - TRIESTE

TELEX

SUDLARS S.P.A.

[illegible]=[illegible]+[illegible]+[illegible]+[illegible]+[illegible]+

OCC
[illegible]+[illegible]+[illegible]+[illegible]+
OCC
[illegible]+[illegible]+[illegible]+[illegible]+[illegible]+
OCC
[illegible]+
15/02 16.06
23545 KOL TR
[illegible]
[illegible]+
NP
[illegible]+[illegible]+
OCC
[illegible]+
15/02 17.06
23505 GITA TR
334570 STIBAM I

TELEX NR. 0117

PLS BE INFORMED THAT MR. ARSAN LEAVING TODAY 14.30 [illegible]
CASABLANCA VIA MERSEILLES.

REGARDS
STIBM

334570 STIBAM I+
23505 GITA TR

0005

25.2.82

197

25/02 18.35 +
334570 STIBAM I

EIBAR 25.2.82

ATENCION SR. HENRY ARSAN

CONTESTAMOS A SU TELEX DE HOY Y TENEMOS EL AGRADO DE COMUNICARLE LO SIGUIENTE:

1) POR EL MOMENTO NO DISPONEMOS DE PISTOLAS SUPER B, AUNQUE PODEMOS VOLVER SOBRE ESTE MODELO EN EL FUTURO.

2) PODEMOS COTIZAR PARA ENTREGA INMEDIATA UNA IMPORTANTE CANTIDAD DEL MODELO BM, CALIBRE 9MM PARABELLUM, AL PRECIO NETO DE DOLARES USA 180,-, EN CONDICIONES FOB.

3) APRECIARIAMOS UNA VISITA A NUESTRAS INSTALACIONES PARA DETERMINAR ESTE Y OTROS ASUNTOS DE POSIBLE INTERES.

AGRADECERIAMOS SU RESPUESTA.
SALUDOS. STAR+
334570 STIBAM I
36091 BEIA E

192

25/02 18.35 +
334570 STIBAM I

EIBAR 25.2.82

ATENCION SR. HENRY ARSAN

CONTESTAMOS A SU TELEX DE HOY Y TENEMOS EL AGRADO DE COMUNICARLE LO SIGUIENTE:

1) POR EL MOMENTO NO DISPONEMOS DE PISTOLAS SUPER B, AUNQUE PODEMOS VOLVER SOBRE ESTE MODELO EN EL FUTURO.

2) PODEMOS COTIZAR PARA ENTREGA INMEDIATA UNA IMPORTANTE CANTIDAD DEL MODELO BM, CALIBRE 9MM PARABELLUM, AL PRECIO NETO DE DOLARES USA 180,-, EN CONDICIONES FOB.

3) APRECIARIAMOS UNA VISITA A NUESTRAS INSTALACIONES PARA DETERMINAR ESTE Y OTROS ASUNTOS DE POSIBLE INTERES.

AGRADECERIAMOS SU RESPUESTA.
SALUDOS. STAR+
334570 STIBAM I
36091 BEIA E

NP
ØØØ722181
ØØØ722181+
Ø9/Ø3 12.45
22181 ARES TR
334570 STIBAM I

195

BAY CEVDET SENIN SON TELEX UZFRINDE CEVABINI BEKLIYOR
SENIN VEBUTUN AYLE SELAM UE HURMETLER.

HENRI

334570 STIBAM I

CORREZIONE: UZERINDE +
22181 ARES TR

ØØ11

Q3825544+
NP
94725544+54Q7
392?-8.QQ1
Q4725544+
16/Q3 16.28
25544 HEOB A
334570 STIBAM I

GOOD AFTERNOON, THIS STIBAM/MILAN

FOR YR INTEREST

IN THE FUTURE, AND FOR YOUR ACTUAL PROBLENM, YOU MUST CONTACT:

''AUTOSTRADA DEL BRENNERO,, - TRENTO
TELEPHONE NUMBER: Q461-36481.

OK? MANY THANKS FOR YOUR HELP.

NTZ
HU NEER OUR HELP PLEASE CONTACT US OK+R?OK THANKS AND BYBY
BIBI 32' .°% (34,
25544 HEOB A
33457Q STIBAM I

0047135386+
135386 ttvie a
3rd march 1982

30.3.1982

41

ÖA

good morning

attn: mr. gessman / prokes

herewith we offer the following:

200.000 pcs.	60 mm	he	each u.s.dollar	50.-
150.000 ''	130 mm	''	'' ''	552.-
100.000 ''	105 mm	''	'' ''	290.-
engines for m-60			'' ''	85.000.-
gear boxes ''			''	70.000.-

other prices on request

regards

135386 ttvie a

0047132657+
132657 rahaw ag
5213248 ledp d
31.3.1982 munchen

Ö/P

attn: mr. lukavzky

we refer to your meeting with mr. gessman and offer you

70.000 rds 60 mm mortar (he) at usd 42.- each

a further supply can be arranged in 15 days

best regards

132657 rahaw a
5213248 ledp d

8

1950 49

1 - 4 - 1982

5213248 ledp d
8951991bestra g

1.4.82.

att. r. gessmann.

urgently telex prices etc. of goods to this telex a.s.a.p.

rdgs
cunnincham.

8951991bestra g
5213248 ledp d

m

00518951991+
8951991bestra g
2nd.april 1982 munchen

attn: dr. cunningham

offering following items:

80.000 pcs. 60 mm mortar usd 47.- each

furthermore we can offer liquids, pls. inform re

7

5.4.82

00234980475+
05/04 14.48
COLT FIRE HFD+
300607 GAMBAR I
TELEX NO. 0357/82 RG-GA
ATTN. MR. JIM DAVIS

REF. M.16 SAMPLES

PLEASE SHIP TWO BUTTSTOCKS WHICH CAN BE RETRACTED WITH NECESSARY SCREWS TO ASSEMBLE THEM. WE WOULD LIKE TO INTRODUCE THEM TO SPECIAL MILITARY CORPS AS THE ALPINE TROOPERS, PARA TROOPERS AND ARMOUR TROOPERS.

FROM A FIRST LOOK TO THE SAMPLES WE'VE GOT HERE, WE NOTED THAT THE BARREL IS OF THE LIGHT TYPE. WE REMIND YOU THE PROBLES OCCURED DURING THE PREVIOUS TESTS, DUE TO THE LIGHTNESS OF THE BARREL.

WHEN WE WILL BE READY TO EFFECT THE OFFICIAL TESTS WE WOULD NEED ALSO THE FOLLOWING:

1 - M.203 GRENADE LAUNCHER
10 - EXTRA MAGAZINES
1 - 3X TELESCOPIC SIGHT
20 - ROUNDS AMMO 40 MM GRENADE LAUNCHER

REGARDS
RENATO GAMBA

COLT FIRE HFD

300607 GAMBAR I

0021

N 10

[illegible]1.10/1+
[illegible]/64 11.12
121811 EDOK C
[illegible]
[illegible]121810/1+
[illegible]/64 11.13
[illegible]1871 IHC C
[illegible] STIBAM I

TELEX NR. 6234

ATT.NE MR. MONZER ALKASSAR

DOLL. 6000 PAYES PARIS AUJOURDHUI SUR VOTRE COMPTE PAR BANQUE LEU-ZURICH.

ALJTATIONS
ARBAN

334570 STIBAM I4
121871 IHC C

0011

ATT. [illegible] / CLAUDIO

[illegible] ENTRATO DAL SIG. PALERMO A LAMEZIA T. DOVE HO INCONTRATO [illegible] RANDAZZO E IL SIG. LABRUTO, PER [illegible] UN VIAGGIO PROFICUO.

DOPPI

AEROTRASPORTI SRL - CON LA NUOVA POLITICA PREZZI POTRA' AFFIDARE MOLTO PIU' TRAFFICO A NOI A MILANO PER U.S.A.

[illegible] RICEVERETE TELEFONATA DA PARTE DI UN ESPORTATORE DI PESCE DA ZONA BOSTON PER PALERMO VIA ROMA (CLAUDIO GIA' FATTO UNA SPEDIZIONE) ESPORTATORE DISPOSTO A [illegible] MERCE A NEW YORK, COMUNQUE SENTIRETE VOI.

PER QUANTO RIGUARDO TUO CUGINO, FRANCO, IL DISCORSO EST PIU' COMPLESSO, COMUNQUE DOVRO' RITORNARCI AL PIU' PRESTO E STARE IN LUOGO 2/3 GG.
NEL FRATTEMPO CI AFFIDERA' TUTTE LE SPEDIZIONI LIBERE.

DOVRESTE CONTATTARE I SEGUENTI NOMINATIVI:

- MODA MARIO - 1391 EAST LAS OLAS BLVD. - FT. LAUDERDALE, FLORIDA 33301 - TEL (305) 525-1469 O 525-1460 - SIG. MARIO ARGIRO

  RICEVE CAMICE DALLA DITTA CAMICERIA 3P - CATANZARO LIDO - SIG. CATARISANO GIUSEPPE. ATTUALMENTE SPEDISCE A MILANO VIA NEW YORK (SDOGANANDO A NEW YORK) OFFRIRE A 1450/KG. CON AZ

- DICKENS LTD. - 1[illegible]4 A[illegible]TH AVENUE - NEW YORK - SIG. PINO FORMICA RICEVE CAMICE DALLA DITTA CAMICERIA 3P, CATANZARO LIDO - SIG. CATARISANO GIUSEPPE. PRIMA SPEDIZIONE VERRA' FRONTA PROSSIMA SETTIMANA. OFFRIRE DA MIL/NYC LIT 1450/KG. CON AZ

SALUTI

E. PAGNONI

[illegible]

21-4.1982

00234980475+
21/04 12.23
COLT FIRE HFD+
300607 GAMBAR I
TELEX NO. 0408/82 RG-GA
ATTN. AJ SADLAK - JIM DAVIS' OFFICE
THANKS FOR YOUR TELEX DD. APRIL 16, 82
INFORM YOU THAT WE PROVIDED ASKING NEW IMPORT CERTIFICATE
ALSO FOR :
1 - M.203 GRENADE LAUNCHER
18 - EXTRA MAGAZINES
1 - 3X TELESCOPIC SIGHT
20 - ROUNDS AMMO 30MM GRANADE LAUNCHER
2 - CARABINES M.16 WITH THE SLIDING STOCK
WE SHOULD RECEIVE [illegible] SOON, AND WE WILL SEND IT
TO YOU WITH THE [illegible]
REGARDS
RENATO GAMBA
PRESIDENT
*
COLT FIRE HFD
*
300607 GAMBAR I
0814

N 11

59

22/04 14.30 +
334570 STIBAM I

EIBAR 22.4.82

ATENCION SR. HENRY ARSAN

NOS REFERIMOS A SU ULTIMO TELEM
22/04 14.31 +
334570 STIBAM I

EIBAR 22.4.82

ATENCION SR. HENRY ARSAN

NOS REFERIMOS A SU ULTIMO TELEX Y AGRADECERIAMOS NOS INDICASE
FECHA APROXIMADA QUE TIENE PREVISTA SU VISITA PARA PODER
COORDINAR DIVERSAS ACTIVIDADES.
CORDIALES SALUDOS. STAR+
334570 STIBAM I
36091 BEIA E

1366

60

24664426+
25/1 + 15.51
64426 GLEBRU B
334570 STIBAM I

ATTN: MR. VAN TICHELEN

IN REPLY TO YOUR TLX N. 2163 OF 26/24/1982 CONFIRM OUR TELEPHONE CONVERSATION OF TO DAY AND OFFER YOU (TO START WITH) 1E PCS. PANZEUSE NR. 1 RECONDITIONED AT A PRICE OF 2 MIO. USD. FOB EUROPA/PORT. CONDITIONS ARE AS OUR PREVIOUS TELEX FOR HELOS.

PLEASE CONFIRM A.S.A.P.

E. TEGMEN.

+
64426 GLEBRU B
334570 STIBAM I
2014

SOCIETE 121922+
23/64 16.07
121922C MERA C
334570 STIBAM I
TELEX N°. 1276

DEPT. 16

ATT. MRS. DAVIDEK

FILE DE PARTE DE MR. ARSAN

ENVOYE DOLL. 47660 (FRET AERIEN DEJA PAYE) A NOM DE MESS. MONZER AL KASSAR C/C 10.9124592.002 FIRST NATIONAL BANK OF CHICAGO - 12 AVENUE HOCHE - PARIS 8 - TELEPHONE 5630303.

HENRY ARSAN

334570 STIBAM I+
121922C MERA C

2013

14

0414185549+
10/05 15.09
4185549 UVA D
334570 STIBAM I

ATTENTION SIGNOR ERGIL

SISTEMA NOTTURNO VISIVO INFRAROSSO VHF ''COMUNICATION SYSTEM INTERCOM''.

SISTEMA PUNTAMENTO ELETTRONICO SISTEMA DI CONTROLLO FUOCO

COMPLETO SISTEMA RADIO COMUNICAZIONI. SISTEMA DI PUNTAMENTO LASER ANTICRAFT ''MONITOR CONTACT LASER W.H.F.''

CANNONI 105 MM. CROISE MOS 60 COLPI 13 PRONTI PER L'USO CON TUTTE LE APPARECCHIATURE DEL SISTEMA NATO.

PER LE CARATTERISTICHE VI PREGHIAMO RIFERIRVI AL NS. TELEX DEL 23.12.1981.

SALUTI
HENRI

334570 STIBAM I+
4185549 UVA D

0022

17

10/05 14.31 *
334579 STIBAM I
300607 GAMBAR I
ATTN. MR. ARSAN

SEGUITO VS. RICHIESTA ODIERNA VI CONFERMIAMO CHE I
PEZZI SONO COMPOSTI DA:
- SISTEMA DI CONTROLLO FUOCO
- SISTEMA DI PUNTAMENTO LASER
- INFRAROSSI VHF COMMUNICATION SYSTEM
- INTERCOM
ALTRE CARATTERISTICHE VI PREGHIAMO RIFERIRVI AL TELEX
DEL 23.12.1981.
SALUTI
RENATO

334579 STIBAM I
300607 GAMBAR I

18

10.5.82

1960

49/85 14.31 #
334579 STIBAM I
329627 GAMBAR I
ATTN. MR. ARSAN

SEGUITO VS. RICHIESTA ODIERNA VI CONFERMIAMO CHE I PEZZI SONO COMPOSTI DA:
- SISTEMA DI CONTROLLO FUOCO
- SISTEMA DI PUNTAMENTO LASER
- INFRAROSSI VHF COMMUNICATION SYSTEM
- INTERCOM

ALTRE CARATTERISTICHE VI PREGHIAMO RIFERIRVI AL TELEX DEL 23.12.1981.
SALUTI
FIRMATO

334579 STIBAM I
329627 GAMBAR I

1961

192

18/05 12.45 *
334572 STIBAM I.
RCA MAY 18 9648

ATT. MR. HENRI

JE VOUS PRIE DE ME TELEXER TOUT DE SUITE POUR SAVOIR SI VOTRE
OFFRE POUR LES 2 MILLES TONNES EST ENCORE RESTE ET ENCORE POUR
LES 3 MILLES TONNES POUR LES TRANSPORTES SUR LE MEME BATEAU
JE VOUS PRIE DE ME TELEXER AUJOURD'HUI SI C' EST POSSIBLE SUR
LE NUMERO DE TELEXE: 23412 EMSAKRI
EN ATTENDANT VOTRE TELEXE VEUILLEZ AGREER MES SINCERES SALUTATION

TOUFIQ
334572 STIBAM I....

1962

37 X

PG 4 W

0415213284+
27/05 12.06
5213284 POTT D
002

0415213248+
27/05 12.09
5213248 LEDP D+
5213248 LEDP D
334572 STIBAM I

ATTENTION MR.ERDEN

FOOLLOWING TEL.COMUNICATION WE GIVE YOU THE FOLLOW NOTICE

ROCKET LAUNCHERS B.7
WITH NIGHT SIGHT NR. 3.000

R.P.G. NR.20.000

BEST REGARDS
HENRYK+
5213246 LEDP D
334572 STIBAM I
2011

1963

6P

334570 STIBAM I

FROM ZU-SI INTERNATIONAL LTD.
TO THE KIND ATTENTION OF MR. HENRY ARSAN

1982/05/06 14,40 H

RE: YOUR VERBAL ORDER TO MR GESSMANN

WE CONFIRM:
ITEM 1) 50.000 UNITS INCLUDING USUAL SPARE PARTS 3 + 1
UNIT PRICE: USD 265,-
ITEM 2) 5.000 UNITS
UNIT PRICE: USD 105,-

DELIVERY TIME OF ABOVE MENTIONED ITEMS 45 - 60 DAYS FROM
RECEIVING THE FULL PRE-PAYMENT OF THE TOTAL AMOUNT.
PRICES FOB EUROP. PORTS.
INSURANCE ON YOUR ACCOUNT.
PACKING AS USUALLY.
REMARK: PRE-PAYMENT OF 10 O/O OF TOTAL VALUE SHOULD BE DEPOSIT
WITHIN 24 HOURS.
OUR BANK: BANK INDOSUEZ LUXEMBOURG
TLX 1254
ACCT NO 17244 ZU-SI INTERNATIONAL LTD.

REGARDS
R. GESSMANN

334570 STIBAM I

27/27 16.53 +
334572 STIBAM I
56455 ODEN CH
GD AFTERNOON

KIND ATTN. MR. M. CANTAS

RE: BOAT
===

TEKNENIN BULUNDUGU TERSANE MILANO-BERGAMO OTOBANI UZERINDE
(MILANODAN 82 KM MESAFEDE) ISEO GOLU UZERINDE
SARNICO DIYE ANILAN BIR YERDEDIR.

SELAMLAR VE SAYGILAR

J. CAKMAK
NOW RCVD PLS??
334572 STIBAM I
56455 ODEN CH

1965

07/07 17.14 #
334570 STIBAM I
56455 ODEN CH

GD AFTERNOON AGAIN

US THERE ANY BODY THERE OR IS MR CANTAS STILL THERE PLSRRRRR
RRRRRR

MOM

MR. CANTAS WERE HERE, BUT AT THIS MOMENT IN I HE ISN'T
HERE.
OK WILL HE COME BACK THERE??
MOM

OK, MR. CANTAS IS IN HOTEL MICHELANGELO. TELEPHONE NUMBER
2055.= BYBY
OK THKS AND BIBI#
334570 STIBAM IBYBY
56455 ODEN
H

1966

25 X

Ø63814427+PØ63814427+Ø638144127+
17/Ø9 18.Ø1
814411B MB PL
334579 STIBAM I
ØØØ2
Ø63814427+
17/Ø9 18.Ø2
814427 GUCEL PL
334579 STIBAM I

GOOD EVENING

ATTENTION PLEASE MR. URBANIAK

==========

PLEASEHAVE YOU AMMUNITION AVAILABILITY 139 MM TYPE SM 469-46 HE??

IF IT IS POSSIBLE PLEASE GIVE US URGENTLY PRICE AND QUANTITY.

BEST REGARDS

HENRY ARSAN.+7Ø
814427 GUCEL PL
334579 STIBAM I
ØØ12

1967

3. 9. 82

195

E8Q722181
Q6Q722181+
Q9/Q3 12.45
22181 ARES TR
334570 STIBAM I

BAY CEVDET SENIN SON TELEX UZFRINDE CEVABINI BEKLIYOR
SENIN VEBUTUN AYLE SELAM UE HURMETLER.

HENRI

334570 STIBAM I

CORREZIONE: UZERINDE +
22181 ARES TR

QQ11

1

1968

38 X

14/09 16.04 +
334570 STIBAM I
881270 1SUTAS G
GD DAY 14.9.81.
FM: SUTAS - LONDON.

RYT 1025.

M/V 'GIANNA' - SPEC AS FLLWS:-

'GIANNA' PAN FLG BLT '56
ABT 725 DWCC ON 13'
1 HO/2HA: 12,0 X 5,3 M EACH
39/37000 G/B ALL AFT
2/3 TS DERRS LOA 54,0 M
GRT/NRT 490/339 SINGLEDECKER
ABT 9 KNOTS ON ABT 1,9 TS G.O.

RGDS+
881270 1SUTAS G+
334570 STIBAM IT

1969

28.9.82

DER
0049420564+
OCC
0049420564+
28/09 14.13
OUSSI 20564LE+
534570 STIBAM I

JE SUIS CONTENTS D'AVOIR VOTRE NOUVELLE ET QUE VOUS ETE TOUS EN BON SANTE.
JE ESPERE VOUS AVOIR LE PLUS TOT POSSIBLE.
DA NOTRE PARTE TOUS VA BIEN , MAFAMILLE EST CONTENT DE VOTRE TELEX
IL NOUS A FAIT UNE GRANDE PLAISIR.
MERCI.
SALUTATIONS

HANDY
534570 STIBAM I
OUSSI 20564LE

1970

171

29/09 10:22 *
334570 STIBAM I

OUR REF: 82/MH/214

A L'ATT. DE M. HENRY ARSAN S.V.P.

BONJOUR,

J'AI ETE CONTENT DE VOUS SAVOIR AINSI QUE VOTRE FAMILE EN BONNE SANTE.

TRES PROCHAINEMENT, JE VOYAGE EN EUROPE. UNE FOIS LA-BAS, JE VOUS CONTACTERAI PAR TELEPHONE.

MES SINCERES SALUTATIONS.

MOUNAH MECHME.*
334570 STIBAM I*
OUSSI 20564LE.....

1971

176

052323052322804
01/10 14.38
322890 ASTRA E
334570 STIBAM I

ATTENTION SR. GUARDAMINO

OGGETTO: VS. TELEX 7674 DEL 8.9.82

CON RIFERIMENTO ALLA VS. OFFERTA DI CUI AL TELEX IN OGGETTO
VI PRECISIAMO CHE AL MOMENTO ~~XXXXXX~~ ATTUALE IL NS. CLIENTE
NON HA ANCORA DECISO L'ACQUISTO.
QUALORA RICEVEREMO QUALCHE RICHIESTA, NON MANCHEREMO DI
CONTATTARVI.

RINGRAZIANDOVI, PORGIAMO I NS. PIU' CORDIALI SALUTI.

HENRY ARSAN

334570 STIBAM I
322890 ASTRA E

0024

1972

00452411226G+00452411226G+
07/10 15.3G
OMATEL 411266SY+
[illegible]

[redacted]

[illegible] OCT. 1982 [illegible]

[redacted]

DEAR MR. ZENROD,

I REFER TO OUR TWO VISITS TO WARSAW/POLAND AND VARIOUS TELEPHONE AND TELEX CONVERSATIONS.

PLEASE BE INFORMED THAT, I HAVE MADE [redacted] CONTACT WITH POLISH AUTHORITIES ON BEHALF OF YOU, AND AFTER RECEIVING A CONFIRMING TELEX FROM YOUR CUSTOMER MR. HAMID NAKKAS IN WARSAW SENT BERN/SWITZERLAND IMMEDIATELY AFTER HE LEFT WARSAW, SAYING THAT ALL IS O.K. AND THE SHIP WILL BE LATEST 30 TH. SEPTEMBER 1982 IN GYDINIA/POLAND, I HAVE ASKED THE FACTORY TO CARRY ON WITH THE MANUFACTURING AND MAKE THE MERCHANDISE READY AT THE PORT BEFORE 10TH. OF SEPTEMBER. IN THE MEANTIME I HAVE ARRANGED ANOTHER SHIP TO BE SENT TO LOADING PORT UPON YOUR INSTRUCTIONS WHICH WAS CANCELLED LATER, CAUSING US TO PAY A PENALTY OF 15.000.- DOLLARS.

NOW THAT IT IS 8TH. OF OCTOBER, AND I HAVE NO INDICATIONS FROM YOUR SIDE, I AM OBLIGED TO SEND YOU THIS TELEX.

AS FROM TO DAY WE ARE NOT RESPONSIBLE FOR ANY DELIVERY TO YOUR CUSTOMERS AND ASK YOU TO PAY US BACK THE FOLLOWING AMOUNTS:

1- 15.000.- US DOLLARS FOR THE PAID PENALTY FOR SHIP
2- 4.500.- US DOLLARS WHICH WAS GIVEN TO YOU PERSONALLY IN CASH
3- 12.000.- US DOLLARS COVERING ALL EXPENSES MADE BY OURSELVES FOR THIS TRANSACTIONS.
4- APART FROM ABOVE, ALL EXPENSES WHICH OCCURED BY THE MANUFACTURING, PACKING AND TRANSFERRING OF THE ITEMS FROM FACTORY TO LOADING PORT AND BACK TO FACTORY. (THIS WILL BE CALCULATED BY THE POLISH AUTHORITIES AND SENT TO YOU SEPARATELY)

UNFORUNATELY, THIS WOULD NOT BE SO FAR DIFFICULT IF YOU COULD KEEP US INFORMED OF THE PROGRESSES IN TIME, AT LEAST TO ENABLE US TO STOP THE WHOLE OPERATION AND SAVE UNNECESSARY EXPENSES.

WE ALSO CONSIDER IT THAT YOUR ATTITUDE IN THIS CASE HAS NO EXPLENATION. ALLTHOUGH WE MADE A GOOD REASONABLE REDUCTION TO YOUR CUSTOMER WITH THE CONDITION THAT HE BUYS BOTH ITEMS AND PAYS CASH IN THE LIMIT OF TIME, AND HE CONFIRMED BY TELEX THET HE ACCEPTS OUR OFFER, BO ACTION HAS BEEN TAKEN FROM YOUR SIDE.

I THEREFORE KINDLY ASK YOU ONCE MORE TO EFFECT THE ABOVE PAYMENTS TO BANK LEU - ZURICH IMMEDIATELY. IF THIS IS NOT MADE, WE ARE OBLIGED TO TAKE LEGAL ACTIONS.

BEST REGARDS,

H. THOMAS.

OMATEL 411266SY
[illegible]

(27) ATTN: IL SIG. MUSTAFA ZENEDDIN (TEL NO [illegible])

EGREGI SIG. ZENEDDIN

MI RIFERISCO ALLE NOSTRE DUE VISITE A VARSAVIA - POLONIA E LE VARIE CONVERSAZIONI TELEFONICHE E TELEX.

LEI È INFORMATO CHE IO HO FATTO UN CONTRATTO CON LE AUTORITÀ POLACCHE NELL' INTERESSE DI LEI E DOPO AVERE RICEVUTO UNA CONFERMAZIONE TELEX DAL SUO CLIENTE - SIG HAMID NAKKASH A VARSAVIA, MANDATO DA BERN / SVIZZERA, SUBITO DOPO PARTII DA VARSAVIA DICENDO CHE TUTTO ANDAVA BENE E CHE LA NAVE SARÀ AL PIÙ TARDI IL 30/9/82 A GYDINIA / POLONIA. IO HO CHIESTO LA FABBRICA DI CONTINUARE CON LA PRODUZIONE E DI AVERE LA MERCE PRONTA AL PORTO PRIMA DEL 30/9/82. INTANTO HO ORGANIZZATO UN' ALTRA NAVE DA ESSERE SPEDITA AL PORTO DI CARICO SEGUENDO VOSTRE ISTRUZIONI LE QUALI FURONO CANCELLATE PIÙ TARDI CON LA CONSEGUENZA PER NOI DI PAGARE UNA PENALITÀ DI $ 15,000.

SICCOME ORA È IL 8/10/82 E NON AVENDO NESSUN INDICAZIONE DA PARTE VOSTRA, IO SONO OBBLIGATO DI MANDARVI QUESTO TELEX.

DA OGGI, NOI NON SIAMO RISPONSABILI PER QUALSIASI SPEDIZIONE AI VOSTRI CLIENTI E VI CHIEDO DI RITORNARCI LE SEGUENTE SOMME.

15,000 - US DOLLARI PER LA PENALITÀ PAGATA PER LA NAVE.

4,500 - US DOLLARI, I QUALI VI FURONO DATI A VOI PERSONALMENTE IN CONTANTI.

12,000 - US DOLLARI PER TUTTE LE SPESE FATTE DA NOI PER QUESTE TRANSAZIONI.

4) APARTE DI QUANTO SOPRA, TUTTE LE SPESE CHE FURONO SOSTENUTE DAL FABBRICANTE, L'IMBALLAGGIO E TRASFERIMENTO DEGLI ARTICOLI DALLA FABBRICA AL PORTO DI CARICO E DI RITORNO ALLA FABBRICA. (QUESTO SARÀ CALCOLATO DALLE AUTORITÀ POLACCHE E MANDATO A VOI SEPERATAMENTE)

SFORTUNATAMENTE, QUESTO NON SAREBBE STATO COSI DIFFICILE, SE LEI POTREBBE TENERCI INFORMATI SUI PROGRESSI IN TEMPO, ALMENO DI METTERCI IN GRADO DI FERMARE L'INTIERA OPERAZIONE E SALVARE LE SPESE INUTILI.

NOI CONSIDERIAMO ANCHE CHE IL VOSTRO ATTEGGIAMENTO IN QUESTO CASO NON HA UNA SPIEGAZIONE. PIÙ AVENDO FATTO UNA RAGIONEVOLE RIDUZIONE AL VOSTRO CLIENTE CON LA CONDIZIONE CHE EGLI COMPRI TUTTE DUE GLI ARTICOLI E PAGHI IN CONTANTI NEL PERIODO LIMITATO E CHE EGLI CONFERMÒ PER TELEX CHE ACCETTA LA NOSTRA OFFERTA, NESSUNA AZIONE È STATA PRESA DALLA VOSTRA PARTE.

IO, PERCIÒ, VI CHIEDO ANCORA UNA VOLTA DI EFFETUARE I SOPRADETT PAGAMENTI ALLA BANCA LEU - ZURIGO IMMEDIATAMENTE. SE QUESTO NON È ESEGUITO, NOI SIAMO OBBLIGATI DI INTRAPRENDERE AZIONI LEGALI.

DISTINTI SALUTI.

E. TEGMEN.

11/10 14.15 *
334570 STIBAM I
34327 FERGO YU NOVA GORICA 11.10.1982 TLX. 552
ALLA CORTESE ATT. SIG. CAPIELO

VOGLIAMO INFORMARVI CHE IL TRASPORT FINO FRONTIERA
ROMENO-RUSSA VIENE CONTEGGIATA COME SEGUE(MACCHINARIO PER
MINIMO 5 TONELLATE)
PERCORSO YUGOSLAVO VINE FRS 1.302,50 PIU TASSA DI RISPEDIZIONE
FRS 55,00 PER IL VAGONE = FRS 1.357,50UGUALE A LIT. 875.070
PERCORSO ROMENO RBL 146,00 PIU TASSA PER IL VAGONE
RBL 1,56= RBL 147,56 UGUALE A LIT. 282.160
QUESTE QUATAZIONE SONO VAVALEVOLI SU CORSO ODIERNO.
CON LA NS FATTURA VI VIENE CONTEGGIATO NACORA
2 PER CENTO PER NOLO SALDATO(NOLO YUGOSLAVO ET ROMENO), ET
PIU NS COMPETENZE LIT. 25.000 PER VAGONE.
CON DISTINTI SALUTI
FERSPED NOVA GORICA+++++
334570 STIBAM I
34327 FERGO YU

1976

175

AG

19/10 15.25 [illegible]
[illegible] T

22954LB FELSCO
19/10/82

OUR REF: 82/MR/124

A L'ATTENTION DE M HENRI ARSAN S.V.P.

BONJOUR

JE N'AI PAS PU VOUS VOIR A MILANO PENDANT MON SEJOUR EN EUROPE, J'ETAIS OBLIGE DE RETOURNER A BEIRUT A CAUSE DU MARIAGE DE MON FILS , QUI AURA LIEU LE 26 OCTOBRE 1982. VOUS SERIEZ LES BIENVENUS POUR Y ASSISTER AINSI QUE VOTRE FAMILLE.
LE DOLLAR EST ENCORE CHER PAR RAPPORT A LA LIVRE LIBANAISE. NEANMOINS QUELS SONT LES STOCKS QUE VOUS AVEZ ENCORE, LEUR QUANTITE ET QUALITE ? D'AJOUTER RIEN SUR LES STOCKS. DECRIVEZ LES MOI COMME ILS SONT ET JE SUIS PRET A LES ACHETER.

S.V.P. , DONNEZ MOI LES DETAILS CONCERNANT NOTRE BATEAU, TONNAGE, AGE DRAPEAU ETC----

MES SINCERES SALUTATIONS
MOUSSAH MISHMA

N.B: S.V.P. REPONDRE SUR LE TELEXO DE TLX SUIVANT: 24564 OUSSI LBN [illegible] I....

1977

41

20/10 09.01 +
334570 STIBAM I
35571 FRAL E+
334570 STIBAM I
-35571 FRAL E

TELEX NO. 3.998 DD. 20.10.81

ATTN. MONSIEUR HENRY ARSAN

NOUS IMPORTOORZJPNBLCARTOUCHES POUR REVOLVER CAL. 38 SPECIAL
ET CAL. 357 MAGNUM DE LAS SUIVANTES MAISONS:

HIRTENBERGER PATRONEN

A-2552 HIRTENBERGER (AUSTRIA)
TELEX NO. 14447

Cartucce

ET

DYNAMIT NOBEL AKTIENGESELLSCHAFT
VZM/AUSLAND
KOLNER STRASSE 176
D-5210 TROISDORF (GERMANY)
TELEX NO. 889660 30 DN D

SALUTATIONS
MIGUEL ANGEL PEREZ.
((+
334570 STIBAM I
35571 FRAL E+
334570 STIBAM I

1978

VS TELEX 5616 VG/LB 3/11/80
PARA VS CONOCIMIENTO-LES
COMUNICAMOS
AGENTE EN ~~TRANSMERA~~ / BARCELON.

TRANSC

03/11 11.58 +
334579 STIBAM I
32289 ASTRA E

3.11.89 - TLX 5616 - VG/LB

A LA ATENCION DE LOS SRES. ARSAN Y PAGNONI

TENEMOS CONCEDIDA LA LICENCIA DE EXPORTACION. PARA EL CORRESPONDIENTE DESPACHO ADUANERO NECESITAMOS NOS DIGAN QUIEN SERA EN SU DIA EL CONSIGNATARIO DEL BUQUE TRANSPORTADOR.
SALUDOS,
A S T R A.-
+
334579 STIBAM I
32289 ASTRA E

1979

00234980475+-00234980475-

00234980475+

03/11 18.44

COLT FIRE HFD+

300607 GAMBAR I

TELEX NO. 1051/82 RG-GA

ATTN: MR. BOB ROY

WE WOULD LIKE TO RECEIVE ANY INFORMATION AVAILABLE CONCERNING MK15 LAUNCHER FAMILY.

WE WOULD LIKE TO ANALYZE AERONAUTICAL APPLICATIONS POSSIBILITIES.

HOPE TO HEAR FROM YOU.

BEST REGARDS

RENATO GAMBA

+

COLT FIRE HFD

300607 GAMBAR I

0011

0012

1980

78 X

0523228Ø+0523228Ø+0523228Ø+
NC
0523228Ø+
Ø4/11 11.36
3228Ø ASTRA E
33457Ø STIBAM I

TELEX NR. Ø561

VS. TELEX 5616 - VG/LB 3.11.8Ø

PARA VS. CONOCIMIENTO LES COMUNICAMOS AGENTE IN BARCELONA
''TRANSCOMA''.

SALUDOS
STIBAM

33457Ø STIBAM I+
3228Ø ASTRA E

ØØ12

1981

77

04/11 16.11 +
334579 STIBAM I
32289 ASTRA E

4.11.89 - TLX 5623 - VG/LB

LAMENTAMOS DECIRLES QUE EN SU TLX DE HOY NO PODEMOS LEER EL NOMBRE DEL AGENTE DE BARCELONA. REPITANLO POR FAVOR.
SALUDOS,
A S T R A.-
+
334579 STIBAM I
32289 ASTRA E

1982

76

ØØ5232280+ØØ5232280+ØØ523228Ø+
Ø4/11 16.22
3228Ø ASTRA E
33457Ø STIBAM I

TELEX NR. Ø562

VS. TELEX N. 5623 - VG/LB - 4.11.8Ø

PARA VS. CONOCIMENTO LES COMUNICAMOS AGENTE IN BARCELLONA:
T R A N S C O M A.

SALUDOS
STIBAM
+++OK.ØØØ
33457Ø STIBAM I
3228Ø ASTRA E

ØØ14

4. ALTRA DOCUMENTAZIONE

In questo paragrafo si riportano documenti di eccezzionale importanza sequestrati all'ARSAN.

Sinteticamente sono:

- lettere con l'indicazione delle sedi della STIBAM in Londra, Francoforte, Buenos Aires, Madrid, New York.
- Estratti conto della LEW BANK di Zurigo dell'ARSAN;
- END USER falsi in bianco e compilati;
- annotazioni varie di armi anche pesanti e prezzi;
- documentazioni bancarie;
- estratti conto della TRASCONA, soc. di trasporti spagnola che curava le spedizioni di armi dell'ARSAN;
- convenzioni immobiliari ARSAN-GAMBA-CABASSI.

1984

Spett.le Ditta
A E R I T A L I A S.p.A.
Stabilimento di
N E R V I A N O / MI

Milano, 19 Novembre 1979

Oggetto: ns. filiali e corrispondenti

Il ns. desiderio, sin dal momento in cui abbiamo iniziato la collaborazione di lavoro con VV.SS., è stato sempre quello di poter assicurare un servizio efficiente e sempre confacente alle esigenze del lavoro ed a quelle di mercato.

I primi passi, come si sa, sono i più pericolosi e irti di difficoltà, ciò nonostante, giacchè abbiamo constatato, la benevolenza, la disponibilità e la fiducia della ns. Clientela, abbiamo ritenuto adeguare il ns. servizio alle crescenti necessità anche se le circostanze consigliavano la politica dei piccoli passi.

Così, dopo aver instaurato un rapporto di collaborazione con spedizionieri di Francoforte (Germania Occ.le) e Londra, abbiamo ritenuto opportuno aprire ns. uffici nelle città di Madrid e Buenos Aires per meglio seguire le correnti di traffico della ns. spettabile Clientela.
Ora possiamo comunicarVi che dal I° Novembre u.s. è operante anche l'ufficio di New York che ci permette, ulteriormente, di garantire un'assistenza capillare per il traffico esistente da e per gli U.S.

Confidiamo che continuerete a mostrarci sempre la Vs. fiducia e che non mancherete di utilizzare questi ns. nuovi uffici quali terminals per le Vs. spedizioni.

Ci permettiamo, così, di segnalarVi in calce gli indirizzi dei ns. uffici esteri ricordandoVi che i rapporti con questi uffici saranno tenuti sempre dai ns. servizi Importazione ed Esportazione Milano.

RingraziandoVi per l'attenzione prestata alla presente e sem a Vs. disposizione per qualsiasi necessità, porgiamo i ns. più cordi li saluti.

1985

- LONDRA (U.K.)

STIBAM INTERNATIONAL TRANSPORTS
C/O
FROWARDAIR LTD. - Unitair Centre, Great South - West Rd.
FELTHAM, MIDDX. TW 14 8NR
MR. ROBERT W. SHELTON

- AEROPORTO DI FRANCOFORTE

STIBAM INTERNATIONAL TRANSPORTS
C/O
QUICK CARGO SERVICE GmbH
FRANKFURT a/MAIN - Flughafen/Frachthof 1
Tel. 6902176 - 6902719 - Telex 189274 - Sig. WOLFGANG PATZKE

- BUENOS AIRES

STIBAM ARGENTINA S.A.
Paranà 230 - 6° Piso
BUENOS AIRES - Tel. 454711 - Sig. LEOPOLDO VALLARINO

- MADRID

STIBAM ESPANA S.A.
Antonia Leyva 57
MADRID 19 - Tel. 4604178 - Sig. JOSE' LUIS GUTIERREZ

- NEW YORK

STIBAM INT'L TRANSPORTS CORP.
152 - 31, 135Th Avenue
JAMAICA, NEW YORK 11434
Tel. (212) 2765957 - Sig. FRANCO PERSAMPIERI

1966

28

ANZAHL/NOMINAL	BEZEICHNUNG	VERFALL	DST	VAL-NR		KURS	WERT IN SFR
42	AKT. DOW BANKING CORP.		001	131596	A	1,170.000 SFR	49,140.00
41	AKT. BANK LEU AG ZUERICH		001	131898	A	4,300.000 SFR	176,300.00
105	AKT. SCHWEIZ. KREDITANSTALT		001	133568	A	2,005.000 SFR	210,525.00
12	AKT. SCHWEIZ. BANKGESELLSCHAFT		001	136001	A	2,810.000 SFR	33,720.00
11	PS SCHWEIZ. BANKGESELLSCHAFT		001	136003	A	92.500 SFR	1,017.50
45	PS -ZUERICH- VERSICHERUNGS-GESELLSCHAFT ZUERICH		001	266144	A	1,280.000 SFR	57,600.00
10	GOLDBARREN FEINGOLD 1 KG BARREN 999.9 FEIN		001	281128	B	26,350.000 SFR	263,500.00
50,000 DM	6 % BANQUE EUROPEENNE D'INVESTISSEMENT 1978-90	01.10	219	435764	B	76.250 % 84.500	32,215.62
1,040	STAMM-AKT. ROYAL DUTCH CO.		001	549545	B	59.250 SFR	61,620.00
~~1.080~~	9 POSTEN		9 POSTEN AUTOMATISCH BEWERTET = TOTAL				Fr. 885,638.12

DEPOTSTELLEN-LEGENDE

219 DEUTSCHE BANK AG FRANKFURT

Saldo Kto 9000-47260-0 Fr. 11'672.85

Saldo Kto 9020-62254-4 DM 3'035.79

Saldo Kto 9040-02288-8 Oro KG -10--
art. 002

Coi 25.000 obbligazioni
50.000 "

ultimo

1987

26

P O S I Z I O N E A L . 1 marzo 1982

Cliente: "RI"

Dare	Avere		
	Fr. *6'181.82		
	DM *6'515.60		
	US$ *4'898.89		
. . . . .	US$ *250'000.-	16 1/8	2
	Fr. *350'000.-	7 3/8%	3
. . . . .	. . . . .	. . . . .	.
	DM *798'000.-	9 7/8	3
. . . . .	. . . . .	. . . . .	.
	US$ *155'000.-	14 5/16%	3

181

Henry Arsan

STIBAM***
INTERNATIONAL TRANSPORTS

20124 MILANO - VIA OLDOFREDI, 2
TEL. (02) 60.71 868 / 9 - 60.70.197 - 60.39.50
TELEX: 334570

11

BOTSWANA DEFENCE

1990

FORCE GABORONE

All communications in connection with this Requisition are to be addressed to the Officer Commanding, Botswana Defence Force, P.O. Box 1052, Gaborone. Telegraphic address "Bureau" Telephone 53412 or 55413

[illegible]

[illegible] of military equipment [illegible]

1. 2000 round [illegible] sample 7.62 x 51mm. Ball Ammunition.

2. [illegible] 7.62 x 51mm. Ball Ammunition.

Ministry of Foreign Trade and Shipping
CENZIN

10

1991

Warsaw 25. January
Sekretarjat

po 32.

PRO FORMA

SPECIFICATION TO INVOICE No 1/2/E

Item No.	Goods	Case No.	Serial No. acc. to contract	Unit	Quantity	Price per unit	Amount
1	7,62 mm submachine gun AK-47 /2nd cat./		1 [illegible]	[illegible]	[illegible]	250,-	2.325.000,
2	7,62 mm ammunition [illegible] for AK-47		[illegible]	[illegible]	[illegible]	171,-	1.026.000,
							3.351.000,

Say: three million three hundred fifty one thousand US Dollars

Time of delivery: within 2[illegible] days from the date of payment

C E N Z I N
Ministerstwo Handlu Zagranicznego

Centrala [illegible]
00-001 Warszawa

BOTSWANA DEFENCE FORCE GABORONE

6

1992

All communications in connection with this Requisition are to be addressed to the Officer Commanding, Botswana Defence Force, P.O. Box [illegible] and marked "Bureau". Telephone 52412 or 55413.

No. 0/140/PURCHASE

CERTIFICATE OF BIDDING

[illegible]

1. 2000 round representative sample 7.62 x 51mm. Ball Ammunition.

2. 50,000,000 rounds 7.62 x 51mm. Ball Ammunition.

Officer Commanding
Botswana Defence Force

ARE AVAILABLE FOR PROMPT DELIVERY 50 PCS M48A5 MAIN BATTLE TANK.

- CONFIGURATION END SPECS

  - The units have been modified to US ARMY M48A5 configuration and newly rebuilt to meet US ARMY REBUITL STANDARD with specially prepared to meet US MARINE CORPS requirements in water crossing submerged or swiming capability.

  - Configuration standard and condition of tanks offered are classified into following categories:

    A) M48A5 BASIC SPECIFICATION

    B) POWER PLANT

    C) TRANSMISSION

    D) SUSPENSION AND RUNNING GEAR

    E) GUN AND FIRE CONTROL SYSTEM

    F) ELECTRICAL SYSTEM

    G) MISCELLANEOUS.

A) M48A5 MAIN.COMBAT TANK BASIC SPECIFICATION

The units are modified from M48A1 configuration and newly rebuilt to meet US ARMY RBD.STD and US MARINE CORPS INSP. STD.
This modification programme includes alla modifications as follows:

1) Installation of air cooled Diesel Engine and larger diesel fuel tanks to increase cruising range from 128 Km. to 180 Km.

2) To install new 150MM M68 Tank Gun with improved Fire Control System with Laser Range Finder Telematic System, comparable to US ARMY M60 serial combat tanks.

3) Other improvement as low profile commanders copula Turret control system, electric systems, suspension etc. All piece parts in every retrofit kit are band new items.

./.

10 1594

I) M48A5 TANKS POWER PLANT

ENGINE MODEL..... Teledyne Continental AVDS-1790-2A

FUEL..... Diesel

CAPACITY OF TANK..... 375 Gal (1420 Litres)

MAX HP AT 2400 RPM..... 750 Gross

MAX TORQUE AT 1800..... 1710 Gross

TYPE..... 90 DEG, V Type Air Cooled, 12 Cylinders.
BORE..... 5.75"
STROKE..... 5.75"
COMPRESSION RATIO..... 16:1
TYPE OF IGNITION..... Compression

CONDITION OF INSTALLED ENGINE..... New Just Installed, Test Hours after Modification.

1800.000 #

111

1995

INTERXPRESS	1.745.481
JEBI	628.626
CANETTA	31 050
SAIMA	884.301
TRANSMAIRE	922155
GTE	2592131
INCIS	661273
	7.465.029

3.4.82
£ 3.040.000

FISCHER	1.920.480
ZACCHELLO	73 920
KOSMOS	??
N.Y	$ 1168.33
ISSAIR	$ 3356.55
	= 4.524.88 (illegible)
UDIO 80	7 245.000
ERITALIA	301.401
TELEXRITALIA	1 665 424
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible] + pagati
PIELLO	1.244.230 + pagati
	22.939.129

30.404.158.

MECO = ??

1996

HILTON INTERNATIONAL MILANO

170

COBRA HELICOPTER
TYP-209

AH-1S
AH-1G

25 Adet

Ristorante Da Giuseppe Ext. 371 1st floor

LONDON BAR Ext. 558
PIANO BAR
Music Club Ext. 901
Discotheque 9th floor

300 183 1 br

Erdem Tegmen

MUNIH

89-364133

0049

.Ove

3000 Yalnız istiyorlar

10000 ve yüz bin

Kendiler vapur gönderiyor

Rujdka

BIR Cosa ma Kadar var ind

La longueur et la largeur

de chaque caisse et

le volume de chaque

caisse le spazio ou la

surface qu'il occupe

~~5 E~~ et le pord

et dans un Conteneur

de vingt pied combien de

~~pour~~ ~~vo~~ de caisse il peut

contenir

chaque caisse combien il

contient de chaque article

1999

10000 centimètres cubes — 162

pour trouver volume
de la caisse et le
poids

N° : combien en peut
alors avec centimètres
et 9 o tonne
vingt pied de
longueur de
vingt pieds

13

2430 x 13

2000

112 X

FISCHER	1.720.480
Studio 80	7.245.000
	8.965.480

J. WISSAIR	4.363.515

D ´ IMPORTATION

LES PRIX

2001

pour les produits suivants :

carabines : KRICO 600
KRICO 700
VOERE TITANZ

Fusils jutaposés : ZOLI EMPIRE
RENATO GAMBA
SIMSON 35

Fusils superposés : TUNDRA SUPER
FRANCHI FALCONET
WINCHESTER 101

Carabines de petit calibre : ANSCHUETZ 1450
VOERE 2108
KRICO 302
ANSCHUETZ 1416

Pistolets de calibres 6,35 mm, 7,65 mm at 9 mm Para : FN
LLAMA
STAR
ASTRA
BERETTA
BERSA /Argentina/
TANFOGLIO
BERNADELLI

sistema notturno
visivo infrarosso
- sistema puntamento
elettronico
(incente radar)

armati 105 - standard
tutto standard
- moto -

completi sistemi radio
comunicazioni -

2003

67 x

75 Adet SHERMAN TANKS

75 mm. CANONE

YEDEK TOP TESLİM EDİLEBİLİR

BENZİN MOTORLU

TAMİRAT LAZIM

F.O.B. EUROPA 350.000.-DM.

90000 30000

375.00

30000

67500

80000

30000

120000

15

60

17

230

4000

25

375

46000 | 23

46

23

3

6900

9000

48000 | 25

45

18

3

48000

46000

32000

48000

69000

09000

69 ×

2004

50.000 Adet Original Rus AK-47 250.- $ Nett.

100 Adet 105 m/m Howitzer TOP ?

Mermileri a) 105/14 M-1 - adeali 235.- $ Netto
b) smoke WP-M-60 → " 325.- $ Netto
c) PDM-557 40.- $ Netto

50 Adet 135 m/m Howitzer TOP ?

3000 Adet RPG-7 adedi 2000.- $ Nett.
Mermisi PG-7W " 200.- $ Nett.

255
2
47000
44
3000

ERDEM / STIBAM 2005 70

					Komisyon
2400	Adet	ASTRA	7.65	130.– $	(5 $)
10.000	"	CZ	7.65	50.– $	
5.000	"	Llama	7.65	115.– $	
5.000	"	Llama	9.00	145.– $	
5000	"	STAR	9.00	215.– $	

MERMI

65) 1.000.000 Adet Hamburg 115.000 $

Rieka teslimi 1.500.000.– adet 20.000 $
Ucak Navlunu

.00) 1.000.000 Adet Hamburg 135.000.– $

Rieka teslimi 1.200.000 adet 20.000 $
Ucak Navlunu.

2006

65 (8)

M-13 için Şarjör.

20. Milyon mermi için

2007

(8)

6600 | 230
230
460

460
23
2308

6600 23000
46 2
20

2300

6600 | 23
46 2
260 100
100
23000
23000
4600

2008 2150 -

Kalashnikov = = 10.000 = 280 $

1) wood handle
2) steel handle
3) origine
4) rounds (magazines inclusive
+ extra.

1) Rocket Launchers B7
with night = sight = 3.000 =

2132 48 2 BOP R.P.G = 20.000 =
ANTITANK
TG PGRW 185 - 190 $
00 49 89 3.0 6232 1950 tau 2000 $
98 49 31

9300

2009

875124 | MERKURIA

875638

250

179

ugen
AR

3006232

004989 = 984931

AMESTERDAM.

~~0066,20~~ = 738242

003120 Gruendal

Gruendal

2010

184

~ 13.000.000 $

→ GDYNIA 20 ÷ 23.09

+ 30.09,

2011

182

1) Winston crush Box 85 mm.

2) a) KENT DELUXE SOFT PACKING 100 mm.

b) KENT SOFT PACK (Yugo) 85 mm.

3) Marlboro crush Box (Yugo) 85 mm soft Box.

FOB Rieka.	Fob Antwerp
140 $	143 $

443.616.653 Valuta

75

451.383.653
451.058.200

325.453 —

909.000 Tert

850.000
127.500 Na guardia giurata

1.886.500

325.500

1.561.000

85
15
425
85
1275

67 X

2013

TUZEX Foreign Trade Corporation
Rytířská 13 , 113 43 PRAHA 1 , Czechoslovakia

Supplier of Embassies

CATALOGUE MV 0515/457/1977 - Genuine Bohemian Hand Cut Crystal

No.:		loco Praha TK
X 51141/Maia/8"	vase	154,--
X 51141/Maia/10"	vase	253,--
130/500PK/6"	vase	114,--
130/500PK/8"	vase	164,--
130/500PK/10"	vase	259,--
51566/Maia/6"	vase	143,--
3151/Maia/6"	basket	135,--
3151/Maia/10"	basket	275,--
51983/Maia/9"	vase	173,--
51983/Maia/11"	vase	207,--
17115/Maia/6"	vase	106,--
17115/Maia/14"	vase	770,--
51984/Maia/12"	vase	370,--
51984/Maia/14"	vase	539,--
X 51707/74298/10"	vase	233,--
58210/Maia/8"	vase	198,--
58210/Maia/10"	vase	319,--
X 52260/500PK/10"	vase	170,--
X 51683/500PK/8"	vase	138,--
X 51683/500PK/10"	vase	237,--
29018/500PK/23 cm	basket	187,--
3151/500PK/8"	basket	165,--
M10/500PK-Maia/8"	compote bowl	182,--
M10/500PK-Maia/4"	compote bowl	72,--
T10/Maia/11"	plate	231,--
T10/Maia/5,5"	plate	69,--
40406/500PK/12"	plate	281,--
21/500PK/10"	oval fruit dish	287,--
59058/Maia/12"	fruit dish	286,--
59058/Maia/14"	fruit dish	385,--

2014

No.:		loco Praha TK
616/500PK/12"	fruit dish	270,--
✕56832/500PK-Maia/14"	fruit dish	396,--
✕1020/500PK/7"	fruit dish	106,--
✕1020/500PK/9"	fruit dish	150,--
✕M 617/500PK/45 cm	fruit dish	407,--
21556/75558/13"	fruitstand	530,--
5091/500PK/45 cm	tray	308,--
4225/500PK/40 cm	tray	330,--
4225/500PK/34 cm	tray	264,--
91010/500PK/3p.	toilet set	296,--
45192/500PK/7p.	liquor set	369,--
3830/Maia/15p.	punch set	1.700,--
31596/Maia/6"	candy box	220,--
5173/500PK/Maia/4,5	cigarette box	121,--
34169/500PK/5"	box	110,--
✕3334/500PK/6"	ashtray	110,--
✕2703/500PK/6"	box	130,--
✕9037/SE503/5"	ashtray	78,--
✕3333/500PK/5"	ashtray	83,--
5775/500PK/3"	ashtray	39,--
5775/500PK/6"	ashtray	105,--
5775/500PK/8"	ashtray	176,--
✕17107/Maia/5"	ashtray	81,--
✕71154/500PK/7,5	candlesticks	48,--
✕811104/SE 678/5"	bell	29,--
✕8372/600/14 cm	napkinstand	44,--

✕TABLE SET No.3669/500 PK :

0,75 lt	bottle	175,--
1 lt	jug	169,--
200 gr	tumbler	44,--
250 gr	tumbler	48,--
300 gr	tumbler	52,--
40 gr	liquor	36,--
80 gr	wine	41,--
100 gr	wein	46,--
150 gr	wine	52,--
200 gr	wine	59,--
200 gr	champagne	66,--
180 gr	champagne flute	70,--

No.: loco Praha TK

2015

TABLE SET No.: 217:

20/250 gr	water on stem	48,--
5/150 gr	burgundy	36,--
3/100 gr	white wine	31,--
2/60 gr	porto	28,--
1/25 gr	liquer	24,--
8/40 gr	cognac	28,--
6/200 gr	champagne	48,--
150 gr	champagne flute	48,--
9/200 gr	tumbler	30,--
250 gr	tumbler	35,--
10/300 gr	tumbler	40,--
15/0,5 lt	liquor bottle	98,--
16/1 lt	wine bottle	162,--
17/1,5 lt	jug	202,--
60155/217	brandy ballon	43,--
1750/1,5	whisky bottle	163,--

TABLE SET No.:61112/SE 358:

0/230 gr	water on stem	48,--
1/200 gr	red wine	45,--
2/160 gr	white wine	40,--
3/100 gr	wine	33,--
4/75 gr	aperitiv	31,--
7/30 gr	liquer	26,--
7,5/50 gr	coctail	31,--
8/150 gr	champagne	43,--
9/150 gr	champagne flute	45,--
150 gr	tumbler	28,--
250 gr	tumbler	37,--
300 gr	whisky soda tumbler	43,--
0,5 lt	liquor bottle	111,--
1 lt	wine bottle	170,--
1,5 lt	jug	197,--

The items marked ✗) will be available not sooner than in IV.quarter 1977.

Prague May 1977

TUZEX FTC
MV 0515/457-Exportdpt.
110 00 Praha 1, Opletalova 15
tel. 22 09 36, 22 59 65

45

-2016

- Q.TY 4 NAVAL FREGATE

FULLY EQUIPPED BUILT 1975/1976 NEVER USED.

CHARACTERISTICS AND SPECS.

Tonnage:.....Displacement 1250 Std. Filly Loaded 1380

Dimension:....277,5 F Leng, 338 Bears, 11,8 Draft.

Main Buguns:..12 Cylinder Pielstick 11,000 BHP
at 23,5 Knob

Range:.....5900 Nautical miles at 18KT

Complement....107 Crew plus marine detachment.

Radar:.....AW 52

Navigation:...DECCA

Fire control:.THAMPSON

Sonar.....DIADON

Armament:.....1x3,9 (100m/m)
2x40m/m 70 Bofor SIngle L70

A.S. WEAPONS:.2 triple Mark 32 Torpedo tubes.

63 million I Lire

europea

x 32

Leggere avvertenze a tergo
Lire l'avis au verso

Please read notices overleaf
Umseitige Anweisungen lesen

2017

Cognome e nome / Nom et prénom / Surname and name / Vor-und Nachname: ARSAN HENRI

Indirizzo completo in patria / Adresse complète de l'intéressé dans son pays / Full home address / Vollstaendige Anschrift im Vaterland: RUE KHALIL DJEBRANE 17-1

Nazionalità / Nationalité / Nationality / Staatsangehörigkeit: SYRIÉN

Passaporto o altro documento / Passeport ou autre document / Passport or other document / Reisepass oder anderes Dokument: 019944

Dichiaro d'importare in Italia i valori appresso indicati (1)
Je déclare d'importer en Italie les valeurs indiquées ci-après (1)
I hereby declare that I am importing into Italy the currency, securities and negotiable instruments listed below (1)
Ich erkläre, die unten angeführten Werte nach Italien einzuführen (1)

MONETE E BANCONOTE - BILLETS DE BANQUE ET PIECES DE MONNAIE
COINS AND BANKNOTES - MUENZEN UND BANKNOTEN

(In cifre e in lettere - En chiffres et en lettres - In words and figures - In Ziffern und in Worten)

40000 $	Quarantamila Dollari USA

T I T O L I

ASSEGNI	TRAVELLERS' CHEQUES	AZIONI	OBBLIGAZIONI ED ALTRI TITOLI DI CREDITO
CHEQUES	TRAVELLERS' CHEQUES	ACTIONS	OBLIGATIONS ET AUTRES TITRES DE CREDIT
CHECKS	TRAVELLERS' CHECKS	SECURITIES	BILLS AND OTHER NEGOTIABLE INSTRUMENTS
CHECKS	REISESCHECKS	AKTIEN	SCHULDVERSCHREIBUNGEN UND ANDERE KREDITPAPIERE

Data / Date / Date / Datum: 4-8-1982

Firma / Signature / Signature / Unterschrift: [signature]

Visto della Dogana / Visa de la Douane / Customs visa / Sichtvermerk des Zollamtes

Timbro e firma del funzionario: 4.8.82

VALIDITA' 2 MESI - VALIDITE 2 MOIS - VALIDITY 2 MONTHS - GUELTIGKEIT 2 MONATE

Lire italiane (Lit.)
Schweizer Franken (Sw.F.)
Couronnes Suedoises (Kr.S.)
Francs Français (F.)
Oesterr. Schilling (Sch.)

Canadian Dollars (Can.$.)
Couronnes Norvegiennes (N.Kr.)
Francs Belges (Fr.B.)
U.S.A. Dollars ($.)
Couronnes Danoises (D.Kr.)

Florins Hollandais (Fl.)
Pound Sterlings (£.)
Escudos Portuguêses (Esc.)
Deutsche Mark (D.M.)
Pesetas Españolas (P.tas)
Japanese Yen

Borgia - Roma

Leggere avvertenze a tergo
Lire l'avis au verso

Please read notices overleaf
Umseitige Anweisungen lesen

222
~~2010~~

Cognome e nome ARSAN HENRI
Nom et prénom
Surname and name
Vor-und Nachname

Indirizzo completo in patria RUE AZIZI
Adresse complète de l'intéressé dans son pays
Full home address
Vollstaendige Anschrift im Vaterland.

Nazionalità SYRIEN
Nationalité
Nationality
Staatsangehörigkeit

Passaporto o altro documento 28/79
Passeport ou autre document
Passport or other document
Reisepass oder anderes Dokument.

Dichiaro d'importare in Italia i valori appresso indicati (1)
Je déclare d'importer en Italie les valeurs indiquées ci-après (1)
I hereby declare that I am importing into Italy the currency, securities and negotiable instruments listed below
Ich erkläre, die unten angeführten Werte nach Italien einzuführen (1)

MONETE E BANCONOTE - BILLETS DE BANQUE ET PIECES DE MONNAIE
COINS AND BANKNOTES - MUENZEN UND BANKNOTEN

(In cifre e in lettere - En chiffres et en lettres - In words and figures - In Ziffern und in Worten)

(L 30000)	TRENTAMILA DOLAR USA
(L 10000)	DIECIMILA FRANCO SVISERO
	DIECIMILA FR SUISSE

T I T O L I

ASSEGNI	TRAVELLERS' CHEQUES	AZIONI	OBBLIGAZIONI ED ALTRI TITOLI DI CREDITO
CHEQUES	TRAVELLERS' CHEQUES	ACTIONS	OBLIGATIONS ET AUTRES TITRES DE CREDIT
CHECKS	TRAVELLERS' CHECKS	SECURITIES	BILLS AND OTHER NEGOTIABLE INSTRUMENTS
SCHECKS	REISESCHECKS	AKTIEN	SCHULDVERSCHREIBUNGEN UND ANDERE KREDITPAP

Data
Date
Date
Datum
11.2.80

Firma
Signature
Signature
Unterschrift

Visto della Dogana
Visa de la Douane
Customs visa
Sichtvermerk des Zollamt

11.2.80

Timbro e firma del funzionario

VALIDITA' 2 MESI - VALIDITE 2 MOIS - VALIDITY 2 MONTHS - GUELTIGKEIT 2 MONATE

(1) Lire italiane (Lit.)
Schweizer Franken (Sw.F.)
Couronnes Suedoises (Kr.S.)
Francs Français (F.)
Oesterr. Schilling (Sch.)
Canadian Dollars (Can.$.)
Couronnes Norveglennes (N.Kr.)
Francs Belges (Fr.B.)
U.S.A. Dollars ($.)
Couronnes Danoises (D.Kr.)
Florins Hollandais (Fl.)
Pound Sterlings (£.)
Escudos Portuguêses (Esc.)
Deutsche Mark (D.M.)
Pesetas Españolas (P.tas)
Japanese Yen

Altre valute - Autres devises - Other foreign currencies - Andere Devisen.

Leggere avvertenze a tergo
Lire l'avis au verso

Please read notices overleaf
Umseitige Anweisungen lesen

2/7
2019

Cognome e nome / Nom et prénom / Surname and name / Vor-und Nachname: ARSAN HENRI

Indirizzo completo in patria / Adresse complète de l'intéressé dans son pays / Full home address / Vollstaendige Anschrift im Vaterland: ALEP BUE AZIZIE 17

Nazionalità / Nationalité / Nationality / Staatsangehörigkeit: SYRIEN

Passaporto o altro documento / Passeport ou autre document / Passport or other document / Reisepass oder anderes Dokument: 28/49

Dichiaro d'importare in Italia i valori appresso indicati (1)
Je déclare d'importer en Italie les valeurs indiquées ci-après (1)
I hereby declare that I am importing into Italy the currency, securities and negotiable instruments listed below (1)
Ich erkläre, die unten angeführten Werte nach Italien einzuführen (1)

MONETE E BANCONOTE - BILLETS DE BANQUE ET PIECES DE MONNAIE
COINS AND BANKNOTES - MUENZEN UND BANKNOTEN

(In cifre e in lettere - En chiffres et en lettres - In words and figures - In Ziffern und in Worten)

10.000 $ dell. Diecimila dollari
30.000 FRF TRENTAMILA Francs français

T I T O L I

ASSEGNI	TRAVELLERS' CHEQUES	AZIONI	OBBLIGAZIONI ED ALTRI TITOLI DI CREDITO
CHEQUES	TRAVELLERS' CHEQUES	ACTIONS	OBLIGATIONS ET AUTRES TITRES DE CREDIT
CHECKS	TRAVELLERS' CHECKS	SECURITIES	BILLS AND OTHER NEGOTIABLE INSTRUMENTS
SCHECKS	REISESCHECKS	AKTIEN	SCHULDVERSCHREIBUNGEN UND ANDERE KREDITPAPIERE

Data / Date / Date / Datum: 9-6-1980

Firma / Signature / Signature / Unterschrift: Hsan

Visto della Dogana / Visa de la Douane / Customs visa / Sichtvermerk des Zollamtes

9-6-80

Timbro e firma del funzionario

VALIDITA' 2 MESI - VALIDITE 2 MOIS - VALIDITY 2 MONTHS - GUELTIGKEIT 2 MONATE

(1) Lire italiane (Lit.)
Schweizer Franken (Sw.F.)
Couronnes Suedoises (Kr.S.)
Francs Français (F.)
Oesterr. Schilling (Sch.)
Canadian Dollars (Can.$.)
Couronnes Norvegiennes (N.Kr.)
Francs Belges (Fr.B.)
U.S.A. Dollars ($.)
Couronnes Danoises (D.Kr.)
Florins Hollandais (Fl.)
Pound Sterlings (£.)
Escudos Portuguêses (Esc.)
Deutsche Mark (D.M.)
Pesetas Españolas (P.tas)
Japanese Yen

Altre valute - Autres devises - Other foreign currencies - Andere Devisen.

Borgia - Roma

2028221

Leggere avvertenze a tergo
Lire l'avis au verso

Please read notices overleaf
Umseitige Anweisungen lesen

Cognome e nome / Nom et prénom / Surname and name / Vor-und Nachname: ARSAN HENRI

Indirizzo completo in patria / Adresse complète de l'intéressé dans son pays / Full home address / Vollstaendige Anschrift im Vaterland: RUE AZIZI 17/1 ALEP

Nazionalità / Nationalité / Nationality / Staatsangehörigkeit: SYRIEN

Passaporto o altro documento / Passeport ou autre document / Passport or other document / Reisepass oder anderes Dokument: 28/79

Dichiaro d'importare in Italia i valori appresso indicati (1)
Je déclare d'importer en Italie les valeurs indiquées ci-après (1)
I hereby declare that I am importing into Italy the currency, securities and negotiable instruments listed below (1)
Ich erkläre, die unten angeführten Werte nach Italien einzuführen (1)

MONETE E BANCONOTE - BILLETS DE BANQUE ET PIECES DE MONNAIE
COINS AND BANKNOTES - MUENZEN UND BANKNOTEN

(In cifre e in lettere - En chiffres et en lettres - In words and figures - In Ziffern und in Worten)

$ 50000	CINQUANTE MILLE USA DOLL
£ 11000	onze MILLE STERLING
FrSr 51000	cinquante UN MILLE FRANCSUI

T I T O L I

ASSEGNI	TRAVELLERS' CHEQUES	AZIONI	OBBLIGAZIONI ED ALTRI TITOLI DI CREDITO
CHEQUES	TRAVELLERS' CHEQUES	ACTIONS	OBLIGATIONS ET AUTRES TITRES DE CREDIT
CHECKS	TRAVELLERS' CHECKS	SECURITIES	BILLS AND OTHER NEGOTIABLE INSTRUMENTS
SCHECKS	REISESCHECKS	AKTIEN	SCHULDVERSCHREIBUNGEN UND ANDERE KREDITPAPIER

Documento invalidato agli effetti valutari
per
rif.
in data 15-10-80
Cassa di Risparmio delle Provincie Lombarde
MILANO - Agenzia 31

Data / Date / Date / Datum	Firma / Signature / Signature / Unterschrift	Visto della Dogana / Visa de la Douane / Customs visa / Sichtvermerk des Zollamtes
3-10-1980		Timbro e firma del funzionario

VALIDITA' 2 MESI - VALIDITE 2 MOIS - VALIDITY 2 MONTHS - GUELTIGKEIT 2 MONATE

(1) Lire italiane (Lit.)
Schweizer Franken (Sw.F.)
Couronnes Suedoises (Kr.S.)
Francs Français (F.)
Oesterr. Schilling (Sch.)
Canadian Dollars (Can.$.)
Couronnes Norvegiennes (N.Kr.)
Francs Belges (Fr.B.)
U.S.A. Dollars ($.)
Couronnes Danoises (D.Kr.)
Florins Hollandais (Fl.)
Pound Sterlings (£.)
Escudos Portuguêses (Esc.)
Deutsche Mark (D.M.)
Pesetas Españolas (P.tas)
Japanese Yen

Altre valute - Autres devises - Other foreign currencies - Andere Devisen.

Mod. V 1/1
(Ediz. 1982)

1

34

2021

1

NUOVO BANCO AMBROSIANO
(Banca)

ATTESTAZIONE DI POSSESSO DI VALUTA (1)

(validità [redacted] 7 giorni dalla data del rilascio)

Numero codice Banca	Numero codice filiale capozona
12	48

(riservato all'U.I.C.)

1 | Aut. U.I.C. se prescritta

Il sottoscritto:

ARSAN HENRI
(cognome) (2)

(nome) (2)

residente a CONVERSIONE ORD. A ½ TELEX BANKERS TR.CO - NEW YORK via o piazza cittadin.

(nato il)

luogo di nascita (3)

titolare del passaporto n. 019947 o di (altro documento valido per il passaggio della frontiera) n.

rilasciato il 24/11/80 CONS. SIRIANO A ROMA ha ottenuto per viaggio all'estero della durata di gg. i seguenti mezzi di pagamento acquistati contro lire interne:

01	$ USA	/$USA	BB (4)	5.000=	pari a Lit.	7.060.000=
12	$ Can.				» »	
03	Fr. Sv.				» »	
07	Cor. Dan.				» »	
08	Cor. Norv.				» »	
09	Cor. Sv.				» »	
14	Fol.				» »	
04	Fr. B.				» »	
05	Fr. Fr.				» »	
02	Lg.				» »	
42	D.M.				» »	
20	Sc. A.				» »	
13	Esc. Por.				» »	
24	Pts.				» »	
71	Yen				» »	
60	Lire irland.				» »	
18	Lire c/estro				» »	
					» »	
					» »	
					Totale Lit.	7.060.000=

espatria con carta di credito per l'estero?

(4) SI [ ] NO [ ]

è in possesso di eurocheques?

(4) SI [ ] NO [ ]

ha pagato in lire ad una agenzia turistica il soggiorno all'estero?

(4) SI [ ] NO [ ]

che si impegna di utilizzare in soggiorno all'estero a scopo di (4)

1		turismo
2		affari
3		studio
4		cura

obbligandosi a cedere ad una banca abilitata la valuta inutilizzata entro 7 giorni dal rimpatrio o l'intera valuta assegnata nel caso di mancato inizio del viaggio nel termine di validità della presente attestazione.

Il sottoscritto, tenuto presente il disposto dell'art. 15 D.L. 6 giugno 1956, n. 476, **dichiara** di non aver ottenuto, per necessità proprie e di persone iscritte sul proprio passaporto, per il presente viaggio ed altri precedenti effettuati **nell'anno solare in corso** assegnazioni di valuta che **complessivamente** superino il massimale consentito.

(firma dell'interessato)

N. componenti la famiglia (5)

Convalida della Banca
data 24/9/1982
NUOVO BANCO AMBROSIANO
SEDE DI MILANO
(firma)

AVVERTENZE

(1) L'attestazione deve essere compilata a macchina e solo eccezionalmente a stampatello.
(2) I cognomi ed i nomi doppi debbono essere riportati integralmente e senza abbreviazioni (es.: Giancarlo e non G. Carlo). Pe le donne coniugate deve essere indicato solo il cognome da nubile.
(3) Per i nati in Italia deve essere indicata la denominazione del comune (e non frazione) di nascita integralmente e senza abbreviazioni (es.: Santa Maria Capua Vetere e non S. Maria C. V.).
Per i nati all'estero deve essere indicato lo Stato estero nella denominazione attuale.
(4) Contrassegnare con una crocetta la valuta e le dichiarazioni prescritte.
(5) Se accompagnato da minori iscritti sul proprio passaporto.

FOGLIO PER IL VIAGGIATORE

Leggere avvertenze a tergo
Lire l'avis au verso

Please read notices overleaf
Umseitige Anweisungen lesen

22/2/79

Cognome e nome / Nom et prénom / Surname and name / Vor-und Nachname: ARSAN HENRI

Indirizzo completo in patria / Adresse complète de l'intéressé dans son pays / Full home address / Vollstaendige Anschrift im Vaterland: RUE AZIZI ALEP

Nazionalità / Nationalité / Nationality / Staatsangehörigkeit:

Passaporto o altro documento / Passeport ou autre document / Passport or other document / Reisepass oder anderes Dokument: 28/41

Dichiaro d'importare in Italia i valori appresso indicati (1).
Je déclare d'importer en Italie les valeurs indiquées ci-après (1)
I hereby declare that I am importing into Italy the currency, securities and negotiable instruments listed below (1
Ich erkläre, die unten angeführten Werte nach Italien einzuführen (1)

MONETE E BANCONOTE - BILLETS DE BANQUE ET PIECES DE MONNAIE
COINS AND BANKNOTES - MUENZEN UND BANKNOTEN

(In cifre e in lettere - En chiffres et en lettres - In words and figures - In Ziffern und in Worten)

(5000) FSUISSE CINQ MILLE FRS
(10000) DOLLARS DIX MILLE DOLLARS

T I T O L I

ASSEGNI	TRAVELLERS' CHEQUES	AZIONI	OBBLIGAZIONI ED ALTRI TITOLI DI CREDITO
CHEQUES	TRAVELLERS' CHEQUES	ACTIONS	OBLIGATIONS ET AUTRES TITRES DE CREDIT
CHECKS	TRAVELLERS' CHECKS	SECURITIES	BILLS AND OTHER NEGOTIABLE INSTRUMENTS
SCHECKS	REISESCHECKS	AKTIEN	SCHULDVERSCHREIBUNGEN UND ANDERE KREDITPAPIERE

Data / Date / Date / Datum: 20/10-1980

Firma / Signature / Signature / Unterschrift:

Visto della Dogana / Visa de la Douane / Customs visa / Sichtvermerk des Zollamtes

Timbro e firma del funzionario

DOGANA 20-10-1980 TRIESTE

VALIDITA' 2 MESI - VALIDITE 2 MOIS - VALIDITY 2 MONTHS - GUELTIGKEIT 2 MONATE

(1) Lire italiane (Lit.)
Schweizer Franken (Sw.F.)
Couronnes Suedoises (Kr.S.)
Francs Français (F.)
Oesterr. Schilling (Sch.)
Canadian Dollars (Can.$.)
Couronnes Norvegiennes (N.Kr.)
Francs Belges (Fr.B.)
U.S.A. Dollars ($.)
Couronnes Danoises (D.Kr.)
Florins Hollandais (Fl.)
Pound Sterlings (£.)
Escudos Portuguêses (Esc.)
Deutsche Mark (D.M.)
Pesetas Españolas (P.tas)
Japanese Yen

Altre valute - Autres devises - Other foreign currencies - Andere Devisen.

Borgia - Roma

Mod. V 1/1
(Ediz. 1976)

1

BANCO AMBROSIANO
(Banca)

MILAO 28.8.80

ATTESTAZIONE DI POSSESSO DI VALUTA (1)

(validità 7 giorni dalla data del rilascio)

1 2023

Numero codice Banca	Numero codice filiale capozona
12	48

(riservato all'U.I.C.)

1 Aut. UIC. se prescritta

220

Il sottoscritto:

HENRY ARSAN (cognome) (2) — TELEX BANCA LEU - ZURIGO - COPERTURA CHAMANBANK (nome) (2)

residente a ..... via o piazza ..... cittadin.....

(nato il) ..... luogo di nascita (3) .....

titolare del passaporto n. ..... o di ..... (altro documento valido per il passaggio della frontiera) n. .....

rilasciato il ..... da ..... ha ottenuto per viaggio all'estero della durata di gg. ..... i seguenti mezzi di pagamento acquistati contro lire interne:

		(4)			
01	$ USA	US $ 15.000.=	pari a Lit.	13.005.000
12	$ Can.		»	»
03	Fr. Sv.		»	»
07	Cor. Dan.		»	»
08	Cor. Norv.		»	»
09	Cor. Sv.		»	»
14	Fol.		»	»
04	Fr. B.		»	»
05	Fr. Fr.		»	»
02	Lg.		»	»
42	D.M.		»	»
20	Sc. A.		»	»
13	Esc. Por.		»	»
24	Pts.		»	»
71	Yen		»	»
18	Lire c/estero		»	»
			»	»
			»	»

Totale Lit. 13.005.000

espatria con carta di credito per l'estero ?

(4) sì ☐ no ☐

è in possesso di eurocheques ?

(4) sì ☐ no ☐

ha pagato in lire ad una agenzia turistica il soggiorno all'estero ?

(4) sì ☐ no ☐

che si impegna di utilizzare in soggiorno all'estero a scopo di (4)

1	turismo
2	affari
3	studio
4	cura

obbligandosi a cedere ad una banca abilitata la valuta inutilizzata entro 7 giorni dal rimpatrio o l'intera valuta assegnata nel caso di mancato inizio del viaggio nel termine di validità della presente attestazione.

Il sottoscritto, tenuto presente il disposto dell'art. 15 D. L. 6 giugno 1956, n. 476, **dichiara** di non aver ottenuto, per necessità proprie e di persone iscritte sul proprio passaporto, per il presente viaggio ed altri precedenti effettuati nell'anno solare in corso assegnazioni di valuta che **complessivamente** superino il massimale consentito.

(firma dell'interessato)

N. ..... componenti la famiglia (5)

Convalida della Banca

data 28.8.80

BANCO AMBROSIANO
SEDE DI MILANO
(timbro e firma)

AVVERTENZE

(1) L'attestazione deve essere compilata a macchina e solo eccezionalmente a stampatello.
(2) I cognomi ed i nomi doppi debbono essere riportati integralmente e senza abbreviazioni (es.: Giancarlo e non G. Carlo). Per le donne coniugate deve essere indicato solo il cognome da nubile.
(3) Per i nati in Italia deve essere indicata la denominazione del comune (e non frazione) di nascita integralmente e senza abbreviazioni (es.: Santa Maria Capua Vetere e non S. Maria C.V.).
Per i nati all'estero deve essere indicato lo Stato estero nella denominazione attuale.
(4) Contrassegnare con una crocetta la valuta e le dichiarazioni prescritte.
(5) Se accompagnato da minori iscritti sul proprio passaporto.

R 365

FOGLIO PER IL VIAGGIATORE

2024

Banco Ambrosiano

FONDATA NEL 1896 - SEDE IN MILANO, VIA CLERICI 2 - TRIBUNALE MILANO 3177. - CODICE FISCALE 00714450152 - CAPITALE L. 30.000.000.000 - RISERVE L. 97.480.000.

IA 25.8.1981

E

TE

) ..HENRI ARSAN

215

PASSAPORTO STRIAC

PASSPORT
PASSEPORT
N.° 019947 EMESSO IL 25.11.198

NO. ISSUED ON
NO. EMIS LE
A ROMA SUD. ITALIA
AT
A'

N.° ASSEGNO CHEQUE NO. CHEQUE NO.	BANCA EMITTENTE ISSUED BY EMIS PAR	BANCA TRASSATA ON SUR	IMPORTO DIVISA CURRENCY AMOUNT MONTANT DEVISE	CAMBIO RATE CHANGE	CONTROVALORE IN LIT. EQUIVALENT IN LIRE CONTREVALEUR EN LIRE
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible].15.000.=	[illegible]	7.50[illegible]

DEDOTTE: COMMISSIONI VALUTARIE
LESS: EXCHANGE COMMISSION
MOINS: COMMISSION DE CHANGE
SPESE
EXPENSES
FRAIS

LIT. 3.500

[redacted] .OGGIORNO

LIT 7.502.500.=

pe/fe

2025

Banco Ambrosiano

20/08/1980

Sig. ARSAN BERRY

Passaporto MESSICANO

Passport

Passeport

N° 28/79 emesso il 3/5/79

ROMA

N. assegno Cheque No. Chèque No.	Banca emittente Bank issued by Emis par	Data Date	Banca trassata on Tiré sur	Importo divisa Currency amount Montant devise	Cambio Rate Change	Controvalore in Lit. Equivalent in Lire Contrevaleur en Lire
Messaggio SWIFT da BANK LEU — ZURICH N. 00352/70A/180880 DEL 18/8/80						
				US$ 5.000	846,28	4.231.400

dedotte: less: moins: commissioni valutarie exchange commission commission de change spese expenses frais

Lit. 3.400

LIT. 4.228.000,=

Tuscano

EST/SAJ

2026

Banco Ambrosiano

SPA FONDATA L. 1933 - SEDE IN MILANO, VIA CLERICI, 2 - TRIBUNALE MILANO 3177 - COD. FISC. 00716150152 - CAPITALE L. 30.000.000.000

1.000.000 / 4922750
2077250
1.000.000

VOGLIATE TRUOVARE LA NOTA CHE ABBIAMO REGISTRATO IN CONTO LE SEGUENTI SCRITTURE:

1498072	8	I	SEDE DI MILA 089350/32 STIBAM FIL. ITALI
	9	=4922750=	13/03/81*ESTERO Catt. 2177 del 25/9/80

IMPOSTA BOLLO VIRTUALE - AUTOR. INT. FIN. MILANO n. 10949 del 26-10-1973

Banco Ambrosiano

2027

Banco Ambrosiano

FONDATA NEL 1896 - SEDE IN MILANO, VIA CLERICI 2 - TRIBUNALE MILANO 3177 - CODICE FISCALE 00714450152 - CAPITALE L. 30.000.000.000 - RISERVE L. 97.480.0

TA 26.10.1981
TE
TE

HENRI ARSAN

PASSAPORTO SIRIANO 2/4
PASSPORT
PASSEPORT
N.° 019947
NO.
NO.
EMESSO IL 25.11.1980
ISSUED ON
EMIS LE
A ROMA
AT
A'

N.° ASSEGNO CHEQUE NO. CHEQUE NO.	BANCA EMITTENTE ISSUED BY EMIS PAR	BANCA TRASSATA ON SUR	IMPORTO DIVISA CURRENCY AMOUNT MONTANT DEVISE	CAMBIO RATE CHANGE	CONTROVALORE IN LIT. EQUIVALENT IN LIRE CONTREVALEUR EN LIRE
[illegible]	[illegible]	BANK LEU ZURIGO			
[illegible]	[illegible] COOPERTURA [illegible] DEUTSCHE	FRANKFURT	DM. 10.[illegible]	[illegible]	5.[illegible]

DEDOTTE: COMMISSIONI VALUTARIE
LESS: EXCHANGE COMMISSION
MOINS: COMMISSION DE CHANGE
SPESE
EXPENSES
FRAIS

LIT. [redacted]
. 4.000

LIT. 5.287.600.-

pa/fe

2028

Banco Ambrosiano

SEDE DI MILANO
VIA CLERICI, 2

183

DATA 24/09/82

LIRE 40.000.000

ALL'ORDINE MORANDI GIOVANNA

GIRATO A:

ASSEGNO CIRCOLARE NUMERO

0007209

2029

Banco Ambrosiano

DATA NEL 1896 - SEDE IN MILANO, VIA CLERICI 2 - TRIBUNALE MILANO 3177 - CODICE FISCALE 00714450152 - CAPITALE L. 30.000.000.000 - RISERVE L. 97.480.000

23/5/92

COPIA PER IL CLIENTE

ENRI ARSAN
do SILRAM

PASSAPORTO / PASSPORT / PASSEPORT: SIRIANO

N° / No. / No.: 019947

EMESSO IL / ISSUED ON / EMIS LE: 25/11/80

A / AT / A: ROMA

212

SEGNO / No. / No.	BANCA TRASSATA ON / SUR	TAGLI DENOMINATION / COUPURES		IMPORTO DIVISE CURRENCY AMOUNT / MONTANT DEVISE		CAMBIO RATE / CHANGE	CONTROVALORE IN LIT. EQUIVALENT IN LIRE / CONTREVALEUR EN LIRE
				$	2000	1378	2756.000

CAUSALE VALUTARIA

DEDOTTE: / LESS: / MOINS:

COMMISSIONI VALUTARIE / EXCHANGE COMMISSION / COMMISSION DE CHANGE

SPESE / EXPENSES / FRAIS

LIT.

2756000

2338

213

TIRIBUO/LAT 15/1/82

ARSAN HANRI - PASS. SIRIANO 019947 24/11/80

US$	1.000.-	1275	1.275.000
DM.	6.000.-	532	3.192.000.-

LIT. 4.467.000.-

B-101

Transcoma
TRANSPORTES Y CONSIGNACIONES MARITIMAS, S.A.

BARCELONA-1 (ESPAÑA)
EDIFICIO COLON
PUERTA STA. MADRONA, 12, 12.ª
Telef. 302 62 62 (10 líneas)
Telex 54642 52694 TRAMA E
Telegramas TRANSCOMA

2031

Barcelona 2 de Febrero de 1.981

Sres.
S T I B A M
Via Oido Fredi, 2
M I L'A N O / Italy

Ref : EXTRACTO DE CUENTAS

Muy Sres. nuestros :

Adjunto nos complacemos en remitirles Extracto de Cuentas cerrado el día 31 de Enero de 1.981, y que muestra un saldo a su favor de Pesetas 409.140,68.

Esperando merezca su conformidad, les saludamos muy atte.

TRANSPORTES Y CONSIGNACIONES MARITIMAS, S. A.
TRANSCOMA
Fdo.: Alberto [illegible]
DIRECTOR ADMINISTRATIVO

A N E X O :

Extracto de Cuentas

Registro Mercantil Barcelona Tomo 1165, folio 196, Hoja 2555

2032

Transcoma

S T I B A M

Extracto de Cuentas mes de Enero 1.981

		DEBE	HABER
01.01.81	Saldo anterior		409.140,68
31.01.81	Saldo a su favor	409.140,68	
		409.140,68	409.140,68

Mod. 26

Transcoma
TRANSPORTES Y CONSIGNACIONES MARITIMAS, S.A.

BARCELONA-1 (ESPAÑA)

EDIFICIO COLON
PUERTA STA. MADRONA, 12, 12 ª
Telef 302 62 62 (10 líneas)
Telex 54642 TRAMA E
52694
Telegramas TRANSCOMA

Barcelona 5 de Enero de 1.981

Sres.
S T I B A M
Via Oldo Fredi, 2
M I L A N O / Italy

Ref : EXTRACTO DE CUENTAS

Muy Sres. nuestros :

Adjunto nos complacemos en remitirles Extracto de Cuentas cerrado el día 31 de Diciembre de 1.980, y que muestra un saldo a su favor de Pesetas 409.140,68.

Esperando merezca su conformidad, les saludamos muy atte.

TRANSPORTES Y CONSIGNACIONES MARITIMAS, S. A.
TRANSCOMA

Fdo.: Alberto Vilardell
DIRECTOR ADMINISTRATIVO

A N E X O :

Extracto de Cuentas

Transcoma
TRANSPORTES Y CONSIGNACIONES MARITIMAS, S.A.

188
2034

BARCELONA-1 (ESPAÑA)

EDIFICIO COLON
PUERTA STA. MADRONA, 12, 12.ª
Teléf. 302 62 62 (10 líneas)
Telex 54642 52694 TRAMA E
Telegramas TRANSCOMA

Registro Mercantil Barcelona Tomo 1165, folio 196, Hoja 2555

Barcelona 6th April 1.981

Sres.
S T I B A M
Via Oldo Fredi, 2
M I L A N O / Italy

Ref : EXTRACTO DE CUENTAS

Muy Sres. nuestros :

Adjunto nos complacemos en remitirles Extracto de Cuentas cerrado el día 31 de Marzo de 1.981, y que muestra un saldo a su favor de Pesetas 409.140,68.

Esperando merezca su conformidad, les saludamos muy atte.

TRANSPORTES Y CONSIGNACIONES MARITIMAS
TRANSCOMA

Firmado: Miguel Such Aragón

A N E X O :

Extracto de Cuentas

Transcoma

S T I B A M

Extracto de Cuentas mes de Marzo 1.981

	DEBE	HABER
01.03.81 Saldo anterior		409.140,68
31.03.81 Saldo a su favor	409.140,68	
	409.140,68	409.140,68

TRANSPORTES Y CONSIGNACIONES MARITIMAS, S. A. - TRANSCOMA - Pla. St. Madrona N.º 12-12.º Tel. 302 62 12 BARCELONA (8)

Transcoma

2006

S T I B A M

Extracto de Cuenta mes de Diciembre 1.980

		DEBE	HABER
1.12.80	Saldo anterior		409.140,68
1.12.80	Saldo a su favour	409.140,68	
		409.140,68	409.140,68

TRANSPORTES Y CONSIGNACIONES MARITIMAS, S.A. - TRANSCOMA - BARCELONA (1) Pta. Ct. Madrona N.º 12 - 12.º Tel. 302 02 62

105 x

2037

Gardone V.T.,7 Aprile 1982

CONVENZIONE

Con riferimento all'appezzamento di terreno ubicato in comune censuario e amministrativo di Sarezzo,località Zanano di cui ai mappali n°61 e porzione del n°60 Foglio 7 del N.C.T.R. corrispondenti ai numeri n°1380 - 2267 - 5048 del C.C.T.R. pari ad una superficie complessiva di Mq.36.000.= il sig.

si impegna a versare al sig.Renato Gamba residente in Gardone V.T.,per la quota parte relativa al 50% dell'intero dell'appezzamento anzi citato,la somma di £.350.000.000.= (diconsi liretrecentocinquantamilioni) da versare nel modo seguente:

a) il primo acconto di £.50.000.000.= (diconsicinquantamilioni) alla firma della presente convenzione.

b) il secondo acconto di £.150.000.000.= (diconsicentocinquantamilioni) entro e non oltre il 30 Aprile 1982 -

c) il terzo acconto di £.50.000.000.= (cinquantamilioni) entro e non oltre il 15 Maggio 1982 -

d) il saldo finale di £.100.000.000.= (Centomilioni) entro e non oltre il 20 Giugno 1982 -

Resta inteso e accordato tra le Parti che a rogito notarile avvenuto,sarà costituita una società immobiliare onde procedere allo studio della lottizzazione dell'appezzamento oggetto della presente convenzione.

Letto,confermato e sottoscritto

Le Parti

108

2638

Gardone V.T.,7 Aprile 1982

PRELIMINARE DI COMPRAVENDITA

Premesso che il sig.Gamba Renato ha acquistato e interamente saldato,dai sigg.ri Cabassi Peppino - Polotti Egidio - Metelli Maria ed altri,un appezzamento di terreno ubicato in comune di Sarezzo,località Zanano della superficie di Mq.36.000.= circa; ciò premesso, con la presente scrittura privata redatta in duplice copia originale lo stesso sig.Gamba Renato nato a Gardone V.T. il 23/11/1939 ivi residente in Via Artigiani al civico n°89 in qualità di ParteVenditrice si impegna a vendere in modo assoluto e irrevocabile al sig.

nato a o a persona da nominarsi alla stesura del rogito notarile,che in qualità di Parte Acquirente,allo stesso titolo di cui sopra si impegna ad acquistare la quota indivisa del 50% dell'appezzamento anzi citato di terreno ubicato in comune censuario e amministrativo di Sarezzo distinto in mappa del N.C.T.R. come segue:

Foglio 7 intero mappale n°61 e porzione del mappale n°60 -

Il tutto costituente un unico appezzamento della superficie complessiva di Mq.36.000 meglio identificato sull'estratto di mappa rilasciato dall'UTE di Bs. in data 19/11/81 che allegato in copia al presente preliminare ne forma parte integrante.

L'appezzamento è posto nei confini:

a nord con il mappale n°58,ad est con la rimanente porzione del mappale n°60 e con il mappale n°62;

a sud e a ovest con il mappale n°59 e con la strada vicinale delle Stalle.

Si precisa che il mappale n°61 oggetto della presente compravendita corrispondeva al mappale n°1380 del C.C.T.R. il quale veniva frazionato stralciando dallo stesso due lotti di mq.690 ciascuno costituiti dai n°4354 e 4355 che passavano ad altra proprietà. La situazione è visibile sull'estratto di mappa del C.C.T.R. rilasciato dall'UTE di Bs. in data 20/11/81 che si allega al presente preliminare.

Lo stato di fatto non compare sul nuovo estratto di mappa relativo al mappale n°61 a seguito di ineseguito inserimento del frazionamento sulla nuova mappa da parte dell'Ufficio Tecnico Erariale di Brescia.

La porzione del mappale n°60 corrisponde ai n°2267 e 5048 della mappa del C.C.T.R. e che per la stessa ragione di cui sopra il tipo di frazionamento non risulta ancora inserito nella vigente mappa.

L'appezzamento in oggetto è posto ai limiti della zona edificabile del vigente Piano di Fabbricazione del comune di Sarezzo, tanto che a lato ovest del mappale e sottostante la strada di accesso è attualmente in atto l'intera urbanizzazione del territorio mediante realizzazione di strade,fognature,illuminazione ,verde attrezzato e quanto altro unitamente alla realizzazione di una serie di edifici.

L'accesso all'appezzamento avviene mediante esistente strada car

2040

rabile che fronteggia l'intero appezzamento per una lunghezza di mt.190 a lato ovest e sud.

Il corrispettivo della presente cessione viene di comune accordo pattuito e stabilito tra le Parti in complessive £.
(diconsilire

per la quota del 50% che saranno versate dalla parte Acquirente alla Parte Venditrice in buona valuta legale come segue:

-Il primo acconto pari al 30% dell'importo pattuito sarà versato alla sottoscrizione del presente preliminare.

-La somma rimanente a saldo sarà versata alla firma del rogito notarile.

-Le spese tecniche e tassa INVIM saranno a carico della Parte Venditrice,mentre le spese notarili e tassa di compravendita saranno a carico della Parte Acquirente.

L'appezzamento viene venduto e acquistato nello stato di fatto e di diritto in cui si trova con relative accessioni e pertinenze.

Il possesso giuridico ed il materiale godimento dell'immobile in contratto avverrà dalla firma dell'atto notarile anche per tutti gli effetti utili e onerosi.

La Parte Venditrice assume nei confronti della Parte Acquirente le garanzie di legge e dichiara l'immobile venduto di sua esclusiva proprietà e già interamente saldato,libero da trascrizioni pregiudizievoli, da iscrizioni ipotecarie e da privilegi anche fiscali,libero da qualsiasi diritto di prelazione a favore di

terze persone,da conduzione o affittanza,libero da usufrutto.

Letto,confermato e sottoscritto.

La Parte Acquirente

La Parte Venditrice

2042

FOR DEPOSIT TO THE ACCOUNT OF

MEHMET CANTAS
SENA CANTAS
22136 SABROSO
MISSION VIEJO, CA 92691

DATE _____ _____ 19__

SIGN HERE FOR LESS CASH IN TELLERS PRESENCE

CASH	CURRENCY		
	COIN		
LIST CHECKS SINGLY			
TOTAL FROM OTHER SIDE			
TOTAL			
LESS CASH RECEIVED			
NET DEPOSIT			

[redacted]

10-313/1220

USE OTHER SIDE FOR ADDITIONAL LISTING

BE SURE EACH ITEM IS PROPERLY ENDORSED

MISSION VIEJO OFFICE
CALIFORNIA CANADIAN BANK
24000 ALICIA PARKWAY 770-9403
MISSION VIEJO, CALIFORNIA 92691

209

⑆122003134⑆336,0059016676⑈

2045

Krankenhaus Bethanien
Q 7292 01
8044 Zürich, Toblerstrasse 51
Telefon 01/ 47 34 30 Postcheckkonto 80-387

Rechnung Nr.
Betrifft Patient:
200

1.3.1982/gs

Herrn
Arsan Henri
Via Tonace 3
V a r e s i

Röntgen vom 1.3.1982:		
1 Schulter-Aufnahme	3229	Fr. 88.20
1 Schulter-Aufnahme	3230	29.40
1 Befund-Taxe	3213	31.85
		Fr. 149.45

ambulant von Herrn Dr.F.Marbach

Fr. 149.45 dankend erhalten
Krankenhaus Bethanien
8044 Zürich
Toblerstrasse 51
Kasse

- 1. März 1982

Anmerkung
für die Krankenkasse: Nicht quittierte Rechnungen sind an uns zahlbar

CVB 40

NETTO